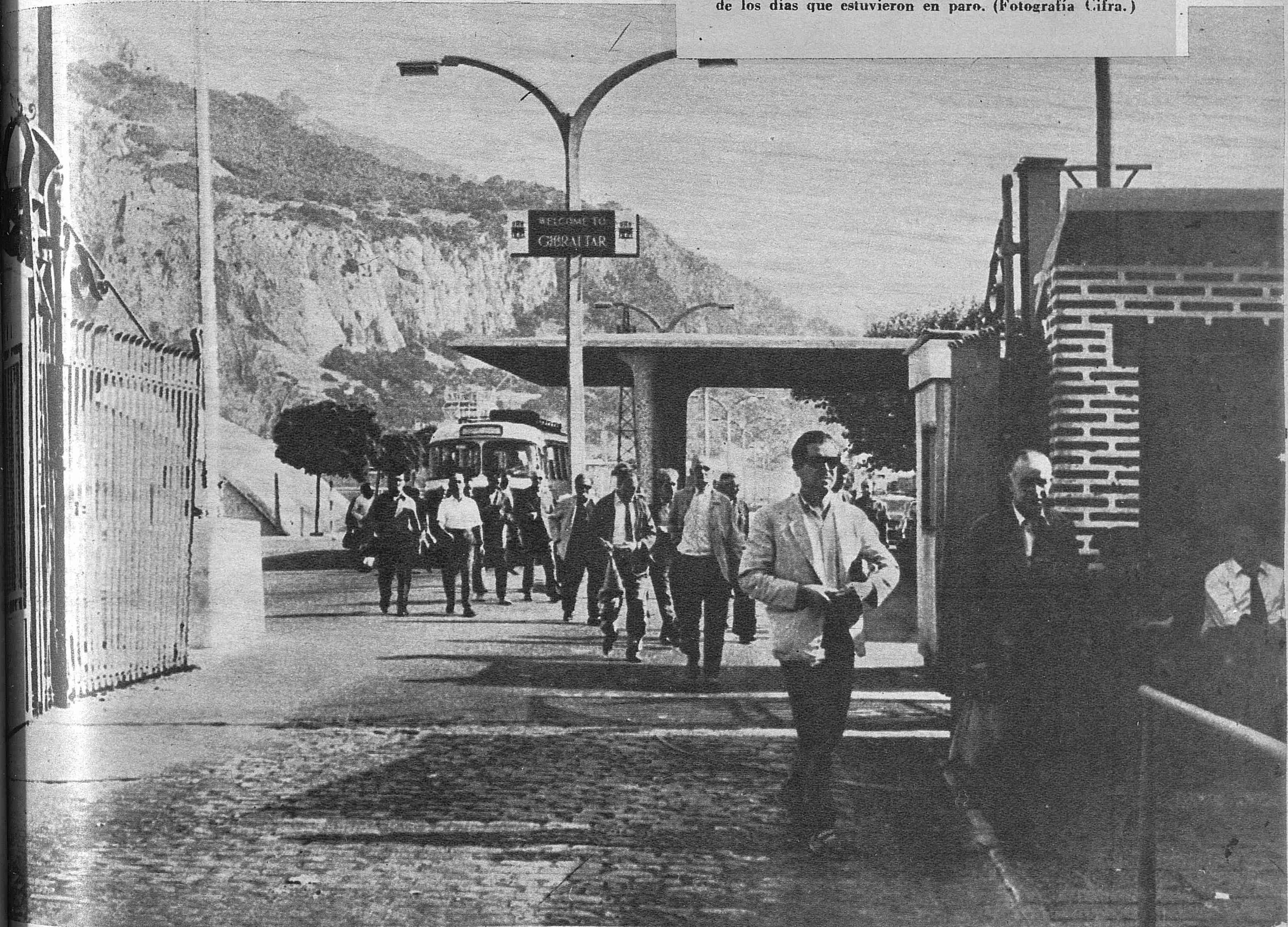


# Arriba

Madrid, sábado 13 de agosto de 1966

## REGRESO DEL TRABAJO

Un grupo de obreros españoles ha terminado su trabajo en la colonia inglesa de Gibraltar — la única que hay en Europa, si bien es territorio español— y cruza la frontera para dirigirse a sus respectivos domicilios en las poblaciones del Campo de Gibraltar. La normalidad ha vuelto de nuevo a Gibraltar y los obreros han cumplido su jornada laboral, rindiendo normalmente. Las mujeres, por el momento, no entrarán en la colonia hasta tener seguridades de que no les ocurrirá nada. Ayer comenzaron a pagarse los jornales, a hombres y mujeres, de los días que estuvieron en paro. (Fotografía Cifra.)

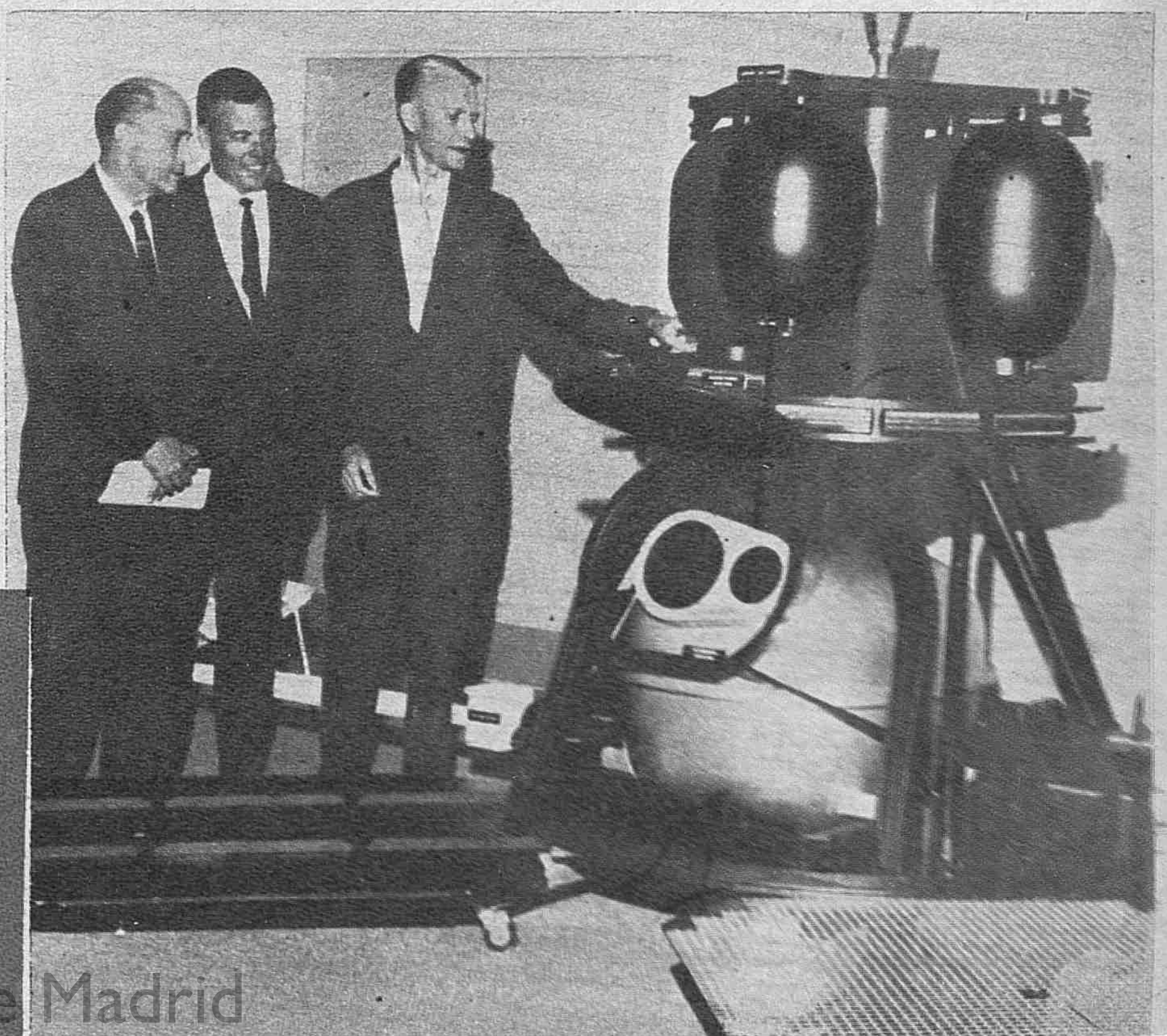


## CALOR EN MADRID

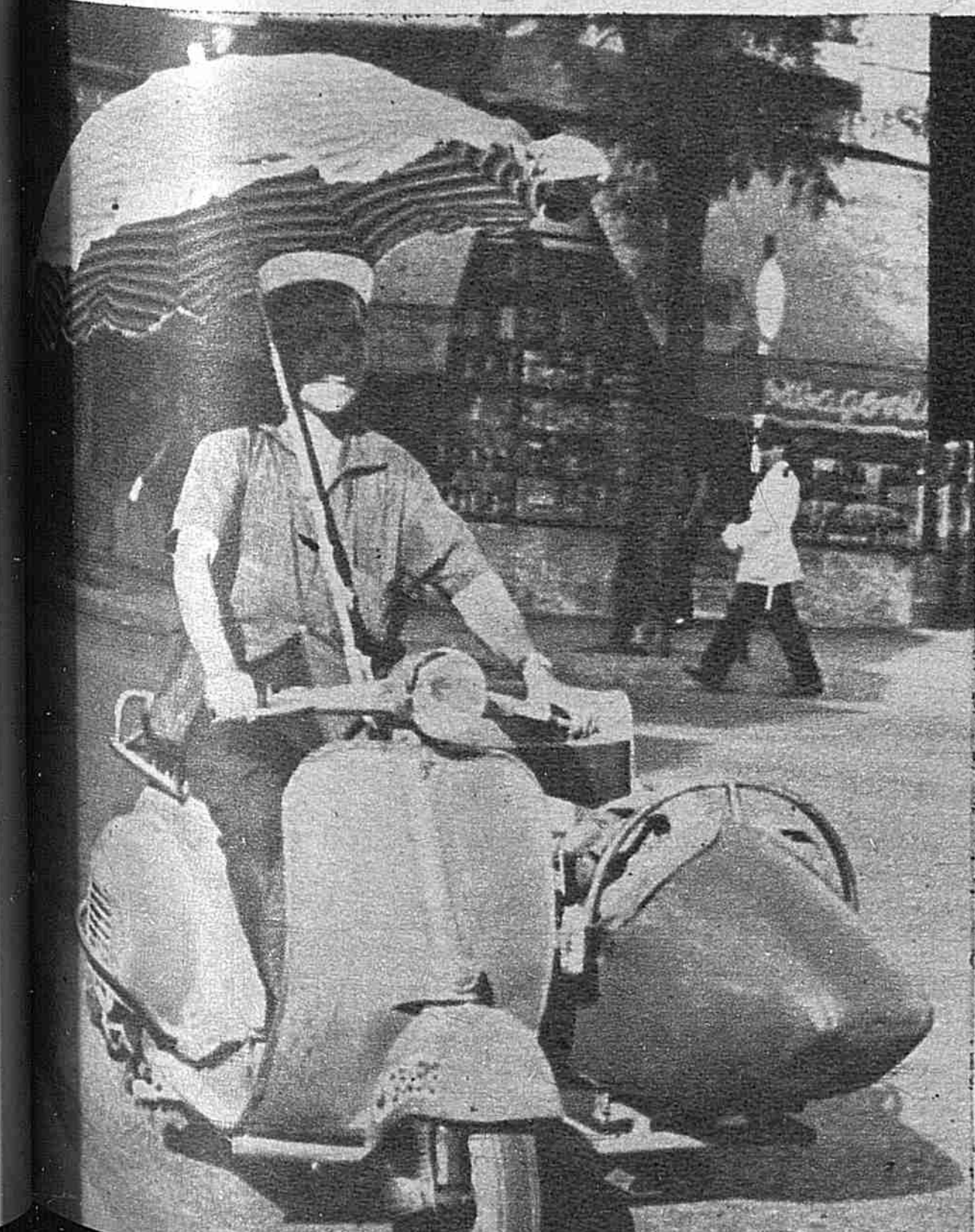
El calor que ayer aguantó Madrid hizo subir el termómetro. El hombre no quería sufrir los rigores del sol. Sí que vale el refrán: "Ande yo caliente y riase la gente". (Foto Cifra.)

## EL «LUNAR ORBITER»

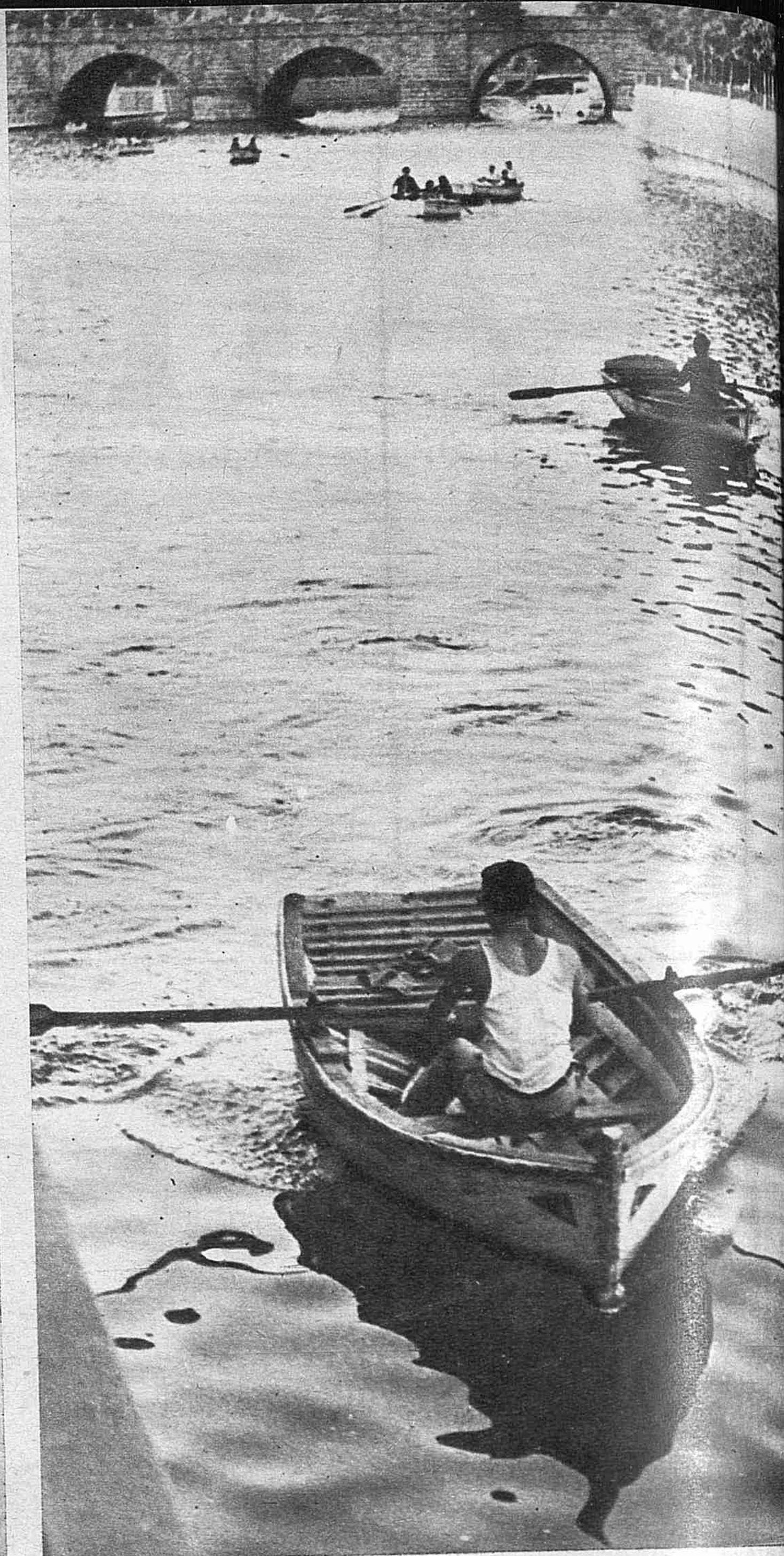
Los directores del programa "Lunar Orbiter" examinan una maqueta de la nave espacial portadora del tomavistas que fotografiará la Luna. En páginas interiores, información de Robledo de Chavela. (Foto Cifra.)



Ayuntamiento de Madrid







## CARA Y CRUZ DEL RIO MANZANARES

El río Manzanares, efectivamente, es navegable en un tramo a su paso por Madrid. Pero un trayecto tan corto, que apenas si es más largo que una piscina olímpica, teniendo en cuenta la longitud del río y la dimensión de su tramo por la capital de España. Sin embargo, a pocos metros de la zona agradable, por la que pasean las barcas, hay otras que presentan un deplorable aspecto. El agua allí no llega o alguien se la ha bebido. (Fotos Cifra.)



## SORPRESA DEL CAMIONERO

El conductor de una furgoneta de reparto de carne llegó a San Petersburgo, EE. UU., y vio algo así como un cuerpo humano en un bidón de basura. No era más que un maniquí de señora



## PARA TODOS LOS GUSTOS

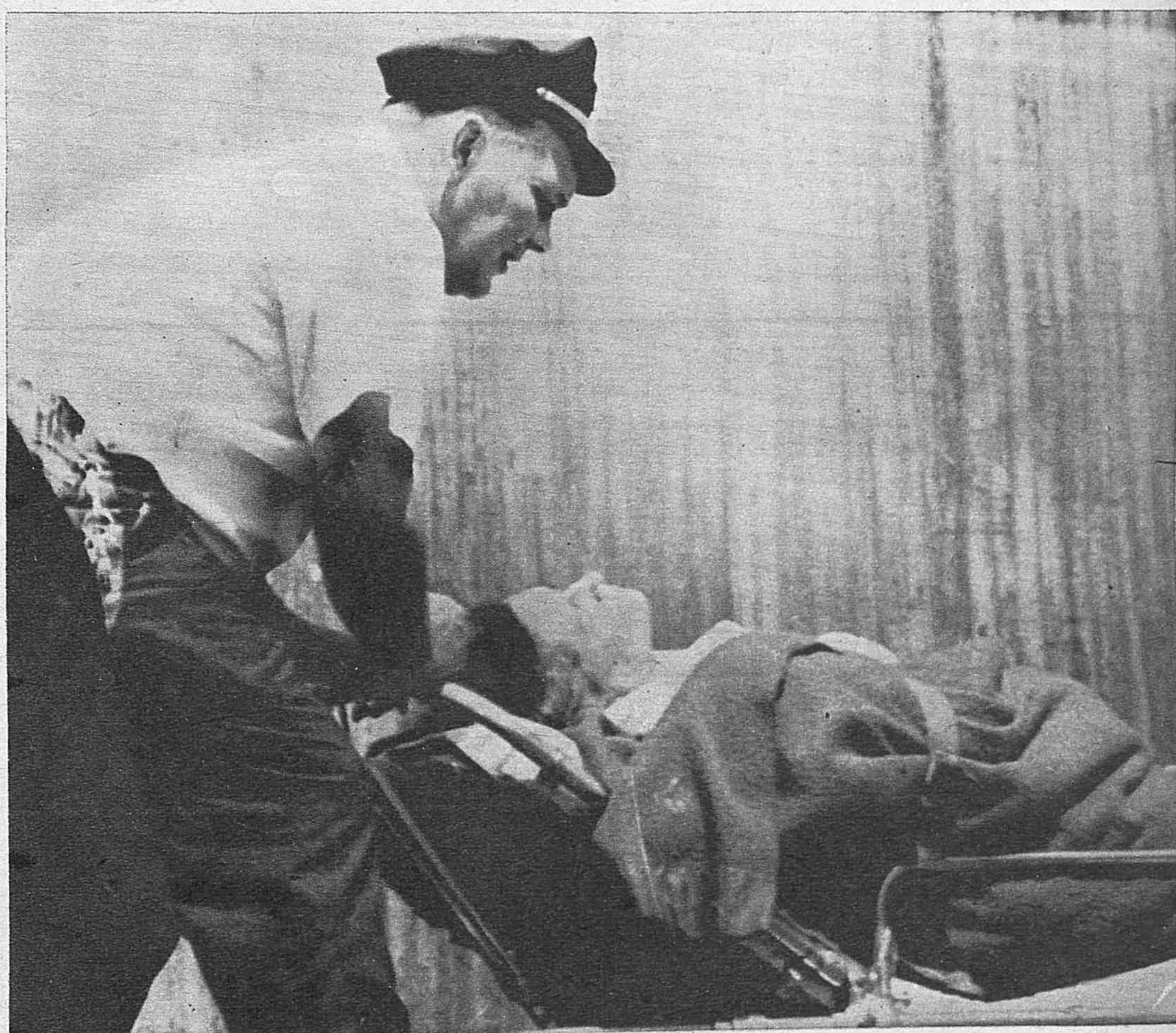
En Gerona hay un lugar donde los automovilistas pueden armarse un pequeño lío con las señales de tráfico. Las hay para todos los gustos. No creemos que cueste mucho colocarlas como se debe, en atención a los turistas que visitan dicha región. (Foto Fiel.)





### CONSEJO DE MINISTROS EN EL PAZO DE MEIRAS

Ayer se celebró en el Pazo de Meirás, residencia de Su Excelencia el Jefe del Estado durante la época veraniega, uno de los dos Consejos de Ministros que tradicionalmente se desarrollan durante el verano. Uno, éste, de La Coruña, y el otro, en San Sebastián. Al Consejo acudieron todos los miembros del Gobierno, a excepción de los del Aire y Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, quien se encuentra en Hispanoamérica. (Foto Cifra)



### OTRO NORTEAMERICANO QUE LA EMPRENDE A TIROS

Ahora ha sido en New Haven, Connecticut. El verano en Estados Unidos está resultando sangriento. Los locos con armas están en su pleno apogeo. Joseph Davis, de cuarenta años, la emprendió a tiros de pistola en la cafetería del Club Winchester a la hora de comer. Seis personas resultaron heridas, una de ellas la que es sacada en camilla. Los policías, parapetados tras de los coches y las motos, disparan contra el agresor. — (Fotografías de Cifrafax.)





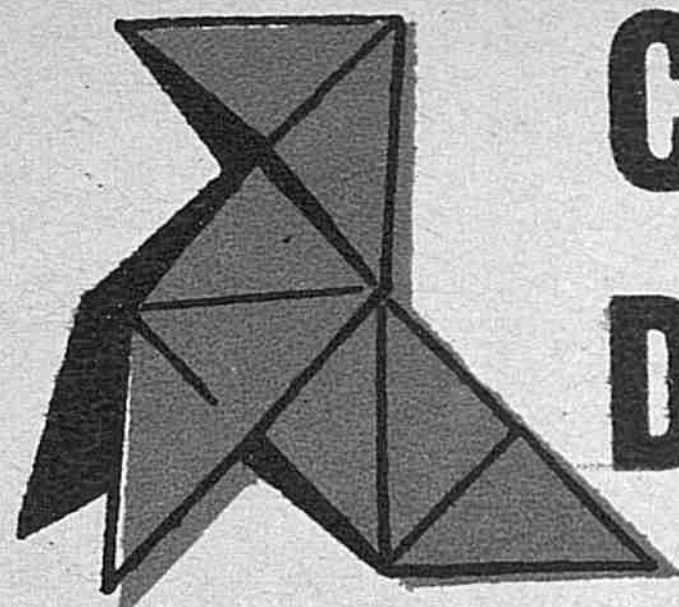
## SEGUIMIENTO DEL «ORBITER»



La estación espacial de seguimiento de satélites espaciales norteamericanos enclavada en Robledo de Chavela, Madrid, tiene estos días mucho trabajo. Desde allí se sigue y controla el laboratorio fotográfico denominado «Orbiter», que fotografiará diversas zonas de la Luna para buscar el mejor sitio donde puedan aterrizar los hombres que en un día, que ya se ve cercano, pondrán su pie en nuestro satélite. Arriba, la carreta de bueyes y el crucero, símbolos y restos de una civilización arcaica. El silencio y la paz abrazan estos lugares. Tras de los cerros se encuentra la antena de Robledo de Chavela, la maravilla de la técnica de nuestros días. A la izquierda del texto, la antena de Robledo. Bajo el texto, la antena «Apolo», que se construye en Fresnedillas, Madrid, a 12 kilómetros de la estación de Robledo, y que establecerá contacto con los primeros astronautas norteamericanos que lleguen a la Luna. A la derecha, la antena de Cebrenos, exclusivamente reservada para el proyecto «Apolo», en su última fase, el vuelo tripulado a la Luna. (Fotografías José Pastor.)







## CRONICA DE PARIS

**A** CABO de leer en este mismo periódico una crónica de París firmada por Manuel de Agustín. Resume el cronista, en lo que él llama «ridículo decálogo de la detracción», las críticas, tópicas y casi clásicas, que algunos franceses hacen de la vida española con la misma terquedad que otros usan para cruzar la frontera de los Pirineos todos los años y pasar entre nosotros buena parte de sus vacaciones. El cronista no puede evitar dejar traslucir su irritación ante esa sistemática actitud crítica de ciertos sectores franceses y la achaca a una posición «de principio» claramente antiespañola y a una especie de afán calumniador contra España.

Es indudable que determinados periódicos y determinados ciudadanos de Europa mantienen frente a España una actitud negativa y hostil, amasada con desconocimientos, con deformaciones, con leyendas y con prejuicios. Menos que nadie debo ignorarlo yo, que he contemplado la aparición y reaparición de este fenómeno durante mis años de corresponsal en el extranjero. Pero también es indudable que los españoles somos extremadamente susceptibles a la crítica. A los españoles no nos gusta que los demás señalen nuestros defectos o nuestras deficiencias, y si alguien de más allá de nuestras fronteras se permite hacer alguna observación, oponer algún reparo o aventurar una crítica desfavorable hacia algo de España, solemos reaccionar con más orgullo que don Rodrigo en la horca, y se nos vienen en seguida a la boca esas frases que tan bien nos sabemos y que con tanta altanería pronunciamos: «Nosotros tenemos así las cosas porque nos da la gana; nosotros somos así, y a mucha honra, y si a alguien no le parece bien, que se fastidie».

Tal vez fuese conveniente, no para los demás, sino para nosotros mismos, que nos acostumbráramos a tomar un minuto de consideración antes de responder con estas altanerías. ¿Tienen razón los demás en lo que nos dicen? ¿Podemos ofrecerles una explicación que justifique las deficiencias que señalan? ¿Podemos exponer lo que ya estamos haciendo, o al menos preparando, para poner remedio? ¿Nos ayudan esas críticas a tomar conciencia de nuestros propios defectos, de nuestros posibles errores, de nuestros descuidos? ¿Por qué nos ofendemos cuando alguien señala un punto flaco de nuestra vida nacional, de nuestras costumbres, de nuestros servicios públicos, de nuestras instituciones? ¿No es más inteligente intentar obtener alguna enseñanza útil de esas críticas y dejar el gesto ofendido para aquellas palabras que vayan realmente dirigidas a ofendernos?

Examinemos eso que Manuel de Agustín llama el «ridículo decálogo de la detracción». Las carreteras españolas tienen baches y polvo. La cocina española es pesada y aceitosa. Los trenes llegan con retraso. Las ciudades son ruidosas. Los camareros, lentos en servir. Las colas en la frontera, interminables. Los precios, más caros que en Francia. Las corridas de toros, una salvajada. Ir a misa es obligatorio. El bañador de dos piezas es pecado.

Yo no soy un detractor de España. La amo por lo que de ella me gusta y por lo que no me gusta. En ella pienso todos los días. A ella le he entregado mis más desinteresados afanes y a ella le entregaría, con toda naturalidad, mi vida. Pero pienso que esos franceses tienen razón en buena parte de lo que dicen. No perdamos mucho tiempo en lamentarnos de su incompreensión ni en tratar de hallar odios donde sólo hay observaciones justas, tal vez tocadas de la lógica exageración de un observador superficial y apresurado. En general, los españoles somos más apresurados y superficiales al juzgar a los franceses y a Francia, a los ingleses y a Inglaterra, a los italianos y a Italia. No perdamos mucho tiempo. Apliquémonos en quitar baches y polvo de nuestras carreteras; en aligerar un poco esta cocina nuestra que nos obliga a dormir siestas como las de las boas; en ordenar el horario de nuestros ferrocarriles; en evitar el ruido de nuestras ciudades; en poner más diligencia en nuestros servicios turísticos; en aliviar los trámites excepcionales de nuestras fronteras; en mantener nuestros precios en niveles de competencia con los nuevos países que irrumpen en la geografía del turismo; en hacer de la misa una obligación espiritual más que una exigencia social, y en limpiar nuestras costumbres públicas de normas de hipocresía farisaica. Respecto de los toros, ya los hemos convertido en una «salvajada»... casi exclusiva para extranjeros.

Cuando hayamos conseguido todo esto, estoy seguro de que el bueno de Manuel de Agustín no se molestará en recoger en sus crónicas los «ridículos decálogos de la detracción». Los leerá y se quedará tan fresco.

Jaime CAMPANY



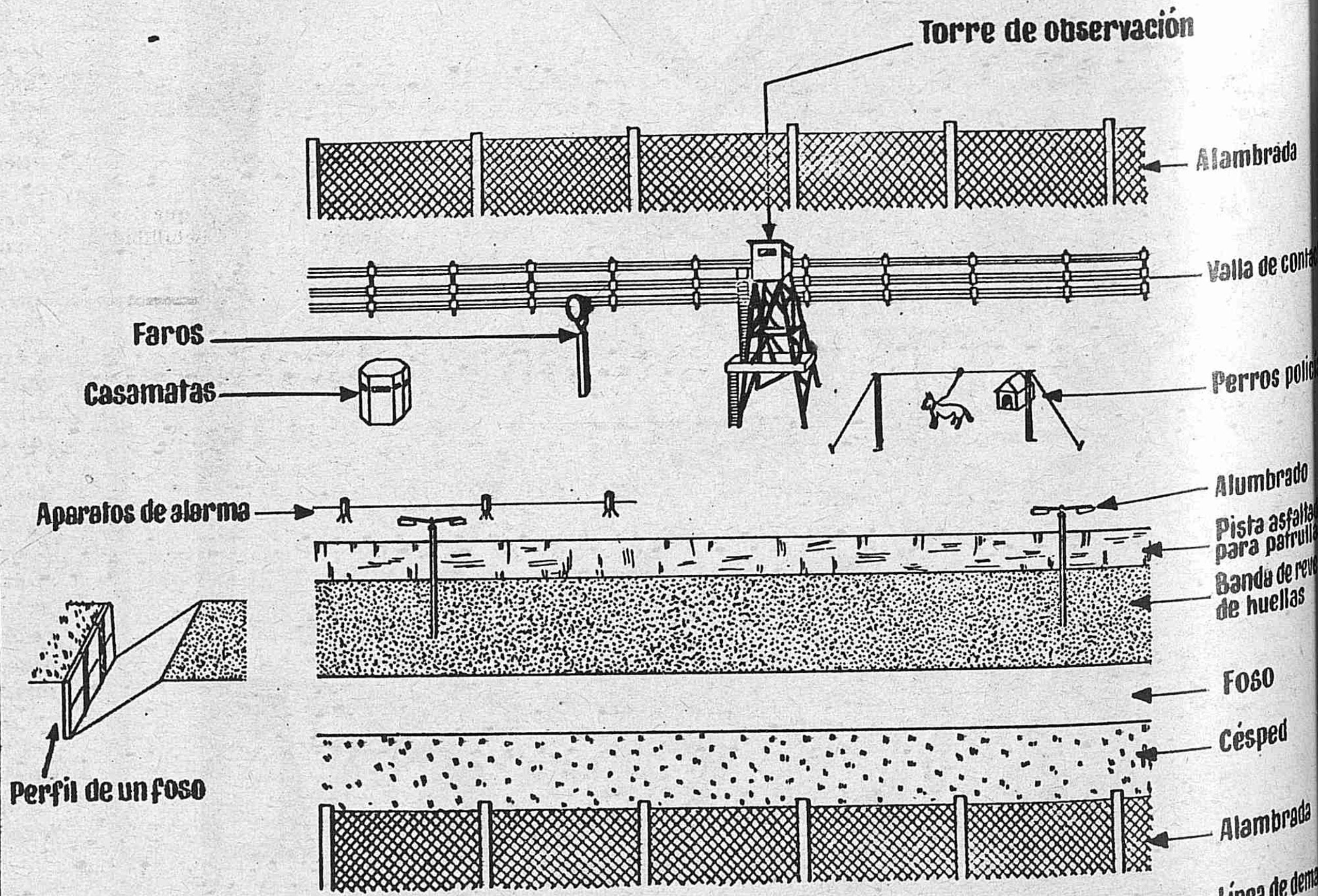
NUR SCHLIMM



# EL MURO, CINCO AÑOS DE «LIBERTAD» COMUNISTA

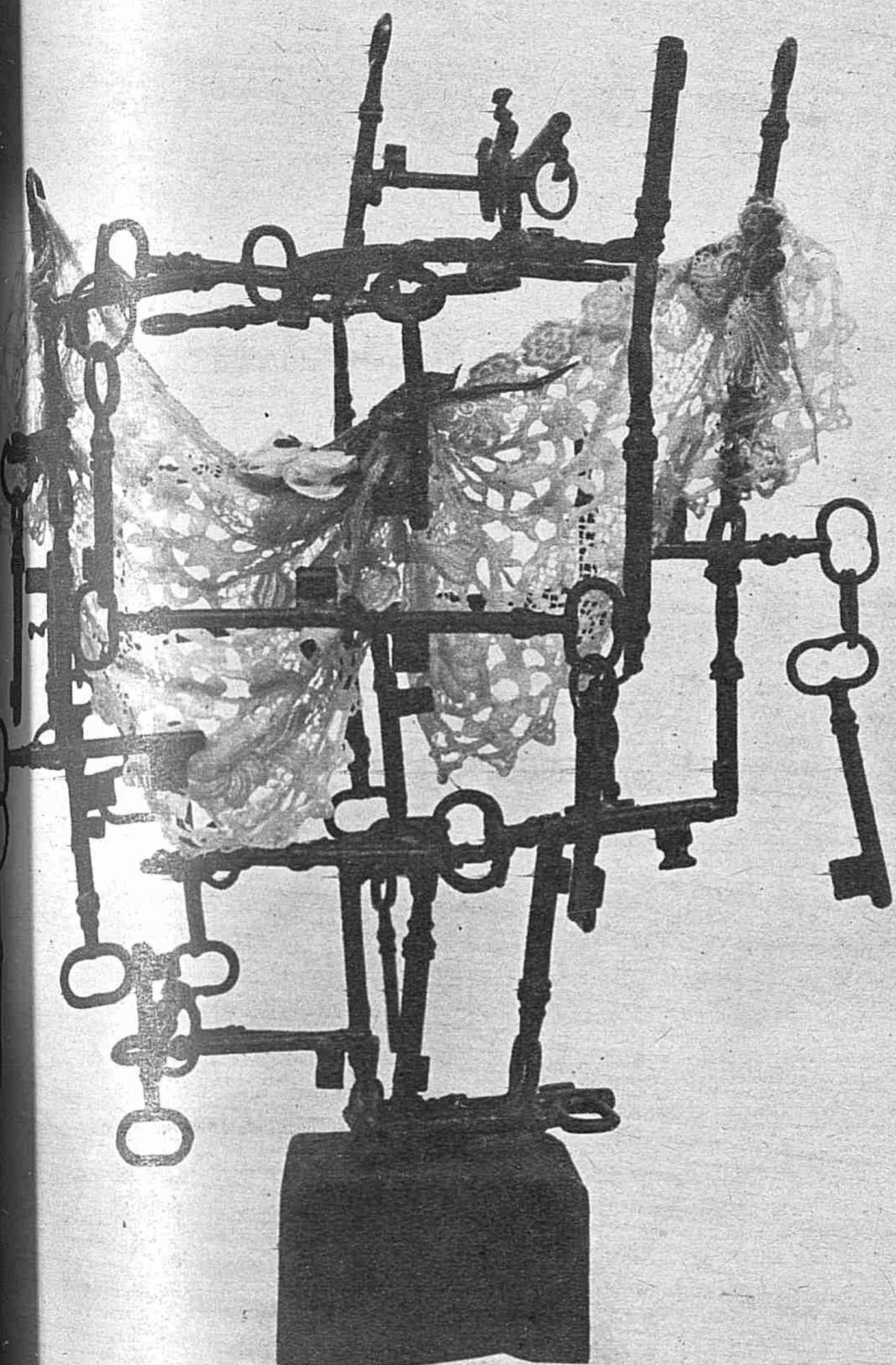


**S**OBRE estas líneas, soldados de la zona comunista de Berlín sustituyen la antigua alambrada divisoria en la plaza Porsdamer por bloques de cemento prefabricado, para «dar más facilidades» a los alemanes que no desean vivir tras el muro, reforzado de tal manera que actualmente presenta la fisonomía del diseño que figura a la derecha del texto. El 13 de agosto de 1961 el régimen comunista de la Zona Soviética de Ocupación de Alemania comenzaba a levantar los primeros bloques. Con esta medida tiránica, la ciudad de Berlín quedó dividida en dos partes. Centenares de miles de familias y amigos fueron violentamente separados. Pero a pesar del muro, de las torres de vigilancia, de las casamatas y fosos, de la potente fuerza armada llamada «Policía Popular», los berlineses del Este y los habitantes de la zona soviética intentaron reiteradamente escapar a la parte libre de Berlín. En su tentativa de fuga, 68 personas han muerto asesinadas. El número de víctimas es más elevado si se tienen en cuenta las tentativas de evasión desconocidas, sin contar los heridos. Arriba, las Patrullas de Salvamento en la «Frontera de la Muerte». Son 16.500 hombres los que integran la Policía fronteriza en la República Federal Alemana. A lo largo de la frontera más mortal de Europa, estos hombres prestan su servicio para salvar a los que huyen. Esta fotografía está tomada en Duderstadt. Estos hombres son maestros en el arte de «no disparar», sino de salvar a los que llegan huyendo de las balas comunistas. (Fotos Fiel y Europa Press.)



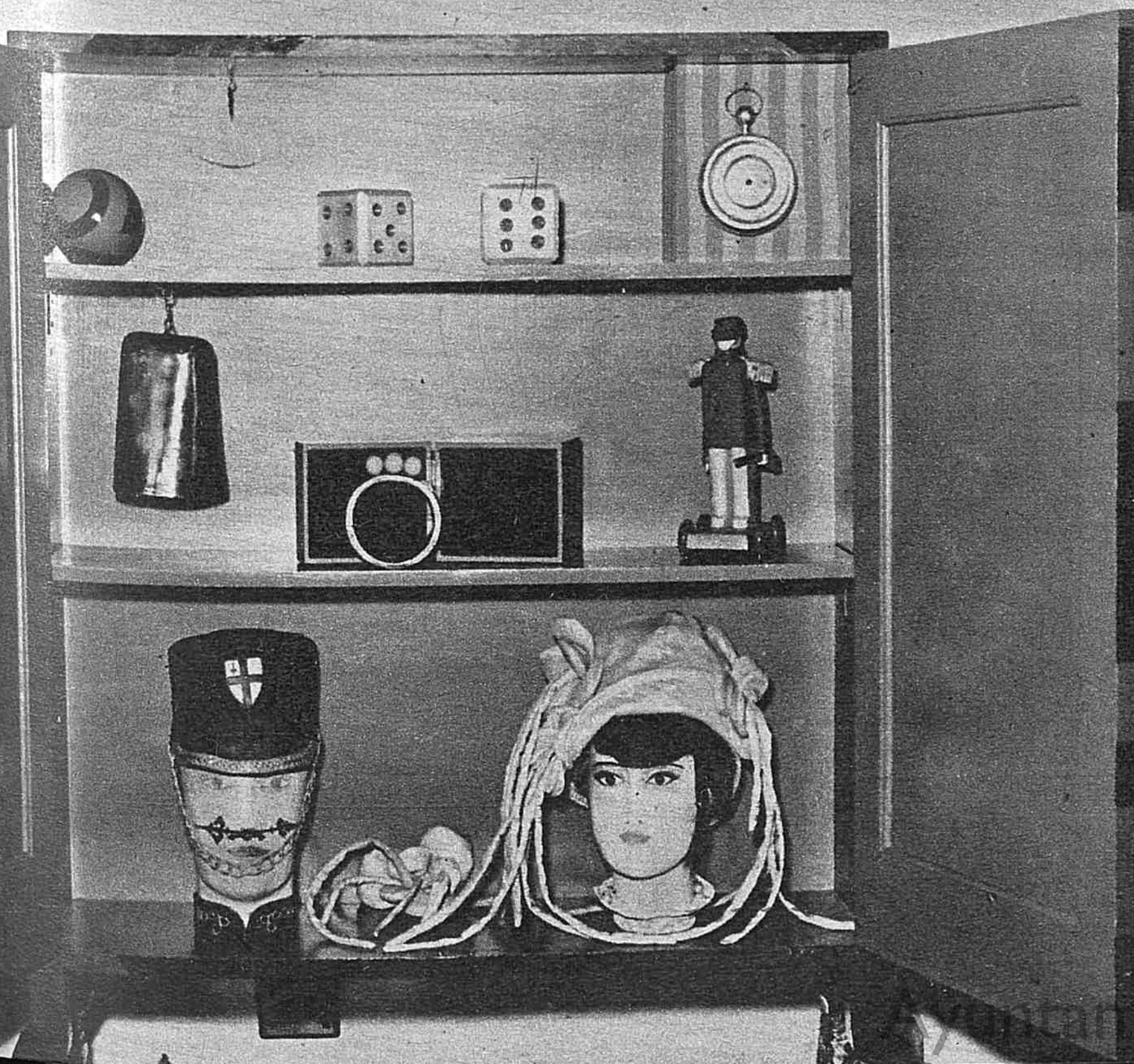
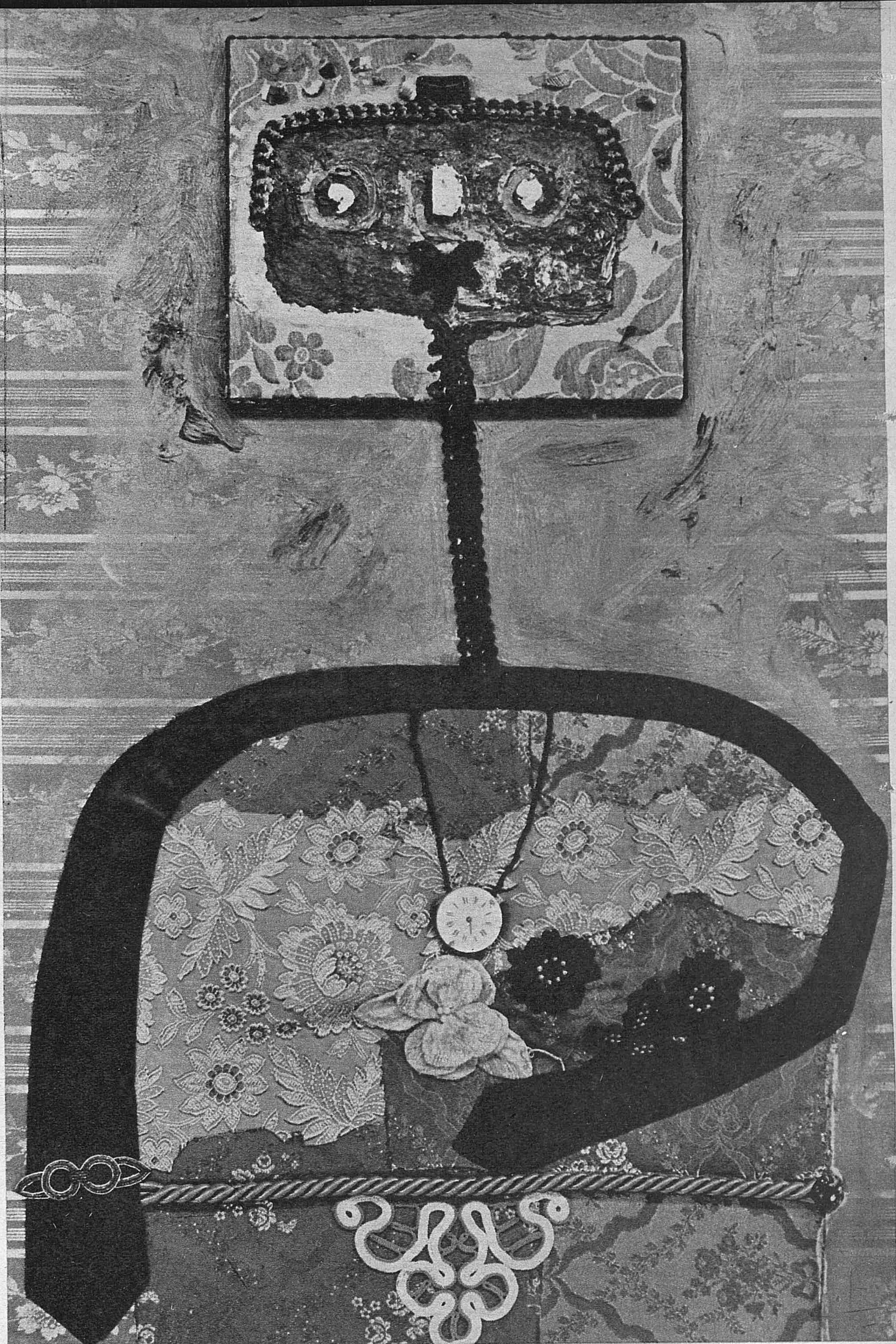


# UNA SONRISA, POR FAVOR



## EXPOSICION DE ARTE

En Londres, el fabricante de textiles y gran aficionado al arte, Lika Ascher, ha organizado una Exposición-concurso de cuadros y obras de arte realizados con tela. Sobre estas líneas, el titulado «Recuerdos de Casanova». Hubo dificultades para su admisión, pero el velo de encaje lo salvó. A la derecha, «Retrato de una dama». Bajo el texto, a la izquierda, «La caja de la esperanza» y «La hierba se hace aún más verde»





# NORMA BENGELL SE CANSA DEL CINE INTELECTUAL



**P**OR tierra, mar y aire. Como en la guerra. Así llegan a España este verano las estrellas cinematográficas. Norma Bengell llegó por el aire. Procedencia: Brasil. Llegó por el aire, decía, como las bombas. Y como los ángeles. Y de las dos cosas tiene la actriz brasileña, afincada entre Roma y América. En España está rodando, al lado de Julián Mateos y de Joseph Cotten, «Los despiadados». La verdad sea dicha, Norma Bengell no es conocida en España por el gran público. Pero ella tiene categoría de estrella internacional. En Italia ha hecho como protagonista ocho películas. Y en Brasil está considerada como la máxima figura femenina de su cine. Una de sus películas más famosas, la brasileña «El pagador de promesas», Palma de Oro en el Festival de Cannes.

—Pero a mí la que más me gusta de mis películas brasileñas no es esa, sino «Cafegetes», aquella que levantó una tremenda polvareda.

Le pregunto qué recuerdo guarda de «El mafioso», una de sus películas italianas, ganadora del premio en San Sebastián.

—Me gusta el film, pero no Alberto Sordi.

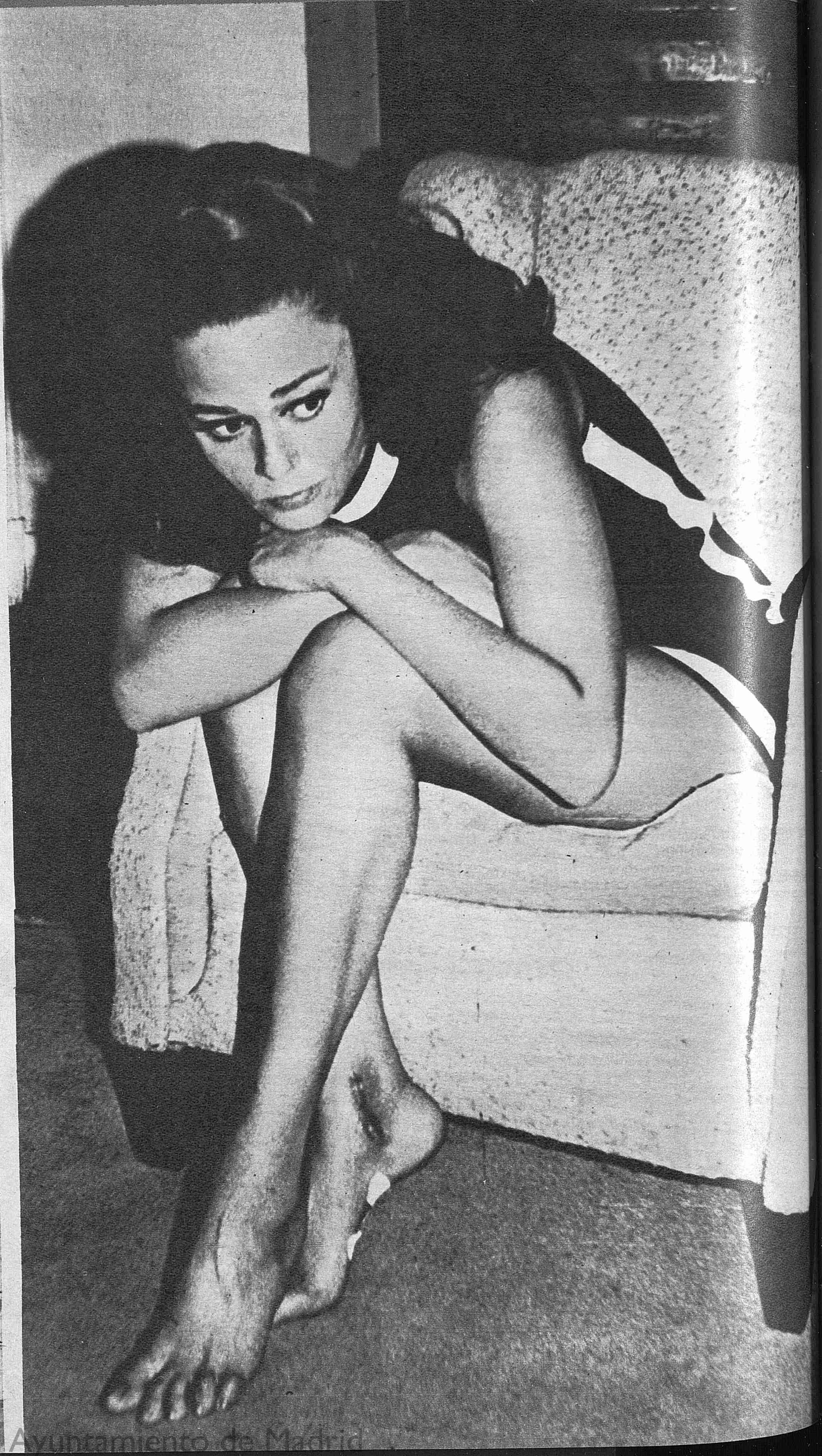
—¿No se llevó bien con él?

—No me gusta. No es buen compañero. No es bueno como persona.

Como otro de los títulos de Norma Bengell se ha presentado recientemente en el Festival de Berlín, hablamos de certámenes.

—Las películas en las que intervengo van a Festivales, es cierto. Pero ya estoy cansada de hacer cine artístico, cine intelectual. Lo que quiero hacer ahora es un cine comercial.

(Sigue en la pág. 28 de tipografía.)



Ayuntamiento de Madrid

FUNDAL

Director

NUM. 10.

SE

GIBR

TE  
JUN  
A I

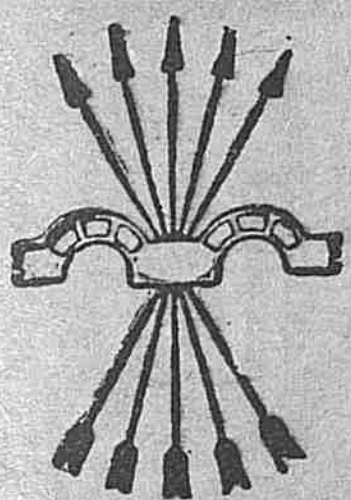
"THE  
Es  
"FIN  
ci

GIBRA  
de Gibral  
ha dado  
tigación  
que dos  
atacados  
braltareñ  
tablecimi  
hora dian  
ñoles que  
El «mi  
shua Has  
sultado  
ser some  
colonia.  
del infor

El deb  
y el re  
espa

LOND  
sión se r  
al debate  
teayer y  
citaron e  
Gibraltar  
luz de l  
españolas  
Los per  
diversas  
torno al  
españoles  
Lochhead  
Express»  
poco sat  
que Mr.  
de la op  
refirió a  
propia R  
Cámara:  
«Cuán  
press» la  
«Allí e  
que hace  
en perse  
mandand  
la sobera  
«En la  
textualm  
el períod  
causa gi  
sume, po  
lo que  
head, ha  
conocimi  
Y el an  
dose de  
mamente  
hablar d  
Mr. Te





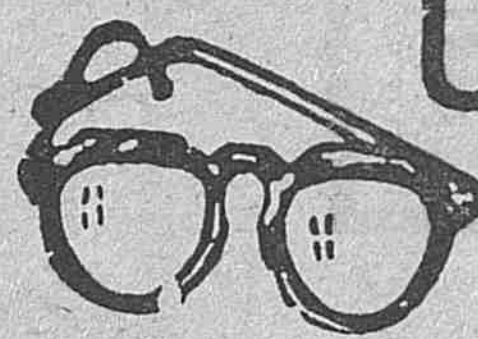
# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 10.520. — II EPOCA. — MADRID, SABADO 13 DE AGOSTO DE 1966. — DEP. L.: M. 17-1953. — AV. DEL GENERALISIMO, 142. — MADRID (16). TELS. 235 06 40 y 235 22 40. — 2,00 PTAS.

¡Para ver y oír bien!!



ULLOA  
OPTICO

## SE PROTEGERA EL EMPLEO DE TRABAJADORES EN EDAD MADURA

GIBRALTAR. USURPADO

### TERMINA LA INVESTIGACION JUDICIAL SOBRE LA AGRESION A LOS TRABAJADORES ESPAÑOLES

"THE GUARDIAN": "El Gobierno no desea que España rompa las negociaciones"

"FINANCIAL TIMES": "Confiemos en una solución antes de que sea tarde"

GIBRALTAR.—El justicia mayor de Gibraltar, sir Edgar Un Sworth, ha dado por terminada la investigación relativa al incidente en que dos obreros españoles fueron atacados por cuatro policías gibraltareños, lo que dio lugar al establecimiento de un paro de una hora diaria por los obreros españoles que trabajan en Gibraltar.

El «ministro principal», sir Joshua Hassan, ha dicho que el resultado de la investigación debe ser sometido al gobernador de la colonia. No reveló el contenido del informe. (Efe-Reuter.)

El debate en el Parlamento y el retorno de los obreros españoles, en la Prensa inglesa de ayer

LONDRES.—Con diversa extensión se refiere la Prensa de ayer al debate de los Comunes de anteayer y a las alusiones que se suscitaron en el mismo en torno a Gibraltar y a su soberanía a la luz de las conversaciones anglo-españolas ahora en curso.

Los periódicos insertan también diversas informaciones sobre el retorno al trabajo de los obreros españoles en la plaza. Mr. George Lochhead, comentarista del «Daily Express» (conservador), encuentra poco satisfactoria la manera en que Mr. Edward Heath, el líder de la oposición conservadora, se refirió a la cuestión, que «como la propia Roca, se alzaba ayer en la Cámara: el futuro de Gibraltar».

«Cuán extraña», califica el «Express» la actitud de Mr. Heath. «Allí estaba el mismo hombre que hace sólo dos días se lanzaba en persecución del Gobierno demandando un gran debate sobre la soberanía británica en la isla...»

«En la isla», asimismo lo dice textualmente en el «Daily Express», el periódico que más aboga por la causa gibraltareña y que más presume, por consiguiente, de saber lo que es Gibraltar, Mr. Lochhead, haciendo gala de... sus desconocimientos geográficos.

Y el articulista prosigue quejándose de que Mr. Heath fue sumamente breve y protocolario al hablar de su ansiedad.

Mr. Terence... el comenta-

rista diplomático de «The Guardian» (liberal independiente), aventura una explicación propia suya a la reiterada negativa del Gobierno a comprometerse en la cuestión de la soberanía.

«En primer lugar —dice Mr. Prit— (Continúa en la página 6.)

## EL GOBIERNO CONTINUA ESTUDIANDO SERIAMENTE LA MODIFICACION DEL SALARIO MINIMO

Las nuevas retribuciones al personal militar tendrán efecto a partir del primero de enero DOS MIL DOSCIENTOS MILLONES PARA EL FOMENTO DEL PRINCIPIO DE IGUALDAD DE OPORTUNIDADES

El Consejo de Ministros se reunió ayer en el Pazo de Meirás bajo la presidencia del Jefe del Estado

LA CORUÑA (Del enviado especial de Pyresa, Alberto Delgado). Se va a vigilar y proteger el empleo de los trabajadores de edad madura. Este hecho, corroborado por un decreto aprobado por el Consejo de Ministros, a propuesta del Ministro de Trabajo, en su reunión celebrada ayer en La Coruña, y la agradable noticia de la llegada del turista once millones, que ha hecho su entrada en Va-

lencia junto con la confirmación de que el Gobierno continúa estudiando seriamente la modificación del salario mínimo, destacan en la ampliación de la referencia del Consejo facilitada por el Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, a los periodistas.

Respecto al decreto referente a los trabajadores de edad madura, tema de palpitante actualidad y de la mayor importancia social, el señor Fraga indicó que se consolidan y amplían las medidas que el Ministerio de Trabajo viene desarrollando en defensa de estos trabajadores, que por prejuicios injustificados están actualmente en condición desventajosa respecto a sus compañeros más jóvenes, estableciéndose preferencias a favor de aquéllos en lo que atañe a la readaptación profesional, operaciones migratorias, prórrogas en el Seguro de Desempleo, etc., y se prevé la obligatoriedad de adoptar medidas de mayor rigurosidad si las circunstancias así lo aconsejaran.

Dijo más tarde el señor Fraga que el Ministro de Educación y Ciencia dio cuenta del decreto que organiza el Instituto de Enseñanza Media «Padre Manjón» con carácter de centro experimental. Este Instituto de Granada es el primero que se estructura en el plan de formación del profesorado de Enseñanza Media y de su periódica actualización desarrolla-

da por el Centro Especial de Formación.

FONDO PARA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES

Se ha aprobado el plan de inversiones del Fondo Nacional para el Fomento del principio de Igualdad de Oportunidades para el curso próximo, por un importe de 2.200 millones de pesetas. Cabe subrayar en este aspecto los incrementos en las ayudas del transporte escolar y las becas para escuelas técnicas y formación de universitarios.

RETRIBUCIONES DEL PERSONAL MILITAR

Entre los aspectos referentes al Ministerio de Hacienda, figuran los proyectos de ley sobre retribuciones del personal civil y asimilados de las Fuerzas Armadas, Guardia Civil y Policía Armada, así como de los derechos pasivos de los mismos. Las nuevas retribuciones tendrán efectos económicos a partir del primero de enero próximo. Está en avanzado estudio el anteproyecto sobre retribuciones del personal civil al servicio de la Administración Militar. Se aprobó un decreto que faculta al Ministerio de Hacienda para autorizar la expedición de participaciones de la Lotería Nacional, principalmente por la Asociación Nacional de Inválidos Civiles y entidades prote-

(Continúa en la página 12.)

## NO HA DISMINUIDO LA AMENAZA SOBRE LA EUROPA OCCIDENTAL

"RUSIA—DICE MACNAMARA—CONSERVA EN EUROPA UN NUMERO DE FUERZAS MAYOR DEL QUE NECESITA"

WASHINGTON.—La amenaza militar a Europa occidental no ha crecido, dijo el secretario de Defensa norteamericano, Robert S. McNamara, ante un subcomité del Senado. Añadió que los Estados Unidos están reconstruyendo su fuerza militar en Europa occidental hasta la cifra de 225.000 hombres.

Preguntado sobre los rumores de que Estados Unidos estaban proyectando retirar tropas de Alemania occidental, el secretario de Defensa dijo que la noticia no era cierta.

McNamara precisó que los soviets habían conservado un número muy elocuente de tropas en Europa —mayor del que necesitan—, afirmó, para defender al este de Europa de las Fuerzas de la OTAN. Indicó que los rusos hacían esto para aprovecharse de cualquier síntoma de debilidad que se produjera en la OTAN. (Efe-Upi.)

## INTENSO BOMBARDEO AEREO NORTEAMERICANO Y FUERTES CONTRATAQUES ROJOS EN TIERRA

De Gaulle propondrá un plan en dos fases para la pacificación del país Japón, dispuesto a participar en la Conferencia de paz propuesta por Tailandia

PARA LAS ELECCIONES GENERALES SURVIETNAMITAS ANUNCIADAS PARA SEPTIEMBRE HAY INSCRITOS QUINIENTOS CINCUENTA Y CUATRO CANDIDATOS

SAIGON. — Aparatos a reacción de las Fuerzas Aéreas y de las Armadas de los Estados Unidos bombardearon ayer una de las mayores centrales térmicas del Vietnam del Norte y destruyeron 14 de-

pósitos de combustible durante las 118 misiones efectuadas sobre territorio enemigo, según ha informado ayer un portavoz militar norteamericano.

Un «Crusader F-8» de la Arma-

da, con base en el portaaviones «Oriskany», fue derribado, pero su piloto se lanzó en paracaídas y fue recogido en el mar por un helicóptero, a 60 kilómetros de la costa norvietnamita.

Los reactores citados atacaron dos veces la central térmica de Uong-Bi, situada a unos 26 kilómetros al nor-noroeste del puerto base de Haifong. Al ser atacada la (Continúa en la página 8.)



## HUMOR



SIN PALABRAS

(De «Patria».)

## COPLAS

## SIGNOS DE DESARROLLO

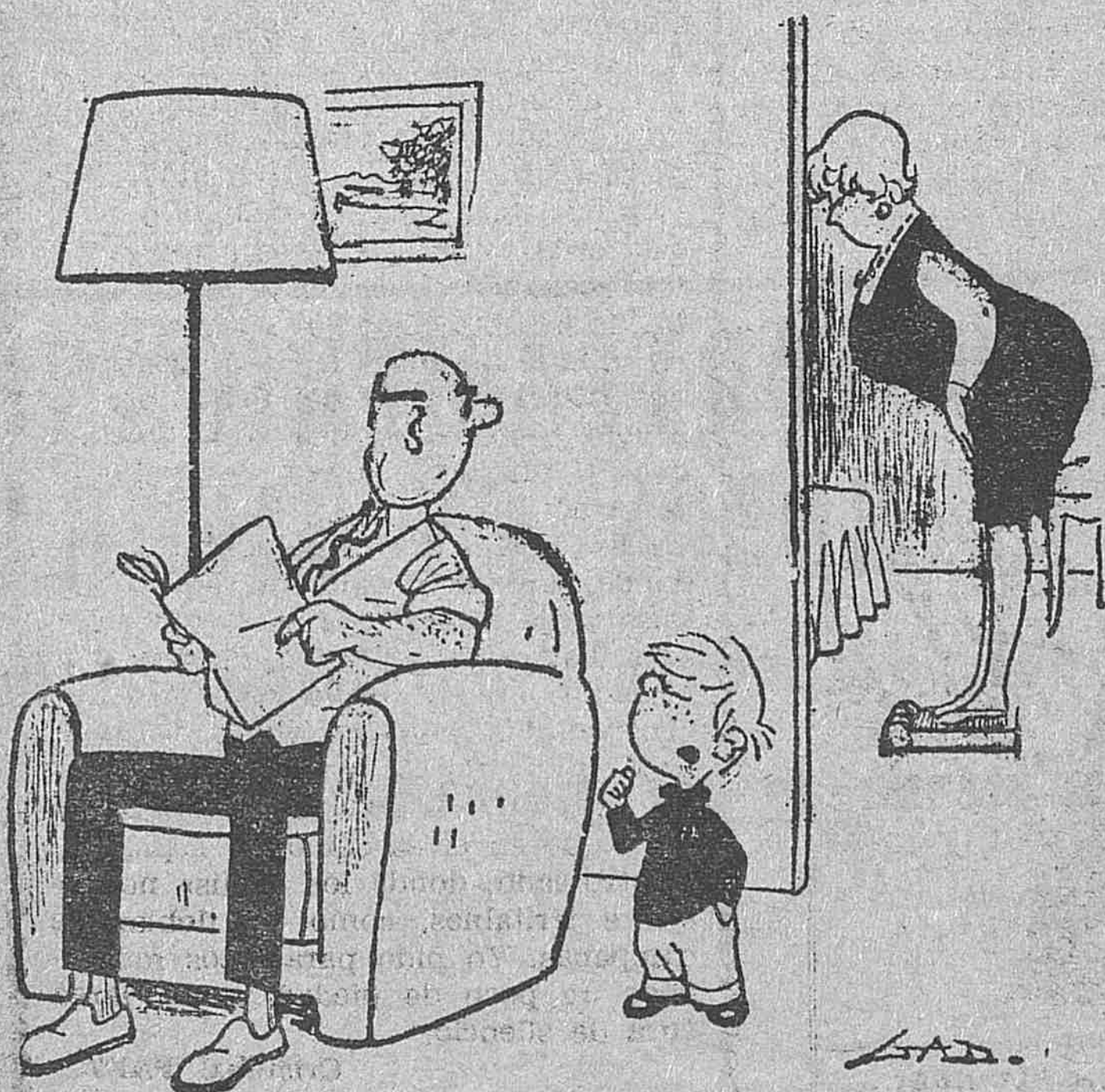
Signos de desarrollo son, evidentes, las encuestas políticas y las frecuentes disquisiciones sobre aquellas o estas disquisiciones.

Signos de desarrollo son el turismo, los bikinis y el sucio peli-larguismo de los varones que a los miopes causa mil decepciones.

Signos de desarrollo son, en las damas, el auge que ha tomado la minifalda, que, aun cuando asombre, tanto más desarrolla si más encoge.

Y signo evidéntísimo es hoy aquel grito: «¡A por los trescientos!» de don José. Hoy se duplica y es «¡A por los seiscientos!» lo que se grita. Que ya nadie es dichoso ni está contento si de un utilitario no marcha dentro.

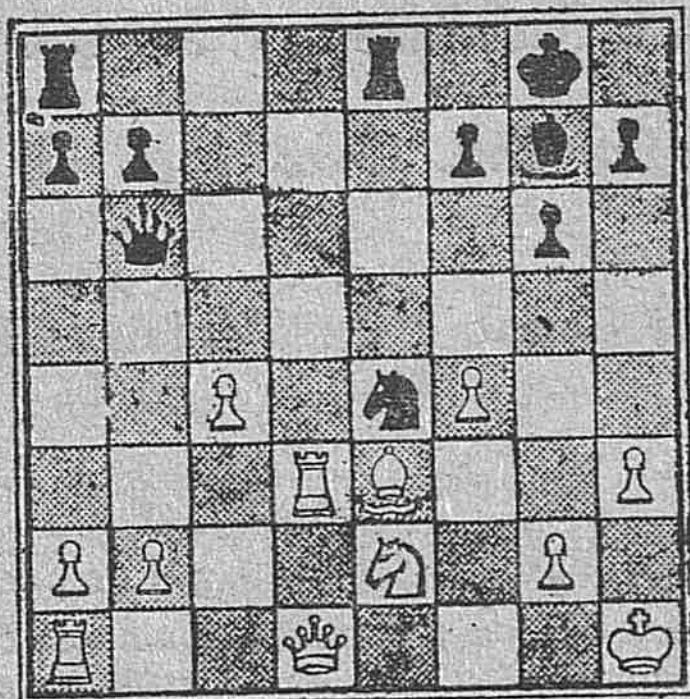
Maese PEREZ



—No te hagas ilusiones con la comida, papi. Mamá se está pesando antes.

## PROBLEMA DE AJEDREZ

Por Leonard BARDEN



El torneo británico está abierto a cualquiera (la inscripción es de 5 chelines, unas 40 pesetas). La posición que presentamos hoy está sacada de una partida de P. W. Hempson con J. S. Emsley en la zona Middlesex, para el torneo 1963-64. Las blancas, bajo presión, acaban de jugar A-3R, esperando 1... D×p; 2 C-4D, con complicaciones.

¿Cómo contestarán las negras?

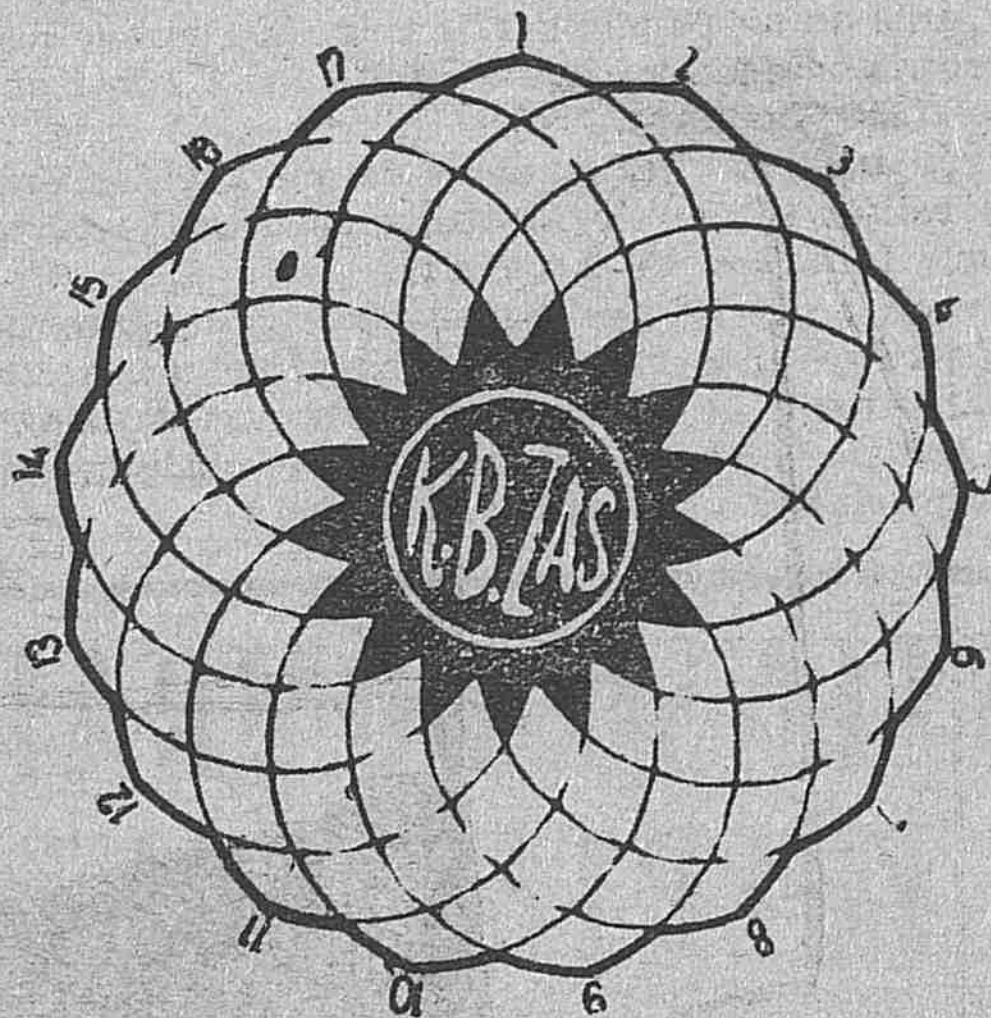
TIEMPO DE SOLUCION: Veinte segundos, maestro; 30 segundos, experto; tres minutos, jugador de provincias; seis minutos, jugador de club; diez minutos, superior a la media; quince minutos, media.

(Solución en la página 31.)

## CRUCIGRAMA CIRCULAR

De izquierda a derecha.—1: Fastidioso.—2: Brocal del pozo.—3: Chupar.—4: Ave trepadora americana.—5: Destilas.—6: Cuerda para ahorcar a un reo.—7: Sitio poblado de ciertos árboles.—8: Habitan.—9: Ciertos animales.—10: Cólera.—11: Ciertos recipientes.—12: Osado.—13: Faja.—14: Pasar de dentro afuera.—15: Disponer de algo.—16: No duermes.—17: Uno de los siete sabios de Grecia.

De derecha a izquierda.—1: Acostumbrar.—2: Cierta estrella.—3: Ciertos animales.—4: Palo a medio quemar.—5: Elévense.—6: Pertenece a cierto título honorífico.—7: Cortar las ramas superfluas.—8: Preparan cierto plato.—9: Ciertos tejidos.—10: Tierra dada en foro.—11: Sanar.—12: Hermano de Moisés.—13: Embarcación antigua, plural.—14: Serosidad que sale por los poros de la piel.—15: Tachas.—16: Río de la provincia de Málaga.—17: Viejo.



## SOLUCION

De izquierda a derecha.—1: So-  
Velez.—17: Solón.  
Buzos.—14: Sudor.—15: Taras.—16:  
ral.—11: Curar.—12: Aron.—13:  
dar.—8: Migan.—9: Lonas.—10: Fo-  
zon.—5: Suban.—6: Ducal.—7: Po-  
ler.—2: Polar.—3: Lobos.—4: Ti-  
De derecha a izquierda.—1: So-  
Velas.—17: Solón.  
Burel.—14: Salir.—15: Tener.—16:  
tor.—11: Cazos.—12: Andaz.—13:  
nar.—8: Moran.—9: Lotos.—10: Fu-  
can.—5: Sudas.—6: Dogal.—7: Pi-  
bon.—2: Pozal.—3: Libar.—4: Tu-  
De izquierda a derecha.—1: So-

## CALLEJON DEL GATO



## EL TIEMPO SE DETUVO

SUBIDOS a la base del monumento al Rey Felipe. Pegando el oído a los tubos metálicos que sostienen el colosal graderío. Asomándose en camiseta a las ventanillas de las buhardas que coronan la Plaza Mayor. Paseando con aire de disimulo por lo que queda libre de la plaza porticada. Hay media docena de fórmulas para escuchar la Antología de la Zarzuela, sin penetrar en el colosal armatoste que todas las noches se colma.

Nostálgico tífus de melómanos de tono menor. Los de tono mayor son los de ópera y música sinfónica, que éstos están dentro, pues son gentes de más posibles y van a la Zarzuela cuando la monta Tamayo. Sin embargo, haciendo un sacrificio, no faltan enamorados de la Zarzuela que sacan entrada para confundirse con los ingleses, franceses, alemanes, malayos, australianos, marroquíes, filipinos y demás ciudadanos de cien países que acuden a escuchar, por vez primera en su vida, la marcha de Cádiz y la jota de la Dolores.

Los verdaderos aficionados a la zarzuela vienen incluso de provincias, aprovechando alguno su paso por Madrid con esto del verano. Ocurre que si viven en el Norte veranean en el Sur, y si residen en el Mediodía disfrutan de sus vacaciones en las playas norteañas. El caso es pasar por Madrid a la ida o a la vuelta, para oír tal Antología.

Anoche mismo tuve el gusto de acompañar a la Plaza Mayor a Camila, la esposa en vaca-

ciones, la cual, de regreso a la ciudad levantina donde mora, fue tan amable que vino a visitarnos a nuestra pensión del Callejón del Gato. No consentimos que se alojara en otra fonda, y Casta y Susana las hijas de la patrona, le hicieron sitio en su alcoba.

Casta y Susana bailan desde adolescentes con Pilar López. Aprendieron a danzar con Marín, el «bailaor» que perdió una pierna al caer le un tablado, y se convirtió, a pesar de su cojera, en el más formal maestro de danza. Al sótano donde tiene su escuela acudieron ya desde muy niñas Casta y Susana, con una recomendación que su padre el bombero consiguió de un gran cirujano.

Cuando Casta y Susana entraron en la Compañía de Pilar López, ya había dejado de ser aquel fabuloso conjunto que alrededor de su hermana Encarnación López «La Argentinita» había formado Ignacio Sánchez-Mejías, el torero que quiso hacer de Alberti un banderillero, y cuya muerte—a las cinco de la tarde—cantó Lorca.

Ya no estaban la Macarrona, la Malena, ni la Fernanda. Las tres geniales octogenarias gitanas habían muerto. Ni Rafael Ortega, ni Peco Triana. Todos ellos creo que fueron con la Argentinita a Norteamérica, y al morir allí Encarnación volvieron con Pilar. Trajo ésa también consigo a José Greco, la adquisición para el arte español que entre la colonia italiana en EE. UU. hizo allí aquella inolvidable estrella de la canción y de la danza. La artista más completa que he admirado, pues salvando la genialidad, que no podía, danzaba como Antonia Mercé y cantaba—es decir, decía—como Raquel Meller.

Después, en la compañía de la Argentinita, trocada en «ballet» de Pilar López, se incorporó unas temporadas Pastora Imperio. La pareja cañi que formaban bailando «Agua, azucarillos y aguardiente» la Pastora y Rafael Ortega difícilmente volverá a repetirse. Me acordé de todo esto mientras veía, sin pena ni gloria, desfilar los números de la Antología de la Zarzuela. Pues allí permanecía Pilar López, sin Encarnación, ni Pastora, ni La Macarrona, La Malena y La Fernanda, como eje del programa.

Los años atizan las nostalgias. Unos por la zarzuela, otros por la danza de Pilar López. Cuando con Camila, la esposa en vacaciones, fui a buscar tras los ramajes que hacían oficio de bambalinas a Casta y a Susana para llevarlas a casa, al tropezar con Pilar el tiempo se detuvo.

Anxelo NOVO

SALA  
Y

En el curso  
Ministro de  
periodistas  
Secretario G  
legado Nacio  
testó a las  
res sobre la  
mínimo con  
ante la eleva  
adoptada por  
Congreso Sin  
visto en las  
del Plan de  
mínimo en  
revisable per  
lo posible es  
cución en la

Se puntua  
estado de u  
ment apasi  
objeto de d  
sindicales, t  
riales, celeb  
La implanta  
interprofesio  
año 1963, fu  
caz. De una  
vo de justici  
De otra, est  
terprofesio  
na con una  
economía. E  
y desarrollo  
estabilizació  
por las suf  
jadores, el  
mínimo inte  
incremento  
de una gran

La solució  
co no depen  
nes unilater  
salarios La  
pleja y exig  
didas, una  
de los prec  
primera nec  
lo sin rode  
eficaz. Sin  
alzas salari  
caces y la m  
traproducen  
artificial de  
que ver co  
previa a ést  
no se corta  
que se pro  
que se pret  
salario.

Cierto qu  
aumento sa  
de product  
precios de  
económica  
mento sufi  
absorber es  
so puede co  
cada unida  
el poder ac

Sea bien  
visión del  
trabajadore  
bién ha señ  
lario mínim  
a un peque  
menos con  
Convenios  
tado un gro  
cuestión es  
haya de te  
Seguridad  
te en la vi  
taba perjui  
sión salari  
a este pro  
cita, más q  
vendrá sug  
se cumpl  
lleven a co  
ses peridi  
Desarrollo.  
plo, perm  
cusiones e  
las desvia  
cido en la  
gunda, qu  
destinadas  
nistas se e  
la vigilanc  
para que  
éasamente  
thenos dor



## SALARIO MINIMO Y ECONOMIA

En el curso de la cena ofrecida por el Ministro de Información y Turismo a los periodistas, a la que asistió el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, Solís contestó a las preguntas de los informadores sobre la necesidad de revisar el salario mínimo con estas palabras: «Mi postura ante la elevación del salario mínimo es la adoptada por la Comisión permanente del Congreso Sindical: que se cumpla lo previsto en las normas que desarrollan la ley del Plan de Desarrollo sobre el salario mínimo en cuanto a que éste debe ser revisable periódicamente, y que dentro de lo posible estas elevaciones tengan repercusión en la Seguridad Social.»

Se puntualiza así por voz autorizada el estado de uno de los temas que justamente apasionan al país y que ha sido objeto de debate en todas las reuniones sindicales, tanto obreras como empresariales, celebradas en los últimos meses. La implantación de un salario mínimo interprofesional, fijado en 60 pesetas el año 1963, fue una medida doblemente eficaz. De una parte atendía a un imperativo de justicia social que era inaplazable. De otra, establecía un módulo común interprofesional por vez primera en España con una importante repercusión en la economía. En un momento de expansión y desarrollo, tras la obligada etapa de la estabilización, sobrellevada prácticamente por las sufridas espaldas de los trabajadores, el establecimiento del salario mínimo interprofesional supuso un fuerte incremento de la capacidad de consumo de una gran masa social.

La solución del problema socioeconómico no depende, sin embargo, de decisiones unilaterales como son las subidas de salarios. La cuestión es mucho más compleja y exige, entre otras muchísimas medidas, una paralela acción de contención de los precios, especialmente de los de primera necesidad, cuyo control, digámoslo sin rodeos, ha distado mucho de ser eficaz. Sin ese preciso complemento las altas salariales son absolutamente ineficaces y la mayor parte de las veces contraproducentes. Existe una manipulación artificial de los precios que nada tiene que ver con la subida de salarios y es previa a ésta. Y tal manipulación, cuando no se corta de raíz, anula aún antes de que se produzcan los beneficiosos fines que se pretenden con los incrementos de salario.

Cierto que es ley económica que todo aumento salarial repercuta en los costos de producción y, consecuentemente, en los precios de los productos. Pero esta ley económica es relativa, ya que un incremento suficiente de productividad puede absorber esa repercusión salarial e incluso puede conducir a un abaratamiento de cada unidad producida, aumentando así el poder adquisitivo del salario.

Sea bien venida, pues, la anunciada revisión del salario mínimo de nuestros trabajadores. Venturosamente, como también ha señalado Solís, el aumento del salario mínimo sólo afectará si se produce a un pequeño número de trabajadores, al menos con carácter inmediato, ya que los Convenios Sindicales Colectivos han prestado un gran servicio en ese sentido. Otra cuestión es la repercusión que la medida haya de tener en lo que se refiere a la Seguridad Social, capítulo muy importante en la vida del trabajador, y que resultaba perjudicada por esta falta de revisión salarial. En cualquier caso en torno a este problema, que tanta atención suscita, más que plantear interrogantes, conviene sugerir soluciones. La primera, que se cumpla lo previsto por la ley y se lleven a cabo las imprescindibles revisiones periódicas conforme prevé el Plan de Desarrollo. Una revisión anual, por ejemplo, permitiría corregir sin graves repercusiones en la economía general del país las desviaciones que se hubieran producido en la relación precios-salarios. La segunda, que las medidas estabilizadoras destinadas a frenar las tensiones inflacionistas se apliquen con mayor énfasis en la vigilancia y contención de los precios, para que de esta forma no sufra precisamente la economía de los sectores menos dotados.

# VARIACIONES Y DIFERENCIAS

Por Gerardo DIEGO

Variantes, variaciones, diferencias. Palabras que coinciden o coincidieron en parte de sus áreas, pero que hoy son distintas. Yo las he empleado muchas muchas veces en escritos, en conferencias, en explicaciones de clase. Es más, uno de mis libros inéditos se titula precisamente «Variación», en singular. Y ya llevó el mismo título otro librito mío que era, del que todavía no ha salido, un temprano anticipo. En cuanto a las variantes, aparte de sus usos matemáticos, camineros, etc., los escritores las emplean a cada paso para significar las distintas versiones de un texto. Hay eruditos que viven de eso.

Además, variaciones y diferencias se usan en música como una determinada forma, inventada antes que por los ingleses por los españoles de la corte del Emperador. Antonio de Cabezón, cuyo centenario celebramos ahora, o Luis de Narváez, organistas, vihuelistas, laudistas, ornamentan y varían una melodía dada o inventada o cambian ingeniosamente, inspiradamente, sus complementos polifónicos. Mi libro, que espero aparezca algún día, contendrá, frente a frente, a doble página, dos versiones o variaciones de cada poema. Junto a la definitivamente elegida (¿definitivamente?, ¿no nos habremos equivocado?), la desechada. Pero le da a uno compasión de la arrinconada y del fondo de los papeles surge su pretensión de vestirse de luz y de papel impreso. Y uno, padre sensible, se enternece y termina por complacerla. Es más que nada, en el fondo, un ejercicio de humildad.

No se trata, no se va a tratar, pues, de variaciones o diferencias al modo musical, sino más bien de versiones variantes. Pienso en todo esto al volver a leer un precioso libro de Jean Cassou y Jorge Guillán. Pero de este libro hablaré otro día. Hoy continúo con la variación y la variante. He dicho que publicaré dos versiones frente a frente. En mi librito de hace ya bastantes años, no recuerdo exactamente su fecha de aparición, sólo iban las versiones inéditas y preteridas de sonetos ya publicados en otros libros. Pero me parece que la lección,

la ascesis y escarmiento para uno mismo y para los otros sólo se lograrán juntando página a página ambas versiones. Y ¿por qué no más de dos? De hecho, todo artista escrupuloso duda mucho y antes de decidirse, porque a la fuerza ahorcan, por una determinada, trabaja alternativamente tres o cuatro o más. Indecibles torturas de la oscuridad genesiaca. El poema, la obra de arte se gesta como los seres vivos biológicos en la oscuridad.

Son muchas las posibilidades distintas de la variación poética. Lo más frecuente es la que no se ha podido, aunque se hubiera querido, evitar. Pero también ocurre la que se hace a sabiendas. El poeta, como por ejemplo el pintor o el escultor con sus réplicas, se encariña con un poema nuevo y en vez de abandonarlo lo vuelve a empezar para llevarlo conscientemente por otra senda paralela. No falta tampoco el estímulo de alguna circunstancia o encargo que nos tienta a aprovechar un trabajo ya hecho hace tiempo y derivarlo a mitad de camino por otra ruta, incluso dándole un sentido completamente distinto.

También es muy curioso lo que sucede con la duda de la forma estrófica. Cada criatura poética solicita su ritmo y forma justa, propia, la que le viene como anillo al dedo, pero somos tan torpes que no acertamos a intuirlo. Y perdemos un tiempo inmenso en obstinarnos en luchar contra lo imposible. Al fin, nos apeamos de nuestra cabalgadura y comprendemos que la solución era sencillísima sin más que cambiar de compás. Pero queda el esfuerzo escrito, lleno de borrones y tachones. Quizá hay algo aprovechable en ello. Y cuando ha pasado mucho tiempo, con la cabeza fría aunque el corazón caliente, volvemos a recoger los fragmentos abandonados. Yo di una vez una conferencia en la capital de un país hispanoamericano sobre este tema y presenté, junto a ejemplos ajenos, uno propio, que me sigue pareciendo muy curioso. Se trataba en rigor de una traducción rítmica dentro del mismo idioma. Un poema extenso escrito en versos de arte menor, al que

por motivos que no son del caso transformé traduciéndolo, trasladándolo (que es lo mismo) a estrofas endecasílabas. Y la verdad es que le sentaba tan bien el amplio ropaje como el estrecho. Y que yo, ya dentro del juego, fui «fiel» a mí mismo cuanto me fue posible.



STOP

## PUÑETAZOS EN GIBRALTAR

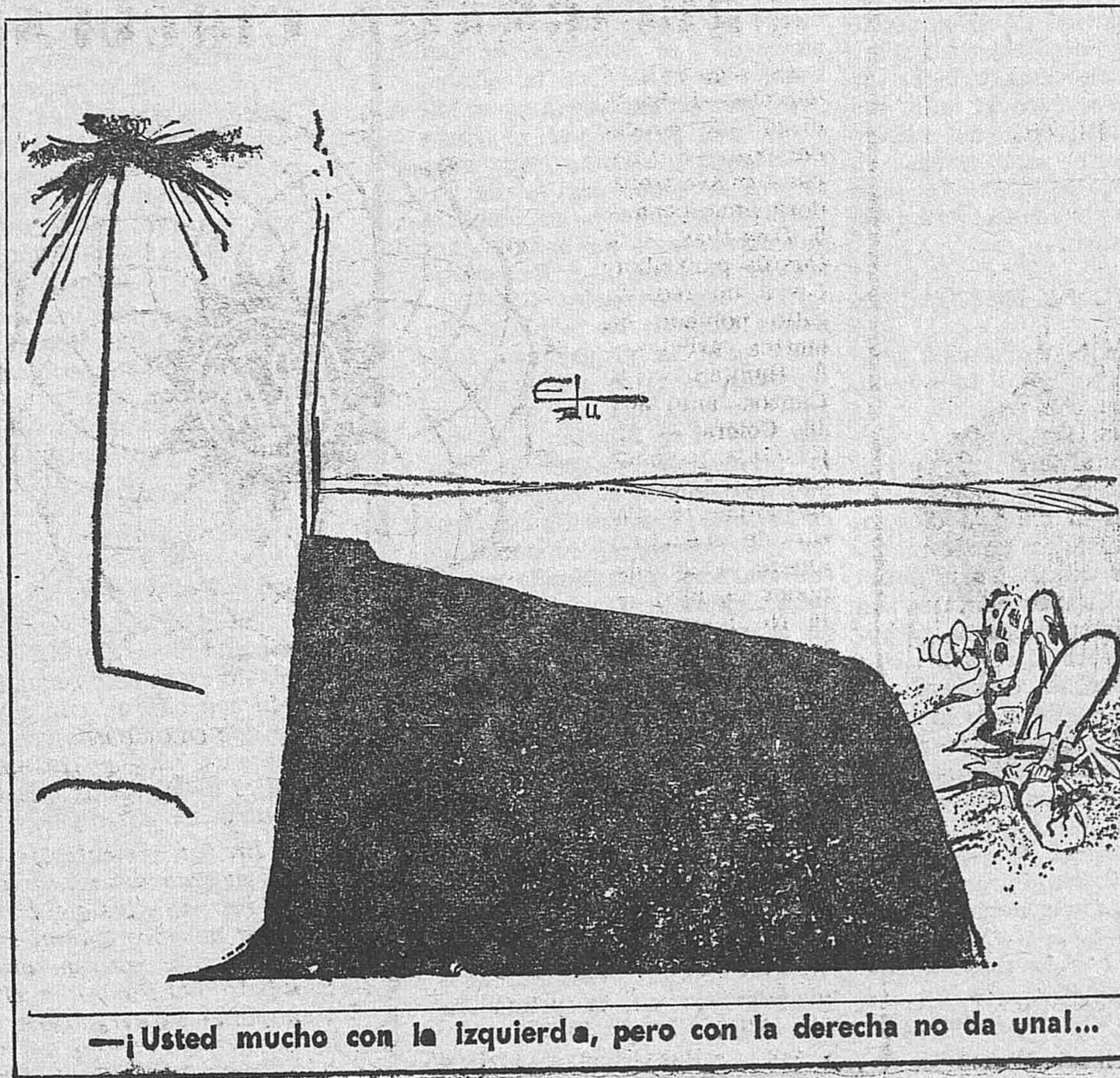
Los cuatro guardias de Gibraltar que recientemente golpearon con saña a dos trabajadores españoles en dicha colonia británica trataban, sin proponérselo, de realizar una demostración de fuerza que antaño corría a cargo de las compactas y erizadas unidades de la «Navy». Pero los tiempos han cambiado de tal manera que un puñetazo puede causar hoy más estrépito que ayer una andanada de proyectiles. Si en la época victoriana la simple presencia de una pareja de cañoneros bastaba para someter a una población le vantisca, en la de Wilson media docena de trompadas de cuatro desarmados guardias ponen en pie de guerra laboral a cerca de diez mil trabajadores ocupados en la última colonia que queda en Europa.

Se cuenta que cuando en una ocasión preguntaron a don Ramón María del Valle-Inclán por Barcelona contestó que le parecía «una ciudad llamada a desaparecer». La respuesta no deja de ser un esperpento, una extravagancia, una «boutade» del prodigioso estilista galaico. Mas si yo me pregunto por la colonia gibraltareña, puedo contestar con toda seriedad y lógica que es un anacronismo en trance de liquidación, porque del mismo modo que las fiebres puerperales cayeron bruscamente por la asepsia, la enfermedad colonialista, la infección inglesa que hoy padece un miembro territorial de España desaparecerá de raíz por una simple operación de limpieza y decoro.

Pese a la recomendación del Comité de los «24» y al clima de descolonización que impera en nuestros días, el Gobierno inglés no se habría allanado a negociar con España si la limpieza y el decoro de ésta no llegaran, como han llegado, a las propias verjas de la plaza fuerte británica. Cada aula, cada tornillo, cada hectárea de nuevo regadío, cada puesto de trabajo que a ritmo acelerado se estrenan en el Campo de Gibraltar son un paso adelante, un minuto ganado a la hora inexorable que marca la caída del Peñón por su propio peso, como una fruta madura que, al fin, termina por desprenderse del árbol.

Esta es una forma de pegar fuerte donde verdaderamente duele. Yo me imagino la tragedia de esos cuatro pobres diablos de uniforme, de esos desarmados «polis» medio neuróticos de claustrofobia, con las sienes desroznadas por el continuo martilleo que se escucha en todo el campo gibraltareño y que en él es como un repique y al otro lado, donde los «polis» nerviosos e irritables, como un doblar de campanas. Yo pido para estos muchachos un poco de piedad y una larga cura de silencio.

Cristóbal PAEZ





## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

## MEJICO (V)

## LA VERDAD SOBRE LOS «EXILIADOS REPUBLICANOS»

Primavera de 1945. Final de la guerra en Europa con la capitulación del Tercer Reich... Bombas atómicas en Hiroshima y Nagasaki... El Imperio del Sol Naciente derrotado... Carta de las Naciones Unidas en San Francisco de California... Bloqueo diplomático y político de España...

Ese mismo año de 1945 vio nacer el «segundo gobierno republicano en el exilio». Los supervivientes del éxodo transatlántico creyeron había llegado su segunda oportunidad. También el Gobierno mejicano de entonces. Jugó una carta errónea, apresurándose a reconocer, por segunda vez en un quinquenio, a los desterrados sin patria. Al socaire de una propaganda desenfrenada que falseaba la verdad, haciendo creer que en España reina una anarquía que desquiciaba los cimientos más sólidos que se han conocido.

Ha pasado el tiempo. ¡Veintiún

como «encargado de Negocios de España». Pero el protocolo se complicó cuando aterrizaron los Reyes de Bélgica, el Presidente De Gaulle y recientemente el propio Presidente de Estados Unidos, Lyndon B. Johnson.

—Recurrieron a un subterfugio asaz pintoresco e inédito en los anales de la diplomacia —asegura mi informante—. En el primer caso enviaron a Nueva York al «encargado de Negocios de la República Española». Con gastos pagados. La segunda vez levantó el vuelo hacia Los Angeles. Y recientemente, como la estancia del Presidente Johnson sólo fue de veinticuatro horas, no pasó de Guadalajara... Ausente la causa, eliminados los efectos.

De lo sucedido durante la visita relámpago del Presidente norteamericano a Méjico fui testigo presencial. Aun cuando se produjera un «lapsus».

Aterrizó el cuadrirreactor que

pia. Justo es reconocer que, en su mayor parte, lo han conseguido. Los hallaremos en todas partes. Prensa, radio, televisión, agencias distribuidoras de noticias. Dirigiendo o confeccionando revistas semanales donde la política constituye tema preferido. En las editoriales. En las agencias turísticas. E incluso en organismos oficiales, donde actúan socapa de mejicanos auténticos, al amparo de naturalizaciones más o menos recientes.

La deformación de las noticias procedentes de España es cosa corriente. La más pequeña manifestación estudiantil aparecerá en primera plana. Titulada a tres o cuatro columnas bajo el epígrafe de «Los universitarios contra el franquismo». Medio centenar de sacerdotes se transforman en «La Iglesia se enfrenta con el Estado español».

Pero deformar la noticia, añadiendo calificativos insultantes,

## LOS SUPERVIVIENTES DEL EXODO.—UN «EMBAJADOR» INCOMODO EN VACACIONES PAGADAS.—LA VISITA DEL PRESIDENTE LYNDON JOHNSON.—EL PAN DE LA EMIGRACION

años! Los «presidentes», «vicepresidentes» y «ministros» de entonces también pasaron a mejor vida; los años no discurren en balde y la muerte cumple su obra. Pero el «gobierno» fantasma y trasheda todavía existe. Por lo menos teóricamente, sobre el papel.

## UN «EMBAJADOR» INCOMODO

Es evidente que la situación actual resulta incómoda para los Gobiernos de Méjico y España. Existen relaciones culturales y económicas. Veintidós millones de dólares sumaron los intercambios comerciales durante el ejercicio de 1965. Veintisiete mil mejicanos vinieron a España el propio año. Nuestras casas editoriales tienen sucursales en el Distrito Federal. Los españoles entramos y salimos de Méjico sin dificultades. Sobre todo desde que las autorizaciones de «inmigración» fueron transferidas por el Ministerio de Interior a Relaciones Exteriores, suprimiendo consultas previas y el depósito de diez mil pesos. Somos bien recibidos. A condición, vuelvo a repetir, de no inmiscuirnos en asuntos internos de la nación hermana. Actitud que debieran imitar los exiliados.

Tal incomodidad para Méjico se revela en los actos públicos. Sobre todo cuando en visita oficial llegan a Méjico Jefes de Estado de otras naciones con las que España mantiene relaciones tan amistosas como naturales.

Es norma protocolaria que el Presidente de la República de Méjico invite a la recepción a los jefes de Misiones diplomáticas acreditadas y los presente al recién llegado. En los casos de Tito, de Yugoslavia, y Sukarno, de Indonesia, no hubo dificultades; el señor Martínez Feduchy usurpó el puesto y fue presentado

transportaba al Presidente Johnson y familia... Himnos nacionales... Salvas de ordenanza... Discursos... Presidente de Méjico y Gobierno en pleno... Así llegó el momento de las presentaciones del Cuerpo Diplomático acreditado. Todos estaban allí y fueron mencionados mientras Johnson les estrechaba la mano.

De pronto oímos al locutor anunciar por los altavoces: «Encargado de Negocios de España.» Pese a que uno está curado de espantos, di materialmente un bote. ¿Sería posible que hubieran usurpado el puesto? Pronto se aclaró el error; efectivamente, el cargo figuraba sobre la lista, confeccionada nadie sabe por quién. Pero el individuo no estaba allí; en aquel mismo instante «veraneaba» en Guadalajara. El incómodo «embajador» había obedecido a quienes le pagaban.

## EL PAN DE LA EMIGRACION

El pan de la emigración política es amargo. Sobre todo cuando se amasa con rencores y las nostalgias de los cargos y «enchufes» irremisiblemente perdidos.

Salvo para la minoría dirigente que dilapidó, sin jamás rendir cuentas, los doscientos millones del «Vita». Ciertamente, los depositarios actuales de la «documentación» sobre el reparto aún extraen provecho chantajeando a los comprometidos en la rebañita. Lástima grande que no se publique facsímil de los recibos, transferencias bancarias y otros documentos. Así sabríamos «quién es quién». Y explicarían ciertas actitudes intransigentes refrendadas con la más elemental realidad.

Volvamos con la masa anónima de refugiados; esos que se abrieron camino por cuenta pro-

no basta. Queda el comentario y la crónica desde el extranjero. El articulista de marras «examina el panorama español» desde su punto de vista, presentándolo bajo los aspectos más sombríos. Según ellos, en España no hay trabajo para nadie, vivimos con el agua al cuello y constituimos una especie de colonia norteamericana. Y también donde para hallar un empleo decente deben los obreros emigrar a Francia, Alemania, Gran Bretaña o Suiza.

«Calumnia que algo queda.» Este viejo refrán siempre será valioso. Y se explota generosamente por los exiliados. Hasta el punto de que ellos mismos han llegado a creer las falsedades que inventen sus compadres. Todavía me parece ver el gesto asombrado de uno, cuando le mostré las cinco páginas de publicidad con ofertas de empleos que diariamente publican los rotativos de Madrid y Barcelona.

El artefacto nuclear de Palomares también ha suministrado tema para la propaganda antiespañola de estos antiespañoles. Entre otros, una revista quincenal de clara filiación comunista («Política») publicó extensa información «de su corresponsal en España», anunciando catástrofes y fieros males. Todo el litoral levantino contaminado por la radiactividad... Los habitantes de la región huyendo hacia el interior... Las agencias turísticas anulando viajes... Todo «por culpa del imperialismo americano»... Jamás ha rectificado. Y nos parecería risible si en estas campañas difamatorias no participaran individuos que se pretenden españoles. Esos mismos «bien situados».

Fernando P. CAMBRA (Pyresa)

Próximo capítulo: «Mentalidades petrificadas en la primavera de 1939».

## ROMA

## NUMEROSOS SACERDOTES CATOLICOS, EN LOS CAMPOS DE CONCENTRACION DE HUNGRIA

## EL PRESIDENTE DE LA FEDERACION DE EX CAUTIVOS POLITICOS HUNGAROS ELEVARA AL PAPA UN INFORME SOBRE SU SITUACION

ROMA (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Este año va a cumplirse en octubre el X aniversario de la gloriosa y desafortunada insurrección anticomunista de Hungría. Mientras cunden los preparativos de las grandes manifestaciones proyectadas para esa fecha en los ambientes de los desterrados húngaros que se refugiaron en Estados Unidos y en otros países de Occidente, ha llegado a Roma el llamamiento angustioso del cual es portador el doctor Bela Fabian, presidente de la Federación de ex Cautivos Políticos Húngaros, que será presentado a Su Santidad Pablo VI por el reverendo padre Tomak, general de los Escolapios. El doctor Fabian, que antes de sufrir las persecuciones del actual régimen comunista húngaro ya había pasado por los campos de concentración alemanes de Auschwitz, Oranienburg, Sachsenhausen y Oldorf y hasta por los que organizó el tristemente famoso Bela Kun durante la primera intención bolchevique de 1919, juró dedicar el resto de su vida a luchar por la eliminación de los campos de concentración, que por cierto no todos saben que fueron inventados por los ingleses durante la ingloriosa guerra contra los boers, en Suráfrica.

## DECIMO ANIVERSARIO DEL LEVANTAMIENTO ANTICOMUNISTA

La revolución húngara contra el régimen comunista impuesto por Moscú estalló el 23 de octubre de 1956, y ahora, al cabo de diez años, aún languidecen en las cárceles de Budapest 458 ex combatientes, mientras que siguen encerrados en los terribles campos de trabajo soviéticos de Siberia nada menos que 63.000 húngaros, entre hombres y mujeres, capturados por las divisiones acorazadas enviadas a Hungría por el «buen» Krustchev con el fin de aplastar sin miramientos la sublevación popular. En realidad el total de deportados en un primer momento fue de 75.000 personas, de las que 12.000 fueron devueltas a Hungría en 1957. Las 63.000 restantes se hallan casi todas en los campos de concentración del Kazakhsán, y son empleadas en trabajos forzados, en minas, carreteras y «kollos» junto con otros prisioneros polacos, alemanes, estones, lituanos y judíos. De la existencia de estos campos en el Kazakhsán, en la región de Karaganda y en Asia central hubo noticias seguras a través de oficiales del Ejército soviético que habían sido deportados durante cierto tiempo a dichos campos y que luego transmitieron numerosos mensajes clandestinos a las familias de sus compañeros de cautiverio.

Entre los detenidos hay numerosos sacerdotes católicos, algunos, como los padres Istvan Tabody y Alois Werner, por el grave delito de haber intentado enseñar el catecismo a un grupo de niños. Vida muy difícil también para los democristianos húngaros, uno de cuyos exponentes llamado Ferencz Mateovich, está sufriendo una dura condena junto al párroco de la pequeña ciudad de Gyöers.

## PRESOS POLITICOS DE SEIS NACIONALIDADES

También siguen en la cárcel los ocho jóvenes supervivientes del grupo de 152 menores de edad que fueron condenados a muerte a raíz de la sublevación de 1956, y para cuya ejecución se esperó que cumplieran los dieciocho años. El día «feliz» de su cumpleaños esos auténticos mártires se enfrentaron pálidos, serenos y valientes con el verdugo, que les pasó la soga por el cuello, ahorcándolos uno a uno a lo largo de varios días: 144 víctimas. Los ocho que quedaron, por ser los más jóvenes, se salvaron gracias a la explosión mundial de reprobación que provocó el nuevo crimen. Pero siguen todavía en la cárcel.

Además, por una carta que el señor Herman Frei, residente en Friburgo (Alemania occidental), Zasnistrasse, número 68, envió a la Cruz Roja Internacional (Ginebra), con fecha 22 de abril de este año, se ha sabido que en uno de los campos de concentración húngaros (el de las cercanías de Dunajvaros) había, cuando el mismo Frei hace poco tiempo estuvo encerrado allí durante casi seis meses, 21 presos políticos de diferentes nacionalidades: dos norteamericanos, dos canadienses, un colombiano, un israelita, un austriaco y catorce alemanes occidentales. De éstos el señor Frei facilitó los nombres y apellidos en la carta que el doctor Fabian nos enseñó al final de su conferencia de Prensa.

El mundo no puede y no debe olvidar todo esto. Hay que impedir que la cortina del olvido se corra sobre las heridas aún sangrantes de esta nación martirizada. Los desterrados húngaros no se mueren con odio ni con espíritu de revancha. Ellos lo único que piden es que cese de una vez el suplicio de esos 65.000 deportados a Rusia, de esas 7.000 pobres mujeres arrancadas a sus familias, de esos miles de personas que vuelven a poblar los nuevos campos de concentración del régimen comunista húngaro.

En los cementerios de Budapest hay más de 30.000 cruces que llevan grabadas únicamente estas palabras: «Murió por su país». Son los restos de los que cayeron en la sublevación de 1956. Pero muchos otros no encontraron sepultura o acabaron en fosas comunes. Los desterrados piensan que el país ya ha sufrido bastante y que va siendo hora de que el régimen comunista de Budapest deje de imponer su vergonzoso tributo de sangre y de lágrimas.

INTERINO



## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

BONN: César Santos

## HOY, QUINTO ANIVERSARIO DEL MURO DE LA VERGÜENZA

PANKOW HA MONTADO UNA FARSA CONMEMORATIVA PARA «CELEBRAR» LA ERECCION DE ESTA ULTIMA FRONTERA ORIENTAL DE LA LIBERTAD EUROPEA

BONN (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—En las primeras horas de la madrugada del 13 de agosto de 1961 se iniciaban en Berlín las obras de la barrera antifascista, protección de todos los países del pacto de Varsovia o, para no apearnos de la definición tradicional, la frontera de seguridad detrás de la cual se edifica en paz un mundo socialista y mejor. Para nosotros, los occidentales, el brutal y arbitrario recurso de Pankow sigue siendo el «muro de la vergüenza», «la última frontera de la libertad».

Desde entonces «la muralla alemana» forma parte del paisaje berlinés, con sus 14.000 guardafronteras armados, sus 197 atalayas, sus 236 perros policías bien apostados, sus 222 refugios, su «zona de la muerte» —una cinta de 50 a 150 metros a todo lo largo del muro en su parte oriental— sobre la que llueven ráfagas de fuego en cuanto un ciudadano del paraíso amurallado la pisa. Desde el día de su nacimiento hasta hoy no se ha dejado de trabajar en este grotesco motivo de turismo: se hacen nuevos planos, se efectúan «mejoras», se le añaden un par de bloques de cemento o un nuevo tendido de alambradas; se trata, en fin, de hacer una «frontera modelo». Y este año hasta se celebra su aniversario. Por primera vez en su corta existencia, en cuyo haber hay que anotar 58 de los 126 muertos que han exigido las fronteras de un Estado «democrático».

## DESFILES Y MONSERGAS ANTICAPITALISTAS

Desfilarán en Berlín las «fuerzas obreras», especie de organización paramilitar, y algunas unidades del Ejército popular. Ulbricht presidirá el desfile y pronunciará un discurso, cuyo contenido será poco más o menos el de todos los pronunciados hasta ahora: guerra al capitalismo y necesidad de prepararse para resistir a la agresión de los ultras de Bonn, apoyados por la insensatez de Washington. Con estas premisas tratará una vez más Pankow de justificar la existencia de un muro que no admite justificación. Desde hace casi una semana el órgano del partido comunista alemán «Neues Deutschland» viene invitando a la población berlinesa oriental a asistir a los actos conmemorativos de tan «fausto acontecimiento». Los dirigentes de Pankow se niegan a ad-

mitir que tanto el muro como las minas y las alambradas a todo lo largo de la línea de demarcación no tienen para el ciudadano de la República Democrática Alemana más atractivo que el que puedan tener los barrotes de una cárcel.

Hasta ahora la fecha pasaba bajo la monotonía diaria, sin exteriorizaciones. La zona puso siempre un máximo interés en hacer del 13 de agosto un día como otro cualquiera. Sólo en el sec-

tor occidental de la antigua capital alemana se llamaba la atención del ciudadano sobre el aniversario de aquella madrugada en que ni él ni sus compatriotas orientales podían dar crédito a lo que veían, y que al cabo de unas horas se produjo un fenómeno psicológico y comprendieron que la impresión de transitoriedad en que habían vivido quince años era desplazada por un muro que se levantaba para asegurar un sistema de opresión, al que esca-

paban cada mes treinta mil personas, las cuales buscaban refugio en el seno del «capitalismo occidental».

## UN «TEST» A OCCIDENTE

¿A qué obedece esta inesperada decisión de Pankow de celebrar la fecha con bombo y platillos? En medios políticos bien informados se opina que lo más probable es que se trate de un «test». Pankow quiere tomar el pulso a Occidente. La reacción occidental a esta farsa será tomada por Ulbricht en consideración para posteriores maniobras. Este nuevo capítulo en la historia de la Alemania occidental ha sido convenientemente prologado con un proceso espectacular contra tres espías occidentales a los que no sólo se les ha acusado de atentar contra la seguridad de la «República Democrática Alemana», sino contra los países del Pacto de Varsovia. Las disparatadas acusaciones de que se hizo objeto a los culpables, así como el endurecimiento en la política de la zona, de un tiempo a esta parte, vienen a confirmar esa opinión de que los «festejos» de hoy no tienden sólo a convencer a Occidente de la estabilización del muro, sino que es muy posible que detrás de todo este aparato existan intenciones de preparar nuevas crisis interalemanas y Pankow quiera cerciorarse antes si debe o no dar el paso. En Bonn se rumorea desde hace unos días que incluso todo ello puede ser el punto de arranque para un entorpecimiento del tráfico interzonal. Sin embargo, sabido es que Pankow, pese a todos sus deseos de agresión, tendrá que comprimirse mientras Moscú no le dé la luz de paso. Que Moscú, en un momento en que el conflicto vietnamita se acentúa, esté dispuesto a tolerar un nuevo conflicto en Europa, se les antoja poco probable a los políticos. Los aliados han explorado el terreno ante los soñets sin resultados de consideración.

El Gobierno Federal, sin embargo, está preparado para cualquier nueva «chicane». Incluso contra la posible exigencia de Pankow de imponer la necesidad de un visado de tránsito interzonal, rumor que ha comenzado a circular últimamente. El arma de Bonn sería desde el primer momento recurrir a las relaciones comerciales interalemanas, ya que para la Alemania oriental la adquisición de mercancía en la República Federal es francamente más ventajosa que si tuviera que adquirirla en cualquier otro mercado.

De todas formas, y al margen de todo rumor, la normalidad en el momento de escribir estas líneas es absoluta. El comunicado del ministerio Federal para Cuestiones Panalemanas no acusa, tal vez por precaución, los temores a que me he referido. Se limita a refutar las predicciones comunistas con cifras muy elocuentes: Desde que se construyó el muro ha ganado la República Federal, exponiendo sus vidas, 24.281 alemanes orientales, entre ellos dos mil soldados.

## NUEVA YORK

## UN GRUPO DEL COMITE DE DESCOLONIZACION DE LA ONU, A LA GUINEA ESPAÑOLA

INVITADO POR ESPAÑA, PODRA COMPROBAR EL GRADO DE PROGRESO Y AUTONOMIA DE NUESTRAS PROVINCIAS AFRICANAS

NUEVA YORK. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Una subcomisión del «Comité de los 24», Comité también llamado de descolonización, saldrá el lunes próximo para Madrid, de donde seguirán viaje a Bata, capital de la provincia española en África occidental, conocida también como Guinea Continental o Río Muni.

El objeto de la visita, que responde a la invitación que la Delegación española formuló al «Comité de los 24» en una reciente reunión celebrada en Argel, es constatar el progreso alcanzado por la provincia en el orden social, cultural y económico, así como el grado de autonomía de que goza.

Se supone que la visita será de una semana, aproximadamente.

La Subcomisión, integrada por representantes de siete países —Chile, Dinamarca, Polonia, Siria, Tanzania, Mali y Sierra Leona—, está presidida por el representante permanente de esta última en las Naciones Unidas, su excelencia Gershon B. O. Collier, embajador extraordinario y plenipotenciario.

## ELOGIOS A LA ACTITUD ESPAÑOLA

En representación de Chile se unirá al grupo —que sale el día 16 de Nueva York para Madrid— el actual encargado de Negocios en Etiopía, don Hernán Sánchez, y como representante de Siria forma parte de la subcomisión el consejero de la Misión permanente de su país en la ONU, M. Rafie Jouejali, que fue encargado de Negocios en España durante dos años y que habla español perfectamente como también lo habla el representante de Tanzania. Son tres —con Chile— los miembros de la Subcomisión que podrán conversar directamente con los habitantes de la Guinea Ecuatorial.

En los medios allegados al Comité de Descolonización, en las Naciones Unidas, se elogia la actitud de España al abrir las puertas de Guinea a esta Comisión oficial de la ONU, caso que sólo tiene un precedente en la historia de dicho Comité.

A guisa de despedida, el primer secretario de la Misión española en las Naciones Unidas, Pedro Temboursy, conde de Labajos, ofreció un vino, en su residencia, en honor de los diplomáticos viajeros.

La visita ha despertado extraordinario interés en los medios de la organización internacional por realizarse en momentos en que España, juiciosa y gallardamente, reclama sus derechos de todo orden a Gibraltar ante Gran Bretaña y ante el mundo.

## ESPAÑA Y LA INDEPENDENCIA DE ESTADOS UNIDOS

Una fuente diplomática recordó recientemente que la participación de España en la independencia de las trece colonias, que tomaron el nombre de Estados Unidos de América, fue tan fundamental en determinado momento que la Gran Bretaña estuvo dispuesta a ceder Florida, Gibraltar y la pesca del bacalao en Terranova siempre que España no entrara en la lucha, cerrara todos sus puertos a los insurgentes y uniera sus fuerzas a las inglesas para someter a los colonos, pero España no aceptó.

Y añadió a continuación: «No cabe duda de qué lado pueda estar la simpatía de los norteamericanos, que conocen este trascendental episodio de su historia, en el asunto de Gibraltar.»

INTERINO

## ANALISIS

Por J. L. GOMEZ TELLO

## LA TRISTE GLORIA DEL «MURO»

Aunque parezca absurdo y monstruoso existe sobre la faz del planeta quien siente la «gloria» de ser el constructor del «muro» de Berlín. Water Ulbricht, jefe de la zona soviética de ocupación en Alemania, jefe del partido comunista oriental, y, de hecho, simple marioneta en manos de Moscú, ha ordenado que la fecha del 13 agosto sea este año de conmemoración y exaltación de la siniestra línea de alambradas, bloques de cemento, campos de minas, casas cegadas y fosos antitanques, que desde hace cinco años dividen a una misma ciudad, separan a las familias, han roto el alma de un mismo pueblo y transformado al millón y medio de berlineses orientales en presos permanentes de un vasto campo de concentración soviética.

¿Podía concebirse algo más lúgubre? Sin embargo, alguna ventaja ofrece la decisión de Ulbricht y de sus amos del Kremlin, que son quienes verdaderamente han dado la orden de glorificar el «muro de la vergüenza» como dieron la orden de construirlo: el comunismo revela su verdadera fisionomía, descubre con los hechos que sigue siendo la misma doctrina aberrante de siempre, a pesar de la propaganda propia y de la que le hacen los «tontos útiles» del progresismo y de la burguesía suicida. Los «grupos de combate» de las milicias comunistas, las tropas del Ejército alemán oriental desfilarán hoy ante esa sombría perspectiva, gigantesco símbolo del terror soviético en el corazón de Europa. Y en el colmo del cinismo se invita a la población berlinesa a que se asocie «alegremente» a la conmemoración. Es una «fiesta nacional».

Ante ese «muro» han caído más de un centenar de hombres, mujeres y niños que trataron de huir del «paraíso» comunista. Fueron asesinados a tiros, dejados desangrar vivos, ametrallados cuando ya tocaban con sus manos la libertad. Otros millares han pagado con la cárcel el intento de huir. Y para ese millón y medio de invitados a la «alegría» del «muro» de Berlín es la dantesca visión de la desesperanza, de la imposibilidad de franquear los límites del campo de concentración en que viven por decisión del comunismo. Sólo en el cerebro de un comunista podía surgir la idea de considerar que su obra monstruosa es un título de «gloria».

Pero, ¿qué piensa Occidente? En el alarde militar con que los soviéticos van a conmemorar la fecha hay un tono de amenaza e insolencia que no puede escaparse a nadie: su ideal sería rodear a toda Europa, a la que queda, desde el Elba hasta el Atlántico —y, naturalmente, hasta más allá de los Pirineos— de un «muro» análogo. Es la perspectiva que se les ofrece a unos europeos que, por el momento, se sienten muy felices brindando y negociando con los verdugos del «muro» y con sus propios futuros verdugos. Pero la Europa «ye-yé», coexistencialista y dialogante de hoy, está desmedulada. Para tranquilizar lo que aún le queda de conciencia quizá envíe una nota de protesta por el asesinato de otro berlinés.

## GRAVE INFLACION EN CHILE

SANTIAGO DE CHILE.—El Gobierno chileno calificó de grave el alza de un 15,2 por ciento alcanzado por el costo de la vida en los siete primeros meses de este año. Se afirma que volver a las tasas tradicionales de inflación significaría un desastre crónico en la vida nacional. (Efe.)



## EL AÑO 2000 SEREMOS 6.500 MILLONES DE HABITANTES EN LA TIERRA

### CHINA, A LA CABEZA CON 650 MILLONES

En el año 1960 el mundo contaba con 2.990 millones de habitantes. Para el año 2000 se prevé una cifra de 5.965 a 6.503 millones, según datos estimativos del Congreso Mundial de Población organizado por las Naciones Unidas y celebrado hace un año en Belgrado.

Por países, la China continental va en cabeza, con un total de 650 millones de habitantes en 1960 y una previsión de 1.034 millones para el año 2000. Siguen la India y el Pakistán, considerados conjuntamente con 523 y 1.135 millones en 1960 y 2000, respectivamente. Como puede apreciarse, el aumento demográfico es en estos dos últimos países más rápido que en China.

Mientras la tasa media de crecimiento de la población mundial —escribe Román Perpiñá en la revista «Arbor»— de 1900 a 1960 fue del 10 por ciento, la tasa estimada de 1960 al 2000 es del 17 por 1.000; es decir, en cuarenta años se doblará la población (de 3.000 millones a 6.000 millones de habitantes).

Un fenómeno descorazonador señaló en el Congreso: fue la disminución del producto nacional bruto en Iberoamérica. En 1960 el incremento anual fue de 3,8 por 100 («per capita» fue de 1,9); de 1960-63, 3,3 por 100 («per capita», 0,6); de 1962-63, 2,2 por 100 («per capita», 0,3).

## DETENCION DE HUKS EN FILIPINAS

MANILA.—Siete individuos sospechosos de pertenecer a la organización clandestina de los hüks fueron detenidos el día 11 a raíz de una incursión de las tropas gubernamentales en lo que, al parecer, era un campo huk de entrenamiento escondido en una plantación de caña de azúcar.

La incursión gubernamental tuvo lugar en las proximidades de la localidad de San Fernando, en la provincia de Pampanga, a unos 97 kilómetros al norte de Manila, centro de recientes actos de terrorismo de carácter comunista. (Efe-Upi.)

### Previsión Financiera, S. A. Compañía Española de Capitalización.—MADRID

En el sorteo del día 10 de agosto de 1966, celebrado ante el Notario don Julio Albi Agero, resultaron designadas las siguientes combinaciones:

ATD XCK BYD YIL  
XYZ ZLL HQG CJH

Aprobado por la Dirección General de Seguros en 6 de marzo de 1963

# MOTU PROPRIO «ECCLESIAE SANCTAE» PARA LA APLICACION DE CUATRO DECRETOS CONCILIARES

SE REFIEREN A LOS OBISPOS, MINISTERIO SACERDOTAL, ORDENES RELIGIOSAS Y ACTIVIDAD MISIONERA DE LA IGLESIA

CIUDAD DEL VATICANO.—Las Comisiones Posconciliares, nombradas por el Papa el pasado 3 de enero para preparar la aplicación de algunos Decretos Conciliares, quedan disueltas ahora automáticamente, como consecuencia de la promulgación del documento pontificio que ayer tarde publica «L'Osservatore Romano», en el que se contienen normas ejecutivas de esos Decretos. La Comisión Central, que se creó con la misma fecha, para coordinar los trabajos de esas Comisiones e interpretar los Decretos, continuará ejerciendo esta última función. Lo anunció ayer el secretario general de dicha Comisión Central, monseñor Pericles Felici, en una conferencia de Prensa, durante la cual explicó a cerca de un centenar de periodistas italianos y extranjeros el alcance y significado del documento pontificio que ahora se promulga.

Dicho documento, en forma de «Motu Proprio», comienza con las palabras «Ecclesiae Sanctae» y lleva fecha 6 de agosto, fiesta de la Transfiguración del Señor. En él se contienen las normas ejecutivas de cuatro Decretos Conciliares: «Misión pastoral de los obispos en la Iglesia», «Ministerio y vida sacerdotales», «Renovación de la vida religiosa» y «Actividad misionera de la Iglesia».

«Conviene advertir —añadió monseñor Felici— que por lo que res-

pecta a los Decretos sobre Apostolado Seglar y Educación Cristiana, para cuya actuación habían sido también constituidos otras tantas Comisiones Posconciliares, el trabajo atento y laborioso de las mismas puso de relieve la necesidad de constituir, para el Apostolado seglar, un especial organismo coordinador de todas las actividades seglares, y para la Educación Cristiana un nuevo organismo consultivo, que, dependiente de la Congregación romana correspondiente, preparase un programa práctico, según los principios del Concilio. Para la creación del primero de esos organismos, el de los seglares, ya ha constituido el Papa un Comité especial. Para el de la Educación Cristiana, se espera que el nuevo organismo pueda ser constituido en el cuadro general de la reforma de la curia.

El Motu Proprio «Ecclesiae Sanctae» consta de tres capítulos, el primero de los cuales se refiere conjuntamente a los Decretos Conciliares sobre obispos y sobre la vida y ministerio sacerdotales; el segundo, al Decreto sobre la renovación de la vida religiosa; y el tercero, al Decreto de misiones.

Las normas emanadas en este Motu Proprio entrarán en vigor el 11 de octubre próximo, fiesta de la Maternidad de la Virgen y cuarto aniversario de la solemne inauguración del Concilio Vaticano II.

### Aplicación a los temas más urgentes

Decreto Conciliar se revaloriza la misión de los obispos auxiliares, y en las normas ejecutivas se aconseja que sea precisamente el obispo auxiliar el que se encargue, como vicario capitular, de la diócesis cuando fallezca el obispo residencial. En las normas se habla también ampliamente de la función de los vicarios generales, del Consejo Presbiterial, del Consejo Pastoral, etc.

### DISPOSICION SOBRE LA RENUNCIA

Una de las disposiciones es la relativa a la renuncia por razones de edad o salud: tanto a los obispos como a los sacerdotes se les ruega que renuncien a su sede o parroquia al cumplir los setenta y cinco años o antes, en el caso de que no se encuentren en condiciones de ejercer debidamente su misión pastoral.

El Motu Proprio insiste también en la importancia de las Conferencias Episcopales, que están llamadas a desempeñar notables funciones. Entre ellas se recuerdan: la propuesta de candidatos para el Episcopado, el estudio de problemas referentes a la vida religiosa de toda la nación, la coordinación de las circunscripciones eclesiales, las actividades apostólicas de carácter nacional, etcétera. La nueva misión a que están llamadas las Conferencias Episcopales Nacionales responde al principio de solidaridad repetidamente afirmado por los Padres Con-

ciliares y prácticamente refrendado por el Concilio.

En el segundo capítulo, referente a la renovación de las órdenes religiosas, las normas fundamentales van dirigidas a las autoridades de cada Instituto religioso y a sus capítulos generales, los cuales deben preocuparse de renovar y poner al día las reglas del Instituto. En particular, se hace referencia a algunas obligaciones propias de la vida religiosa: el Oficio Divino, la oración mental, el espíritu de mortificación; el voto de pobreza, la vida común, la clausura de las monjas, la educación de los alumnos, formación de los jóvenes religiosos, etc.

Por último, en el tercer capítulo, referente a la Vida Misionera de la Iglesia, la idea principal es la de interesar cada vez más y mejor al pueblo cristiano al grave y urgente problema de las Misiones. Además de las sugerencias y recomendaciones de distintos medios de estudio y propaganda misionera, fomento de vocaciones, etcétera; monseñor Felici hizo especial mención de las normas referentes a la reorganización de la Sagrada Congregación de Propaganda Fide. Entre otras novedades se registra la de 24 representantes de diversas naciones que residirán fuera de Roma y serán llamados varias veces al año a las reuniones de la Congregación, con voto deliberativo.

El Motu Proprio «Ecclesiae Sanctae» fue enviado ya hace al-

gunos días a todos los representantes pontificios en las distintas naciones y a los Presidentes de las Conferencias Episcopales para que lo pusieran en conocimiento de sus respectivos episcopados.

## GIBRALTAR USURPADO

(Continuación de la página 1)

tie en el «Guardian», no hay deseo alguno por parte del Gobierno de dar un pretexto a España para que rompa las presentes negociaciones.

«Y además —prosigue—, el Gobierno se da perfecta cuenta de que España consideraría cualquier alusión a que Gibraltar es una entidad separada como una violación del Tratado de Utrecht. El Tratado que dio posesión del Peñón a Gran Bretaña, preveía únicamente la ocupación británica y no cualquier suerte de «tercera fuerza» en Gibraltar.»

Dos informaciones, finalmente, aparecen en el «Financial Times» sobre Gibraltar, además de la reseña del debate de anteanoche.

La primera, del corresponsal del periódico en Madrid, describe con cierta extensión el Plan de Desarrollo Económico de la zona del Peñón, presentándolo como un Plan «para atraer a los trabajadores españoles de Gibraltar».

El corresponsal del «Financial Times» resume así su reportaje: «Es, pues, materia de especulación si los salarios serán o no en el Peñón lo bastante altos para retener a los trabajadores españoles que cruzan diariamente la línea. Tal y como se presenta la situación, de momento las autoridades de la colonia pueden verse forzadas a reclutar obreros en Marruecos. Esta costosa medida no aprovecharía ni a Gibraltar ni a Madrid, y sólo puede confiarse en que se encuentre alguna solución antes de que sea demasiado tarde.»

También en la segunda información, fechada en La Línea de la Concepción, el «Financial Times» se refiere a las órdenes de volver al trabajo del Sindicato de Trabajadores Españoles. (Efe.)

## ESPAÑA, SEDE IDEAL PARA CONGRESOS INTERNACIONALES

EL RADIOLOGO NORTEAMERICANO GOLAN DESTACA LA VALIA DE LOS MEDICOS ESPAÑOLES

NUEVA YORK.—En relación con los Congresos internacionales que tendrán lugar en España en un futuro próximo, salió para Madrid el conocido radiólogo estadounidense doctor M. O. Golan, director del Allied Medical Building, de Nueva York.

Aprovechará el viaje para visitar a su hija, la investigadora científica Edra Golan, casada con el cirujano plástico doctor Miguel Alonso.

«España —afirmó el doctor Golan— ofrece grandes ventajas para los Congresos internacionales; locales magníficos y el marco insuperable de la fina sensibilidad, dignidad, cordialidad y hospitalidad españolas, producto de su rico legado histórico de bienes del espíritu.

Por ende han existido y existen en España eminencias en casi todas las especialidades médicas. Si países más ricos aventajan a España, en algunos casos, en instalaciones médicas —factor éste exclusivamente económico—, ningún grupo nacional aventaja al español en cuanto a talento, estudio, habilidad y consagración.

En Estados Unidos estamos orgullosos de algunos médicos e investigadores españoles que residen entre nosotros.» (Pyresa.)



## EL PARLAMENTO INGLES, DE VACACIONES QUEDA PARA OCTUBRE UNA LARGA SERIE DE APREMIANTES Y GRAVES PROBLEMAS DE MUY DIFÍCIL SOLUCION

LONDRES. (Del enviado especial de ARRIBA y Pyresa).—Los diputados británicos han abandonado hoy Westminster, después de celebrar una de las sesiones más cortas, agitadas, sorprendentes y decepcionantes del parlamentarismo británico. Con ellos, casi en último lugar, como corresponde a las estrellas en los buenos espectáculos, salió el Gobierno en pleno y su primer ministro, Harold Wilson, que cerraba un desfile de figuras lanzado por el destino y las circunstancias al estudio prolongado de una serie de problemas aparentemente insolubles, como la estabilización de la libra esterlina, el aumento de las reservas oro de la Banca de Inglaterra; la recuperación de la popularidad del partido laborista, en claro descenso; la aplicación del plan de austeridad, cada día más difícil; el armisticio indispensable entre las autoridades en el Poder y sus Sindicatos, y la descolonización inmediata o inevitable de todos los puntos del globo donde aún ondea la bandera de la Unión Jack contra la voluntad y el derecho de los demás.

Todos estos expedientes los llevan en cartera estos «nuevos» ministros, para traerlos estudiados a mediados del próximo octubre, fecha señalada para la reapertura parlamentaria. Y entonces, como los estudiantes que no lograron pasar airoso un primer examen, sus exelencias repetirán el ensayo más allá de septiembre para ver si aprueban.

### LA OPINION PUBLICA, DESORIENTADA

De aquí a entonces los procesos más álgidos habrán manifestado su tendencia irreversible, favorable o negativa. En política de «partido», la extrema izquierda laborista habrá organizado la escisión o aceptado el acatamiento; en política económica, el señor Callaghan podrá haberse dado cuenta del éxito del plan de austeridad, comprobando si por fin los precios se estabilizaron; el nuevo responsable de la diplomacia, el señor George Brown sabrá hasta qué punto son realizables las esperanzas de ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común.

Sobre este particular, sus primeras declaraciones han dejado a la opinión pública tan desorientada como estaba antes, puesto que, frente a las pantallas de la televisión, afirmó: «No pensamos regatear esfuerzo alguno para que nuestro ingreso sea una realidad.» Y luego dijo: «Pero no tengo intención de arrodillarme para conseguirlo.» Con cuyas declaraciones la duda se mantiene.

Estratégicamente tampoco sus ideas parecen sujetas a una trayectoria perfectamente definida, puesto que hablando del Pacto Atlántico explicó que «sin someterse a los puntos de vista norteamericanos tampoco quiere contribuir a que la Alianza vaya a la deriva».

### DOS MESES DE PLAZO

Y, por último, en materia diplomática la dualidad se repitió, puesto que su primera visita como ministro (laborista) será para Bulgaria y Rumania, dos países comunistas. Pero la segunda, como titular del Foreign Office, lo llevará a Estados Unidos, demostrándose, una vez más, que las afinidades no siempre concuerdan con los sentimientos; si bien el señor Brown forma parte de un grupo socialista, no deja por ello de sentirse ligado y afecto a los principios y a los amigos de Occidente.

Dicho esto, el actual ciclo político de la temporada quedó clausurado hoy. Sin una frase histórica, sin un gesto trascendental, sin un cambio decisivo. Dejaron flotando en el ambiente un aire de prueba, que parece la pausa entre dos escenas. Cuando transcurrido el verano se levante de nuevo el telón, los ingleses probablemente verán otro espectáculo, interpretado quizá también por otros actores, puesto que el menor tropiezo en el difícil desarrollo de la obra puede influir para que la retiren del cartel. Las representaciones del tercer Gobierno Wilson no soportarán ya ni más pitos ni más pateos. Son demasiadas las críticas sufridas y provocadas para que no exijan ahora un éxito a toda prueba, al que le conceden sólo dos meses (los últimos) para un perfecto ensayo.

Manuel DE AGUSTIN

## INGLATERRA ACOGE CON DESGANA LA CONGELACION DE PRECIOS FUE APROBADA LA LEY QUE AUTORIZA AL GO- BIERNO A TOMAR MEDIDAS REPRESIVAS Se pretende mejorar la posición británica frente a la competencia mundial

LONDRES.—Una ley que proporciona al Gobierno británico poderes necesarios para reforzar su política de congelación de precios y salarios, caso de fallar la colaboración voluntaria, ha entrado en vigor hoy.

En esta ley se dictan multas de hasta 500 libras esterlinas para trabajadores, patronos y fabricantes, en caso de serio quebranto en la congelación establecida.

El Gobierno desea, con la citada congelación, mejorar la posición británica dentro de la competencia del comercio mundial.

La ley ha sido aceptada con desgana por parte de las organizaciones industriales y Confederación de Industrias Británicas y el Consejo General de los Sindicatos, que cuenta con ocho millones y medio de afiliados. (Efe-Réuter.)

## EL «ORBITER» RESPONDE A LAS CORRECCIONES DE VUELO CON UN PEQUEÑO COHETE SE ACELERO SU MARCHA Y SE LE ORIENTO NUEVAMENTE HACIA LA LUNA

PASADENA (California, Estados Unidos).—El ingenio que se dirige hacia la Luna para tomar fotografías de su superficie —que serán estudiadas por los técnicos para determinar el lugar más apropiado para el alunizaje de futuros astronautas— parece haber respondido satisfactoriamente a las señales enviadas por radio desde tierra, desviando nuevamente el curso de su vuelo, que se había apartado de la dirección prevista.

La desviación del curso se consiguió al producirse la ignición de un pequeño cohete-impulsor situado en el satélite, durante 22,7 segundos, con lo que su velocidad se incrementó en 37,8 metros por segun,

do, acercándose así más a la dirección para conseguir la órbita calculada alrededor de la Luna, donde se confía en que el próximo domingo pueda tomar gran número de fotografías con el equipo especial de alta precisión, que fue instalado en el mismo.

Un portavoz de la Agencia Norteamericana para el Espacio ha señalado que «todo parece indicar que la maniobra de corrección de vuelo se ha llevado a cabo conforme lo previsto», pero que aún transcurrirán varias horas para poder determinar si se halla en el curso verdaderamente correcto para lograr el objetivo perseguido. (Efe.)

### Europa colocará en órbita un telescopio

NUEVA YORK.—En círculos de esta ciudad se comenta la noticia anunciada ayer por la Organización Europea del Espacio, en la que se ha señalado que se tiene el proyecto de poner en órbita un telescopio de 30 pulgadas alrededor de nuestro planeta, para el año 1971.

Parece ser que la Organización establecerá un contrato con la United Kingdom Atomic Energy, de Gran Bretaña, para que se encargue de diseñar y construir el «satélite-telescopio».

El satélite en cuestión será impulsado —según se proyecta— por su cohete, que será desarrollado por el «Eldo». Dicho satélite orbitará la Tierra a alturas superiores a unos 650 kilómetros, con objeto de llevar a cabo observaciones en el campo de la astronomía que no pueden ser realizadas desde la Tierra, a causa de la distorsión de la atmósfera. (Efe.)

### Se prepara una luna artificial para iluminar Vietnam

WASHINGTON.—La Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio y el ministro de Defensa están cooperando para tratar de construir una «Luna» que ilumine las oscuras selvas del Vietnam durante la noche.

Un funcionario de la Administración del Espacio confirmó ayer que se estaban entablando conversaciones con una compañía de Minnesota para ver si podía desarrollarse la idea.

La idea del satélite «Luna» fue sugerida en una reciente reunión del Congreso.

George Mueller, jefe del programa de los vuelos espaciales tripulados, manifestó que los principios utilizados para lanzar un satélite sincrónico, como el satélite de comunicaciones «Early Bird», podría ser utilizados para poner en órbita un gigantesco espejo de unos 650 metros, que pudiera reflejar la luz del Sol sobre una gran parte de la superficie de la Tierra durante la noche.

«Tal espejo —dijo— podría reflejar luz sobre la Tierra y proporcionar «luz semejante a la lunar en una amplia extensión de la Tierra, cuando la Luna no esté en plenilunio.»

Añadió que tal satélite de espejo podría suministrar «alguna luz en Vietnam caso de ser factible el proyecto, con lo cual las operaciones del enemigo se verían limitadas». (Efe-Upi.)

### El 9 de septiembre, vuelo del «Gemini 11»

HOUSTON (Tejas, Estados Unidos).—La misión espacial del «Ge-

mini 11» ha sido oficialmente fijada para el 9 de septiembre próximo. Los astronautas Charles Conrad y Richard Gordon serán

quienes tripulen la nave espacial durante esta misión que tendrá una duración de tres días. (Efe-Reuter.)

## MIL MILLONES DE DOLARES DE PERDIDAS

### LA HUELGA DE LAS LINEAS AEREAS NORTE- AMERICANAS REPERCUTE EN HOTELES, AGEN- CIAS, TAXIS Y OTROS SERVICIOS

NUEVA YORK.—Los treinta y seis días de huelga de los mecánicos de líneas aéreas han significado una pérdida de, por los menos, 1.000 millones de dólares.

El impacto económico de la huelga se ha extendido mucho, y hasta que no termine no se podrá calcular la pérdida total que haya representado para las líneas aéreas y sus empleados, agencias de viajes, agencias de alquiler de automóviles, hoteles y moteles, Compañías de taxis y otros servicios de aeropuertos, aparte de los impuestos federales y locales no percibidos. (Efe-Upi.)

### Reaparece el problema médico en Italia

ROMA.—Se ha reabierto la diferencia gremial de las Federaciones de los Médicos, en Italia, con las autoridades del Gobierno central.

En 30 provincias, las Federaciones locales han rechazado el acuerdo firmado el 3 de agosto entre la Federación Nacional Médica con el ministro de Trabajo, Giacinto Bosco.

Las entidades no aceptan la llamada asistencia directa, con lo cual alrededor de 14 millones de personas y las entidades mutuales deben abonar la visita del profesional y obtener posteriormente la devolución del pago en la Asociación en que están afiliadas. (Efe.)

### Cuarenta y ocho horas de paro en los transportes italianos

ROMA.—Una huelga de cuarenta y ocho horas iniciarán hoy los empleados y obreros de las Empresas Italianas de Transporte Automotor de Conexión Interurbana. El gremio se encuentra en conflicto desde hace varios meses, recla-

mando aumento de salarios y un nuevo Reglamento de trabajo. (Efe.)

### Montevideo, sin medios informativos

MONTEVIDEO.—Ayer no hubo diarios ni funcionaron las radios difusoras en esta capital.

Los primeros dictaron dicha medida en solidaridad con los huelguistas del diario «Clarín», a quienes se les adeuda tres meses de sueldos.

Por su parte, las radioemisoras se llaman a silencio por los despidos de personal que hubo en Radio Carve. El paro fue decretado por las entidades gremiales.

## AYUNTAMIENTO DE VILLANUEVA Y GELTRU ANUNCIO

Hasta las trece horas del día 28 de este mes se admitirán, en el Negociado de Urbanización y Obras de esta Secretaría Municipal, pliegos para tomar parte en la subasta para contratar las obras de explanación, construcción de aceras y pavimentación de las calzadas de las calles Bruch, Lepanto, San Onofre y avenida José Coroleu, siendo el tipo de licitación la cantidad de DOS MILLONES TRESCIENTAS VEINTISEIS MIL DOSCIENTAS TREINTA Y UNA PESETAS CON SETENTA Y NUEVE CENTIMOS (2.326.231,79), según anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 179, de 28 de julio último, estando el proyecto de la obra de manifiesto en el referido Negociado.

Villanueva y Geltrú, 1 de agosto de 1966.—El Secretario (firma ilegible).

Circule por la derecha. Si por tener que cambiar de vía, girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución. Mire el espejo retrovisor y avise a los que le siguen.



# MAO, SECUESTRAO Y EN ARRESTO DOMICILIARIO

TAIPEI.—De fuente gubernamental de la China libre se ha dicho ayer mañana que no se sabe nada sobre los rumores que circulan en Hong-Kong según los cuales Mao Tse Tung se encuentra en arresto domiciliario, informa la agencia central de noticias.

Según el periódico, Chen Hsin, en una información fechada en Hong-Kong, el rumor es persistente en la colonia británica y un periódico no comunista publicó el jueves por la tarde una edición especial con la noticia.

La información dice que Mao fue secuestrado y puesto en arresto domiciliario por elementos anti Mao cuando aquél regresó a Pekín. La noticia no identifica a los miembros de la facción anti Mao que según el periódico llevó a cabo el hecho. El mismo diario, sin embargo, señala que la información no ha podido ser confirmada en Hong-Kong.

El periódico vespertino local dice que la noticia «no es completamente imposible», según declaración de un experto en cuestiones chinas. Ese experto dice que, a pesar de las depuraciones, la

corriente anti Mao es aún fuerte en el continente chino. (Efe.)

## Corea del Norte: Ni Pekín ni Moscú

TOKIO.—El periódico norcoreano «Rodong Shinmoon», órgano del partido comunista de aquel país, ha publicado ayer una declaración de independencia con respecto de Moscú y de Pekín.

En un editorial titulado «Defendamos nuestra independencia», el periódico ha dicho que todos los partidos comunistas deben ser independientes con el fin de desarrollar su propia revolución para sus propios países.

Los partidos comunistas o de los trabajadores del mundo «deberían respetarse en su independencia con el fin de defender la unidad del campo socialista y la solidaridad del movimiento internacional comunista», dice el editorial.

«Cuando uno pierde la facultad de pensar y juzgar por sí mismo no puede distinguir lo verdadero

de lo equivocado. Gente así se convierte en revisionista si los otros son revisionistas, y se convierten en dogmáticos si los otros son dogmáticos.»

«La historia del movimiento comunista mundial registra una larga experiencia de graves pérdidas revolucionarias por culpa del fracaso de algunos comunistas al actuar sin su propio juicio», añade el periódico. (Efe-Upi.)

## Prohibición de un periódico chino en Francia

PARIS.—El «Diario Oficial» publicaba ayer un decreto del ministro del Interior prohibiendo la circulación, distribución y venta en el territorio francés de la publicación en lengua china y francesa titulada «Tchong Fa Tao Pao».

Esta publicación de la China nacionalista se considera perjudicial a las relaciones entre Francia y la China popular, declaró una fuente autorizada. (Efe.)

# VIETNAM EN LLAMAS

(Continuación de la página 1)  
planta térmica, se produjeron dos gigantescas bolas de fuego de más de 30 metros de diámetro, con grandes llamaradas. La central fue atacada dos veces en el espacio de tres horas.

La central de Uong Bi suministraba el 50 por 100 de la energía consumida por el complejo industrial, situado entre Haifong y la capital norvietnamita.

Uno de los 14 depósitos de combustible atacados ayer estaba situado a solamente 1,6 kilómetros al suroeste de Haifong.

Una de las escuadrillas de aparatos «A-4 Skyhawks» de la Armada avistó solamente un proyectil tierra-aire de los dos disparados en la llamada «avenida Sam», al noroeste de Hanoi.

## LOS COMUNISTAS ATACAN EN EL SUR

En el Vietnam del Sur, las tropas comunistas han atacado ayer con fuego de mortero un campamento aliado y otro norteamericano.

Los objetivos principales eran dos puestos de mando de los «marines» estadounidenses establecidos para dirigir la «operación Colorado», situados a unos 650 kilómetros al norte de Saigón.

En el ataque, el enemigo comunista dejó 556 cadáveres sobre el campo de batalla.

En otro de los ataques, el Vietcong utilizó morteros, rifles sin retroceso y otras armas, formando una barrera de fuego que duró veinticinco minutos contra un norteamericano. Los daños y el número de heridos no son muy elevados. Unos setenta y cinco minutos después, un segundo puesto de mando sufrió un asalto similar, con los mismos resultados negativos para el enemigo.

## LA «OPERACION PAUL REVERE II»

En la «operación Paul Revere II», iniciada hace ya doce días en las altas mesetas centrales, a unos 500 kilómetros al norte de Saigón, las tropas estadounidenses siguen persiguiendo a las fuerzas comunistas y recogiendo material. El jueves, en varios combates aislados, las fuerzas norteamericanas dieron muerte a 28 soldados norvietnamitas, elevando la lista general de muertos a un total de 516. (Efe-Upi.)

## Japón: Los asiáticos deben resolver los problemas de Asia

TOKIO.—Japón apoyó incondicionalmente una propuesta a la Conferencia Asiática de Paz sobre Vietnam y ha hecho saber su deseo a participar en la misma.

El ministro japonés de Asuntos Exteriores, Etsusaburo, Chinna, informó en el curso de una conferencia de Prensa que inmediatamente a su colega tailandés, Thanat Jomani —quien propuso la Conferencia— la actitud japonesa, aprobada ayer por el Gobierno de Tokio.

Shinna declaró que en vista de la negativa actitud hasta ahora adoptada por Vietnam del Norte, China y la Unión Soviética, es muy improbable la participación norvietnamita en una Conferencia de paz.

«Pero Japón —añadió el ministro— se ha decidido por una participación positiva, ya que en repetidas ocasiones se mostró partidario de un acuerdo negociable de la guerra del Vietnam, y apoya la idea de que sean los asiáticos

quienes resuelvan los problemas asiáticos.» (Efe-Reuter.)

## Proyectos degaullistas

BRUSELAS.—«El general De Gaulle lanzará un plan de pacificación para el Vietnam», anunció ayer el corresponsal en París del diario belga «Le Soir» (independiente de izquierda) en un amplio comentario, y añade:

«De Gaulle va a lanzar, a finales del presente mes una espectacular ofensiva para el restablecimiento de la paz en Vietnam». Según el comentarista, esta ofensiva se desarrollará en dos fases: la primera tendrá lugar en París, el día 24 de agosto, donde el Presidente de la República hará aprobar por el Consejo de Ministros una declaración sobre el conflicto de Vietnam, que realmente será un plan de paz».

«La segunda parte de este plan tendrá lugar el 31 de agosto, en Camboya, donde está proyectada y aprobada una visita oficial del Presidente, y es ahí desde donde lanzará un solemne llamamiento al mundo entero para poner fin a la guerra del Vietnam.» (Efe.)

## El 11 de septiembre, elecciones

SAIGON.—El Gobierno del Vietnam del Sur ha anunciado ayer que se han registrado 554 candidatos para las elecciones generales del próximo 11 de septiembre, esto es, cinco por cada escaño en la futura Asamblea constituyente.

Veinte de los candidatos son mujeres.

El número original era de 775, pero 59 fueron rechazados por varias razones por las autoridades locales y un Comité de juristas. Otros diez fueron excluidos por procomunistas y simpatizantes del Vietcong. (Efe-Reuter.)

## Declaraciones de Cao Ky en Manila

MANILA.—El primer ministro del Vietnam del Sur, Nguyen Cao Ky, manifestó ayer, en Manila, su creencia de que en dos años su país será capaz de hacer frente al comunismo sin ayuda exterior, lo que no significaría la completa retirada de las fuerzas aliadas actualmente en el país.

Ky, en visita oficial de cuatro días en Filipinas, manifestó en una conferencia de Prensa además que «el tipo de guerra en Vietnam no era en absoluto convencional, es una guerra de asesinatos y subversión, y en tanto que haya agentes comunistas en el país, será difícil poner un término a la guerra. Es posible un acuerdo con Hanoi si los soldados comunistas y agentes de Ho Chi Minh desaparecieran del Vietnam del Sur.» (Efe.)

## La «zona desmilitarizada»

WASHINGTON.—Estados Unidos hizo ayer un nuevo llamamiento para lograr una solución internacional que impida a los comunistas usar la zona desmilitarizada entre el norte y el sur del Vietnam como un punto de infiltración.

Un portavoz del departamento norteamericano de Estado se hizo eco de los esfuerzos de la India en aquel sentido e indicó la posibilidad de volver a reunir la Comisión Conjunta Norte-Sur para llevar a cabo esta tarea.

Por su parte, el secretario de Estado, Dean Rusk, dejó entrever la posibilidad de que los Estados Unidos lleven a cabo operaciones militares de tierra en la zona que ya es actualmente objeto de ataques por la aviación norteamericana. (Efe-Upi.)

## LUNA DE MIEL MALAYO-INDONESIA

# MALIK: «AMBOS PAISES COOPERARAN EN EL CAMPO CULTURAL Y ECONOMICO»

## RAZAK: «ELECCIONES LIBRES EN BORNEO»



El ministro de Asuntos Exteriores de Indonesia, Adam Malik, y el viceprimer ministro de Malasia, Tun Abdul Razak, firman el acuerdo de paz entre las dos naciones.

KUALA LUMPUR.—Una multitud de unas 40.000 personas se congregó ayer en el aeropuerto de esta capital para recibir al ministro indonesio de Asuntos Exteriores, Adam Malik, que llegó media hora después que el viceprimer ministro malayo, Tun Abdul Razak, que también procedía de Yakarta.

Malik dijo que los dos países cooperarán ahora en el campo cultural y económico. En una Conferencia de Prensa el ministro indonesio dijo también que estaba muy satisfecho de la declaración hecha por el primer ministro malayo, de que su país estaba deseando ayudar a volver a Indonesia a las Naciones Unidas.

El viceprimer ministro, Tun Razak, dijo que tendrían lugar elecciones tan pronto como fuese posi-

ble, en los Estados malayos de Borneo, con el fin de saber si estos pueblos desean seguir perteneciendo a Malasia.

El ministro principal de Sarawak, Penghulu Tawi Sli, ha llegado también a Kuala Lumpur con el fin de conocer los detalles de la próxima celebración de elecciones en su Estado. Estas estaban proyectadas para 1969, pero parece probable que sean adelantadas.

Mientras tanto, en Yakarta, ayer fue un día de fiesta, después del acuerdo de paz firmado con Malasia.

El general Suharto ha dicho que se reducirán los efectivos de las Fuerzas Armadas indonesias, que serán retiradas de la jungla y, en la frontera de Borneo, conducidas a sus bases. (Réuter-Efe.)



# ANTOLOGÍA DE LA PRENSA

## 3E ECONOMÍA ESPAÑOLA Y EXTERIOR

### LOS INGRESOS REALES DE LOS AGRICULTORES

Examinando las similitudes en la evolución económica de los diversos países de la OCDE, indicaba «Pueblo», en reciente editorial, que el principal problema que están afrontando es el de la variación alcista de los precios, que empieza a tener carácter inflacionista, sobre todo en Europa. Este problema es también agudo en España, y guarda aquí cierta semejanza con el que actualmente se le plantea a Alemania: controlar el crédito y frenar los márgenes comerciales excesivos. Este es el camino a seguir, según los expertos alemanes, para lograr la deseada estabilidad de los precios.

Tales medidas son aplicables a Francia y a Inglaterra, por ejemplo, y como el mal es general, asimismo con las recomendadas para sanear la economía española en la etapa actual. Ya que el fantasma de la inflación es una constante amenaza para las naciones en desarrollo.

El control del crédito ha sido objeto de una atención extraordinaria en los últimos meses, siendo múltiples los comentarios, tanto favorables como desfavorables a esa medida —y a la manera de aplicarla—, para contener la inflación. Pero no se ha tratado quizá tanto como se debiera de la otra medida necesaria, y que complementa la anterior: frenar los márgenes comerciales excesivos.

Por eso nos parece muy interesante el último informe mensual de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos sobre la coyuntura económica agraria. Al señalar en ese informe la incongruencia de los aumentos de los precios agrícolas con las elevaciones de las producciones interiores y con el fuerte aumento de las importaciones, indica la posible relación que tenga con esto el deficiente funcionamiento de los circuitos comerciales, que tanto encarecen los precios de los productos del campo hasta llegar al consumidor.

Parece que en este aspecto la acción efectiva del Plan de Desarrollo no ha ido acorde con las previsiones hechas al iniciarse. La Memoria de la Comisaría del Plan señala claramente la inexistencia en 1965 de las inversiones previstas en el apartado «Comercio interior». Como consecuencia, los mercados centrales siguen en barbecho y no se han logrado grandes avances en la necesaria transformación de los demás mercados agrícolas y ganaderos.

Una comercialización eficaz, sin demasiados intermediarios ni márgenes excesivos de beneficios en los que sean imprescindibles, permitirían la estabilidad de precios, con lo que los ingresos de los agricultores serían verdaderamente reales y no nominales. Pues, como advierte el informe de la Hermandad, el campo es ya mayor de edad y no se deja impresionar, por ejemplo, con el incremento del 12,5 por 100 en el índice general de precios percibidos por ellos en el mes de junio último, en comparación con el mismo mes de 1965. Lo que interesa es una transferencia real de la renta hacia la agricultura.

De poco vale que el producto de las cosechas aumente de valor, si paralelamente sube también el

precio de los artículos que necesita el labrador. Teniendo en cuenta, además, que a pesar del incremento general de los precios percibidos por los agricultores, en dos de los subgrupos integrantes del índice de productos agrícolas de alimentación humana, se experimentó un decrecimiento en relación con junio de 1965.

Acusaron baja los cereales (un 2,2 por 100 menos), el aceite (2,6 por 100 menos) y el índice de ganados y productos ganaderos, en el cual la baja registrada es del 3,2 por 100.

Frente a estos descensos, que tanto repercuten en la economía de las regiones cerealistas, oliveras y ganaderas, se observa un aumento del 2,9 por 100 en el índice general de precios pagados por los agricultores. Corresponderon los aumentos más significativos a las semillas, cuyo precio aumentó en un 7 por 100, y a los productos fitosanitarios, con el 5,6 por 100.

Miles y miles de agricultores tienen, pues, que pagar más por sus semillas y por los medios para combatir las plagas, y que cobrar menos por su cereales, su aceite o su ganado. Y, sin embargo, en el índice general del coste de la vida, lo que más influye en el continuo movimiento alcista es lo correspondiente al grupo alimenticio, compuesto casi en su totalidad por productos del campo. ¿Dónde queda esa diferencia entre lo que abonan las amas de casa en su diaria compra y lo que llega a manos, en sus pueblos y aldeas, del labrador?

Examinar el largo camino que recorren los productos del campo para llegar al consumidor y ver dónde están los baches, los obstáculos y las cuevas por las que suben los precios, es una tarea que no permite demora. Hubiera debido ser tan urgente, cuando menos, como el control de los créditos.

## Nueva España

Diario de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S.

### HANSEN: «EN ESPAÑA SE HABLA MUCHO DE DINERO»

—Nos entrenamos todos los días dos o tres horas. No tenemos novia, pero nos gustan muchísimo las chicas de Asturias. Permanecemos totalmente al margen de la política.

Los vencedores del Sella son dos muchachos fuertes, rubios y muy serios. Hansen tiene veintidós años y trabaja en una carnicería; Andersen acaba de cumplir los veinticuatro y es mecánico. Los dos han nacido y viven en Copenhague. Practican el piragüismo desde que eran unos niños.

—En Dinamarca hay mucha afición. En este momento hay unos novecientos piragüistas que participan en competiciones. Pero practicamos este deporte unos tres mil muchachos.

Dinamarca tiene cuatro millones de habitantes. Es un país con un alto nivel de vida.

—La Federación de «Kayak» nos subvenciona las salidas al extranjero para participar en competiciones de carácter internacional. A nosotros estas subvenciones nunca nos resultan suficientes. Siempre tenemos que poner dinero de nuestros bolsillos.

Los dos tienen coche. Le pregunto a Hansen:

—¿Gana mucho un carnicero en Dinamarca?

—Sonríe. Le hace gracia la pregunta.

—En España hablan mucho de dinero. En Dinamarca un carnicero gana bastante para vivir. Ni mucho, ni poco.

Hansen es la tercera vez que gana el Descenso del Sella. Esto le ha valido en Dinamarca una gran popularidad. En su tierra no ha tenido suerte.

—El descenso del Sella es hoy la prueba más importante de Europa. Yo ahora estoy considera-

do como el segundo piragüista de la nación. El primero es...

Los periódicos daneses conceden gran relieve al Descenso. Este año ha venido siguiendo a la selección el periodista Hans Christian Moller, redactor de la agencia «Ritzau», quien inmediatamente después de terminar la prueba comenzó a transmitir informaciones y crónicas de su desarrollo.

—Cuando lleguemos nos harán un gran recibimiento. Creo que este triunfo ante rivales tan fuertes como son los suecos, los austriacos y los españoles, hará que el seleccionador no dude en elegirnos para representar a Dinamarca en la próxima Olimpiada.

—¿Les ha costado mucho vencer este año?

—Aunque hemos entrado en la meta con bastante ventaja sobre nuestros seguidores, hemos tenido que hacer un esfuerzo superior al del pasado año. El río baja con muy poca agua.

Los dos vencedores del Sella coinciden al enjuiciar a los piragüistas españoles.

—Los piragüistas españoles tienen una gran afición y excelentes cualidades. Son fuertes, reman con potencia y tienen muy buenos reflejos. Les perjudica la técnica de remar, la forma de meter la pala en el agua no es correcta. Por eso fallan a veces.

Hansen está enamorado de Asturias y del Sella. Le gustaría quedarse a vivir en nuestra región.

—Si pudiese, me quedaría un mes de entrenador para señalar a los piragüistas asturianos nuestra técnica de remar. Creo que si consiguiesen alimlarla, ganarían muchas pruebas. La pareja que entró en tercer lugar podía haber ganado el Descenso si hubiese remado como nosotros.

—¿Qué diferencia existe entre la forma de remar de los palistas daneses y los palistas españoles?

—Los españoles reman con los brazos encogidos. Si remasen con los brazos estirados, como nosotros, avanzarían mucho más.

A Hansen lo que más le ha gustado de Asturias son las chicas. Muy bonitas, muy finas, muy sensuales...

A Andersen lo que más le ha impresionado han sido las fiestas.

—Aquí la gente es alegre, sabe divertirse; aquí la gente lo pasa muy bien.

—¿Qué es lo que más le ha sorprendido de Asturias?

Andersen:

—Que se come muy tarde. Tienen ustedes unos horarios poco europeos.

Hansen:

—Que las chicas se marchan muy tarde a casa.

—¿Cómo!—Le digo—¿Le sorprende eso? ¿No habíamos quedado que Dinamarca era un país muy liberal, muy sin prejuicios...?

—Sí, sí. Todo lo que ustedes quieran. Pero aquí las chicas van a los bailes y a las fiestas a la hora que en Dinamarca regresan a casa.



## Fortuna

Por ejemplo, hay una filosofía yanqui para cómo triunfar en los negocios, cómo ser simpático y divertido, cómo ganar votos en las elecciones, cómo ganar dinero en los ratos libres, cómo organizar una empresa, cómo sacar partido del jardín, cómo tener éxito con las mujeres, con los ancianos, con los niños, en la pesca y caza, en el hogar.

Son remedios para la mala suerte, y la infinidad de americanos con mala suerte los leen y los aplican al pie de la letra. La mala suerte les preocupa, como si la desgracia fuera una desgracia para el alma.

En cambio el gran español de los «Remedios contra Próspera y Adversa Fortuna» estima que también la buena suerte es un enemigo del alma, de la persona, del hombre. La rueda de la fortuna gira a lo loco, suelta hoy un escopetazo y mañana el premio gordo te besa cuando menos lo esperas y, de pronto, te rompe la crisis.

No es de fiar, como mujer que es, el azar. Ser varón consiste, entre otras cosas, en estar en contra, en jugar a la contra, en encontrarse.

Si piensas que está bien porque te va bien, yerras. Como si juzgas que porque te va mal eres malo.

He ahí tu hombría. El mundo te lame las manos o los pies y te miente. Te muerde o te roe los calcetines, y te miente. Hace como si no le importaras nada, y te miente. Te rinde una gran reverencia, y te miente. El mundo es mentiroso (con «a», queriendo linotipista), y tú, querido lector, has de ser libre, más aún que contra la mala suerte, contra la buena.

Luis PONCE DE LEON

## ELOGIO DEL INI

Nuestro colega de la tarde «El Alcázar» del jueves publica en su sección «Otros dicen», la siguiente referencia:

«En cuanto a la labor, los resultados adquieren magnitudes de tal relieve que muy bien permiten pensar lo que sería la España de hoy en caso de que el INI no hubiera existido. Entre otras cifras podemos dar las siguientes: ha creado 150.000 puestos de trabajo; mantiene una atención social sin parangón en la industria privada, a más de medio millón de personas; ha creado nuevas fuentes de riqueza y desarrollo en multitud de olvidados puntos de nuestra Patria; refina el 48,8 por 100 de todo el petróleo crudo que llega a España; produce el 37,5 por 100 de toda la energía térmica y el 12 por 100 de la hidráulica; en investigación de hidrocarburos ha perforado el 49 por 100 de los pozos abiertos en la Península; obtiene el 50 por 100 de los abonos nitrogenados, el 60 por 100 de la celulosa, el 33 por 100 del tonelaje de buques, el 62 por 100 de los automóviles, el 28 por 100 de los vehículos industriales, el 100 por 100 del transporte aéreo, el 34 por 100 de la extracción de lignito, el 18 por 100 del acero, el 52 por 100 del aluminio, etc.

El INI, creación personal del marqués de Suanzes y de su colaborador, don José Sirvent, ha sido sin duda alguna el pilar más importantes en el que se apoya el actual desarrollo económico y social español. Sumando pros y contras, el Instituto puede sentirse satisfecho de la obra social y de promoción industrial que ha llevado a cabo y que nos empujan a felicitarle sinceramente, en este año de sus bodas de plata.

El INI, visto desde el punto de vista nacional, era necesario que existiese, y por ello fue creado. Si el dinero se mide por la eficacia que ha rendido, creemos que todavía ha resultado barato este organismo.»

(De «Tele-Express».)



## CRONICAS DE NUESTROS CORRESPONSALES EN PROVINCIAS

## SAN SEBASTIAN

## LA CIUDAD A TOPE DE VERANEANTES

## Paseos y bulevares han sido habilitados para aparcamientos

SAN SEBASTIAN. (Crónica de José María Mendiogoyen.)—Decir que hay gran animación en San Sebastián y Guipúzcoa toda, es un débil reflejo de la realidad. Todas las previsiones de alojamiento han sido desbordadas y no existe un solo hueco en las cinco mil plazas registradas en los hoteles y pensiones de la Bella Easo. El aparcamiento constituye un serio problema para la autoridad municipal y sus agentes. Los bulevares y paseos públicos han sido habilitados para acoger a cientos de coches que discurren con dificultad manifiesta por las calles de la ciudad.

El principal contingente de visitantes extranjeros lo dan Francia e Inglaterra. Por cierto, que varias agencias turísticas británicas han anunciado ya que sus grupos serán más numerosos el próximo año, en parte debido al ingenio que esas mismas agencias evidencian resolviendo —o realizando activas gestiones—

el tránsito de sus autocares por territorio francés.

Por lo que se refiere a los veraneantes de nuestra Nación, las colonias más numerosas son las de madrileños, aragoneses, castellanos y, por supuesto, las de provincias limítrofes de la nuestra. Tampoco es despreciable el número de catalanes que pasan aquí su temporada estival.

El famoso «boom» veraniego abandona el tópico y se convierte en típico desde Fuenterrabía hasta Sarratán, en los alrededores de Motrico, por todo el litoral guipuzcoano.

Indudablemente, San Sebastián polariza el máximo de atracción por estas latitudes. Y con razón, pues cada año que transcurre son mayores los alicientes de todo orden para hacer grata la estancia de foráneos y naturales.

## Del Festival del Cine a las regatas de traineras

El indudable aperitivo de la «saison» es el Festival Internacional del Cine. Este año tuvo sus dificultades, sus alternativas y quiebros. Pero se realizó y afortunadamente, parece que sirvió para que la Organización meditase seriamente sobre la conveniencia de hacerlo mejor para ediciones futuras, no dejando nada a la improvisación.

El Centro de Atracción y Turismo—veterana entidad municipal, promotora de fiestas y espectáculos—se ha esforzado en confeccionar un programa lleno de alicientes. Colaboran activamente el Real Club Náutico, el tenis, las sociedades populares, los tiros de pichón y al plato, el golf de Lasarte, el Hipódromo, etc. Capitulo aparte merece el

patia y desenfado, entregándose a sus aficiones preferidas: el tenis, el frontón y la pesca, en cuyas actividades ha demostrado unas excelentes condiciones. No es difícil verle embarcar, muy de mañana, en el puerto de Guebarra, abordar un yatecito—el «Avila»—y hacerse a la mar con la ilusión de un principiante. Luego vendrán los preparativos de los aparejos, la diestra manipulación de los mismos y la satisfacción por la pieza capturada.

Fabiola, como las reinas de los cuentos de hadas, idea en su retiro de «Villa Nórdico» leyendas llenas de encanto y fantasía que, a veces, se convierten en relatos escritos que puedan saborear los niños del mundo entero. La Reina de los belgas es como un mito bello para el alma popular. Ese mis-

mo pueblo que la ve rezar en la parroquia o periponearse en la peluquería. Soberana que sonríe con un gesto entre triste y esperanzado...

## MINISTERIO DE JORNADA

La llegada de Castiella motiva, automáticamente, el comienzo del Ministerio de Jornada. Es decir, la vinculación oficial del Estado con los graves asuntos de Gobierno en los días de aparente descanso para los responsables de la Administración. Esta Jornada, o Ministerio permanente, llega a su más brillante culminación cuando entre nosotros se encuentra en su residencia de Ayete el primero de los españoles y donostiarres—esto por expreso deseo de adopción y afecto—, Generalísimo Franco.

## SEGOVIA

## LABOR DE LA GERENCIA DEL PROGRAMA DE PROMOCION PROFESIONAL OBRERA EN LA PROVINCIA

SEGOVIA (Servicio especial).—Pese a la corta existencia con que cuenta desde su creación la Gerencia del Programa de Promoción Profesional Obrera en nuestra provincia viene realizando una destacada labor. Entre otras actividades menores ha llevado a cabo, como más importantes, un cursillo para la formación intensiva profesional de tractoristas, celebrado con habitantes de pequeños núcleos rurales, y otro para la preparación de conductores, con sede en la propia capital. Merced a ambos cursos, un elevado número de trabajadores segovianos han tenido la especialidad de especializarse en unas profesiones que, al menos, les reportarán mayores remuneraciones.

Al curso de conductores, clausurado ahora, han asistido dieciséis alumnos, con edades comprendidas entre los veintidós y los cuarenta y cinco años, que han recibido las distintas clases teórico-prácticas a lo largo de ocho semanas, con seis horas diarias de clase.

Para mejor desarrollo del curso se han utilizado chasis accionados, camiones de doble mando y doble cabina, equipos de herramienta manual, etc. Como dato curioso señalemos que el total de gas-oil

consumido en los ejercicios prácticos ha sido de 1.009 litros.

## ONCE MIL VEHICULOS

Según una nota publicada por los medios informativos locales, acaba de matricularse el vehículo 11.000 en nuestra provincia, lo que viene a significar que desde el mes de noviembre pasado, en que se entregó la matrícula SG-10000, se ha incrementado el parque provincial en un millar más de camiones, autobuses, turismos, motocicletas, etcétera.

## LIBRO DE UN POETA LOCAL PARA LECTURA EN UN INSTITUTO SUECO

El libro del poeta segoviano Francisco de Paula Rodríguez Martín «El azul cabalgar» ha sido incluido en su fondo de poesía española por el Instituto de Segunda Enseñanza de Visby, Coteland, en Suecia, cuya Dirección razona esta decisión por tratarse de «una poesía sana, pura y de fácil entendimiento», evocadora de diversos aspectos de la vida segoviana. El mencionado libro servirá de base para las lecturas y ejercicios de los alumnos del mencionado Instituto.

Antonio SANTINO

## BARCELONA

## «LONJA DEL HOGAR DE VACACIONES» EN EL PROXIMO SALON MONOGRAFICO «HOGAROTEL»

Cabe prever una afluencia de 450.000 visitantes

## VERSION ESPAÑOLA DE UNA TENDENCIA CADA VEZ MAS FIRME EN EUROPA

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal, Fernando Vázquez-Prada.)—Los salones monográficos complementarios de la Feria Oficial e Internacional de Muestras y su verdadera prolongación práctica, hasta alcanzar ya virtualmente la mayor parte del año, continúan desarrollándose en proporciones tales que, por ejemplo, la próxima edición del denominado «Hogarotel», prevista para los días comprendidos entre el 12 y el 27 de noviembre, abarcará no solamente los modernísimos palacios Ferial y de las Naciones, sino también el de la Metalurgia, reconstruido hace algunos años y cuya modernización exterior se halla muy ambiciosamente proyectada.

La incorporación de este vastísimo palacio al conjunto de «Hogarotel» permitirá disponer de toda una planta del Palacio de las Naciones para albergar en ella, con la amplitud que necesita, su adecuada presentación, una verdadera «Lonja del Hogar de Vacaciones», promovida por el Consejo Técnico de Control de la Calidad Turístico-Inmobiliaria, sobre la cual nos facilita interesantes pormenores uno de los más prestigiosos técnicos españoles en materia de promoción turística, don Jorge Vila Fradera, infatigable siempre en su constante acción para poner en marcha las más diversas iniciativas, que ha dejado importante huella en la correspondiente sección del Plan Nacional de Desarrollo Económico y Social.

## CUATROCIENTOS MIL VISITANTES

—Esta Exposición, que, Dios mediante, abrirá sus puertas el 12 de noviembre—nos dice el señor Vila Fradera—no constituye, en modo alguno, un salto en el vacío, ni siquiera un experimento o una improvisación. Por el contrario, está avalado por la experiencia de los dos años anteriores y, sobre todo, por las halagadoras realidades alcanzadas el pasado año de 1965 en «Hogarotel-5». Veamos unas cuantas cifras:

Visitantes del salón, 400.000.

Expositores de las secciones de referencia, 20.

Unidades de «stands» ocupadas, 24.

Superficie total de exhibición, 198 metros cuadrados.

Este espacio va a resultar casi duplicado en «Hogarotel-6», donde, como queda dicho, la «Lonja del Hogar de Vacaciones» dispondrá de toda una planta en el Palacio de las Naciones. Cabe prever, por otra parte, que el número de visitantes se elevará, por lo menos, a 450.000.

## VERSION ESPAÑOLA DE UNA TENDENCIA CADA VEZ MAS FIRME

En los países europeos de alto nivel de vida son cada día más frecuentes, más amplias y más visitadas las exposiciones de esta especialidad.

Por ejemplo, en las dos últimas ediciones del Salón de Turismo de la Feria de París hemos visto cómo los «stands» de urbanizaciones y edificios apartamentales llamaban preferentemente la atención, ganando notoria importancia. Y se puede asegurar que el factor determinante del renovado interés y del auge del «Salón Internacional de Vacaciones» de Bruselas fue precisamente el sector que nos ocupa. Nuestro Consejo se hizo presente en él y consiguió muy satisfactoria resonancia en orden a sus fines y preocupaciones.

Así, pues, la Sección promovida por el mismo Consejo en «Hogarotel» constituye una versión española de una tendencia cada día más firme en Europa. Ciertamente, no vamos retrasados en este aspecto, termina diciéndonos don Jorge Vila Fradera como resumen de sus informes sobre la «Lonja del Hogar de Vacaciones» en la próxima edición de «Hogarotel».

## SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL

## DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA

## A N U N C I O

Se admiten ofertas para la ejecución de diez (10) tinglados desmontables, con estructura de tubos articulados, de las siguientes características, para diversos aeropuertos:

Cubierta tipo filón, sin protecciones laterales, longitud 20 metros en tramos de 4 metros. Luz libre de profundidad 10 metros y altura libre 5,20 metros.

Las ofertas deberán presentarse, en la Secretaría de esta Junta Económica, en el Ministerio del Aire —Madrid—, hasta el día 17 de los corrientes.

Madrid, 10 de agosto de 1966.—El Secretario de la Junta Económica, Juan Zugasti.



## EL CARDENAL AGAGIANIAN REGRESA A ROMA

AYER VISITO EL VALLE DE LOS CAIDOS



El Arzobispo de Madrid-Alcalá, doctor Morcillo, despide al cardenal Agagianian en el aeropuerto de Barajas. (Cifra.)

A la una y media de la tarde partió por vía aérea, con destino a Roma, el cardenal Agagianian, prefecto de la Sagrada Congregación de Propaganda Fide, que ha presidido en Burgos la apertura del I Congreso de la Iglesia Misionera.

Acudieron a despedirle al aeropuerto de Barajas el Nuncio de Su Santidad en España, monseñor Antonio Riberi; el Arzobispo de Madrid-Alcalá, doctor Casimiro Morcillo; el obispo auxiliar de la archidiócesis, doctor Guerra Campos; el jefe de la Región Aérea Central, una representación del Ministerio de Asuntos Exteriores y el superior general del Instituto de Misiones Extranjeras en Burgos.

Una escuadra de la Región Aérea Central, con banderín y banda de música, rindió honores e interpretó los Himnos Pontificio y Nacional.

### Visita al Valle de los Caídos

Procedente de Burgos llegó de madrugada a la Santa Cruz del Valle de los Caídos el cardenal Agagianian, a quien acompañaban el obispo don José Lecuona, superior general del Instituto de Misiones Extranjeras y de monseñor Juan Irigoyen.

Antes de su llegada al Valle de los Caídos había visitado en Segovia el sepulcro de San Juan de la Cruz y el monasterio de la Encarnación en Ávila.

Ayer por la mañana, después de oficiar una misa en la basílica, el cardenal Agagianian visitó el monasterio, acompañado del Abad Mitrado, fray Justo Pérez de Urbel.

Más tarde pronunció unas palabras dirigidas a la Comunidad benedictina del Valle de los Caídos, y después partió hacia El Escorial, donde visitó el Monasterio. Termino

nada esta visita continuó viaje hacia Madrid, donde celebró una entrevista con el Nuncio a las doce de la mañana. (Cifra.)

### Preferencia por el "clergyman"

BARCELONA. — En una encuesta realizada por «Tele Express», de Barcelona, se reconoce la preferencia del «clergyman» a la sotana. Entre las distintas opiniones vertidas cabe destacar la de un director de una revista barcelonesa, que declara:

«Pienso que ha habido un exceso de literatura sentimental sobre la sotana. Los Apóstoles, a fin de cuenta, iban de paisano.»

«Los sacerdotes barceloneses han preferido el «clergyman» color gris al color negro», afirma el encuestador, informado por varias sastrerías de Barcelona. (Cifra.)

### Restauración de la ermita del monte Pagasarri

BILBAO. — Ha sido completamente restaurada la vieja ermita de los montañeros de San Roque, del monte Pagasarri.

El pasado año, el párroco de San Adrián, que tiene a su servicio dicha ermita, solicitó del Ayuntamiento bilbaíno diversos cambios y obras de restauración para adecuar el templo a la nueva corriente del Concilio. Fue aprobado un presupuesto de un cuarto de millón de pesetas. Y las obras comenzarán seguidamente.

La ermita, muy unida a la historia de Bilbao y visitadísima en todas épocas del año por los montañeros, especialmente, celebrará su fiesta patronal el próximo martes, y, como es tradicional, este día será visitada por la Comisión Municipal, acto al que seguirán diversos festejos de gran sabor regional. (Cifra.)

## REGLAMENTO SOBRE INTERFERENCIAS Y PERTURBACIONES EN LA RADIO Y TELEVISION ESTABLECE LOS LIMITES TOLERABLES Y SEÑALA LOS MEDIOS DE LA ADMINISTRACION PARA SUPRIMIRLOS

El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer un decreto por el que se aprueba el Reglamento sobre interferencias y demás perturbaciones parásitas en radiodifusión sonora y televisión.

Este Reglamento sustituye al de interferencias radioeléctricas de 8 de abril de 1936, que ha quedado en desuso por los avances de las técnicas de radiodifusión y televisión de una parte, y por las sucesivas reformas orgánicas de la administración de otra. Para las especificaciones técnicas del mismo se ha tenido en cuenta lo señalado en el Reglamento internacional de radiodifusión comunicaciones, así como la experiencia adquirida en los últimos años. Se han considerado las perturbaciones más características estableciendo sus límites tolerables y se señalan los medios de la administración para efectuar la supresión de las mismas. Por otra parte se deja abierto el camino para proceder a la modificación de las especificaciones técnicas señaladas cuando los avances de la técnica y las necesidades de la práctica así lo aconsejen.

En el citado Reglamento se establece que existe perturbación parásita en un receptor de radiodifusión sonora o televisión, cuando el efecto sobre el mismo, y de una duración superior a los tres segundos, es susceptible de perjudicar ostensiblemente la calidad de la recepción. También se entiende que existen perturbaciones parásitas cuando el efecto de la misma, de duración inferior a los tres segundos, se repite a intervalos inferiores a los quince minutos.

### ELEMENTO PRODUCTOR DE INTERFERENCIAS

Asimismo el Reglamento subraya que se considera, a todos los efectos, como elemento productor de interferencias, señalando los límites de las señales, intensidades de campo, tensión en terminales y demás márgenes que, de sobrepasarse, pueden producir perturbaciones. Igualmente señala la obligación, por parte de fabricantes de aparatos de radiodifusión, de carácter industrial, científico o médico, o de cualesquiera otros, que tienen de dotar a los mismos de elementos de corrección o atenuación precisos, cuando éstos sean susceptibles de producir interferencias, de forma que, en caso de emitir una frecuencia perturbadora, su nivel no exceda de los límites establecidos en este mismo Reglamento.

Tras especificar qué instalaciones o aparatos quedan comprendidos en las consideraciones anteriores, subraya las excepciones de corrección obligatoria, anotando sus circunstancias, así como las causas de las perturbaciones, una vez localizadas.

Afectado el problema de las perturbaciones a diferentes servicios de la administración se reglamenta la creación de una Junta de protección contra perturbaciones parásitas que coordine la actuación de la protección al usuario de receptores de radiodifusión sonora

y televisión y en la que se encuentran representados los Departamentos ministeriales interesados.

La radicación de la misma se establece en el Ministerio de Información y Turismo, actuando como presidente el titular de este Departamento. También se crea un servicio de protección contra perturbaciones parásitas, integrado en los servicios técnicos de la Dirección General de Radiodifusión y Televisión. Con la misión primor-

dial de vigilancia de lo que en el Reglamento se dispone.

El incumplimiento de las normas especificadas en el citado Reglamento podrán ser sancionadas con multa hasta de 10.000 pesetas o hasta de 25.000 en caso de reincidencia. Y, en caso de contravención de lo dispuesto en las resoluciones de las Delegaciones de Información y Turismo o del Ministerio, las multas podrán ser de hasta 50.000 ó 100.000 pesetas. (Pyresa.)

### LOS LISTOS DE AGOSTO VI

## LLEGADA A FUENGIROLA

Si usted desea conocer la historia de la Costa del Sol, le recomiendo que llegue desde Cádiz por carretera. A lo largo de esta ruta se puede imaginar el proceso de invención de la Costa del Sol mucho mejor que ingresando de golpe, desde Málaga. Esta última vía, demasiado directa, puede inducir al error de considerar que esta civilización costera no es un producto muy reciente, que este derroche de urbanismo responde a un proceso lentamente natural, que todo esto, más o menos, siempre ha estado aquí.

Con el oasis de la urbanización de Soto Grande del Guadiaro, todavía en la provincia de Cádiz, todavía viejos «bunkers» en la playa, se pasa gradualmente de los retazos esteparios de Estepona, donde es posible encontrar rinceones de silvestre soledad, a la brillante aglomeración de Marbella, donde para pronto se anuncia la sede de un nuevo periódico diario, «Sol de España», síntoma de madurez urbana. En este trayecto, entre el primer letrero de «Villa for sale» y la exquisitez del hotel de los Monteros se pasa progresivamente de las playitas independientes de Sabinalas a los «bungalows» que no llegan a soliviantar a la naturaleza, a las urbanizaciones abiertas y, finalmente, a las grandes torres de apartamentos, del mismo modo que toda la Costa del Sol ha pasado de su estado original de simple línea marítimo-terrestre a su increíble demografía actual.

Así, poco a poco, a medida que la carretera se va convirtiendo en calle, en medio de la impaciente caravana de conductores a torso desnudo, he ingresado en esta deslumbrante y larga ciudad lineal llamada Costa del Sol. Así he llegado a Fuengirola como observador del fenómeno social del veraneo que ha agotado todos los alojamientos y que ha extendido a lo largo del mar la alegría de vivir. Y aquí, en Fuengirola, una muestra más de júbilo colectivo, del largo domingo de las familias, del himno al Sol, de esta inmensa fiesta que salta a la vista en los bares trilingües, en la carretera atascada de coches o en la multitud de restaurantes donde gastronómicamente desahoga un mundo encantado de haberse conocido, aquí, en Fuengirola, he preguntado qué es lo que hay que ver a parte de todo esto común a la costa. Como si hablaran de un monumento, en seguida me han dicho que aquí hay que ver a Girón. A José Antonio Girón, ex Ministro de Trabajo, que ahora se le ha visto en televisión, que está esperando el otoño para operarse de las consecuencias de su accidente de automóvil y recuperar la forma física, se le ve aquí en su coche refrigerado que hace las veces de despacho ambulante, donde recibe a las visitas mientras recorre las urbanizaciones de la zona y va recogiendo el saludo de la dama distinguida y del peón de albañil.

Desde la ventanilla he oteado algunas partes de este mundo solar que con doce hoteles de lujo y seis campos de golf ostenta la mayor concentración de esta especie en Europa. Angel Palomino, director del hotel Riviera, uno de los doce grandes de la Costa del Sol, me ha explicado el problema de infraestructura graciosamente enunciado por el lema «Ya que tenemos el Sol, organicemos la sombra». El complejo mundo de la vacación como reposo o esparcimiento no se resuelve efectivamente con la construcción de grandes hoteles, de los cuales el Pez Espada es el pionero. A los habitantes de los hoteles y que ofrecen muchas cosas más que una buena habitación. Aquí, por ejemplo, sería necesario el mejor taller de reparación de automóviles de España y, junto a él, no sólo establecimientos de diversión, sino también establecimientos de cultura, instituciones, «buena sombra», en suma. Pero ahora me voy al sol; mañana buscaré la sombra. Hasta mañana

Enrique DE AGUINAGA

(Copyright Pyresa. Prohibida su reproducción.)



## CONSEJO DE MINISTROS

## LIBERTAD DE PRECIO PARA LA UVA, VINOS Y PRODUCTOS DERIVADOS

(Continuación de la página 1)  
 ioras de la infancia subnormal. Fue aprobado también el texto refundido del Reglamento para la aplicación de la ley de derechos pasivos de funcionarios civiles. En la próxima temporada se elevará en una peseta el precio de los boletos de Apuestas Mutuas Deportivo-Benéficas.

Por último, el Ministerio de Hacienda informó al Gobierno sobre la ejecución del presupuesto del Estado en este ejercicio y las previsiones para el próximo.

## COMUNICACIONES CON GALICIA

Entre los informes presentados al Consejo por el Ministro de Obras Públicas, figura uno sobre las comunicaciones por carretera con Galicia. Se ha estudiado ampliamente una vía de penetración que consta de dos fases: la primera de las cuales está constituida por la modificación del trazado de la C. N. núm. 6, en el itinerario comprendido entre Astorga y Ponferrada. Entre otras importantes mejoras figura la supresión del puerto del Manzanal, cuyas obras van a suponer una inversión de 1.259 millones de pesetas. Informo asimismo sobre la necesidad de proceder al debido acondicionamiento de las carreteras principales de Galicia y la inmediata elaboración de los proyectos para mejorar los accesos a La Coruña y Vigo.

Dijo seguidamente el señor Fraga que, a propuesta del Ministerio de Agricultura, se aprobaron dos decretos declarando sujetas a ordenación rural las comarcas del Valle del Dubra, en la provincia de La Coruña, y la parte oriental del valle del Ganzo-Limia, en la provincia de Orense. Por otros 44 decretos se declaran de utilidad pública las concentraciones parcelarias en otras tantas zonas de la región gallega.

## CAMPANA VINICOLA-ALCOHOLERA

Se ha regulado, por una orden, la campaña vinico-alcoholera 1966-67, que dará comienzo el primero de septiembre próximo, declarándose régimen de libertad de precios, circulación y comercio la uva, los vinos y demás productos derivados de la misma, y actuando la Comisión de compras de excedentes de vino para conseguir una mayor fluidez en el mercado vinico, que adquirirá, al precio de 32 pesetas grado hectolitro, por el procedimiento de inmovilización, los caldos sanos y potables que le sean ofrecidos desde el primero de enero hasta el 31 de julio del 67.

Se ha aprobado una moción facultando al Servicio Nacional del Trigo para la concesión de moratorias en el pago de préstamos de cereales y abonos pendientes de reintegro a los agricultores damnificados por inundaciones, pedriscos y otros accidentes meteorológicos en sus cosechas de trigo en la presente campaña, cuyas explotaciones se encuentran en zonas definidas como de cosecha catastrófica.

## PRODUCCION DE CEMENTO

El Ministro de Industria—señala el señor Fraga—informó al Consejo sobre la producción de cemento en el primer semestre del año, que alcanzó la cifra de 5.613.000 toneladas, con aumento del 22 por 100 sobre el mismo periodo de 1965. Se prevé que en el año la produc-

## MORATORIA Y PRESTAMO A LOS AGRICULTORES CEREALISTAS DAMNIFICADOS

LA PRODUCCION DE CEMENTO PERMITIRA UNA SUSTANCIAL REDUCCION EN LAS IMPORTACIONES

ELEVACION DE UNA PESETA EN EL PRECIO DE LOS BOLETOS DE LAS APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS

Acuñación de monedas de cincuenta céntimos por importe de doscientos cincuenta millones de pesetas

ción será de unos 12 millones de toneladas, lo que permitirá una sustancial reducción de las importaciones.

El Ministro Secretario General del Movimiento presentó diversos informes, entre los que figuran los referentes a las actividades del Consejo Económico Sindical del Noroeste y las peticiones formuladas por este organismo en orden al desarrollo de Galicia, destacando los relativos a ordenación rural, adecuación de la legislación de montes, agencias de extensión agraria, industrialización de la región, vía de penetración por carretera a Galicia y acondicionamiento de la red general, plan de importación marisquera y otros.

## INGRESO EN EL CUERPO ADMINISTRATIVO

A propuesta del Ministro de Justicia se remite a las Cortes un proyecto de ley de reforma de preceptos de la ley de Bases y de la ley articulada de Funcionarios Civiles del Estado, relativos al ingreso en el Cuerpo General Administrativo. Este proyecto de ley, de profundo sentido social, aumenta las posibilidades de los auxiliares para el acceso al Cuerpo Administrativo.

Por su parte—añadió el señor Fraga—informe sobre la actividad del turismo en el mes de julio de

este año, en el que entraron 3.339.983 personas, con un aumento del 38,8 por 100 sobre las cifras de julio de 1965. Las cifras del mes de julio de este año superan incluso a las de agosto del pasado año. En el grupo más importante, el de los extranjeros con pasapor-

te, las cifras del mes de julio fueron de 2.998.427, con un aumento del 50,2 por 100 sobre el año anterior. El arrastre de enero a julio arroja un total de 9.085.968 turistas, frente a 7.309.692 en los mismos meses del año anterior, con un aumento del 24,3 por 100.

## REFERENCIA DEL CONSEJO

Referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado el día de ayer en el Pazo de Meirás, bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado.

**PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.**—Acuerdo por el que se remite a las Cortes un proyecto de ley de reforma de preceptos de la ley de Bases y de la ley articulada de Funcionarios Civiles del Estado relativos al ingreso en el Cuerpo General Administrativo.

Acuerdo por el que se envía a las Cortes proyecto de ley sobre clasificación de las enseñanzas militares.

Acuerdo por el que se pasa a las Cortes proyecto de ley por el que se autoriza la permuta de parcelas de terrenos pertenecientes al Patrimonio Nacional.

Decreto por el que se modifican los requisitos que actualmente se exigen para el cambio de motor de los vehículos automóviles.

Decreto por el que se modifica la expedición de permisos de conducción.

Decreto por el que se fija en el 15 por 100 para mejoras del artículo 8.º de la ley de Retribuciones de Funcionarios Públicos.

Decreto por el que se nombra comisario general de la Guinea Ecuatorial a don Víctor Suances Díaz del Río.

Decreto por el que se nombra a don Rafael Galbes Pueyo comisario general adjunto de la Guinea Ecuatorial.

Decreto por el que se fija en el 15 por 100 para mejoras el importe a detracer del aprovechamiento de los montes municipales.

Expedientes de trámite.

**ASUNTOS EXTERIORES.**—Informe general sobre política exterior.

Propuesta de ratificación del protocolo adicional al Convenio de Pesquerías del Atlántico Noroeste, modificando ciertos artículos sobre medidas para facilitar el control nacional e internacional de la conservación de la pesca.

Propuesta de ratificación del protocolo adicional al Convenio de Pesquerías del Atlántico Noroeste, por el que se abrevian los plazos de entrada en vigor de las medidas destinadas a la conservación de la pesca en las zonas amparadas por dicho Convenio.

Decreto por el que se eleva a Embajada la representación diplomática de España en Islandia.

Concesión de beneplácito a varios jefes de Misión extranjera.

**JUSTICIA.**—Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley de Bases del título preliminar del Código Civil.

Decreto de personal. Expedientes de nacionalidad, indulto y libertad condicional.

**EJERCITO.**—Expedientes de trámite.

**MARINA.**—Decretos de personal. Decretos por los que se resuelven expedientes de la competencia del Departamento.

**HACIENDA.**—Acuerdo por el que se pasa a las Cortes un proyecto

## EL PRESIDENTE DE LIBERIA RECORRIO LA ISLA DE TENERIFE

DECLARO QUE ESTIMA A ESPAÑA COMO UNO DE LOS MEJORES AMIGOS DE SU PAIS

**SANTA CRUZ DE TENERIFE.** El Presidente de la República de Liberia, William S. Tubman, que se encuentra de vacaciones en esta ciudad, acompañado de su esposa y séquito, realizó un amplio recorrido por la isla. A mediodía asistió a un almuerzo que le fue ofrecido por las autoridades en el Club de Golf de Tacoronte.

Varios ministros liberianos acudieron en visita turística a las cañadas del Teide y almorzaron en el Parador de Información y Turismo.

«Estimamos a España como a uno de nuestros mejores amigos, y nuestras relaciones son cordiales y sinceras», ha dicho el Presidente de Liberia, William Tubman, en el Centro Emisor del Atlántico de Radio Nacional de España en las Islas Canarias. Y añadió que «las Islas Canarias son el primer paso y el preludio de las relaciones de mi país con España». «Las Islas Canarias —dijo— se encuentran en la línea divisoria entre el Atlántico y el sur de África occidental y Europa, por lo que consideramos a estas islas de la mayor importancia para el intercambio, en los más diversos campos, con España.»

de ley por el que se crea el Cuerpo Ejecutivo de Correos y Telecomunicaciones.

Acuerdo por el que se remite a las Cortes un proyecto de ley por el que se crea el Cuerpo Administrativo de la Dirección General de Seguridad.

Acuerdo por el que se envía a las Cortes un proyecto de ley sobre modificaciones en el sistema monetario.

Acuerdos por los que se pasan a las Cortes proyectos de ley de retribuciones del personal militar y asimilado en las Fuerzas Armadas, de la de los Cuerpos de la Guardia Civil y de Policía Armada; y de Derechos Pasivos del personal militar y asimilado de las Fuerzas Armadas, Guardia Civil y Policía Armada.

Decreto por el que se modifican los artículos 21, 22, 24, 31, 34 y apartado 4.º del 83, del Reglamento de la Caja General de Depósitos.

Decreto por el que se regulan las retribuciones de los alumnos de la Escuela de Estudios Aduaneros, como funcionarios en prácticas.

Decreto sobre fianzas y cuentas de los administradores de lotería y sobre expedición de participaciones de la Lotería Nacional.

Decreto por el que se aprueba el Reglamento para la aplicación del decreto 1.120/1966, de 21 de abril, texto refundido de la ley de Derechos Pasivos de los funcionarios de la Administración Civil del Estado.

Decreto por el que se equipará a los funcionarios femeninos del Tribunal de Cuentas, procedentes de las oposiciones a auxiliares celebrada en los años 1921-22, a los funcionarios varones de la escala técnica de dicho organismo.

Decreto por el que se modifican las tarifas del impuesto de compensación de gravámenes interiores correspondientes a diversos productos de las artes gráficas, clasificados en las partidas arancelarias 49,03 a 49,11.

Decreto por el que se nombra jefe delegado para la Represión del Contrabando a favor de don Eduardo Alarcón Aguirre.

Expedientes de trámite.

**GOBERNACION.**—Información sobre asuntos del Departamento y en especial sobre corrección de actividades insalubres.

Acuerdo por el que se remite a las Cortes un proyecto de ley creando el Cuerpo de Ayudantes de Telecomunicación.

Acuerdos por el que se reconoce la utilidad pública de determinadas asociaciones.

Propuesta de distribución parcial de crédito presupuestario para atenciones de campañas sanitarias.

Expediente relativo a la alteración de límites municipales.

**OBRAS PUBLICAS.**—Decreto por el que se modifica la organización de los Servicios Hidráulicos en Canarias.

Decreto sobre funciones de las Confederaciones Hidrográficas y Comisarias de Aguas.

Expedientes de ejecución de las obras de acceso a Sevilla por la carretera de Cádiz, con desdoblamiento de calzada, tramo Sevilla-Dos Hermanas; de ensanche y mejora del firme en el itinerario de Madrid-Irún, en varios tramos de la provincia de Madrid; de las mejoras del firme en el itinerario Madrid-Irún, en varios tramos de las provincias de Segovia y Bur-

(Continúa en la pág. siguiente.)



# ACUERDOS DEL CONSEJO DE MINISTROS

(Continuación de la pág. anterior)

gos; de las de ensanche y mejora del firme en el itinerario Madrid-Cádiz, en los tramos Manzanarés-Valdepeñas y Santa Cruz de Mude la-Almuradiel, provincia de Ciudad Real; de las de mejora de trazado en el itinerario Cádiz-Barcelona, en tramo de la provincia de Castellón de la Plana (cuestas de Benicassim); de las del tercer carril en el trayecto comprendido entre Madrid-Las Rozas; de las de ensanche y acondicionamiento de un tramo en la carretera de Granada a Sierra Nevada; de las de conducción formada Ugarte-Portugalete, en el abastecimiento de aguas a la comarca del gran Bilbao, y de las del canal de la margen derecha del río Tera.

Expedientes autorizando el pago por expropiaciones forzosas con motivo de las obras del embalse del puente de Las Cerradas (Jaén) y del embalse de Porma (León), y por indemnizaciones con ocasión de las obras de las vías de la calle de Aragón hasta la estación de La Sagrera (Barcelona).

**EDUCACION Y CIENCIA.**—Decreto por el que se reforman determinadas disposiciones relativas al Consejo Nacional de Educación.

Decreto por el que se regula el nombramiento de profesores ayudantes en las Universidades y Escuelas Técnicas Superiores.

Decreto sobre organización del Instituto Nacional de Enseñanza Media «Padre Manjón», en Granada, con carácter experimental.

Decreto por el que se crea el Instituto Nacional de Enseñanza Media mixto, en Porrino (Pontevedra).

Decreto por el que se crea el Instituto Nacional de Enseñanza Media mixto, en Porrino (Pontevedra).

secciones filiales femeninas en el Decretos por los que se crean Instituto Nacional de Enseñanza Media «Santa María del Rosario», de Cádiz; Instituto Nacional de Enseñanza Media «Isabel la Católica», de Madrid, e Instituto de Enseñanza Media «Eusebio da Guarda», de La Coruña.

Acuerdo sobre aceptación de los terrenos ofrecidos por el Ayuntamiento de Orense para la construcción de una Escuela de Maestría Industrial y sobre aprobación del Plan de Inversiones del Fondo Nacional para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades.

Informe sobre centros docentes de Galicia.

Expedientes de trámite.

**TRABAJO.**—Decreto sobre el empleo de los trabajadores de edad madura.

Informe sobre asuntos varios del Departamento.

**INDUSTRIA.**—Decreto por el que se aprueba el Reglamento del Consejo de Ingeniería Naval.

Decreto por el que se publica el mapa oficial de cuadrículas sobre áreas marinas de la zona III (Sahara).

Informe sobre visita al Campo de Gibraltar.

Informe sobre visita a las provincias Canarias.

Informe sobre visita al Polo de Desarrollo Industrial de Vigo.

Informe sobre producción y capacidad de fábricas de cemento en 1966 y comparaciones con el año 1965.

Informe sobre negociaciones con Arabia Saudita para prospecciones petrolíferas.

Acuerdo por el que se decide sacar a concurso la adjudicación de permisos de investigación de hidrocarburos en determinadas áreas de la zona III (Sahara) revertidas al Estado en calidad de reservas, por no proceder su ex-

plotación por el Estado, ni la cesión a Empresas paraestatales.

Acuerdo sobre encargo del estudio definitivo relativo al emplazamiento de una planta siderúrgica en el Sur-Levante de España.

Acuerdo sobre el estudio simultáneo y conjunto por los Ministerios de Obras Públicas e Industria de las necesidades de agua y energía eléctrica en las islas de Hierro y Fuerteventura.

**AGRICULTURA.**—Decreto por el que se modifican los artículos 15 al 21 del Reglamento para aplicación de la ley de Pesca Fluvial, aprobado por decreto de 6 de abril de 1943.

Decreto conjunto de los Ministerios de la Gobernación y Agricultura, por el que se fija en el 15 por 100 para mejoras, el importe a detracer del aprovechamiento de los montes municipales.

Decreto por el que se declara sujeta a ordenación rural la comarca del Valle del Dubra (La Coruña).

Decreto por el que se declara sujeta a ordenación rural la comarca de Limita-Sector I (Orense).

Orden de la Presidencia del Gobierno, a propuesta conjunta de los Ministerios de Hacienda, Industria, Agricultura y Comercio, por la que se regula la campaña vinícola-alcoholera 1966-67.

Decretos por los que se declaran de utilidad pública la concentración parcelaria de las zonas de Santa María de Rendal, San Julián de Boga, San Martín de Brono, San Félix de Caberta, San Cristó-

bal de Dombodan, San Cosme de Oines, San Vicente de Noal, San Miguel de Valladares, Santa María de Ana, Santiago de Prevedinos, Santa María de Villamayor, San Salvador de Corujou, San Julián de Pereirina, Santa María de Dordo, San Pedro de Corcoesto, San Salvador de Coluns, Lesende, San Tirso de Buiturón, San Julián de Vigo y Santa María y Santiago de Ois (La Coruña), Santiago de Reigosa, San Vicente de Reigosa, Lagoa, Pastoriza, Saldange, Corvele, Ubeda, Bretona, Vian, Pacios, Trabadel, Trabada y Villalpape (Lugo), Cadabos (Orense) y Santa Cristina de Ve, Ancorados, Cerbana-Lamela-Piñeiro, San Jorge de Ve, Portela y Couso, Ouzande y Somoza, Moalde, San Julián de Ve, Curantes-Olives y Aguiñes (Pontevedra).

Informes sobre asuntos varios del Departamento.

Expedientes de trámite.

**SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO.**—Informe sobre reuniones de los Consejos Provinciales del Movimiento de Galicia.

Informe sobre reunión del Consejo Económico Sindical del Noroeste.

Informe sobre cursos y reuniones juveniles celebrados en la Universidad Internacional de Santander, en León, Toledo y sobre intercambios juveniles internacionales.

Informes políticos.

**AIRE.**—Decreto de personal.

Informe sobre asuntos de la competencia del Departamento.

**COMERCIO.**—Decretos sobre modificaciones arancelarias.

Decretos sobre franquicias arancelarias en régimen de reposición.

Informe sobre movimiento de divisas.

Informe sobre problemas de los titulares mercantiles.

**INFORMACION Y TURISMO.**—Informe sobre el movimiento turístico en el mes de julio y análisis de la campaña en los siete primeros meses de 1966.

**VIVIENDA.**— Informes sobre asuntos diversos del Departamento.

Acuerdo sobre viviendas de Patronatos de Funcionarios.

Expediente de gasto.

## CONCENTRACION NACIONAL DE LA COLUMNA SAGARDIA SE CELEBRARA EL 11 DE SEPTIEMBRE EN SANTOÑA

Con motivo del XXX aniversario de la formación de la Columna Sagardia, más tarde 62 División, que durante la Cruzada estuvo en permanente acción desde el Alto Ebro a las fuentes del Llobregat, los ex combatientes de la misma se reunirán en magna concentración nacional, que tendrá lugar el día 11 del próximo mes de septiembre en Santoña (Santander).

## NOTICIAS BREVES DE TODAS PARTES

✪ Cincuenta muchachos, hijos de emigrantes españoles en Bélgica, Alemania y Marruecos, se encuentran pasando una temporada en el Campamento «Castillo de Olite», de la provincia de Murcia, junto a otros 200 jóvenes de la Organización Juvenil Española. (Cifra.)

✪ Un retoño del histórico Arbol de Guernica será entregado al Ayuntamiento de Orduña para que sea plantado el día 4 del próximo mes de septiembre, coincidiendo con el XXI aniversario de la coronación canónica de Nuestra Señora de la Antigua. Así lo ha acordado la Diputación de Vizcaya, entre los acuerdos propuestos por las Comisiones informativas de la Corporación Provincial. (Cifra.)

✪ Ayer se celebró en La Coruña la tradicional cuestación para la Lucha contra el Cáncer. Numerosas mesas petitorias fueron colocadas en los lugares más estratégicos de la ciudad. (Cifra.)

✪ Las mujeres de tres pueblos de la comarca murciana: Lorca, Molina de Segura y Abarán van a ver solucionado uno de sus pro-

blemas: el de dónde dejar a sus hijos cuando marchan a trabajar, muchas de ellas en las faenas agrícolas, puesto que la Delegación Provincial en Murcia de Auxilio Social va a montar otras tantas Guarderías Infantiles en estas tres localidades, contando, de antemano, con que los respectivos Municipios hagan donación de los terrenos —adecuados y en lugares céntricos—. La Delegación se encargará de construir las Guarderías y de los gastos de su mantenimiento. (Cifra.)

✪ En sendas reuniones plenarios de las Corporaciones Provincial y Municipal de Burgos se acordó por aclamación conceder las Medallas de Oro de la provincia y de la capital, respectivamente, al Ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz. Tal acuerdo responde a un sentimiento de gratitud de todos los burgaleses, que se fundamenta principalmente en el decidido impulso dado por el Ministro a la terminación del ferrocarril directo Madrid-Burgos. (Cifra.)

## LOS LECTORES OPINAN

Sobre un mismo tema, apasionante y serio, el de la enseñanza, hemos recibido hoy dos cartas haciéndose eco de nuestros editoriales pasados. Son ambas expresivas y apenas necesitan comentario. Juzgue el lector:

Muy señor mío:

He leído en sus comentarios sobre la Enseñanza Nacional la referencia al resultado de los exámenes en el primer curso de Medicina: 1.525 matriculados y 250 han aprobado el curso.

No debemos asombrarnos ya por tan poca cosa. Creo que vale la pena de que procure enterarse del número de aprobados en el curso segundo de ingenieros industriales, por ejemplo. Los alumnos han sido casi el millar y los que han pasado el curso (si hay alguno) se podrán contar con los dedos de la mano.

Ello podría hacer reír a cualquiera como «noticia» inverosímil, si no fuera causa de tantas situaciones apuradísimas y a veces trágicas en muchas familias españolas.

Ese diario acostumbra a decir las verdades claras y defender las causas justas. Creo que este tema merece ya algo más que un comentario anual. Una verdadera campaña a fondo sería recibida con la mayor simpatía y gran esperanza por muchos miles de padres e hijos.

¿Quiénes dan las clases? ¿Cómo se dan? ¿Cuántos días de clase se dan en un curso? ¿Qué prácticas se hacen? ¿Qué conocimiento existe entre catedrático y alumnos? ¿En qué consisten los exámenes? ¿Qué normas existen para calificar? ¿Son únicas? ¿Cómo se controlan los posibles errores en las calificaciones? ¿Cuál es el nivel de conocimientos que se exige? ¿Podrían demostrar que lo poseen los mismos profesores auxiliares que dan las clases? ¿Serían ellos capaces de aprobar? ¿Por qué tanta exigencia? ¿Para qué? ¿Salen sabios de las Escuelas? ¿No le tiembla la mano al novato al hacer su primera receta? Y sobre todo, ¿les quedan aún ganas de estudiar al terminar la carrera?

Ahí tiene usted materia importante para trabajar. Pregunte usted y sus redactores a sus amigos y a los hijos de sus amigos, y fácilmente obtendrá cumplida respuesta a estas preguntas y a otras muchas que podríamos hacernos en la búsqueda de una solución para esta injusticia social manifiesta y monstruoso error de táctica en la preparación de lo que se pretende sea lo más selecto.

\*\*\*

Muy señor mío:

Durante estos días, casi todos los periódicos de España, y muy particularmente los de Madrid, se han venido ocupando con notas más o menos extensas del problema de los exámenes, que constituyen una terrible pesadilla tanto para el alumno como para los padres, y sólo tendrá solución el día que en número reducido, alumnos y profesores, como propugnaba el llorado doctor Marañón, se conozcan, y la aprobación o reprobación la dé el resultado total del curso por conocimiento del alumno, sin necesidad de examen. Pero hasta que esto llegue, que llegará, hay que buscar soluciones humanas y justas al problema, haciendo que la autoridad correspondiente haga entrar en razón a aquéllos que sin causa aparente se desmandan en sus funciones.

Me voy a referir a la Enseñanza Superior: Facultades Universitarias y Escuelas Técnicas. Dejando a un lado las Facultades Universitarias, donde los porcentajes de aprobados, parece ser, con alguna excepción, que alcanzan cifras bastante normales: 40, 50 por 100 o algo más de aprobados. No sucede lo mismo en las Escuelas Técnicas de Ingenieros. Concretamente me voy a referir a la Escuela de Peritos de Obras Públicas, hoy de Ingenieros Técnicos.

Cuando se hizo la reforma del Plan de Enseñanza de la carrera de Peritos, creíamos todos que una de sus finalidades era conseguir, que pudieran salir un mayor número de técnicos en cada promoción, pero a la vista de lo que está sucediendo en los exámenes de éste, su primer año de implantación, va a ser todo lo contrario. ¿Por qué? Sencillamente, porque en esta Escuela, «única» en toda España, y en todas las demás de otras ramas, contra viento y marea, desoyendo las intenciones ministeriales y los propósitos necesarios de conseguir mayor número de técnicos para el Plan de Desarrollo y el engrandecimiento de España, se empeñan en mantener, y mantienen a toda costa, el «numerus clausus», en contra de todo lo ordenado. Cifras cantan: el nivel intelectual de los alumnos españoles no es menor al nivel medio de los países más adelantados de Europa y del mundo. Entonces es inconcebible que en casi todas las asignaturas del primer año el número de suspensos haya rebasado el 90 por 100, y en algunas, es casi seguro, que haya llegado al 95 por 100. ¿Es esto normal? No, y mil veces no. Pueden ocurrir dos cosas: O que la aplicación del «numerus clausus» es un hecho evidente, en contra de todo lo dispuesto, en contra del Ministerio, en contra del Plan de Desarrollo y, últimamente, en contra de España, que posiblemente debe su gran atraso, lo mismo en el terreno agrícola que en el industrial a la falta de técnicos, mientras que les iba y les va muy bien en el machito a los pocos magníficamente situados y alejados de toda competencia. Si esto no fuera cierto, que yo entiendo lo es, quedaría otra cosa, quizá aún peor: El fracaso total y rotundo del sistema, porque habría que preguntar si un catedrático, con sus profesores auxiliares —a quien yo considero idóneos— no son capaces de conseguir que un mayor número de alumnos consiga el aprobado, ¿no será un fracaso de la enseñanza?...

¿Y los exámenes? ¡Ah, los exámenes!... Un verdadero «marathon». Los hay que duran cuatro, cinco o seis horas por asignatura, sin que a pesar de su duración se dé el mínimo indispensable de tiempo para el desarrollo de cada problema o cuestión. Así se explica que muchos que no «caen» por falta de conocimientos, caen por agotamiento físico.

Señor Director, si lo cree prudente, dé cabida a esta carta en su periódico, y si no, al menos, en bien de los alumnos, en bien de las Escuelas y en bien de España, haga algún comentario sobre el asunto, que bien lo merece, ya que todos sabemos que la letra impresa y los comentarios de un periódico pueden llegar muy alto.



## UNA FRANCESA ELEGIDA «MISS LANGOSTINO» EN VINARÓZ

VARIAS PERSONALIDADES RECIBIERON EL  
TÍTULO DE «LANGOSTINERO DE HONOR»

VINARÓZ (Castellón).—En el maravilloso y sugestivo escenario natural de la rosaleda, emplazado en el andén central del paseo de Colón, yndante con el mar, ha tenido lugar ante una expectación sin precedentes y en presencia de numeroso público de diversas nacionalidades, la Fiesta Estelar del Langostino. La elección de «Miss Langostino» recayó en la bellísima señorita francesa Camille Enriet. El concurso nacional de cocina aplicada al langostino registró la siguiente clasificación en sus primeros puestos: primero, «Cóctel del Langostino», restaurante «Roca», de Vinaroz; segundo, restaurante «Sota Mensia», de San Carlos de la Rápida, y tercero, restaurante «El Tercio», de Peñíscola. El jurado estuvo integrado por los ilustres invitados siguientes: el Capitán General del Departamento Marítimo de Cartagena, don Alvaro Guitián, y señora; almirante Ruiz González, General Gobernador Militar de Castellón, el novelista Sebastián Juan Arbó y la reina de las fiestas.

El título de «Langostinero de honor» se entregó, en la presente edición, a las siguientes personalidades: Capitán General de Cartagena, director general de Puertos, Gobernador Civil de Castellón, Sebastián Juan Arbó y al ingeniero jefe de Puertos de Castellón.

La fiesta discurrió en un ambiente gratísimo e intervinieron diversos conjuntos musicales y afamadas atracciones. (Pyresa.)

### Crecimiento turístico de Benicarló

BENICARLO (Castellón).—Todas las calles de esta población se ven estos días repletas de turistas, que, en filas interminables, tienen que marchar a una lentitud abrumadora a causa de la avalancha turística que ha invadido toda esta zona veraniega.

Como detalle curioso hay que registrar que Benicarló ha superado al principio de este mes la cifra de 25.000 personas, que dobla con holgura el censo de la población en el resto del año. (Pyresa.)

### Científico espacial francés, turista

PLAYA DEL ARO. — Un científico espacial francés, director de una de las fábricas destinadas a la construcción de material para la navegación por la estratosfera, veranea desde hace diez años en Playa de Aro. Se trata de Jean Paul Thomas, quien dirige la fabricación de contadores de agua, electricidad y gas que sirven para probar en los satélites las condiciones de vuelo y medir el vacío, temperatura y rayos solares.

Según declaraciones del señor Thomas el programa espacial francés es el más avanzado de Europa, más que el inglés incluso. Respecto a la inversión de grandes sumas de dinero que se hacen para la investigación espacial en su país, señala que ello es muy necesario para que no exista un predominio ruso y americano en esta cuestión tan importante para el progreso de la Humanidad.

### Clausura de un Campamento de actividades subacuáticas

ALMERIA. — Ha sido clausura-

do en la localidad de Garrucha el Campamento Nacional de Actividades Subacuáticas, de la Delegación Nacional de Juventudes, en el que han participado representantes de diversas provincias. Además de la actividad normal de un Campeonato de ese tipo hay que destacar los estudios biológicos realizados y el montaje de una Exposición de la fauna capturada.

Al acto de clausura asistieron especialmente invitados el capitán y oficiales del dragaminas «Tambré», que durante toda la duración del turno colaboró activamente en el desarrollo de sus tareas. (Pyresa.)

## SEGURO OBLIGATORIO PARA TRABAJADORES

LOS EMPRESARIOS QUE NO FORMALICEN LA  
POLIZA SERAN SANCIONADOS

Se recuerda a los empresarios agrícolas que no hayan asegurado aún a sus trabajadores contra el riesgo de Accidentes del Trabajo o Enfermedades Profesionales la obligación de formalizar sus pólizas para la cobertura de los mismos, pudiendo hacerlo directamente en la Mutua Agraria o en la Mutua Patronal que prefieran.

Los empresarios que no tengan formalizada la póliza, además de

## PLAN DE COOPERACION PROVINCIAL EN BARCELONA

SE BENEFICIARAN DE EL 300 MUNICIPIOS

BARCELONA.—Trescientos municipios de los 309 que comprende la provincia de Barcelona van a ser beneficiarios del Plan de Cooperación que la Diputación Provincial ha aprobado por el bienio 1966-67 por valor de ciento ochenta y ocho millones y medio de pesetas (exactamente 188.495.031,74), con un incremento del 33 por 100 sobre el anterior que importó 1.600.000.

El plan otorga referencia en la ayuda encaminada a resolver necesidades que se consideren primarias para las poblaciones. Como, por ejemplo: abastecimientos de aguas, alcantarillado, saneamiento, electrificación, alumbrado, etc. A procurar soluciones a los problemas de esta índole se halla destinado el 70 por 100 de los previstos para ayudas de carácter económico.

De los 300 Ayuntamientos, beneficiarios, los que no excedan de mil habitantes recibirán estas ayudas totalmente a fondo perdido. Y los demás en condiciones tan ventajosas como el plazo de diez años. Para su devolución y exención del pago de interés sobre una proporción que va del 6 al 15 por 100 de la cantidad recibida. (Cifra.)

## ROSITA CROTHERS SERA NUEVAMENTE OPERADA POR BARRAQUER

TRAS UN VERANEO EN LA COSTA DEL SOL HA INGRESADO AYER EN LA CLINICA DEL ILUSTRE  
OFTALMOLOGO

BARCELONA. — La niña chilena Rosita Crothers, que vino a España para ser operada por el doctor Barraquer de una oftalmía simpática, ha vuelto a ser ingresada en la clínica, para intentar una segunda y definitiva operación. La niña, afectada por una grave pérdida de visión en el único ojo que le queda, debido a un desgraciado accidente, fue operada primero, pero ahora debe ser intervenida de nuevo conforme a la técnica empleada en esta clase de intervenciones.

Rosita Crothers será operada en la próxima semana.

Durante este período de estancia en España, la niña y su padre pasaron el mes de julio en la Costa del Sol, y han recibido diversas invitaciones de otros lugares de España, que demuestran la simpatía que ha despertado el caso de la pequeña chilena.

### Castroviejo, al Congreso de Oftalmología

SAN SEBASTIAN. — El ilustre oftalmólogo español doctor Castroviejo ha marchado a Munich para presentar en el Congreso Internacional de Oftalmología, que se celebra cada cuatro años, una ponencia sobre «Trabajos de implantes plásticos de córnea», que ha realizado en colaboración con otros oculistas de la Universidad de Colombia, según ha declarado el mismo al periódico «El Diario Vasco», a su paso por San Sebastián.

Asimismo, declaró que esta modalidad de los trasplantes de córnea plásticos ha sido conseguida por su equipo, con resultados satisfactorios, se han operado 200 casos en seis años. Hay que realizar cinco intervenciones distintas para llevarla a efecto, y resulta necesaria para cuando un ser vivo no admite el trasplante de córnea de un cadáver. Esta operación se había realizado sin éxito hasta que el equipo de oftalmólogos norteamericanos, con el doctor Castroviejo entre ellos, la puso en práctica. (Cifra.)

## FIRMA DE UN CONVENIO COLECTIVO EN BILBAO

AFECTA A 1.600 TRABAJADORES DE LA ALIMENTACION

BILBAO.—En la Delegación Provincial de Sindicatos, y en presencia del Delegado Provincial, señor Gutiérrez Abello, se ha firmado el Convenio Colectivo Sindical correspondiente al grupo de detallistas de ultramarinos, encuadrado en el Sindicato de la Alimentación.

El referido Convenio afecta a cerca de 1.600 trabajadores y a la totalidad de Empresas de este ramo de la provincia. (Cifra.)

## GRAVES PROBLEMAS OLIVAREROS EN LERIDA

LAS AUTORIDADES DE  
AQUELLA PROVINCIA SE  
HAN REUNIDO CON LOS  
AGRICULTORES AFEC-  
TADOS

LERIDA. — Los problemas olivareros ocasionados en las comarcas de La Segarra y Las Garrigas, a consecuencia de los últimos fenómenos climatológicos y a la pérdida paulatina de su venta en los mercados internacionales, como producto de la política de comercialización practicada hace unos años, han sido motivo de una importante reunión celebrada en el palacio del Gobierno Civil, a la que asistieron autoridades leridanas y los Alcaldes de esta comarca, principales afectados de esta riqueza. (Pyresa.)

### Plantación de lúpulo

CARRIZOSA (Ciudad Real). En las riberas del río Salado existe una plantación de lúpulo que se considera de extraordinaria calidad. En La Mancha tal vez no se cultive más que aquí dicha planta cervecera, y gracias a lo especial del clima y a los inteligentes procedimientos de riego para hacer la lluvia artificial adecuada a la especie, la producción relativa es buena y de clase magnífica, en competencia con el lúpulo de las provincias nortenas, de tradición explotadora del mismo.

Alguna gran fábrica de cerveza andaluza consume este lúpulo con pleno éxito. Esta plantación tiene sólo media docena de años de vigencia, por lo que puede decirse que ha pasado la fase experimental.

En esta época está la cosecha a punto de su recogida. (Cifra.)

### Producción vinícola en Zaragoza

ZARAGOZA. — El 35 por 100 de la producción de vino del pasado año queda todavía en las bodegas de Carifena, lo cual puede repercutir en el precio de la campaña que se avecina.

La cosecha del presente año se estima en un 80 por 100 de lo normal, aunque se espere de muy buena calidad. Esta comarca abarca once localidades, de las que la capitalidad sólo produce ya unos diez millones de litros de vino, parte del cual se enbotella. Del dulce se exporta a Alemania, Suiza y Bélgica, y gran parte del restante se vende a la Comisión de compras del Gobierno para su transformación en alcoholes. (Cifra.)

**CONDUCTOR: Por un tráfico más cordial, circule por la derecha.**

**Cuando vaya a ser adelantado, cédase lo más posible, sin acelerar, a la derecha.**

## TOROS EN TOLEDO

LUNES 15 DE AGOSTO

Seis toros de don Alberto Cunhal Patricio, para

**GREGORIO SANCHEZ  
DIEGO PUERTA  
PACO CAMINO**

LAS CORRIDAS EMPEZARAN A LAS SEIS DE LA TARDE  
Despacho de localidades para las dos corridas, en Madrid  
«LAS PANDERETAS». Jardines, 25. Teléfono 231 00 13  
GRAN SERVICIO DE AUTOCARES

VIERNES 19 DE AGOSTO

Seis toros de don Samuel Flores, para

**ANTONIO CHENEL  
«ANTONETE»  
MANUEL BENITEZ  
«EL CORDOBES»  
MANUEL CANO  
«EL PIREO»**

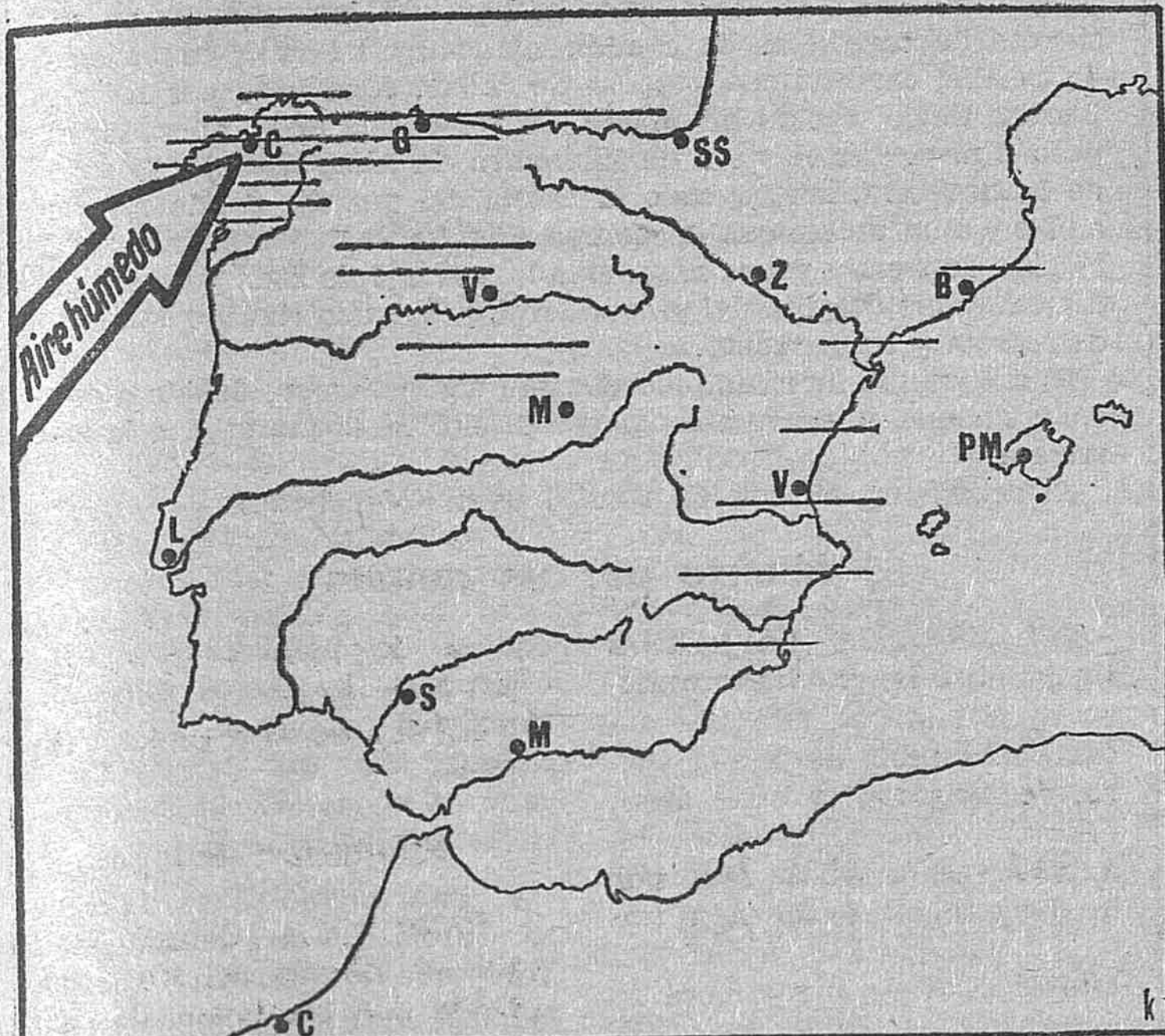
En las últimas reuniones de la Comisión Permanente del Instituto Nacional de Previsión han sido aprobados los proyectos y presupuestos para la construcción de ambulatorios de la Seguridad Social en Murcia, en el barrio del Carmen, por un importe de veinticuatro millones de pesetas; en Santurce (Vizcaya), por valor de 14, en la calle del Gran Capitán, doce millones y medio; en Granada se ha adquirido un solar para este fin. Se ha aprobado el proyecto y presupuesto, de siete millones de pesetas, para edificar otro ambulatorio en Sagunto (Valencia), y, finalmente, ha sido aprobado otro crédito de diez millones de pesetas para dotar de camas al ambulatorio de la Seguridad Social en Algeciras (Cádiz).



HABLAR DEL TIEMPO NO ES PERDERLO

## SIGUE LA OLA DE CALOR

Por José María CASALS



Despejado	Variable o nuboso	Cubierto o muy nuboso	Lluvia	Nieve	Niebla
Tormenta	Viento moderado	Viento fuerte	Viento muy fuerte	Altas presiones	Bajas presiones

Hoy continuará el tiempo bueno y caluroso en toda España, con cielo despejado o poco nuboso. Únicamente es probable un aumento de la nubosidad en el oeste de Galicia con pequeño riesgo de precipitaciones aisladas. Las temperaturas diferirán poco de las de ayer.

Se espera que mañana empiecen a equilibrarse

las temperaturas

Ayer volvimos a tener otro día de prueba, con repetición de las temperaturas de anteaer en la mayor parte de España, y en algunos lugares, incluso superadas. De los rigores de la ola de calor sólo se libraron en las costas de Galicia y en las del Cantábrico de Asturias y Santander. En Vizcaya y Guipúzcoa hizo calor, aunque menos que en el día anterior. En las zonas veraniegas del litoral mediterráneo, las temperaturas se mantuvieron dentro de cierto tono de moderación y, desde luego, fueron mucho menos rigurosas que en el interior de la Península.

La borrasca que en el Atlántico se dirige hacia España se encontraba anoche cerca de Galicia. Lo más probable es que esta región se vea hoy afectada por ella, y que mañana penetre hacia el interior de la Península el frente frío asociado a la misma, el cual abrirá las puertas a los aires atlánticos más frescos que la agobiante masa aérea que ahora soportamos. No esperamos lluvias, salvo algunas tormentas aisladas que puedan surgir, pero sí una disminución de las temperaturas, que puede iniciarse mañana, domingo.

## TEMPERATURAS EXTREMAS

	Máxima	Mínima		Máxima	Mínima
La Coruña ...	25	14	Fuenterrabía ...	25	19
Pontevedra ...	24	18	León ...	32	14
Vigo ...	23	14	Zamora ...	35	15
Orense ...	30	14	Burgos ...	36	16
Santander ...	24	19	Valladolid ...	35	18
Bilbao ...	27	18	Avila ...	34	20

Segovia ...	37	17
Navacerrada ...	29	18

Madrid (Barajas) ...	39	16
----------------------	----	----

Madrid (Retiro) ...	37	20
---------------------	----	----

Cuenca ...	39	17
------------	----	----

C. Real ...	41	20
-------------	----	----

Pamplona ...	38	17
--------------	----	----

Zaragoza ...	38	21
--------------	----	----

Gerona ...	34	17
------------	----	----

Barcelona ...	28	21
---------------	----	----

Tarragona ...	29	22
---------------	----	----

Valencia ...	31	18
--------------	----	----

Alicante ...	34	20
--------------	----	----

Murcia ...	33	21
------------	----	----

Sevilla ...	38	21
-------------	----	----

Córdoba ...	40	19
-------------	----	----

Cádiz ...	26	20
-----------	----	----

P. de Mallorca ...	38	19
--------------------	----	----

Las Palmas ...	26	21
----------------	----	----

## PRODUCCION Y CONSUMO DE ENERGIA ELECTRICA DE UNESA

Las centrales cuya producción regula UNESA han vertido a la red en la semana del 1 al 7 de agosto 584 millones de Kwh., lo que representa un aumento del 21 por 100 aproximadamente sobre la producción de la misma semana del año anterior.

Considerando los intercambios internacionales, el consumo nacional de energía eléctrica en esta semana resulta ser de 579 millones de Kwh., con un aumento del 11 por 100 aproximadamente respecto a igual semana de 1965.

## HUELVA: LA REFINERIA DE RIO GULF QUEDARA TERMINADA EN ENERO

Para primeros de enero de 1967 está prevista la terminación de la refinería de Río Gulf de Petróleos, que se construye en la actualidad, en Punta Arenillas, en la desembocadura del río Tinto.

Río Gulf de Petróleos fue creada por Minas de Río Tinto y la Gulf Oil Corporation, con un capital de 600 millones de pesetas, en proporción del 60 y 40 por 100, respectivamente. Esta última Empresa extranjera ha concedido un crédito para ayudar a la financiación de la refinería. Constará, en plena producción, de una plantilla de 270 personas, incluidos técnicos y directivos.

## Pruebas de material para la central de Las Ondinas

Se efectuaron las pruebas de recepción provisional de la tubería forzada, turbinas y válvulas de la central de las Ondinas. La tubería forzada atraviesa una montaña y se ha construido en túnel. Su diámetro se inicia en 4,30 metros, terminando en una bifurcación que alimenta a las dos turbinas de la central. Su longitud es de 350 metros y su peso unas 800 toneladas.

Las válvulas esféricas de protección de las turbinas, de las más grandes construidas en España, están accionadas por servomotor y su maniobra es completamente automática. La complejidad de la obra, con grandes dificultades de realización, demuestra una vez más la gran capacidad técnica de la industria española.

## Nueva acerería de la factoría de Avilés

En la factoría avilesa de la Empresa siderúrgica S. M. se puso en marcha durante el mes de mayo la nueva acerería de conversión por oxígeno, que ha iniciado su producción con dos convertidores, en régimen de pruebas. Se espera que en un futuro próximo alcance su funcionamiento a ritmo normal.

## Producción de la "Calvo Sotelo"

La refinería de petróleo de la Empresa Nacional "Calvo Sotelo" obtuvo en el mes de mayo pasado 84.167 toneladas de fuel-oil. Igualmente en dicho mes se pro-

dujeron 39.184 toneladas de gas-oil, 15.504 toneladas de gasolina Premium, 7.298 toneladas de gasolina regular, 2.770 toneladas de petróleo (lampante) y 5.258 toneladas ATK (queroseno para reactores). Por su parte, la planta de lubricantes obtuvo en ese mes de mayo 5.564 toneladas de lubricantes, 2.191 toneladas de disolvente, 58 toneladas de ácido nítrico concentrado, 4.244 toneladas de ácido de 98 por 100 y 14.905 toneladas de abonos nitrogenados.

## Producción de energía eléctrica

Las centrales térmicas de Escatrón, Puentes de García Rodríguez y Puertollano, de la Empresa Nacional "Calvo Sotelo", produjeron 50.814.872 kwh durante el mes de mayo pasado. Por otra parte, y durante el mismo mes, las centrales hidráulicas de esta misma Empresa produjeron un total de 1.647.000 kilovatios-hora.

## PROXIMO FESTIVAL DE JAZZ EN BARCELONA

BARCELONA.—El primer festival de jazz internacional se celebrará en Barcelona en la primera semana de noviembre, con la participación de grupos de todas las especialidades: jazz tradicional, sinfónico y conjuntos, como el Alex Welsh, de Inglaterra, o solistas como el saxo tenor Bud Freeman, maestro de young. (Cifra.)

## PARTICIPACION DEL PERIODISTA EN LOS RESULTADOS ECONOMICOS DE LA EMPRESA

CONFERENCIA DEL DOCTOR ALFONSO NIETO EN EL CURSO DE VERANO DE PAMPLONA

PAMPLONA.—Si es al periodista al que corresponde la delicada tarea de materializar en un medio de comunicación social el caudal informativo, deberá ser propor-

cionalmente acreedor a los resultados económicos que se deriven de la realización comercial, dijo, entre otras cosas, el doctor Alfonso Nieto durante su intervención en el noveno curso internacional de verano de "Ciencias y técnica de la información", organizado por el Instituto de Periodismo de la Universidad de Navarra.

Asimismo, y dentro de este curso, pronunció dos conferencias don José Luis Olaizola, consejero delegado de SARPE. En la primera, sobre "Motivación y autenticidad de la Empresa periodística", se refirió al actual momento de la Prensa española, con la apertura de la nueva ley y el interés de conocer las distintas clases de publicaciones, de los motivos que impulsan su creación. En la segunda conferencia se refirió el señor Olaizola al planteamiento financiero de las Empresas periodísticas. Destacó que en España, a diferencia de lo que ocurre en otras actividades industriales, no existe institucionalmente unas fuentes crediticias para ayudar a la actividad editorial de Prensa, y puso de manifiesto que ello no era justo, ya que obligaba a acudir exclusivamente al capital, o a créditos bancarios, que son siempre a corto plazo. (Pyresa.)

## CENTRO DE RECREO EN LAS ORILLAS DEL RIO ULZAMA

EL AYUNTAMIENTO DE ORICAIN HA ADQUIRIDO 46.200 METROS CUADRADOS PARA REALIZAR EL PROYECTO

PAMPLONA.—La Diputación ha adquirido al Ayuntamiento de Oricain, distante cuatro kilómetros de la ciudad, 46.200 metros cuadrados de terreno, a orillas del río Ulzama, para levantar en ellos un gran proyecto fluvial que convertirá la zona en el primer centro de recreo de la provincia para la estación estival. (Cifra.)

## Barco polaco construido en España

SEVILLA.—Ha sido botado en los astilleros de Sevilla el casco del buque "Sebastián Klonowicz", de 11.600 toneladas, gemelo del "Piotr Dunin", botado el día 7 de mayo último.

Ha sido construido por encargo de Centromotor, Polonia, con destino a la compañía armadora Polish Ocean Line. Actuó de madrina la señora de Wojcik, esposa del asesor de la Cámara de Comercio de Polonia en España. (Cifra.)



## MADRID

# FALSIFICACION DE MONEDAS ANTIGUAS, DE ORO Y PLATA, DESCUBIERTA

## EL AUTOR DEL FRAUDE Y LOS VENDEDORES HAN SIDO DETENIDOS

Más de un centenar de monedas de oro y plata antiguas, falsificadas, han sido aprehendidas por la Policía a tres personas que las fabricaron y vendían a particulares y joyeros. Igualmente han sido intervenidos los útiles empleados para la fabricación de las monedas, moldes de escayola y todos los pertrechos necesarios para esta clase de operaciones. Desde hace algún tiempo funcionarios de la Brigada Criminal madrileña venían investigando la circulación de monedas antiguas de oro y plata que se estimaban falsificadas, si bien correspondían exactamente en su ley a las proporciones de las monedas originales. Las gestiones de la Policía dieron como resultado la localización de una mujer que había ofrecido en venta monedas antiguas a diversos industriales. Localizada y detenida finalmente fue identificada como Isabel Ferreiro Moreno, de cuarenta y dos años de edad, con domicilio en la calle Jaén, 35. Igualmente fue detenido Frutos Muñoz Sánchez, de cuarenta años de

edad, con el mismo domicilio, y que también había vendido monedas.

La detención de los dos citados trajo como fruto la del autor material de las falsificaciones, un joyero radicado en la localidad de Talavera, Antonio Muñoz Sánchez, de treinta y siete años de edad, hermano del anteriormente citado.

Parece ser que la falsificación de estas monedas, de un alto valor, fue comenzada hace varios meses, ejecutándola el joyero en su taller y encargándose de venderlas, a comisión, los otros dos detenidos. En su poder fueron halladas 53 monedas de oro de la época de Carlos IV, con fecha de 1806; 7 monedas de oro del reinado de Felipe V, con fecha de 1732; una moneda de oro de Carlos III, de fecha 1786, y 40 monedas, duros, de plata, de Carlos III, de fecha 1769.

Los detenidos han sido puestos a disposición de la autoridad judicial.

### Muere abrasada

Una anciana de setenta y dos años de edad, Pilar Yebra Borja, con domicilio en la calle de García Llamas, número 25, murió a consecuencia de las quemaduras sufridas al rociarse con gasolina y prenderse fuego. Unos familiares, al percibirse de lo ocurrido, la llevaron al Equipo Quirúrgico número 3, donde falleció posteriormente. Parece ser que tenía perturbadas sus facultades mentales.

### Perece arrollado por una máquina

Pablo Alonso Escudero, de veintitrés años de edad, cabo de la unidad de Ferrocarriles con destino en la estación del Norte, pereció instantáneamente al ser arrollado por una máquina que efectuaba maniobras en dicha estación.

El accidente tuvo lugar a primera hora de la mañana y fue advertido por el conductor de otra máquina que se cruzó con la que ha-

bía arrollado al joven, cuyo cuerpo arrastraba.

### Herido por arma blanca

Carlos Rubio Cubeda, de treinta y un años de edad, domiciliado en la calle de Castillo de Oropeza, ingresó en el Equipo Quirúrgico, donde fue asistido de varias heridas en la espalda producidas por arma blanca. Según parece, las heridas le fueron causadas por un gitano con el que discutió en la madrugada pasada en la calle de García Noblejas.

### Gravemente herido en accidente de trabajo

Antonio Morales Merino, de veinticinco años de edad, albañil de profesión, domiciliado en la colonia Molinos de Viento, sufrió heridas de pronóstico grave en accidente laboral ocurrido en una finca en construcción en el barrio de San Juan, en Vicálvaro. Se

hallaba levantando unos tabiques en la tercera planta del edificio cuando perdió pie y se cayó desde unos siete metros de altura.

### Menor herido en atropello

Antonio Alonso Aredo, de once años de edad, domiciliado en el barrio de Simancas, bloque número 10, resultó con heridas de pronóstico grave al ser atropellado por un turismo en la calle de Serrano esquina a Goya.

### Hallada muerta en su domicilio

Apareció muerta en su casa, Ciudad de los Angeles, número 208, 4.º izquierda, Teresa Alonso del Campo, al parecer, por asfixia. El cadáver fue trasladado al Instituto Anatómico para la práctica de las diligencias de rigor.

### Herido al inflamarse un bidón

José Ladillo Lezaol, de cinco años de edad, domiciliado en el poblado de Orcasitas, bloque 74, fue asistido en la Casa de Socorro de Moscardó de quemaduras en diversas partes del cuerpo de pronóstico grave. Las quemaduras le fueron causadas al inflamarse un bidón.

## UNOS GRUPOS DE OBREROS INTENTAN MANIFESTARSE EN EIBAR

SAN SEBASTIAN.—En la plaza de Urquiza, de Eibar, intentaron manifestarse el jueves unos grupos de obreros. Como la manifestación no estaba autorizada, aquellos fueron disueltos por la Fuerza Pública.

Fueron detenidos seis manifestantes, de los cuales tres quedaron en libertad. Los otros, Claudio Plaza Morales, Sabino Bastarrica Arizaga y Víctor Lecumberry Arana, fueron trasladados a San Sebastián y puestos a disposición de la autoridad competente. (Cifra.)

## DOS MUERTOS AL ESTRELLARSE UN CAMION CONTRA LA CASA DE UN GUARDA

### EL HECHO OCURRIÓ EN LAS CERCANIAS DE ALMENDRALEJO

ALMENDRALEJO.—Dos muertos hay que lamentar en un accidente de carretera. El camión matrícula BI-86243, procedente de Sevilla, cargado con botellas de coñac, conducido por Hilario Llamas David, vecino de Bilbao, de veintisiete años, al cruzar el paso a nivel que existe a un kilómetro de Almendralejo, se salió de la carretera, destruyendo la caseta del guarda, dando muerte a éste y a un vecino que le acompañaba. Se llamaban Pedro Landa Mejías, de treinta y tres años, casado, natural de Elda y vecino de Almendralejo, guarda del paso a nivel, y Lorenzo Navado Fuentes, de setenta y tres, casado.

El tráfico fue interrumpido durante algún tiempo, debido a que en el choque se derrumbó un poste telefónico que cayó a la carretera.

El conductor del camión resultó ileso. (Mencheta.)

### Muerto por un camión

#### TALAVERA DE LA REINA.

Un hombre ha resultado muerto al ser atropellado por un camión. Emilio Santillana Otero, de cincuenta y ocho años, casado, vecino de Oropeza, iba a primeras horas de ayer por la mañana en bicicleta a trabajar cuando, a la altura del kilómetro 27 de la carretera de Oropeza a Jarandilla fue arrollado por el camión O-14750, conducido por Vicente Mela Gómez, natural de Talavera de la Reina. Emilio falleció en el acto. (Cifra.)

### Niña atropellada por un turismo

MALAGA.—La niña, Angeles Prados Higuera falleció a consecuencia de las heridas producidas por el coche matrícula ML-6364, conducido por Manuel Santiago Santiago, que la atropelló en la carretera de Nerja. (Cifra.)

### Perece un ciclista

PONTEVEDRA.—Resultó muerto, a consecuencia del atropello de un turismo, el vecino de Salcedo Aquilino Couso Juncal, de veinticinco años de edad, que ayer circulaba en bicicleta por la carretera de Pontevedra a Vigo. El turismo, matrícula alemana BA-AZ 529, iba conducido por Hudo Hanguiez. (Cifra.)

### Joven ahogado en el Nervión

BILBAO.—A primeras horas de ayer, de madrugada, el

equipo de hombres-rana del Cuerpo de bomberos bilbaíno extrajo el cadáver de un joven de doce años que pereció ahogado en aguas del río Nervión, en la localidad de Basauri.

El infortunado joven, Lorenzo García García, natural de Torresandino (Burgos), fue a bañarse ayer, en compañía de otros amigos, en la presa que forma el río Nervión, situada frente al Cinema Social. Según se cree, se hundió en el fango del fondo del río, tan abundante en aquel lugar. (Cifra.)

### Ladrón detenido

BARCELONA.—Los inspectores de la BIC han procedido a la detención de Carlos Ramírez Ribera, autor del robo cometido en el piso de la calle Escultor Llomona, de donde se llevó, con escalas, joyas por valor de 103.000 pesetas y 27.000 en metálico.

El detenido, Carlos Ramírez Ribera, una vez cometido el robo, se marchó a viajar por la Península, gastándose parte del dinero. La Policía ha encontrado en la pensión donde residía parte de las joyas, pa- peletas de empeño de otras y seis mil pesetas en metálico.

El detenido confesó ser autor del hecho, que sabía que no había nadie en el piso, que había frecuentado con audacia y por el que penetró a través de una ventana que da a la escalera. (Cifra.)

### Arde un inmueble en El Ferrol

EL FERROL DEL CAUDILLO.—En Puendeume se declaró en la madrugada de ayer un incendio que ha causado pérdidas valoradas en más de dos millones de pesetas, no hubo desgracias personales.

El siniestro se produjo en un inmueble cercano a la estación de ferrocarril, propiedad de Agapito Nistal Rodríguez, y comenzó por la parte alta del edificio, que tiene dos plantas y desván. El piso bajo está dedicado a almacén de vinos y el principal a viviendas, en las que habitan dos familias, las llamas quedaron totalmente apagadas a las cinco de la madrugada.

En los trabajos de extinción tomaron parte los bomberos de El Ferrol del Caudillo, Guardia Civil y empleados municipales de Puendeume y el vecindario, que colaboró activamente en aquellos. Se cree que el fuego fue causado por un cortocircuito.

En las autovías de, al menos, dos carriles de circulación en el mismo sentido, el de la derecha es el de circulación y el de la izquierda SOLO DE ADELANTAMIENTO, debiendo recuperarse la derecha una vez efectuado éste, salvo que, por congestión del tráfico, haya llegado a organizarse una AUTENTICA situación de marcha paralela.

### EN LOS ULTIMOS CINCO AÑOS

## 22.051 HECTAREAS ARRASADAS POR EL FUEGO

### SI CONTINUA ESTE RITMO, LA REPOBLACION NO CUBRIRA LAS PERDIDAS

En el quinquenio 1961-65, el promedio anual de hectáreas arrasadas por el fuego ha sido de 22.051. En cuanto a superficies rasas, de mucho menos valor, el número medio de hectáreas de cada año ha sido de 16.805.

Por la extraordinaria y prolongada sequía sufrida durante el año 1965 el número de incendios habidos en dicho año fue muy elevado, superando en mucho el promedio anual del quinquenio. Los equipos para la defensa de los montes se aumenta día a día, pero el mejor remedio es la precaución de cada uno.

Las pérdidas que todos estos incendios provocan son cuantiosas y cada año aumentan, teniendo en cuenta lo que tarda un pino en crecer y lo que tarda en quemarse.

La superficie forestal de España se eleva a 26.500.000 hectáreas, de las que 14.500.000 están pobladas de especies arbóreas. Si cada año desaparecen unas 20.000 hectáreas, más o menos, no da tiempo a que la repoblación cubra, al cabo de unos años, las pérdidas.

El año 1966 todavía no ha acabado, pero ya son dos grandes incendios (Valencia y Estepona) la pauta de las pérdidas de este año.



## SEGUN UN DOCTOR DE MICHIGAN

## MAS DE MIL NORTEAMERICANOS MUERTOS POR EL CALOR

LOS CALCULOS SE REFIEREN A CINCO ESTADOS DEL MEDIO OESTE

ANN ARBOR (Michigan).—Un doctor de la Universidad de Michigan ha dicho que la ola de calor que afecta a los Estados Unidos puede haber causado la muer-

te de más de mil personas en las zonas urbanas de cinco Estados del medio Oeste.

Las estadísticas dadas a conocer por el Servicio de la Salud Pública ha comprobado un exceso de 1.270 fallecidos en Michigan, Ohio, Illinois, Indiana y Wisconsin, dijo el doctor Stanley Schuman. Según comparaciones establecidas con las muertes ocurridas durante los últimos cinco años y en el mismo espacio de tiempo, se desprende que el calor ha sido la causa de este desproporcionado aumento de mortalidad. (Upi-Efe.)

## Aparecen muertos dos montañeros en los Alpes

GRENOBLE.—Dos montañeros han sido encontrados muertos ayer en el Couloir Dehamel, en los Alpes. Un tercero, desaparecido, es buscado por las brigadas de seguridad de la montaña, teniendo pocas esperanzas de encontrarlo con vida.

Los tres alpinistas formaban una cordada y, sin que se conozca todavía la causa, sufrieron una caída de varios centenares de metros.

En el mismo lugar se registró un doble accidente en circunstancias parecidas el 15 de julio último. (Efe.)

## Cuatro japoneses perecen en accidente marítimo

HONOLULU.—Cuatro tripulantes se han perdido y 11 pudieron ser rescatados de un pesquero japonés que se hundió a primeras horas del día de ayer, después de chocar contra el carguero alemán «Ossian», a 1.200 millas al oeste-noroeste de la isla de Madway, en el Pacífico.

Los tripulantes del pesquero japonés «Tokumaru Kamaishi 5» pudieron ser transportados a bordo del «Ossian», que se dirige a Tokio. (Efe-Upi.)

## Incendio de un petrolero

MIAMI (Florida).—Los aviones del servicio de guardacostas y un avión de la Armada venezolana han salido para localizar y tratar de prestar ayuda a un buque cisterna, no identificado, que se encuentra a unos 160 kilómetros de las costas venezolanas con un devastador incendio a bordo y se está hundiendo.

El servicio de guardacostas de Miami ha manifestado que el navío envió un SOS, pero que no se identificó. Se cree que ha sido abandonado y se han avistado en sus proximidades varias lanchas salvavidas. (Efe-Réuter.)

## CONDUCTOR: Se lo pide la JEFATURA CENTRAL DE TRAFICO.

Por un tráfico más seguro, más fluido, más cordial, circule por la derecha.

## TRES POLICIAS INGLESAS ASESINADOS EN UNA REFRIEGA

SE CREE QUE LOS DISPAROS PROCEDIAN DE UNA PRISION LOS AGENTES SERAN ARMADOS SI ENCUENTRAN A LOS CULPABLES Y LOS ACORRALAN



Un coche de la Policía con un orificio hecho por una bala en el parabrisas. El automóvil recibió varios impactos más. En el coche viajaban tres inspectores de la Policía inglesa, que murieron a consecuencia de los disparos, en el suburbio de Sepherds, al oeste de Londres.

LONDRES.—Tres inspectores de Policía fueron muertos a tiros en un encuentro callejero en el suburbio de Sepherds, en el oeste de Londres, ayer tarde, ha dicho la Policía.

Los primeros informes desde el lugar del crimen sugieren que los disparos pueden haber procedido de una prisión cercana, pero un portavoz de la misma dijo que el incidente no tenía nada que ver con la prisión.

Según informes de la Policía, los tres inspectores fueron asesinados en un coche de Policía. El balance de hoy es igual al del número de policías muertos en Gran Bretaña durante los últimos cinco años.

Uno de los cadáveres fue encontrado en el interior del coche, otro en la cuneta y el tercero junto a otro automóvil.

Con motivo del asesinato, centenares de policías han sido puestos en estado de alerta, en búsqueda de los hombres armados que dispararon sobre los tres policías.

Los agentes que logren encontrar a los asesinos serán armados si éstos llegan a ser cercados.

La Policía ha interrogado a un hombre, propietario de un coche que fue visto en el lugar del crimen. Pero el interrogado dijo que había vendido el coche hacía un año.

## UN PISTOLERO DISPARA EN UNA CAFETERIA

## FUE MUERTO POR LA POLICIA CUANDO HABIA HERIDO A SEIS PERSONAS

SE LE BUSCABA POR SOSPECHAR SU INTERVENCION EN UN ASESINATO

NEW HAVEN (Connecticut).—Un hombre disparó e hirió por lo menos a seis personas en una cafetería de esta ciudad antes de que fuese alcanzado y muerto por la Policía.

El hombre fue identificado como Joseph Davis. La Policía ha dicho que Davis era buscado para ser interrogado sobre el asesinato de una mujer en New Haven ayer por la mañana.

El hombre entró en el Club Winchester, una cafetería, a la hora de la comida y comenzó a disparar una lluvia de tiros con una pistola.

Los camareros se escondieron debajo de las mesas, pero seis, por lo menos, fueron alcanzados por las balas.

Las autoridades han confirmado que el sargento de la Policía John Wilman entró en la cafetería y disparó sobre Joseph Davis, que falleció al poco de llegar al hospital de Ayle, a donde había sido trasladado.

El crimen en el que se cree había participado Davis ocurrió ayer por la mañana. Rebecca Wilson, de treinta y cuatro años, fue encontrada muerta junto a un automóvil en el campo de Bower. La señora Wilson había sido legolada. (Efe-Upi.)

## Speck será juzgado el día 18

CHICAGO.—Richard Speck, el asesino de ocho enfermeras,

aparecerá ante los Tribunales el próximo día 18, como está previsto a pesar de su dolencia de corazón, salvo que un nuevo electrocardiograma que le ha sido hecho demuestre un empeoramiento en su estado.

Así lo ha manifestado el director de la cárcel en que Speck se encuentra encerrado desde su detención.

El asesino de las enfermeras sigue en la enfermería de la prisión, pero su estado no es suficientemente grave para impedir una nueva aparición suya ante los Tribunales y la fijación de una fecha para el juicio. (Efe.)

## EL NIÑO POLIZON REGRESA HOY A MADRID

"EL ECO DE CANARIAS" LE HA REGALADO UN LOTE DE LIBROS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.—Hoy en el reactor «D.C. 8», de Iberia, que sale de Las Palmas a las ocho horas cuarenta minutos, hora canaria, emprende viaje de regreso a Madrid el niño Santiago Alcaraz, el pequeño polizón llegado a esta isla a bordo de un avión, hasta la fecha sin identificar.

Santiago Alcaraz, que ha permanecido en el hogar —Escuela «Nuestra Señora de la Luz», ha recibido un obsequio que el periódico «El Eco de Canarias», de la Prensa del Movimiento, le ha entregado como recuerdo de su estancia en Las Palmas. El regalo consiste en un valioso lote de libros, lo recibió el pequeño Santi de manos de un redactor de dicho periódico, en nombre del director, don Pío Gómez Nisa. También le fue entregada una colección de periódicos, donde figuran las noticias de su viaje.

El pequeño polizón, que regresa a Madrid por gentileza de Iberia, que facilita billete gratis, ha manifestado su contento por la estancia en esta isla, especialmente después de su grata convivencia en el hogar-escuela «Nuestra Señora de la Luz», cuyos pequeños acogidos le dispensaron un trato excepcional.

La aventura de Santiago Alcaraz termina después de haber volado el mar que él soñó. (Pyresa.)

## SE LEVANTO DE SU CAMA CON EL CORAZON ARTIFICIAL ES LA PRIMERA PACIENTE A QUIEN SE LE APLICA CON EXITO

HOUSTON (Texas).—La señora Esperanza del Valle Vázquez ha inscrito su nombre en los anales de la Medicina. Ayer se convirtió en la primera paciente que, con una válvula artificial del corazón, se levantó de su cama.

La señora Vázquez, de treinta y siete años de edad, de Méjico, a quien se le introdujo la válvula el pasado lunes en una delicada operación que duró cuatro horas, se levantó ayer por la mañana de su cama, dio unos cuantos y vacilantes pasos por la habitación y se sentó en una silla, donde permaneció por espacio de diez minutos. Esta válvula está conectada con un delicado mecanismo que permite un reducido número de movimientos. (Efe-Upi.)



El escritor y dibujante humorístico Antonio de Lara, que ha popularizado el seudónimo de «Tono», es un hombre eternamente joven por el que nadie se atrevería a apostar que ya en 1923 estaba en la acción del periodismo con la misma jovialidad que en 1966 lo hace, escribiendo, viajando, fumando, haciendo deporte y preparando tareas de envergadura vital que muchos hombres de posterior cronología no se atreven ni siquiera a pensar porque ya empiezan a considerarse «cansados».

#### LA GENERACION PRECURSORA DEL HUMOR ACTUAL

—¿Puede decirse que los hombres que formasteis el frente de humoristas que culminó en la creación de «La Codorniz» es una generación precursora? —preguntamos a «Tono».

—Sí.

—¿Por qué?

—Mi generación del humor es una generación precursora, ¡ya lo creo!, pues todavía se están riendo de nosotros —perfila «Tono» muy serio.

—¿Quiénes constituisteis ese frente renovador?

—Fueron en los años veinte. Los dibujantes de humor, los que marcaron más la época, fueron Xaudaró, Tovar y Ricardo García «K-Hito». Y en el campo de la ilustración, Rafael de Penagos, padre del actual poeta y Premio Nacional, Bartolozzi, Rivas y Sancha, aunque Paco Sancha estaba la mayoría del tiempo en Londres.

Y nos añade:

—Quiero destacar a los dos que mejor dibujaron la época. Uno fue Tovar, como caricaturista, que po-

## «TONO» VERANEA EN MADRID PORQUE ESTA PREPARANDO TRES COSAS MUY DISPARES: UNA OBRA DE TEATRO, UNA REVISTA MENSUAL Y LA CONSTRUCCION DE UNA CIUDAD

dríamos decir que fue el Mingote de entonces; otro, en el dibujo, que fue Penagos, cuyas mujeres influyeron en la estilización de la mujer de aquel tiempo.

—Sí, bueno, pero quisiéramos hablar de «Tono» en su participación de aquella generación precursora.

—Formé con ellos en semanarios de humor y publicaciones literarias haciendo ilustraciones de novelas cortas y caricaturas. Cuando la guerra, cambié el lápiz por la pluma, sin dejar el lápiz completamente, como he hecho ahora, pues durante bastante tiempo, además de mi colaboración en «La Ametralladora», que dirigía Miguel Mihura, y mi trabajo como subdirector de la revista «Vértice», publiqué de tres a cuatro caricaturas diarias en los periódicos «Unidad» y «La Voz de España», de San Sebastián; «Hiero», de Bilbao, y «Fe», de Sevilla.

—¿Cómo empezaste, entonces, a escribir?

—Un día, aprovechando que Miguel Mihura tenía una habitación con dos camas separadas por una mesilla de noche, en la que había un vaso de agua, nos acostamos cada uno en una y escribí, en colaboración con él, mis primeras crónicas.

—¿Y luego?

—Esta colaboración fue luego ampliada, y allí, en el café Raga, hicimos nuestra primera y última



colaboración teatral, titulada «Ni pobre ni rico, sino todo lo contrario».

#### «TONO», VERANEANTE DEL MADRID TURISTICO Y CANICULAR

—¿Cómo es que todavía no has partido para la Costa del Sol, donde están ahora todos tus amigos y donde sueles ir con frecuencia?

—le preguntamos lejos de toda intención indiscreta.

—Este año veraneo en Madrid.

—¿Razones?

—Se pasa tan bien como cada uno quiera. Y luego que tengo mucha tarea, mucha tarea.

Nos dice después, sobre lo diverso de la conversación sosteni-

da, que está preparando una obra de teatro para Gracita Morales y que está metido de lleno en la preparación de una revista mensual bien financiada y que será una bomba periodística. Pero lo que para nosotros es de verdad una bomba es cuando nos dice lo siguiente:

—Y estoy ya muy avanzado en un lejano proyecto que, por fin, será realidad, y que es la construcción de una ciudad.

Por deducción, creemos que será esto algo así como «Tonolandia». Con semejante tren de trabajo no es extraño que «Tono» no pueda abandonar el verano a la placidez de cualquier playa de moda.

#### UNA NOVELA QUE LLEVA UN REGALO DE CAMILO JOSE CELA

Además de todo lo reflejado aquí a lo largo de la conversación mantenida con «Tono», hay más. Todavía más, puesto que acaba de lanzar una novela. Queremos hablar ahora de eso con él. De ahí que le preguntemos:

—¿Cómo se llama el nuevo título que acaba de aparecer en las librerías?

—«Memorias de Mí».

—¿Es tu autobiografía?

—No. Es una novela «soberana» porque habla de la creación de un reino por un señor y todo lo que le

ocurre. Después... Bueno, no hay que desentrañar el argumento, el que quiera saberlo, que la compre. ¿Verdad que es lógico?

—Se dice por ahí que Camilo José Cela te ha escrito como una introducción...

—En realidad no es el clásico y manido prólogo, no. Lo que ha hecho mi buen amigo Camilo José Cela, al que le debo una receta de cocina que no sé cuándo se la pagaré como deuda culinaria, es un pórtico literario a la Colección editorial con la que yo inauguro su segunda época. En la célebre Colección de Grandes Novelas Humorísticas, que lanzó allá por el año 1928 a Jardiel Poncela como novelista y a Edgar Neville y Samuel Ros, entre otros, y que ahora reaparece bajo la dirección de Rafael Flórez.

—Puede decirse, entonces, que es tu reciente novela un libro grande, ¿no?

—Pues, sí; porque aparte del «botafumeiro» (que así se llama lo escrito a manera de pórtico por Camilo José Cela), lleva un libro cuatro apéndices que han escrito con motivo de esta reaparición editorial, y en homenaje a la generación precursora del humor actual, Melchor Fernández Almagro, Miguel Mihura y Rafael Flórez, y yo que también he trabajado unas líneas sobre el motivo.

Como creemos que estamos haciéndole hablar mucho a «Tono» con el calor que hace en estos Madriles, humanamente decidimos dejarle tranquilo y dar por terminada nuestra visita, pues este verano el tiempo de «Tono» es más oro que nunca.

Jesús TORRE FRANCO

## EL CASO CLINICO PRESENTADO EN EL CONGRESO DE PSICOLOGIA DE MOSCU

Según una noticia distribuida ayer, ante los asistentes al Congreso Internacional de Psicología de Moscú, el doctor Smith, del Colegio Médico de la Universidad de Nebraska, había proyectado una película en la que aparecía un paciente a quien se le extirpó la mitad izquierda del cerebro, después de lo cual era todavía capaz de andar, escribir, hablar y hacer cálculos aritméticos.

La nota informativa añadía que los textos tradicionales sostienen que un ser humano privado del hemisferio izquierdo del cerebro no es capaz de realizar las funciones descritas. Que un destacado psicólogo soviético esperaba trasladarse a los Estados Unidos para estudiar por sí mismo el caso atónico, porque el paciente mostrado en la película destruye las más sólidas teorías.

Para conocer el alcance de la experiencia realizada por el doctor Smith, hemos entrevistado a tres especialistas madrileños de neurocirugía, con las siguientes preguntas:

1. ¿Cree usted que el caso expuesto por el doctor Smith en Moscú es un caso especial o es posible conseguir ese resultado en más enfermos?

2. El caso presentado por el doctor americano, ¿qué supone en el campo de la neurocirugía?

3. ¿Se han producido casos en España?

#### DOCTOR BOIXADOR

El doctor Boixador es jefe adjunto del Servicio de Neurología de la Clínica de la Concepción. Ha respondido así:

—1. Si se puede conseguir, aunque habría que saber bien por qué se le hizo la extirpación de un hemisferio cerebral, cosa que no aclara la noticia. Generalmente estos enfermos se operan porque tienen una

## TRES MEDICOS ESPAÑOLES OPINAN SOBRE LA POSIBILIDAD DE VIDA NORMAL DE UN HOMBRE CON EL HEMISFERIO IZQUIERDO DEL CEREBRO EXTIRPADO

lesión cerebral, la mayoría de las veces producida en el momento del parto o en la infancia, que le producen ataques epilépticos. La mitad del cerebro afectada se atrofia y lo único que hace es perjudicar a la otra mitad sana que, en cierto modo podríamos decir, sufre parte de las funciones que tendría que efectuar el hemisferio enfermo. Por ello no tiene nada de particular que en este enfermo de la noticia la mitad sana que tenía de cerebro haya suplido al hemisferio izquierdo.

2 y 3. En realidad, las hemisferectomías —extirpación de un hemisferio cerebral— es técnica quirúrgica que se realiza desde hace ya bastantes años. Con mi maestro, el doctor Obrador —que ahora precisamente está en ese Congreso de Moscú—, he colaborado desde 1948 en este tipo de intervenciones. En el año 1951 hicimos la primera hemisferectomía que se realizó en Europa. Precisamente como anecdótico puedo decir que el padre de la enferma trabajaba en un periódico de Madrid. A esta enferma se le quitó el hemisferio izquierdo y también ha seguido hablando y andando casi con normalidad. Desde entonces para acá, hemos realizado estas intervenciones unas cuantas docenas de veces.

Lo que podría ser sorprendente en el caso que cita la noticia, es que el enfermo, cuyo hemisferio cerebral dominante fuera el izquierdo, hubiera tenido una lesión tardía en ese hemisferio y que no hubiese dado síntomas de déficit funcional. El déficit se traduce en trastornos de la palabra, imposibili-

dades de leer, escribir y calcular, y en parálisis del hemisferio contralateral.

Si esto fuera así, el caso podría considerarse verdaderamente excepcional y sorprendente, aunque posiblemente conociendo bien la historia del paciente nos encontraríamos con un caso más de una lesión cerebral, aparecida en una edad muy juvenil y que ahora ha dado tiempo a que el hemisferio derecho compense parcialmente las funciones del izquierdo.

#### DOCTOR VARGAS PAÑALES

El doctor Vargas Pañales es jefe de la Sala del Servicio de Neurocirugía del Gran Hospital para la Beneficencia General del Estado.

1. Siendo el hemisferio dominante del cerebro de este enfermo el izquierdo, es sorprendente, aunque no sabemos el tiempo de rehabilitación que ha tenido después de la intervención. La experiencia general neuroquirúrgica nos demuestra que el cerebro tiene una capacidad de adaptación muy mayor de lo que se podía considerar en la antigüedad.

2 y 3. Hemisferectomías se vienen haciendo en España desde hace muchos años. Creo que ha sido el doctor Obrador el primero que realizó con éxito una hemisferectomía en Europa. Se cree que el hemisferio dominante para las funciones intelectuales elevadas, como el lenguaje, por ejemplo, es el izquierdo en los individuos diestros. Pero esto no es una regla general. Para pre-

sar más aún cuál es el hemisferio dominante, existen otras pruebas, como la de la inyección de amilintracarotideo, que son más justamente reveladoras en este aspecto.

#### DOCTOR DIERSSEN

El doctor Dierssen es el jefe clínico del Servicio de Neurocirugía de la Ciudad Sanitaria «La Paz», de la Seguridad Social.

1. La hemisferectomía no es un procedimiento nuevo en neurocirugía. Se la ha usado con cierta profusión para tratar epilepsias producidas por lesiones amplias de un hemisferio, habiendo sido practicadas en una cuantía bastante numerosa por el doctor Obrador en diversos enfermos. También existen precedentes en la literatura para tratar tumores cerebrales más penetrantes. El interés del caso citado quizá estriba en la recuperación de un enfermo adulto, al cual se le ha extirpado el hemisferio dominante. Merece la pena, a mi juicio, insistir en estas técnicas, pues pueden abrir quizá un camino para el tratamiento más eficaz de los gliomas (tumores cerebrales).

2. El interés del caso mencionado por el doctor Smith estriba en la recuperación funcional del enfermo, que, al parecer, ha sido muy considerable. No obstante, me cabe la duda de si realmente se trataba de un enfermo diestro o si podía haber una cierta dominancia en ambos hemisferios. De las referencias que he podido leer de este caso no se deduce información a este respecto.

3. Que yo sepa, no se han hecho hemisferectomías para tratamiento de tumores. En este caso las que se han hecho en España son esencialmente distintas. En estos enfermos ya existían previamente amplias lesiones del hemisferio que se extirpaba, producidas en la primera infancia, por lo que el cerebro ya había compensado en un grado considerable el efecto de esta lesión.

Melchor SAIZ-PARDO (Pyresa.)



## UNAS IDEAS QUE PUEDEN SER LUMINOSAS

Muchas veces estamos preocupados con un problema al que no vemos solución, y de pronto se nos enciende una luz por dentro en un estallido del ingenio y vemos con absoluta claridad lo que debemos hacer. Les voy a contar cómo algunas amigas mías han aplicado esos destellos de ingenio surgidos en un momento feliz.

### EN EL CUARTO DE LOS NIÑOS

Ya se sabe las aficiones pictóricas que tienen todos los niños pequeños, aficiones que aplican a temas murales en las propias paredes de su cuarto. La idea está en poner una pared o parte de ésta pintada de forma especial, tanto en color como en calidad de pintura, para que puedan embadurnar a sus anchas sin que resulte una catástrofe, porque se pasa un trapo húmedo y queda la pared reluciente y limpia. El color recomendado es el verde.

Ampliación de la misma idea: cuando los niños van cumpliendo años y eso de pintar en la pared lo superan, sustituir el trozo destinado a ello por una plancha de tablero o material análogo donde pueden clavar sus banderines, colgar sus aviones y exponer todos los tesoros que tanto aprecian.

### COMO HACER LOS ARMARIOS MAS GRANDES

En la parte interior de las puertas de los armarios se ponen bolsas de tela lavable o de plástico para zapatos, cepillos, calzadores y otros objetos de uso frecuente y que son un estorbo en la distribución del espacio.

También en la parte interior de la puerta, unos hilos de plástico o unas varillas metálicas servirán para colgar corbatas, cinturones, bufandas.

### ROPA FRAGANTE

Toda mujer cuidadosa no guarda en el armario sus vestidos inmediatamente después de usarlos, sino que lo pone antes a ventilar cerca de una ventana abierta. Así se conservan sin olores, frescos. Pero aún hay más. Se les puede dar un discreto aroma, una fragancia exquisita. Es muy sencillo. Se compra en un herbolario un poco de romero, lavanda, espliego o cualquier hierba aromática que suelen venderlas al peso y trituradas. Una discreta cantidad se pone en un saquito de tela fina (mejor aún con la trama muy abierta) y se cuelgan en las perchas con los trajes. Al cabo de unos días abrir el armario será una delicia.

Estos mismos saquitos con aroma pueden colocarse entre la ropa blanca de casa, tanto la que se usa con frecuencia como la reservada para las grandes ocasiones.

Los saquitos deben renovarse cada cierto tiempo, porque su aroma se va debilitando.

### PARA LOS CUBIERTOS

Los cajones donde se guardan los cubiertos deben estar forrados de algo suave y muelle, con objeto de que éstos no se arañen y pierdan brillo. Una buena forma de conseguirlo es hacer un cuadro o rectángulo del tamaño del cajón, utilizando muletón, que se pone doble y se ribetea con trencilla o con un tapa-costuras de bonitos colores. Tiene la ventaja de lavarse fácilmente.



## VISILLOS Y CORTINAS

Unas ventanas bien vestidas, sobre todo oportunamente vestidas, prestigan una casa, pregonan la sensibilidad y dedicación de la mujer que las ha elegido. Su misión es doble; por un lado, estética, y por otro, práctica, pues sirven para tamizar la luz, para evitar que entre polvo en las casa para detener esos cuchillos de frío que se cuecen por las rendijas en invierno. La más bonita habitación, desprovista de visillos o cortinas, hace el efecto de una obra sin terminar y no resulta acogedora.

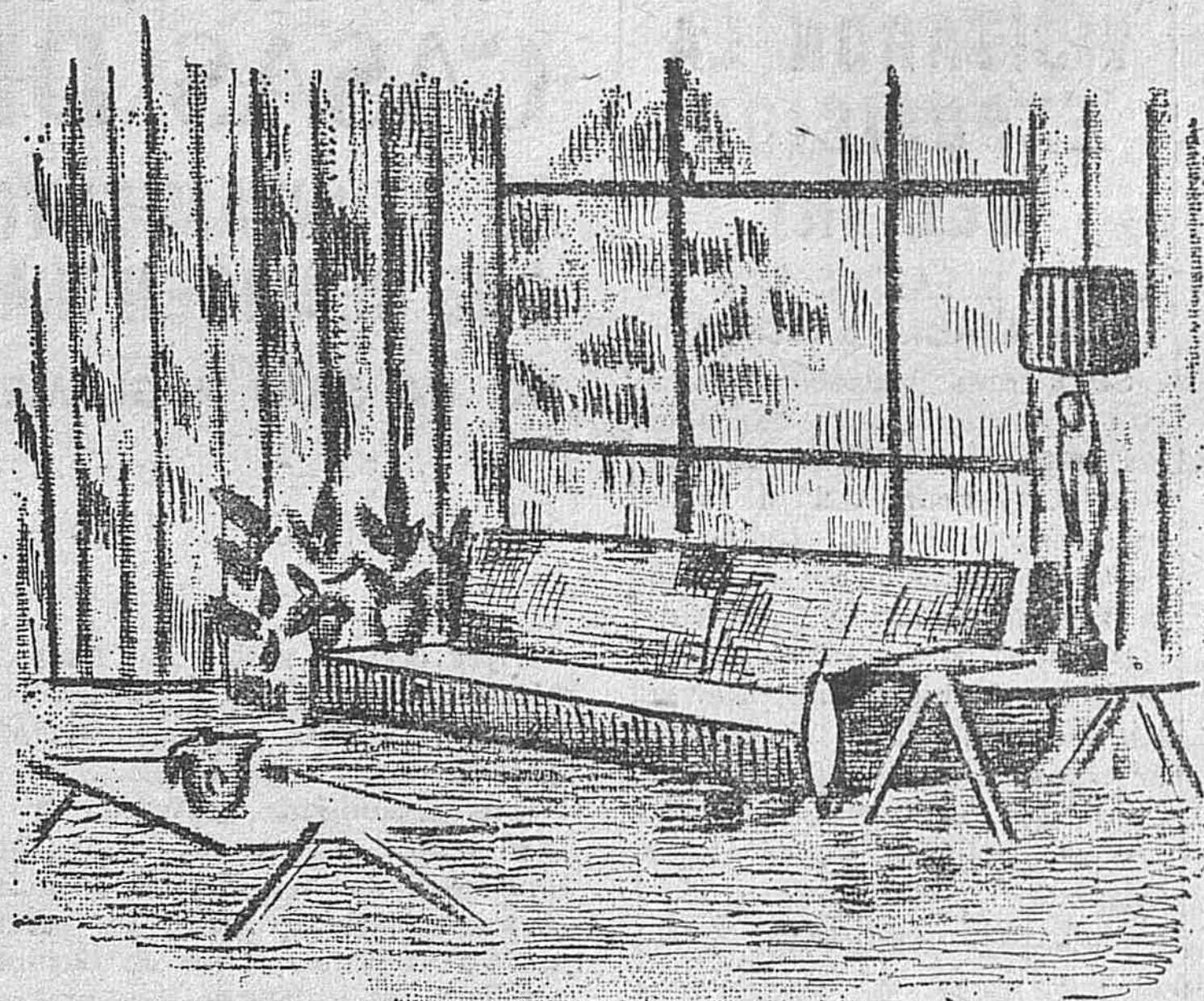
Los visillos, siempre de telas muy transparentes y muy lavables. Y siempre blancos, de tergal o tejidos similares. En algunas habitaciones, especialmente en dormitorios, pueden ponerse estampados, siempre sobre fondo blanco y cumpliendo su primera característica de transparencia, a condición de que entonen con el conjunto.

Se hacen empleando tejido que mida tres veces el ancho de la ventana. Para rematarlas, un gran jaretón o tres más pequeños sabiamente dispuestos. Las bolitas y los flecos han pasado a la historia, así como los recogidos con lazos hacia los lados. El visillo elegante ha de ser amplio, largo, hasta el suelo, y completamente caído, sin la menos fantástica de recogidos.

Cuando se ponen, además de los visillos, cortinas de tapicería, ha de hacerse de forma que éstas no los chafen ni los arruguen. Esto se consigue poniendo una discreta distancia, muy bien calculada, entre unas y otros.

Entre las cortinas vamos a distinguir la cortina-visillo y la clásica cortina de tapicería.

La cortina-visillo, con una tela transparente (sigue en primera línea el lino con calados) para cumplir su misión de dar entrada a



la luz, dulcificando un poco su intensidad, lo que tiene de hiriente en las horas centrales del día, tiene que ser bastante amplia, con longitud hasta el suelo y de una confección sumamente sencilla. Un jaretón ancho en la parte inferior, y nada más. Las cortinas-visillos de lino calado deben mandarse al tinte, nunca lavarlas en casa.

La cortina de tapicería siempre va forrada con una tela especial que existe para ello. Deben medir un setenta por ciento más que el ancho del hueco de la ventana. Conviene que, aun corridas, conserven un gracioso vuelo. Una cortina completamente estirada hace raquítico, incompleto. Estas cortinas también deben mandarse al tinte cuando lo necesiten. Tardarán más en exigir estos cuidados si se tiene la precaución de pasar el aspirador por toda su superficie, tanto del derecho como del revés, al menos una vez a la semana.

Sobre colores, estampados y tipos de telas a emplear no pueden darse normas concretas, puesto que depende del color de las paredes, tapicerías y decoración en general. Las cortinas de una casa de campo requieren una tela y un dibujo distintos a los de la casa de la ciudad. Una habitación pequeña en casa modesta estará ridícula con unas rimbombantes cortinas de seda natural. Para elegir las es necesario nacer una llamada al sentido de la proporción y de la armonía.

Una última sugerencia: No se les ocurra poner unas cortinas de color llamativo o dibujos atrevidos por mucho que se lleven esa temporada, en una habitación de mucho uso, como el cuarto de estar, o en cualquier otra habitación, si no tiene posibilidad de cambiarlas apenas pasada una o dos temporadas. Acabarían todos agobiados por el color o por el dibujo.

## HIGIENE ESPECIAL PARA LACTANTES

Además del imprescindible baño diario, los bebés recién nacidos y de meses necesitan de una higiene especial no sólo para que se encuentren a gusto y duerman mejor, sino también para que su desarrollo se realice en las mejores condiciones. Este baño diario (temperatura ambiente no menor de 18 grados y temperatura del agua 37 grados) debe realizarse por la mañana, antes de la toma de alimento, o por la noche, si el niño es nervioso y tarda en dormirse.

Ya bañado y envuelto en una toalla de felpa calentita y suave, se procede a la higiene especial anteriormente aludida.

**Orejas.**—La limpieza de las orejas debe ser puramente externa (especialmente del pliegue retro-auricular). No se intente lavar el conducto auditivo, pues, en general, a ello provee la naturaleza. Todo lo más puede ensayarse con un trozo de algodón en forma de punta.

**Narices.**—Si las narices aparecen taponadas de tal modo que obstaculizan la respiración nasal, puede introducirse en cada orificio una gota de aceite estéril (no debe olvidarse nunca que en los recién nacidos y en los lactantes el aceite mentolado introducido en la nariz puede ocasionar incluso la muerte del niño) y limpiarla con un pedazo de gasa o de tela esterilizada mediante el planchado en caliente. No debe usarse algodón.

**Boca.**—La limpieza de la boca del recién nacido y del lactante sano es inútil y a veces traumatizante y peligrosa por las erosiones que son puertas de ingreso a gérmenes infectantes.

Deben seguirse las reglas médicas en caso de estomatitis o de muguet. En el primer caso debe llamarse al médico. Para el muguet basta, en general, un lavado delicado y ligero de la cavidad bucal con una solución de bicarbonato sódico, que se hace frecuentemente: si no cediese, llámese al médico.

**Dientes.**—Cuando la dentición está avanzada comienza a limpiarse con una tela muy blanda y fina (más tarde con un cepillito muy suave) con agua pura o con agua bicarbonatada. Llévase el niño al dentista cuando se vea la posibilidad de una carie (son de utilidad las irradiaciones de rayos ultravioleta sobre todo el cuerpo, bajo consejo médico).

**Cabeza, cara, cuello.**—Lavados frecuentes, especialmente por la mañana al despertar. Cuidar mucho el pelo, que debe mantenerse corto.

El agua para el lavado de cara y cabeza debe estar a la temperatura ambiente.

**Manos, uñas.**—Las manos deben lavarse cuidadosamente antes de cada comida y no debe olvidarse en modo alguno la limpieza de las uñas.

**Periné.**—La limpieza glúteo-perineal del lactante, antes de mudarle de ropa interior, cuando se ha orinado o está sucio, se hace (si la estación lo permite) con agua tibia para acostumbrarlo a la impresión de temperaturas diferentes. La higiene de las niñas en esta región debe hacerse de arriba abajo y de delante atrás, para no llevar hacia arriba materias fecales que podrían dar lugar a cistitis.



## NUMEROSAS PERSONALIDADES VISITARON LA EXPOSICION DEL INI

ENTRE ELLAS EL REY DE LA ARABIA SAUDITA

Setecientas personas visitaron durante el mes de junio las instalaciones de la Exposición permanente que el Instituto Nacional de Industria tiene montadas en su sede de la plaza de Salamanca, Madrid.

Durante la segunda quincena del mes citado destacaron las visitas de S. M. el Rey de la Arabia Saudita, 4.º Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Redó; cinco delegados de Venezuela en viaje de estudios por España, de once alumnos de cursos de información para periodistas hispanoamericanos organizados por el Instituto de Cultura Hispánica, veinticinco alumnos de la Escuela de Capacitación Social de Madrid, de diecinueve aprendices de la Escuela de Artes y Oficios de Granada y de veinte alumnos del Instituto Laboral de La Línea de la Concepción.

## MADRID, LA CAPITAL ESPAÑOLA DE MAS VEHICULOS

SORIA Y AVILA, LAS DE MENOR NUMERO

La estadística del proceso de matriculación en el parque automovilístico español, a 30 de junio, según datos facilitados por la Jefatura Central de Tráfico, concede los primeros puestos a Madrid, con el número de matrícula 517514, y a Barcelona, Valencia y Sevilla, que son las únicas que rebasan el 100.000. Las dos provincias españolas con menor número de automóviles matriculados son Soria, con 7.510, y Avila, con 7.247.

## EXCURSIONES A ROMA DE EDUCACION Y DESCANSO

EL PAPA CONCEDERA AUDIENCIA A LOS EXCURSIONISTAS

El Departamento de Turismo Social, de la Jefatura Nacional de la Obra Sindical de Educación y Descanso, ha organizado tres excursiones extraordinarias a Roma para el próximo mes de octubre. Dos de ellas saldrán de Madrid los días 14 y 16 de dicho mes. Su duración será de doce días, recorriéndose las siguientes capitales: Zaragoza, Barcelona, Narbonne, Marsella, Niza, Génova, Pisa, Roma (tres días de estancia completa), Florencia, Génova, Niza, Marsella, Barcelona y Zaragoza. El precio por persona es de 4.070 pesetas.

La tercera excursión tendrá su salida de Barcelona el día 14 de octubre. Tendrá una duración de diez días, con un recorrido semejante a las dos anteriores. El precio por persona será de 3.400 pesetas.

Se ha solicitado a la Embajada de España en el Vaticano una audiencia especial de Su Santidad el Papa.

## COMISION MUNICIPAL DE GOBIERNO

# NO HABRA DESALOJO EN LAS CASAS DE SAINZ DE BARANDA

## EL AYUNTAMIENTO EXIGE A LAS EMPRESAS PROPIETARIAS QUE REALICEN INMEDIATAMENTE OBRAS DE CONSOLIDACION

### NO HA SIDO REGLAMENTARIA LA PETICION DE AUMENTO DE TARIFAS DE AUTOTAXIS

SE CREAN DOS BECAS "ANTONIO MAURA", DE CIEN MIL PESETAS, PARA ESTUDIOS MUNICIPALISTAS

Ayer celebró sesión la Comisión Municipal de Gobierno, presidida por el teniente de alcalde don Manuel del Moral, quien posteriormente recibió a los informadores municipales.

Los periodistas centraron su interés en torno a dos temas que en estos días han atraído primordialmente la atención de los madrileños: las viviendas comprendidas entre los números 65 al 77 de la calle del Alcalde Sainz de Baranda y la petición de aumento de tarifas en los autotaxis. Según se puede comprobar a través de la información correspondiente, que publicamos a continuación, el teniente de alcalde dio cumplida respuesta a las preguntas que se le formularon sobre ambas cuestiones, derivándose de sus contestaciones que el Ayuntamiento está plenamente decidido a mantener el principio de autoridad, exigiendo que en uno y otro caso se cumpla con lo que está establecido.

Por de pronto no habrá desalojo de los vecinos de las viviendas de Alcalde Sainz de Baranda, lo que implicaba un gravísimo problema social, como ya nosotros aducíamos en un reciente editorial publicado en nuestro periódico y en un reportaje de Pyresa. El decreto de la Alcaldía, tomando esta decisión, es consecuencia del informe de los técnicos municipales, que no han encontrado motivos sufi-

cientes que aconsejen el desalojo; pero sí, en cambio, que se efectúen con la mayor urgencia las obras de consolidación necesarias en los edificios. Y en esto sí está el Ayuntamiento dispuesto a apurar los términos del rigor y la exigencia, requiriendo a las Empresas propietarias de los inmuebles.

En cuanto a un posible aumento de tarifas en los autotaxis madrileños, la petición, tal como se ha hecho, no va a ser tenida en cuenta por la Casa de la Villa. Las razones para ello son poderosas, máxime cuando al formular tal solicitud no se han cumplido siquiera los requisitos exigidos —en este caso ser acompañada del correspondiente informe de la Organización Sindical— por el Reglamento aprobado por el Ministerio de la Gobernación en el año 1964. Pero nos parece justo también porque el Ayuntamiento ha de estudiar ponderadamente los intereses que en este caso están en juego: los de usuarios y los de industriales taxistas.

Quiere decir todo esto —y nos complace poder destacarlo— que la Comisión de Gobierno observa una plena actividad, pese a la temporada de vacaciones, demostrándonos, como ya lo hizo en el reciente problema llamado «motín de las gorras», no haberse desprecupado de ninguna cuestión importante de la ciudad.

## Becas "Antonio Maura"

Lo que únicamente obligará a abandonar temporalmente los bajos de los mencionados inmuebles, y también obras de reparación de cubiertas, durante la realización de las cuales tendrán que dejar sus domicilios los habitantes de los áticos. El trámite que corresponde es el de requerir a la propiedad.

## SUPUESTO TACTICO EN COLMENAR

ASISTIO EL GENERAL GARCIA REBULL

Ayer finalizaron en Colmenar los ejercicios correspondientes al segundo periodo de instrucción de la Brigada de Infantería «BOT-1», en el sector de Colmenar Viejo. Pese a la fuerte temperatura reinante, durante el día de ayer en las estratagemas de la sierra, el supuesto táctico tuvo un completo éxito. El empleo de armas pesadas —concentración artillera y morteros— y el fuego de las armas ligeras sobre los objetivos previstos han sido de gran espectacularidad, habiéndose puesto de manifiesto el magnífico grado de instrucción de las unidades de Caballería, Infantería y Artillería, además de los servicios de Intendencia y Sanidad, que conjuntamente han cooperado para el mejor éxito de este ejercicio táctico.

Los movimientos de orden militar sobre la sierra han sido observados por el general García Rebull, jefe nacional de ex Combatientes.

Las unidades de Caballería estaban a las órdenes del teniente coronel Jordana, y las de Infantería, a las del teniente coronel jefe accidental del regimiento «Inmemorial del Rey», número 1, don Enrique Arias.

No se ha registrado accidente alguno en las Fuerzas actuantes, no obstante la cantidad de elementos bélicos puestos en juego en el ejercicio.

—Urbanizadora Española y Constructora Diagonal, con domicilio en las Calles de Alcalá, 40, y Cedaceros, 9, respectivamente— para que ejecute las obras indicadas, previa declaración del nombre del arquitecto bajo cuya dirección se van a realizar. Tras el requerimiento, como es normativo, vendrán las sanciones si se hace caso omiso de aquél, y se puede llegar incluso a la acción sustitutiva, esto es, hacerse cargo el Ayuntamiento de las obras y pasar el cargo a la propiedad.

## TARIFAS DE AUTOTAXIS

Al referirse a la cuestión de la pretendida subida de tarifas de autotaxis, el teniente de alcalde señor Del Moral Megido manifestó que lo que se ha recibido en el Ayuntamiento fue un escrito del Sindicato Provincial —Grupo de Autotaxis— con el visto bueno del Delegado Provincial de Sindicatos. En ese escrito se declaraba que el firmante y la Jefatura del Sindicato Provincial no tenían arte ni parte en el incidente de las gorras de los taxistas y planteaba el problema del aumento de las tarifas. Se refería también a otro escrito anterior, de 29 del pasado abril, respecto a este último asunto.

«Como ustedes saben —manifestó el señor Del Moral—, esta petición de aumento de tarifas tiene que venir por el conducto reglamentario, es decir, con el informe de la Organización Sindical. La petición formulada no la traía, y ahora es necesario remitir el asunto a la Organización para que evacue este imprescindible trámite. Aclaró también el teniente de alcalde que la petición ha sido enviada al delegado municipal de Circulación, que la estudiará, como es lógico, con toda ponderación; pasará en trámite reglamentario también a la Comisión Informativa Municipal de Circulación y, con su dictamen y su pro-

(Continúa en la pág. siguiente)

## ENTREVISTA

## HISPANOAMERICA SE PREPARA PARA UN MERCADO COMUN

Uno de los temas de la reunión que se inicia el domingo, de Presidentes sudamericanos, es el de la integración económica continental. Un organismo como es el BID, Banco Interamericano de Desarrollo, ha establecido un fondo de quince millones de dólares para preparar proyectos encaminados a fomentar la integración. El presidente de dicho organismo, don Felipe Herrera, nos explica así su pensamiento, en contestación a estas preguntas:

—Existen ya en Hispanoamérica dos procesos regionales de integración económica, ¿cómo ha cobrado actualidad el tema a escala continental?

—Debido al informe que prepararon los directores de las organizaciones regionales económicas, a solicitud del Presidente de Chile, y que se envió a los Presidentes de todas las Repúblicas latinoamericanas, hace poco más de un año, recomendando el establecimiento de un Mercado Común Latinoamericano.

—¿Qué alcance tiene aquí este concepto de Mercado Común?

—Debe significar no sólo la liberalización del comercio intrarregional y la adopción de aranceles comunes externos, como son los acuerdos de unión aduanera, sino también medidas más dinámicas y de mayor alcance aún.

—Existen ya en Hispanoamérica dos procesos de integración económica a nivel regional, ¿los abarca un Mercado Común Latinoamericano?

—Debe abarcar a los dos sistemas y contar además entre sus miembros a los países que todavía no participan en ellos.

—Hay quienes se inclinan por la alternativa de arreglos «subregionales».

—Habría que preguntarse qué razones existen para que países que ocupan un mismo Continente y que están ligados por lazos comunes históricos y culturales, aspiren a objetivos y perspectivas limitadas.

—Está también el criterio que aboga por un completo Mercado Común en el hemisferio que abarca también a Estados Unidos y Canadá.

—Este criterio subestima diferencias en poderío político y económico, así como en capacidad financiera, industrial y tecnológica.

—Finalmente, señor Herrera, ¿qué medidas habría que adoptar para establecer un Mercado Común Latinoamericano?

—Un Mercado así tiene que ser el resultado de una decisión política tomada en los más altos niveles, por la cual los países de América Latina se comprometan y obliguen a establecerlo mediante un Tratado General, el cual sería un instrumento tan poderoso y obligatorio como fue el Tratado de Roma para la creación del Mercado Común Europeo.

Nívio LOPEZ PELLON

## A

SANTORAL-  
El sol sale a

Máxima de 30  
Mínima de 15

RETRO M  
OBREROS DI

La Compañía  
grado Corazón  
su retiro mer  
los Angeles, el

Bomberos ...  
Policía ...  
Taxis ...  
SERVICIOS  
URGENCIA  
Seguridad S  
Médico - Qui

## FA

Hortaleza, 2  
nio, 56; Mayo  
ra de San Je  
O'Donnell, 47  
González); P  
dadores); Al  
ver, 27; Ve  
Mola 12; Jo  
te, 23; Alcalá  
Castellana, 3  
Vicente 32 (C  
Ferraz, 1; C  
Marqués de U  
llado, 81; Fer  
Lucio del Va  
llehermoso, 10  
Rios, 20; Fue  
Latente 1;  
García Morat  
la Hoz, 59 (pr  
Cruz); Ponza  
ni, 21; Expla  
no, 168; aver  
Gali, 201; S  
Barrio Villa  
Bravo Murillo  
v Murillo 3  
tilla); Colón  
que 6 carrete  
(Tejedor); Ba  
manzana 16;  
nia Lacoma  
Rica, 28; Ge  
nuel de Pa  
ming, 42; Pe  
Serrano, 149  
Martínez Izq  
Hoyos 94; R  
dad Jardín);  
avenida de A  
racón); San  
las); Santo  
turo Soria, 19

Magdalena,  
Cerrada, 5;  
(Barrio Extr  
Portugal, 11  
Prieta, 16 (F  
Pando, 19 (E  
rretera de A  
to); Mesón d  
va 28; Vicien  
General Ric  
pez, 44; Mar  
taderos); Ca  
Tucán, 1 (e  
Laguna, 189  
128 de Gener  
(Carabanchel  
ra de la Luz  
jo); Vía 63  
genia de Mo  
rio, 1 (Alme  
Delicias 12  
paseo Acacia  
mona, 22; c  
paseo María  
(Colonia Ret  
polígono X,  
do 115 (Fu  
Pita, 45 (B)



## A G E N D A

DIA 13 DE AGOSTO DE 1966  
SABADO

SANTORAL.—Santos Aurora, Hipólito y Casiano.

El sol sale a las 6,23 y se pone a las 20,16.

## TEMPERATURAS DE LA CAPITAL

Máxima de 36,8 grados, a las 15 horas.  
Mínima de 19,8 grados, a las 5,30 horas.RETIRO MENSUAL DE LOS  
OBREROS DEL CERRO DE LOS  
ANGELES

La Compañía de Obreros del Sagrado Corazón y San José celebrará su retiro mensual en el Cerro de los Angeles, el domingo día 14. Será

dirigido por el R. P. Marcelino Zapico, O. P. Salida de Madrid, a las ocho y media de la mañana, y regreso del Cerro, a la una y media de la tarde.

La vigilia se celebrará el sábado día 20. Salida de Madrid, a las once de la noche.

Bomberos ... ..	232 32 32
Policía ... ..	0 91
Taxis ... ..	254 26 00
SERVICIOS DE URGENCIA	
Seguridad Social ... ..	209 18 40
Médico - Quirúrgico ... ..	261 61 00

## CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

000

## FARMACIAS DE GUARDIA

## TURNO 6.º A (NORTE)

Hasta las 12 de la noche

Hortaleza, 2; avenida José Antonio, 56; Mayor, 13; Cruz, 13; carretera de San Jerónimo, 40; Ibiza, 5; O'Donnell, 47 (esquina a Fernán González); Peyre, 4 (esquina a Fundadores); Alcalá 148; Conde Peñalver, 27; Velázquez, 37; General Mola, 12; Jorge Juan, 8; Almirante, 23; Alcalá Galiano, 8 (próximo Castellana, 3); San Mateo, 12; San Vicente, 32 (esquina San Andrés); Ferraz, 1; Comandante Fortea, 4; Marqués de Urquijo, 2; Andrés Méndez, 81; Fernando el Católico, 68; Lucio del Valle, 3 (entrada Valdecarlos, 106); Fernández de los Ríos, 20; Fuencarral, 138; Modesto Lafuente, 1; Ponzano, 9; Joaquín García Morato, 155; Fernández de la Hoz, 59 (próximo San Juan de la Cruz); Ponzano, 69 y 71; Hernani, 21; Explanada, 3; Bravo Murillo, 168; avenida Federico Rubio y Gall, 201; Sánchez Preciados, 79 (Barrio Villamil); Chamartín, 6; Bravo Murillo, 289 (Tetuán); Bravo Murillo, 365; Cristina, 11 (Ventilla); Colonia San Cristóbal, bloque 6 (carretera Francia); Sordo, 32 (Tetuán); Barrio del Pilar, calle 14, manzana 16; Montevideo, 31; colonia La Coma (Peña Grande); Costa Rica, 28; General Mola, 205; Manuel de Falla, 2; Doctor Fleming, 42; Fernández de la Hoz, 8; Serrano, 149; General Orta, 53; Martínez Izquierdo, 54; López de Hoyos, 94; Ramón y Cajal, 24 (Ciudad Jardín); Martín Machio, 48; avenida de Aragón, 28 (Metro Albaracín); San Valentín, 2 (Canillejas); Santo Ángel, 2 (esquina Arturo Soria, 190); plaza Doctor Calvo

Pérez, 1 (Hortaleza); Hermanos de Pablo, 39; José María Pereda, 10 (entrada Alcalá, 310); Virgen del Val, 35 (Barrio Concepción); Sambará, 31; Valdecánillas, 39; Vicente Espinel, 35 (entrada Alcalá, 382); San Emilio, 8 (antes Calvo Sotelo); Amposta, 11, parcela E (Gran San Blas).

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Hortaleza, 2; Mayor, 13; Cruz, 13; Ibiza, 5; Peyre, 4 (esquina a Fundadores); Conde Peñalver, 27; General Mola, 12; Almirante, 23; Alcalá Galiano, 8 (próximo Castellana, 3); San Vicente, 32 (esquina San Andrés); Comandante Fortea, 4; Marqués de Urquijo, 2; Lucio del Valle, 3 (entrada Valdecarlos, 106); Fuencarral, 138; Modesto Lafuente, 1; Ponzano, 69 y 71; Hernani, 21; avenida Federico Rubio y Gall, 201; Sánchez Preciados, 79 (Barrio Villamil); Bravo Murillo, 289 (Tetuán); Cristina, 11 (Ventilla); Barrio del Pilar, calle 14, manzana 16; Colonia La Coma (Peña Grande); Costa Rica, 28; General Mola, 205; Manuel de Falla, 2; Doctor Fleming, 42; Fernández de la Hoz, 8; Serrano, 149; General Orta, 53; Martínez Izquierdo, 54; López de Hoyos, 94; Ramón y Cajal, 24 (Ciudad Jardín); Martín Machio, 48; avenida de Aragón, 28 (Metro Albaracín); San Valentín, 2 (Canillejas); Santo Ángel, 2 (esquina Arturo Soria, 190); plaza Doctor Calvo

## TURNO 6.º A (SUR)

Hasta las 12 de la noche

Magdalena, 33; Moreto, 15; Puerta Cerrada, 5; Doña Berenguela, 9 (Barrio Extremadura); avenida de Portugal, 111; Ampelido, 8; Luis Prieta, 16 (Puente Vallecas); Juan Pando, 19 (Barrio del Lucero); carretera de Aravaca, 6 (Campamento); Mesón de Paredes, 16; Calatrava, 28; Vicenta Parra, 6 (esquina a General Ricardos); Antonio López, 44; Marquesa Argüeso, 4 (Madroños); Cadete Julio Llopart, 17; Tucán, 1 (entrada Camino de la Laguna, 189); Algorta (detrás del 128 de General Ricardos); Avefria, 4 (Carabanchel Bajo); Nuestra Señora de la Luz, 32 (Carabanchel Bajo); Vía 63 (glorieta Elíptica); Eugenia de Montijo, 97 (Carabanchel Alto); Marcelo Usera, 114; Santuario, 1 (Almendrales); paseo de las Delicias, 124; Embajadores, 122; paseo Acacias, 59; José Antonio Armona, 22; calle de las Delicias, 25; paseo María Cristina, 14; Wallia, 21 (Colonia Retiro); Barrio Moratalaz, polígono X, casa 36; Monte Perdido, 115 (Puente Vallecas); Calero Pita, 45 (Barrio Entrevías); Peña

Mazo, 28 (Puente Vallecas); San Jorge, 13 (Puente Vallecas); Melquiades Biencinto, 31 (Puente Vallecas); López Gras, s/n (Barrio Santa Ana, 38); avenida de San Diego, 145 (Puente Vallecas).

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Magdalena, 33; Moreto, 15; avenida de Portugal, 111; Luis Pando, 19 (Barrio del Lucero); Calatrava, 28; Vicenta Parra, 6 (esquina a General Ricardos); Tucán, 1 (entrada Camino de la Laguna, 189); Algorta (detrás del 128 de General Ricardos); Vía 63 (glorieta Elíptica); Eugenia de Montijo, 97 (Carabanchel Alto); Marcelo Usera, 114; Santuario, 1 (Almendrales); paseo de las Delicias, 124; Embajadores, 122; paseo Acacias, 59; José Antonio Armona, 22; calle de las Delicias, 25; paseo María Cristina, 14; Wallia, 21 (Colonia Retiro); Barrio Moratalaz, polígono X, casa 36; Monte Perdido, 115 (Puente Vallecas); Calero Pita, 45 (Barrio Entrevías); Peña

## LA PUERTA DEL SOL, "PLATO" CINEMATOGRAFICO

## CON EL MISMO TITULO SE RUEDA UNA PELICULA DE LA VIDA REAL

LOS INTERPRETES SON LAS GENTES QUE A DIARIO PASAN, ESPERAN O CIRCULAN POR EL CENTRO DE LA GRAN URBE  
NO HAY ESCENARIO Y LAS CAMARAS RECOGEN SITUACIONES DEL DEVENIR COTIDIANO

LA CINTA PRETENDE SER UN LARGO REPORTAJE DE LO COMUN Y DE LO MENUDO DEL LATIR CIUDADANO

No es la primera vez —ni esperamos sea la última— que la Puerta del Sol, la universal plaza madrileña, espejuelo de todos los visitantes de la Villa, centro hipotético de la gran urbe y lugar de cita, con viso entre cosmopolita y provinciano, que sirve de escenario natural, de «plató» cinematográfico, pues aparte los acontecimientos en la misma sucedidos,

recogidos para noticiarios filmados, existen películas —y de ello puede ofrecernos algún día una buena lección nuestro compañero Luis Gómez Mesa— con escenas recogidas en este, cada vez más delicioso y multitudinario, lago urbano de asfalto en el cual desembocan los ríos de humanidad y de ilusiones de todos los confines de la madrileña rosa de los vientos.

## Lo intrascendente que trasciende

Pues bien; lo de hoy es que el «plató» de la Puerta del Sol es totalmente inédito, porque precisamente ofrece la novedad de no tener a la vista nada más que lo natural.

Las antiguas y conocidas casas y edificios; los rincones de espera del autobús o de la llegada del amor; el trajín de los peato-

nes y vehículos, el guardia y el taxista, el soldado y la muchacha del pueblo que sirven en la capital, en fin, ese mundo difícil de enumerar, amplio, denso, que arrastra tristezas y alegrías, sonrisas y disgustos; lo de la vida cotidiana de la gran ciudad, recogida a través de una especie de ojo indiscreto, durante varias jor-

nadas, con el fin de ofrecerla después en una película que llevará ese mismo título, «Puerta del Sol».

## LA SAL DE LO ESPONTANEO

El autor, director y el todo de la película es Javier Aguirre, que nos dio la «España insólita», y tiene en su haber cerca de veinte documentales, todos ellos con valor y sentido, en busca de la novedad, del suceso plástico para desarrollarlo con expresiones nuevas y muchas veces noticiables.

Es, pues, lo que hace en el buen decir, cine periodístico, válido para un público deseoso de esa Prensa audiovisual, perfectamente comprensible para el heterógeno público cinematográfico.

Aguirre forma también una serie de películas donde salta el color de nuestro folklore; la rueda de los oficios; las artes menores rurales, simples y bellas; el festejo, con sabor a rosca de pueblo: «El robo del santo», «Las vueltas», «La batalla del vino», «Los gallos», «Los danzantes», son escenas sacadas del natural, sin previa preparación, solamente con el enfoque de su cámara y la sal de lo espontáneo.

## UN HOMBRE CUALQUIERA

Dos hombres forman el equipo que rueda «Puerta del Sol», en la misma línea realista que las anteriores cintas. Todo lo que ocurre en la película es reflejo de nuestro cotidiano devenir, no hay nada previamente preparado, absolutamente nada, y para ello las cámaras están ocultas, dentro de una simple maleta.

Es más, si los protagonistas, el hombre de la calle, un ser cualquiera que late y anda, habla y corre, llora y ríe, dan cuenta de la toma de cualquier escena, ello es suficiente para no incluirla, dentro de lo que pudiéramos llamar selección previa, pues, como ustedes pueden comprender, el espurgo es necesario, y por lo tanto, exhaustivo.

## LA VERDAD DESNUDA

Esto es la verdad desnuda y, aunque lo común, lo ordinario, lo que a todos nos ocurre parece no ofrecer sensación y, por lo tanto, deseo de curiosidad, al sabernos intérpretes —no personalmente, claro, sino como seres semejantes a los que se captan sus sensaciones— de similares cosas y situaciones, el interés se despierta, porque muchas veces, muchísimas, no sabemos o no queremos saber lo que somos.

En una palabra, «Puerta del Sol» podemos calificarla aun antes de conocerla, también, como insólita.

CACHO-DALDA

## COMISION MUNICIPAL DE GOBIERNO

(Continuación de la pág. anterior)

puesta, vista asimismo la posición de la Organización Sindical, el Ayuntamiento adoptará la sanción que corresponda en orden a los intereses en juego: el de los usuarios y el de los industriales taxistas.

## OBRAS DE LA TELEFONICA

Le fueron formuladas más tarde al señor Del Moral varias preguntas acerca de las obras que realiza la Compañía Telefónica en la avenida de José Antonio. Manifestó que los trabajos se ejecutan a marchas forzadas para evitar en lo posible molestias al vecindario, y que tiene la seguridad de que estarán terminadas, lo más tardar, al final del presente mes. Uno de los periodistas le señaló su extrañeza de que tales obras se ejecuten teniendo en cuenta que la avenida de José Antonio cuenta con galerías de servicio, instalaciones costosísimas que precisamente responden a la necesidad de evitar la apertura de pavimentos recientemente hechos, así como el que se produzcan hundimientos y baches. El señor Del Moral contestó diciendo que seguramente se debería a que las nuevas ampliaciones telefónicas afectaban a zonas no atendidas por las propias galerías de servicios, pero que informaría de ello detenidamente.

Por último le fue planteada al teniente de alcalde por los informadores la necesidad de que en las nuevas pavimentaciones se tu-

vieran en cuenta las instalaciones de hidrantes, cuyo servicio es imprescindible para facilitar los trabajos de extinción de incendios. Contestó el señor Del Moral que existe un plan para dotar a Madrid de estos aparatos y que en el nuevo presupuesto se incluyen cantidades importantes con este destino.

CESAR URIEN, NUEVO  
EMBAJADOR ARGENTINO  
EN MADRID

BUENOS AIRES. — Don César Urien, ex secretario de Agricultura y Ganadería durante la presidencia del doctor Guiso, será designado hoy embajador de Argentina en Madrid, según se dice en los medios allegados a la Cancillería.

El señor Urien es un calificado experto en Economía Agropecuaria y siente entrañable cariño por España, a la que está unido por una serie de vínculos de amistad, al tiempo que profesa el mayor afecto hacia cuanto se relaciona con la Madre Patria.

El doctor Urien nació en esta capital, donde también cursó sus estudios y se graduó de abogado en 1940. Actuó como docente en la enseñanza primaria y secundaria.

En 1962 el futuro embajador fue nombrado secretario de Agricultura y Ganadería y con tal carácter presidió las Delegaciones comerciales que entonces viajaron a España y posteriormente a Chile, Uruguay y Perú.

Miembro de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, es árbitro del Tribunal de Arbitraje General de esa institución, es director de diversas entidades privadas vinculadas a las actividades agropecuarias y presidente honorario de la Sociedad Rural de Coronel Brandsen, provincia de Buenos Aires. Es padre de seis hijos y su esposa es la señora doña Rosa Aldao Peña. (Efe.)

## VIDA SOCIAL

Enlace De Brosse-  
García de Quesada

En lo parroquia de Santa Bárbara, el día 5 del actual a las doce de la mañana, tuvo lugar el enlace de la señorita Carolina García de Quesada Martel con don Fernando de Brosse y Lozano, siendo los padrinos la hermana de la novia, marquesa de Navasequilla, y el tío del novio, don Pedro Bailén y Lozano.



## LA PRIMERA MISA DEL CANTE GRANDE, HOMENAJE A JUAN XXIII

SU AUTOR, GONZALEZ DE HERVAS, OFRECERA PRONTO LA PRIMERA AUDICION A LA PRENSA MADRILEÑA

Emilio González de Hervas, el caballero del verso español, ha compuesto la primera misa del cante grande en memoria del Papa Juan XXIII. Es como un homenaje póstumo que el poeta hace al Papa Juan como reconocimiento a la bendición especial que le envió, a través de un mensaje.

Después de un complicado y laborioso proceso de adaptación de la misa popular castellana, promulgada por el Concilio Vaticano II al cante grande, González de Hervas, ya ha recibido de la firma grabadora el primer disco de esta misa, que en fecha próxima ofrecerá, en una audición extraordinaria, a la Prensa madrileña. Pero antes, Emilio, que ama entrañablemente la tierra en que nació, quiso ofrecérsela, con carácter de primicia, a sus paisanos. Ya hasta allí, hasta Hervas, que es una población de 5.000 habitantes, de la Alta Extremadura, a unos 90 kilómetros de Cáceres, el poeta fue acompañado del senador de Puerto Rico y académico, don Ernesto Rico y Fonfria. La verdad es que Emilio González, quería mostrar a tan ilustre personalidad la excelencia de su pueblo, del que ha tomado su apellido artístico. El único pueblo que conserva íntegramente el barrio judío, que ahora se pretende que sea declarado conjunto artístico nacional; un pueblo que, como a principios de siglo, sigue contando con 5.000 habitantes y que los nativos llaman la Suiza extremeña porque en las cúspides de los cerros que le bordean existe la nieve perpetua.

Allí, en medio de un fervor sorprendente, como si efectivamente se tratara de un templo, en el salón de actos del Ayuntamiento



to, con la asistencia de las autoridades y mucho público, la grabación se puso en marcha. Tras de un toque prolongado de campanas, la esquila anuncia el comienzo de la misa. Unos compases de la Petenera, a órgano eléctrico, muy solemne, que el mismo autor ejecutó, se funden con el rasgueo de la guitarra. Y así, discurren las diversas partes de la misa, por peteneras, tarantas, "siguiriyas", soleares, malagueñas, bulerías y martinetes, que dan vida todo un elenco artístico del cante grande.

—Hace un año—explica el autor—tuve que trasladar la misa en castellano, al estilo peculiar de cada cantautor. Fue, por tanto, una labor ardua, muy difícil, pero todo ha salido bien, porque he puesto en esta obra todo mi cariño y el que le profesaba a Juan XXIII.

Bonifacio VAREA

## LIBROS DE MEDICINA

**EL SUEÑO DE NOCHE, NORMAL Y PATOLÓGICO.** Sociedad de Electroencefalografía francesa. Editorial Masson y Cia. París. Un volumen de 390 páginas.

En este libro se encuentran recogidos los trabajos presentados en la reunión anual de 1963 de la Sociedad de Electroencefalografía y Neurofisiología Clínica de Lengua Francesa, que este año estuvo dedicada al estudio del sueño.

Consta esta obra de tres partes. La primera se ocupa de la fisiología del sueño, señalando dos aspectos más recientes que se conocen.

La segunda parte trata del sueño normal durante la noche, en las diferentes edades de la vida, con numerosos estudios electroencefalográficos, análisis de los movimientos durante el sueño, observación de la frecuencia cardíaca, respiratoria y variaciones de la tensión durante el sueño en el sujeto normal.

La tercera parte está dedicada al sueño patológico en los enfer-

mos con paroxismos, convulsiones, epilepsia, lesiones encefálicas y enfermedades mentales.

La electroencefalografía sirve para estudiar el sueño en todas sus modalidades, tanto el fisiológico, abarcando todas las edades, como el sueño patológico, en relación con las enfermedades del sistema nervioso.

Todos los pormenores científicos que son necesarios para la valoración del electroencefalograma y la interpretación clínica del mismo se exponen en este libro de manera detallada y en una forma que resulta de gran utilidad para el médico que esté interesado en estas cuestiones.

La claridad de los conceptos y el orden con que están expuestos son dos condiciones que dan un gran valor didáctico a esta obra, escrita en francés, y que tiene sus páginas ilustradas con numerosos trazados de electroencefalogramas, que llevan en el pie la significación clínica de cada uno de ellos.

Jesús M. FALERO

## UN CENTENARIO CON REGATEOS

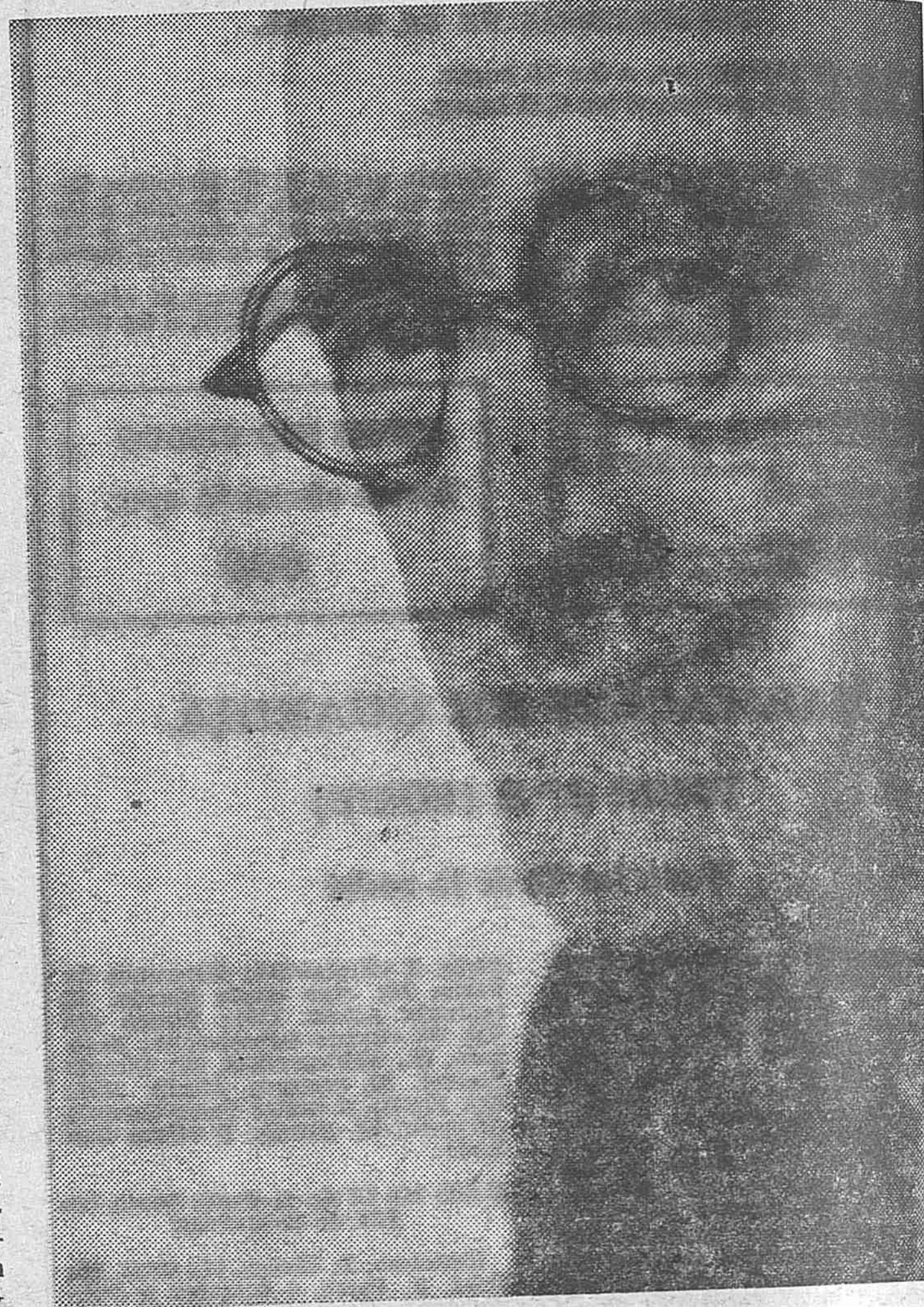
# EL DE DON JACINTO BENAVENTE

Por Dionisio GAMALLO FIERROS

A pesar de que en noviembre de 1922 la concesión del Premio Nobel le puso en órbita dentro del firmamento literario universal, y no obstante sus 170 obras representadas y, en general, aplaudidas, lo cierto es que en el día de hoy, 12 de agosto de 1966, cuando exactamente se cumplen cien años desde la fecha de su nacimiento en Madrid, don Jacinto Benavente es una fama en entredicho, cicateramente rebajada, en ocasiones hasta discutida, por tantos y tantos (incluidos críticos profesionales) que no aciertan a oír en las obras literarias las palpitaciones de lo eterno, ni a reconocer que una compleja pluralidad de méritos creacionales puede sufrir, por mil diversas razones de modificación sociológica de un país, por evolución de la técnica teatral, determinadas erosiones, que, sin embargo, no alcanzan ni hieren al cogollo de evidencias y excelencias en que descansa la legitimidad del prestigio del escritor revisionado.

Este es el caso de Benavente, de quien puede decirse que su obra era bastante más atractiva que su persona y su talento, aunque sea imprudente opinar de forma tan categórica cuando —como en el caso mío— uno se ha limitado a conversar con él aproximadamente media hora —allá muy a finales de 1949 o muy a principios de 1950— para, en nombre del Instituto de Cultura Hispánica, solicitar su colaboración dentro de una semana de honoranza de Rubén Darío, al cumplirse el XXXIV aniversario de la muerte del gran lírico de la Hispanidad. En aquel entonces el autor de «Los intereses creados» se me apareció correcto, cortés, educado, pero frío (aunque, la verdad, no tenía por qué mostrarse de otra manera con un escritor sin relieve y para él desconocido) y comp envuelto en un celofán aislante y distanciador, en una atmósfera demasiado aséptica y neutra. Anoto, al paso, que quince años antes me causara una muy distinta impresión Valle Inclán en Compostela, y que en el Madrid de 1943 en adelante, Menéndez Pidal, Boroja y Azorín se me aparecieron también mil veces más intercambiables y humanos, porque el buen observador en seguida se percata de que la cortedad inicial del autor de «Los pueblos» es timidez de arranque, pero que en el fondo es certísima la observación del Antonio Machado que, al trazar en soneto su semblanza, concluye: «Y esa seca "apariencia" de hombre frío —que corrige la fiebre de su mano.— Respecto a la torrencial simpatía involuntaria de don Pío y al impulso afectivo de quien es hoy «uno del 98 hacia los 98» (M. Pidal) huelgan las explicaciones.

Poco propicio este tórrido mes de agosto para conmemorar en la capital de España el centenario de la única gran figura aportada a la llamada «generación del 98» por el «rompeolas de las cuarenta y nueve provincias españolas»: por Madrid! Tras él saltarán al record de la evocación, en septiembre y octubre, otras dos grandes individualidades de aquel ilustre conjunto: la hoy cenicienta —por olvidado— del grupo, Grandmontagne, y el Valle Inclán en merecida alza creciente. Acer-



ca de don Jacinto se agudizará la discusión (que en mí sentir no debiera ni de plantearse) de si de verdad tenía rango de universal y resistente dramaturgo (Premio Nobel), o si, aun reconociéndole incisivos cortes de fino escarpelo crítico-social, y hasta aletazos geniales, hay que convenir que gran parte de su teatro envejece a un ritmo por el momento irrefrenable, en la misma proporción en que gana enteros, en la tabla de los valores plásticos y representables, su barbado camarada Valle Inclán, al que en principio se le regatearon los aplausos escénicos. En este punto es significativo y pedagógico recordar que si en 1910 Benavente se quejaba, desde las páginas de «El Imparcial», de que los empresarios no diesen facilidades para la representación de «Águila de blasón» y, en general, de las «Comedias bárbaras» (cito de memoria, pero seguro de no equivocarme en lo sustantivo: el reconocimiento del Valle dramaturgo por parte de don Jacinto), en cambio, ahora, si no fuese porque el Nobel es mucho respaldo, tendría que comparecer ante los directores de escena más técnicos y prestigiosos la espectral silueta del teatralmente reivindicado don Ramón (y en verdad que sería muy propio de su sombra regresar del trasmundo) para con su influencia actual recomendar la reposición de las obras de aquel Benavente tan firmemente aupado, en olor de multitud, cuando a Valle no querían abrirse las puertas de los teatros.

Con todo, la docena de logradísimas piezas del aristofanesco, sutil y campoamorino don Jacinto (también de él podría decirse lo que del versificador de Navia cantara Rubén: «deja en los la-

bios la miel —y pica en el corazón») aguantará a pie firme, aguantándose la reposición, y cuando Crispín se adelante a las candilejas y comience a anunciar, con adecuada voz: «He aquí el tinglado de la antigua farsa...», los oídos y las mentes con receptibilidad para lo eterno simbólico, por un instante harán abstracción de las adivencias realistas y saborearán los quiebros ingeniosísimos, los escorzos, las espirales de humorismo transcendente, exprimidor de algo tan psicológicamente real y presionante sobre los destinos individuales y colectivos de los hombres como «Los intereses creados». Y en verdad que a nosotros nos agradaría que, tras su reposición y la de «El príncipe que todo lo aprendió en los libros» (título éste que pudiera ser de política aplicación actual, sustituyendo el «todo» por «lo poco que cabe»), se produjese la de otras obras suyas orquestadas en muy distinto diapason, como «La malquerida» y «La infanzona». Sería el único modo de, saboreando contrastes, comprender a Benavente en su compleja y rica plenitud.

Permitáseme ahora intentar una pequeña aportación a la mejor inteligencia de un don Jacinto total. Sabido es que hizo versos (hay, por otra parte, mucho lirismo diseminado a lo largo de sus diálogos teatrales y de sus crónicas de mujeres) y de sus crónicas «De sobremesa» y son hartos conocidos aquellos de «Los intereses creados» que comienzan: «La noche amorosa, sobre los amantes —tiende de su cielo el dosel nupcial.» Pero lo que pocos conocen y aducen es que antes de su primer estreno teatral, «El niño

(Continúa en la pág. siguiente.)



«El doctor Frankenstein» o lo supertruculento. Es uno de los títulos más significativos del género terrorífico. También puede incluirse en el de «ciencia-ficción». Ese doctor, que logra hacer con diversos elementos de cadáveres —que roba en el cementerio, con la ayuda de su servidor—, mediante aparatos eléctricos de su invención, un ser viviente, que no es humano, sino monstruoso, pertenece a esa modernísima clase de relatos. Es un sabio enloquecido por la soberbia de crear un ser sumiso a sus órdenes. Un gigante de apariencias espectrales, como los que proceden de ultratumba, obediente como un robot a la voluntad del doctor. El antecedente de ese personaje fantasmal está en «El Golem», película alemana de Paul Wegener, inspirada en una leyenda judía. Aunque se habían hecho ya —en tiempos de las pantallas mudas— varias películas del género, ésta que es del año 1931 superó a todas y señaló singularidades que prevalecen. Desarrollar la trama en ambientes sombríos, recargarla de lobreguez. Obra de la colaboración de escenógrafo y cameraman. Dar realidad tenebrosa a unos episodios alucinantes. Los trucos, los artillos filmicos denominados en terminología técnica «efectos especiales», cumplidos con suma destreza. Y como elemento decisivo, la caracterización asustadora de ese ser monstruoso. Esta interpretación valió a Boris Karloff su celebridad mundial, de experto en papeles sobreecogedores o siniestros, como lo fue en su época Lon Chaney; pero éste, artista dúctil, de labor más amplia.

Esta película, dirigida por James Whale, se proyecta en los cines Bilbao y Progreso.

\*\*\*

«Los crímenes del Museo de Cera» o una de las atracciones precursoras del cine. Esos barracones de feria o verberna —y ahora dedicados a museos— en que se ofrecen a los ojos curiosos de los visitantes, para que se estremecan de espanto, los sucesos históricos más trágicos, más sangrientos y los delitos más terribles, tenían ya unas características cine-

«Pánico en las calles»

## MODALIDADES DEL TERROR EN TRES PELICULAS DE HOLLYWOOD

Por Luis GOMEZ-MESA

matográficas. Se comprende que el espectáculo filmico los utilizase en sus comienzos, muy ingenuos, de excesos candorosos, en lo dramático —superfolletinesco—, y en lo cómico, bufonería. Los personajes de las películas de terror son como figuras de cera, que se mueven, que actúan como si resurgiesen a la existencia y no obstante se les nota que están muertos. Reviven por muy poco tiempo. Unos artificialmente en los relatos burdos. Y otros artísticamente en los de calidad. Algunos de los éxitos del expresionismo alemán —del llamado «cine demoníaco» por Lotte H. Eisner—, como el famosísimo «Doctor Caligari», de Robert Wiene, son narraciones con figuras de cera: el director del manicomio y dueño del barracón y sus enfermos, la bella dama y el sonámbulo, su secuestrador.

El tema de la similitud de las figuras de cera y el cine es muy sugeridor. En esta película hollywoodense del año 1953 está

superfolletinizado. Michael Curtis plasmó la misma trama —de Charles Beldon— en 1933, y Lionel Atwill interpretaba al protagonista. Lo incorpora en ésta Vincent Price. Hecha con la táctica rebuscada que exigía «el cine en relieve» —conseguido con el empleo por el espectador de unas gafas—, y exhibida hoy en proyección normal, se descubren esas exageraciones visuales. Pero se aceptan, por saberse que nada extraña en este género.

Dirigida la película por André de Toth, se exhibe en los cines Palacio de la Prensa y Velázquez.

\*\*\*

«Pánico en las calles» o un terror justificado. La alarma, el estado angustioso, la situación de extremo peligro que origina el que pueda extenderse esa enfermedad contagiosa que padecía la víctima de un asesinato —no murió a consecuencia del

terrible mal—, se complican ante la actitud de silencio de los complicados en el asunto. Un enfoque distinto del «gangsterismo». Esos criminales que huyen de la justicia no quieren comprender la gravedad de la cuestión. Lo único que les interesa es escaparse...

No es nuevo el tema de ocultar los casos de una epidemia, como medida de precaución, y trabajar intensamente para cortarla. En esta película se une al interés dramático el de la lucha por las autoridades sanitarias y la Policía para descubrir de dónde procede ese foco.

Elia Kazan efectuó una de sus mejores películas. Y los intérpretes acertaron a vivir las emociones de sus personajes: Richard Widmark (el doctor Reed), Paul Douglas (el capitán Warren) y Jack Palance (Blackie, un gangster).

La película se proyecta en los cines Fantasio, Figaro y Rialto.



(Continuación de la pág. anterior)

ajeno» (1894), Benavente publicó un pequeño, pero muy apretado de contenido, libro de «Versos» (Madrid, Tipografía Franco-Española; Bailén, 26; 1893). Poseo desde hace muchos años un ejemplar. Incluye nada menos que cuarenta y dos poemas y una serie de doce sonetos. Uno de aquéllos posee evidente interés autobiográfico. Nos sitúa al don Jacinto que anda entre los veintidos y los veintitrés años en la capital estética de Europa. Titúlase «En la galería de máquinas de la Exposición de París de 1889», y con prurito y tono progresistas, ya un poco entonces ligeramente anacrónicos, exulta y exalta decimonómicamente: «¡Cuán orgulloso, siglo diecinueve, —aquí tu gloria y tu poder ostentas! —Del progreso y la luz que representas, —¿quién a dudar y a maldecir se atreve? —Hijo del siglo, con desdén impío, —desprecia lo pasado mi arrogancia. —¡Siglos de esclavitud y de ignorancia, —no valéis todos juntos lo que el mío...!», extendiéndose, a continuación, en loores al progreso y a la libertad, lo que no empecé —aclara— para que el trabajador siga esclavizado. Ya habréis podido observar que el fragmento transcrito queda muy lejos de la excelencia lírica, pero no cabe duda de que se trata de un texto representativo, en función de la edad que entonces contaba Benavente, quien ya estuviera unos días en la Villa del Sena tres años atrás, en el verano de 1886, en compañía de su hermano Mariano, a los pocos meses de morir en Madrid el padre de ambos, aquel famoso médico de niños que en tal calidad fue buen heraldo de la tierna dedicación de

### UN CENTENARIO CON REGATEOS

## EL DE DON JACINTO BENAVENTE

su hijo a temas de teatro infantil.

Posterior al antedicho poema de don Jacinto deben de ser otros más logrados, como el ya muy benaventino «El monólogo de Hamlet», que merece la pena transcribir: «¡Ser o no ser! El soliloquio eterno —que hace apurar un mundo de amargura —por temor a las penas de un infierno. —¿En qué alma, en horas de mortal tristura, —no surge como sombra del averno —y no hace vacilar la fe más pura? —Pero el creyente fiel a Dios, percibe, —y ahoga pronto la duda con fe ciega; —el descreído su dolor anega —en el no ser que su razón concibe... —Triste quien, como Hamlet, duda y vive.» Aunque desigual, es pieza interesante dentro de la curva evolutivo-religiosa del autor, que, tras surcar las frías atmósferas del escepticismo, dice que remató su vital peripecia ideológica con muestras de contricción un poco (para eso era diestro en lo escénico) patéticas y espectacular.

Pero en cuanto a valores literarios puros, quizá una de las más atractivas composiciones de tan raro librito sea (a pesar de su ascendencia campoamorina, y quede dicho, al paso, que urge lo ya esbozado por un crítico norteamericano: un estudio acerca del general Clavijo del olvidado de Navia sobre don Jacinto) ésta:

«En una hermosa noche de verano, —a mi lado contabas las estrellas; —una, dos..., hasta mil, y no perdías —una sola en tu cuenta. —Tu cerebro es muy firme. Yo, admirado, —como broma te dije: —¡Una ocurrencia! —Cuéntame los amantes que has tenido. —¡Qué cosas tienes! Vaya, si te empeñas... —Uno por uno..., vamos. El primero... —Te pusiste muy serio —y empezaste a contar; pero al segundo —embrolláste la cuenta, —y como era más fácil, de seguro, —proseguiste contando las estrellas.» Operación ésta, numérico-celeste, que, por afinidad de temas y de títulos, nos recuerda un poemilla de la adolescencia del gran Dámaso Alonso, titulado «Contador de estrellas».

Con tono más de transición al XX se expresa don Jacinto cuando ágilmente canta: «¡Noches de azul claro —auroras de hielo —cuando parece que hasta las estrellas tiemblan en el cielo!», y cuando añade, medio pre-Carre-re: «Para los errantes, locos o poetas, —perros y mendigos, —¡qué tristes, qué negras!» Y aunque vamos de paso, y con prisa, no podemos dejar de advertir que, de cuando en cuando, aquí y allá, flotan en el librito jirones bequerianos, y hasta creo que se refiere al doliente de Sevilla la

composición que, titulándose «A un poeta malogrado», comienza, con acústicamente perceptible andadura becqueriana: «Anhelos infinitos y limitadas fuerzas: —¡desproporción penosa de triste humanidad! —¡Sentir la poesía, y en la expresión inhábil, —caer en lo ridículo buscando lo ideal!»

Y en cuanto a la serie de los siete poemas iniciales del libro, que llevan el rótulo global «Mis musas», tras el arranque a lo Gustavo Adolfo: «Son hermosas las dos, y muchas veces, —cansadas de vagar por los espacios —en busca de alegrías y dolores. —se posan a mi lado...», se perciben como huellas del influjo del mejicano Gutiérrez Nájera: «¡Mis musas! Ellas, fieles en las horas —de soledad acuden compasivas, —y la pueblan de imágenes risueñas que la mente acarician...» Pero quizá lo más sugestivo resulte localizar en el tiempo VI un denunciador pasaje, en que ya el Benavente futuro se adelanta a volver del revés y poner al aire el forro de sus inclinaciones demoleadoras: «Mas, ¡ay!, dentro de mí tenaz se gaita —un diablillo burlón, procaz, impío (tal Campoamor en algunas de sus por fuera rosadas dolorosas), que destroza las almas donde habita. —Para él todo ideal es desvarío, —al cielo eleva su desdén inten-

so —y hace mofa de todo, a pesar mío.» Vive Dios que se trata de un precoz y certero autorretrato psicológico del gran madrileño arribado al mundo hace hoy cien años y de quien otro gran escritor, también en órbita de centenario, Rubén Darío, afirmó que su poder dramático consiste en que es un poeta, en que «posee la intra y supervisión del poeta y en que a todo lo que toca le comunica la virtud mágica de su secreto».

## EXTRAORDINARIO EXITO DE LA ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA

Unas dos mil doscientas personas asisten, cada noche, en la plaza Mayor de la Villa, a las representaciones de la primera «Antología de la zarzuela», ofrecida por la compañía lírica Amadeo Vives y el ballet de Pilar López, bajo la dirección de José Tamayo.

En la «Antología de la zarzuela» se ofrecen fragmentos de 18 conocidas obras del género chico: «El laurel de Apolo», «El barbero de Lavapiés», «El niño judío», «La linda tapada», «Don Gil de Alcalá», «La boda de Luis Alonso», «Emigrantes», «La tempranica», «La del manojito de rosas», «El pasodoble», «El caserío», «La gran vía», «Luisa Fernanda», «El cabo primero», «Doña Francisquita», etc.

El espectáculo, que se ha tardado en montar dos meses y que necesita un vestuario de mil quinientos trajes, está obteniendo un gran éxito de público.



# ESCASEZ BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

La escasez de contratación, de negocio y de demanda, que es la que motiva la contracción bursátil, ha predominado intensamente en esta sesión, última de la semana.

Como pueden ver en el cuadro de cotizaciones, los títulos que han hecho cambios son tan pocos, que no hubiera hecho falta toda la mañana para su contratación. A pesar de ello, tenemos una repetición del índice general. ¿Es lógico y consecuente que repita? Dicen que sí. Y cuando lo dicen los entendidos, este profano que escribe se calla y admite la evidencia de la repetición.

En este final de semana la Bolsa ha empeorado; y se veía venir, ya que todos estos días atrás se estaban gastando muchos cartuchos veraniegos en salvas inadecuadas. Todos a comprar, y después, el desaliento. La buena política bursátil es la de comprar cuando todos venden y vender cuando todos compran. Es archisabida por todos esta teoría, que, cuando la llevan a cabo, da unos excelentes resultados. Ahora, como contrapartida, empezarán las realizaciones, hasta que se vea la fuerza de un mantenimiento a ultranza y que suscite de nuevo el interés del inversor.

Estamos en pleno mes de agosto, y el calor ha hecho mella en el mercado, porque, además de no verse muchas caras asiduas, se ha manifestado un agotamiento general, que se traduce en la cantidad de millones nominales negociados. En esta sesión sólo se ha operado por valor de cinco millones en el sector de acciones, de un total de quince, siendo éstos, en época normal de contratación, los que se negocian.

ALZAS.—El Banco Central viene operando con demasiada soltura, y lo que se está produciendo es un encarecimiento del derecho de ampliación, que producirá un menor volumen de cupones y una mayor suscripción directa, porque el que tenga que comprar para hacer múltiplos de cinco al cambio actual, le saldrá cara la nueva acción, contando con que es imposible que bajen las acciones de esta entidad; al revés, que suban más, como en esta sesión, que han ganado nueve enteros. ¿Hasta cuándo? Hasta que corte el cupón, y con todo, saldrá por encima del cambio teórico. Y le sigue, con dos enteros de ganancia, la Banca López Quesada, que es un valor muy limitado en sus accionistas, y lo suben cuando quieren—nunca lo bajan—, sin trascendencia en la tónica del sector bancario. Destaca Hidrola de todos los títulos eléctricos, con sus dos enteros en alza. Cortas expresiones en el resto del mercado, destacando los cinco enteros que gana Petróleos; con cuatro, Inmobiliaria Metropolitana; con 2,5, Insular, y con dos, varios valores de diferentes sectores del parquet.

BAJAS.—Banesto cede 10, y con la secuela de volver a bajar, debido a la gran oferta que imperaba al cierre para este valor. Hispano deja tres, saliendo del corro bastante debilitado en su operación, al no poderse mantener el alza de días pasados. Creemos que ha quedado papel, pero oficialmente no nos lo han dado. Fenix pierde 20 puntos, y Galerías Preciados y Ponferrada, tres.

TENDENCIA AL CIERRE.—Quedaba dinero para el Banco Central; Fenosa, Vallehermoso, a 201; sin operación, Inm. y Urba. Metropolitana y A. Tudor. Y papel de Banesto y Leonesas.

A ESPADA BEJAR

FONDOS PUBLICOS		Cambio	Diferencia
Renta fija:			
Interior 4% .....	97,75	+	0,25
Exterior 4% .....	104,75	+	1,00
Amort 4% enero 1950 .....	103,25		
Idem 4% octubre 1951 .....	104,00		
Idem 4% junio 1953 .....	103,25		
Idem 4% abril 1957 .....	104,50		
Céd. Inv. T/B 4,5% .....	100,50		
Céd. Inv. T/D 4,5% .....	100,25		
Céd. Inv. T/D 4,5% .....	101,00		
Cédulas:			
B Hipotecario 4% .....	82,00		
Idem, id., A. 4,50% .....	94,00	+	1,00
Idem, id., B .....	94,00		
Idem, id., C .....	92,00		
Cédulas 4% exentas .....	100,00	+	0,25
B Cto Local Interp .....	98,50		
Lotes de 500 .....	100,00		
Idem preferentes, 500 .....	102,50		
Entidades oficiales:			
Inst. Nac. Coloniz. ....	98,50		
Reconst. Nacional .....	101,50	+	0,25
Kenfe .....	100,25		
ACCIONES			
Bancos:			
Aragón .....	667,00		
Banesto .....	975,00	-	10,00
Bankiún .....	195,00		
Central .....	1.277,00	+	9,00
Exterior .....	452,00		
Fomento .....	188,00		
Gral. Comercio .....	473,00		
Granada .....	180,00		
Hispano .....	829,00	-	3,00
Ibérico .....	734,00		
López Quesada .....	1.012,00	+	2,00
Mercantil .....	410,00		
Popular .....	812,00		
Rural .....	303,00		
Eléctricas:			
Cantabrico .....	150,50		
Cataluña .....	166,00		
Chorro .....	166,00		
Elect. de Viesgo .....	187,50		
Elect. Rdas. Zaragoza .....	140,00	-	1,00
Fecsa (de 5.000 ptas.) .....	238,50		
Fecsa (de 1.000 ptas.) .....	240,50	-	1,50
Fenosa .....	277,00		
Hidro Española .....	326,00	+	2,00
Iberduero, ord. ....	428,75	+	0,75
Leonesas .....	111,00		
Moncabril .....	113,00		
Salto del Nansa .....	282,00		
Salto del Sil .....	209,00	-	1,00
Sevillana de Electr. ....	209,00	-	0,50
U E Madrileña .....	208,00		
Alimentación:			
Cerv. El Aguila .....	320,00		
Azucarera Española .....	104,00	-	1,00
Ebro .....	449,00		
Comercios:			
G. Preciados .....	672,00	-	3,00
Construcción:			
Cementos Alba, Gr. ....	168,00		
F. y Minera .....	469,00		
Port. Valderriñas .....	366,00		
Port. del Ebro .....	15,00		
Hidrociivil .....	51,00		
Dragados .....	375,00	-	1,00
Enclinar Reyes .....	83,00	+	1,00
Vallehermoso .....	197,00		
Inmobiliarias:			
Alcázar .....	256,00		
Asturiana .....	100,50		
Baml .....	115,00		
Ceisa, pequeñas .....	121,00		
El Carmen .....	200,00		
Hispana, preferentes .....	110,00		
Menfis .....	264,00		
Metropolitana .....	209,00	+	4,00
Urbis .....	127,00	-	1,00
Vacesa .....	188,00		
Urbanizadoras:			
Oresa .....	100,00		
U Metropolitana .....	467,00	+	2,00
Inversiones:			
Gral. de Inversiones .....	305,00		
Insu .....	100,00		
Vamosa .....	100,00		
Mineras:			
Rit .....	119,00		
Duro-Felguera .....	41,00	-	0,50
Los Guindos .....	53,00		
Ponferrada .....	300,00	-	3,00
Río Tinto .....	115,00		
Monopolios:			
Campa .....	177,00	-	1,00
Tabacalera .....	184,00		
Navegación y Pesca:			
Naval .....	62,00		
Pebsa .....	100,00		
Transatlántica, pref. ....	65,00		
Trasmediterránea .....	151,00		
Papeleras:			
Papelera Española .....	116,00		
Papeleras Reunidas .....	94,00		
Químicas:			
Cepa .....	198,00		
Cros .....	218,00	+	1,00
Dow Unquinesa .....	119,00		
Ind. Aragonesas .....	120,00		
Explosivos .....	140,00	+	2,00
Fosforera Española .....	221,00		
Hidro Nitro .....	37,00		
Insular Nitrogeno .....	116,50	+	2,50
Químicas Canarias .....	138,00		
Esp. Petróleos .....	417,00	+	5,00
Petroliber .....	170,00		
Resinera .....	157,00	-	1,00
Seguros:			
Fénix .....	4.080,00		
Hermes, A. ....	500,00		
Siderometalúrgicas:			
Altos Hornos .....	61,00		
Aluminio Ibérico .....	105,00		
Aux. Ferrocarriles .....	89,00		
Babcock & Wilcox .....	107,00		
Esp. del Zinc .....	63,00		
Citroën Hispania .....	272,00		
Fasa-Renault .....	408,00		
Seat .....	273,00	+	4,00
Finanzauto .....	263,00		
Finanzauto Servicios .....	255,00		
General Eléctrica .....	159,00		
I. Santa Bárbara .....	46,00		
Materi. y Constr. ....	75,00		
Maquinista .....	80,00		
Met. Santa Ana .....	109,00		
N. Montaña Quijano .....	183,00		
Telefónica y Radios:			
Marconi .....	98,50		
Telefónica .....	165,00	+	0,50
Textiles:			
Fefasa .....	60,00		
Snlace .....	152,00		
Transportes:			
Aviaco .....	83,00		
Metropolitano .....	170,00	+	2,00
Ultimo cambio .....			
Der. de suscripción:			
Tafisa B .....	43,00		

## INDICE DE COTIZACION DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 de diciembre 1965 = 100

	Día 11	Día 12
Bancos .....	110,05	109,64
Eléctricas .....	99,53	99,61
Alimentación .....	94,03	93,86
Construcción .....	98,01	97,99
Inversión .....	104,77	104,75
Mineras .....	92,26	91,84
Monopolios .....	104,79	104,80
Siderometalúrgicas .....	91,51	91,54
Químicas y Textiles .....	91,41	92,03
Varias .....	105,29	105,29
General .....	100,79	100,79

## CONTRATACION EN PESETAS NOMINALES

	Día 11	Día 12
Fondos públicos .....	3.438.500	3.302.000
Obligaciones .....	5.387.500	6.994.000
Acciones .....	7.090.250	5.001.200
Total .....	15.916.250	15.297.200

## BANCO POPULAR ESPAÑOL

El Consejo de Administración de este Banco ha acordado el pago de un dividendo, del 8,50 por 100, impuestos a cargo del accionista, a cuenta de los beneficios del año en curso.

Dicho pago se efectuará en la Central, Sucursales y Agencias del Banco, a partir del día 1.º del próximo mes de agosto, mediante presentación, para su estampillado, de los extractos de inscripción correspondientes.

Madrid, 21 de julio de 1966.—El Presidente del Consejo de Administración.

TELEFONOS DE "ARRIBA":  
225 06 40 Y 235 22 40

## BOLSA DE PARIS

Los cambios han continuado sostenidos dentro de una tónica de contratación bastante animada.

Air Liquide .....	397	Galerías Lafayette .....	330
Cq. de Paris et Pais-Bas. ....	221,70	Río Tinto Zinc .....	23,70
Cie. Gen. Electric .....	564	Ciments Française .....	135
Française des Petroles .....	174	Ciment Lafarge .....	258
Pechiney .....	205	Cofires «A» .....	52,10
Au. Printemps .....	233	Saint Gobain .....	115
Rhone Paulenc .....	239	Ugine .....	216
Thomson Houston .....	128,90	Schneider et Cie. ....	224,50
Chargeurs Reunis .....	191	Banque de la Guyane .....	146,50
Eso Standard .....	268,80		

## FRUTAS Y HORTALIZAS ESPAÑOLAS

MERCADO COVENT GARDEN

Precios mayoristas en chelines por caja

Cebollas .....	20/-	23/-
Melones, medias cajas, verdes y amarillos. ....	12/-	13/-

BANCO DE SIERO  
(Información de Comtelsa)

## BOLSA DE BARCELONA

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco Comerc. Trans.	630,00	*	Fluido Eléctrico .....	159,00	*
Exterior de España .....	442,00	-	Fomen. Obr. y Cons .....	210,00	-
Agua de Barcelona .....	292,00	-	Motor Ibérica .....	504,00	-
Asfaltos Port. Asland .....	280,00	*	La Maquinista Terr .....	81,00	-
Aux. Const. «Sansón» .....	170,00	-	Industrias Agrícolas .....	315,00	-
Catalana Gas y Elec. ....	181,00	-	Tabacos de Filipinas .....	307,00	-
Cros, S. A. ....	216,00	*	Telefónica .....	164,50	-
Electro Metal. Ebro .....	185,00	*	U E Explosivos .....	138,00	-
España Industrial .....	125,00	*	Urbanizac. y Transp .....	120,00	-
Española Carburos .....	320,00	*	La Seda Barcelona .....	522,00	-
Esp. Elec. y G. Iebón .....	115,00	-	Pirelli .....	295,00	-
Española Petróleos .....	408,00	-	M. Santa Ana .....	110,00	-
FECSA, de 5.000 ptas .....	238,00	-	Tac .....	170,00	-
Ferrocarriles Cataluña .....	159,00	+	Siemens .....	158,00	-

## BOLSA DE BILBAO

	Cambio		Diferencia		Cambio
Banco de Bilbao ... ..	940, —	+	7,50	Altos Hornos ... ..	62, —
Vizcaya ... ..	1.062, —	+	4, —	Babcock & Wilcox ... ..	100, —
La Robla ... ..	73, —	*		Basconia ... ..	135, —
Santander ... ..	100, —	*		Euskalduna ... ..	75, —
Vascongados ... ..	95, —	*		Echevarria ... ..	300, —
Electra Viesgo ... ..	190, —	*		Papelera ... ..	114, —
Hidroel. Española ... ..	326, —	+	7, —	Resinera ... ..	154, —
Iberduero ... ..	427,50	+	3,50	Explosivos ... ..	137, —
Menera, ord. ... ..	150, —	=		Dow Unquinesa ... ..	120, —
Maritima Nervión ... ..	235, —	*		Sefanitro ... ..	93, —
Naviera Aznar ... ..	74, —	—	1, —	Nicas ... ..	120, —
N. Vascongada ... ..	162, —	*		Rif ... ..	47,50
Naviera Bilbatna ... ..	150, —	*		Santa Bárbara ... ..	130, —
General de Navegación ... ..	675, —	*		C. Mondragón ... ..	130, —

## DROPER, S. A.

Se hace público por el presente anuncio que, según acuerdo adoptado, por unanimidad, en la Junta general extraordinaria de esta Sociedad, celebrada en Madrid el día 5 de marzo de 1966, con la concurrencia o representación de todos los señores accionistas, se procederá a la reducción del capital social en cuantía del 60 por 100, quedando fijado, por tanto, en un importe de 2.000.000 (dos millones) de pesetas, y procediéndose a la distribución de los 3.000.000 (tres millones) de pesetas restantes a los señores accionistas, mediante la presentación de los títulos de la oportuna estampillado.

Madrid, 6 de agosto de 1966.—El Secretario del Consejo de Administración.

años por e  
en la capita  
mental Exp  
centran las  
nes del pot  
cola del pa  
tuvo mucha  
nificación,  
ciudad Run  
mo privado  
ductores g  
cumplió un  
que la ex  
contó con  
tales para  
lo que es l  
no sustanci  
las instalac  
zona paler  
liones de l  
cola como  
nes; maqui  
elementos  
todo lo q  
constituye  
nomía arg  
se abrieron  
nifestacion  
cada estan  
zaron una  
sentar lo r  
y lograr lo  
la subasta.

La Expo  
el Presiden  
niente gen  
al acto—d  
tes varios  
ra extran  
tico y el  
pleno—nac  
ruaje que  
bel de Bo

Bancos ..  
Electricida  
Alimentaci  
Mineras ..  
Químicas ..  
Sideromet  
Textiles ..  
Telefonia ..  
Construc.  
Inm. y U  
Comercio  
Seguros ..  
Otros ..

Bancos ..  
Electricida  
Alimentaci  
Mineras ..  
Químicas ..  
Sideromet  
Textiles ..  
Telefonia ..  
Construc.  
Inm. y U  
Comercio  
Seguros ..  
Otros ..



BUENOS AIRES: Braulio Díaz Sal

## EL POTENCIAL GANADERO DE LA ARGENTINA

BUENOS AIRES. — Todos los años por estas fechas se realiza en la capital argentina una monumental Exposición rural, donde se centran las más puras expresiones del potencial ganadero y agrícola del país. Esta vez la muestra tuvo mucha más amplitud y significación, a causa de que la Sociedad Rural Argentina, organismo privado máximo de los productores ganaderos y agrícolas, cumplió un siglo. Podría decirse que la exposición agropecuaria contó con todos los elementos vitales para ofrecer un reflejo de lo que es la Argentina en ese plano sustancial de su economía: en las instalaciones de la tradicional zona palermitana figuraron pabellones de la industria, tanto agrícola como de otras manifestaciones; maquinarias de toda índole, elementos técnicos y científicos y todo lo que en buena medida constituye el potencial de la economía argentina. Por añadidura se abrieron las tradicionales manifestaciones ganaderas, donde cada estanciero y cabañero realizaron una competencia por presentar lo mejor de sus esfuerzos y lograr los más altos precios en la subasta.

## CUARENTA Y SIETE MILLONES DE RESES VACUNAS

La Exposición fue abierta por el Presidente de la República, teniente general Onganía, que llegó al acto—donde estuvieron presentes varios ministros de Agricultura extranjeros, Cuerpo diplomático y el Gobierno argentino en pleno—nada menos que en el carruaje que utilizó la infanta Isabel de Borbón durante su visita

a la Argentina en 1910 para los festejos del Centenario de la Independencia de este país. El antecedente más directo de la poderosa Sociedad Rural Argentina tiene origen en un escrito del investigador español Félix de Azara, quien intentó en 1801 formar un organismo agropecuario en el virreinato, para lo cual escribió una "Memoria rural del Río de la Plata". Sostenía éste la necesidad de una Junta o una sociedad que velara por la riqueza ganadera de esta entonces pujante provincia de la Corona. Pasó mucho tiempo. La Argentina y el mundo se transformaron sustancialmente, y hace cien años se concretó esta especie de milagro que durante un siglo constituyó el organismo modular de toda la evolución argentina. El nombre de Eduardo Olivera y de otros eminentes empresarios de aquella época figuran entre sus iniciadores. Y hoy, cuando la ganadería argentina alcanza a 47 millones de cabezas vacunas, su empuje sobrepasa todas las previsiones de los otrora más optimistas.

## VENTAS

Pero en este caso, a pesar del siglo de vida del máximo organismo agropecuario argentino, tal vez me parece más importante hacer la reseña de las ventas alcanzadas en una semana de subastas de ganado. Llegaron éstas a 600 millones de pesos, cifra inferior en 100 millones a la del año anterior, que totalizó concretamente 796.413.000 pesos. La fiesta máxima de la ganadería, empero, fue uno de los acontecimientos más sobresalientes de estos días.

Los campeones por razas alcanzaron los siguientes guarismos: el toro Shorton, siete millones; la hembra de la misma raza, 7.200.000 pesos. El Holando-argentino, 1.150.000; su hembra, 600.000 pesos. El Aberdeen Angus, quince millones y 6.300.000; el Hereford, cuatro millones y 739.000. Por su parte, en materia ovina, los precios también fueron suculentos. Un carnero Corriedale fue vendido en 3.300.000 y la hembra en 140.000; el caballo de mayor precio de raza criolla se vendió en 430.000 pesos; el campeón de raza árabe alcanzó a 400.000, y el "pura sangre" de carreras subió a 550.000. Como es fácil advertir, los precios y los ejemplares fueron muy discutidos y volvieron a dar un cabal reflejo del potencial ganadero de este país, que no solamente fue llamado con justicia "despensa del mundo", sino que sigue siendo granero y despensa, a pesar de los altibajos que pueden influir en la producción de la ganadería y del agro.

Los cien años de la Sociedad Rural Argentina merecieron de todos los periódicos del país ediciones extraordinarias, donde se hace la historia de la ganadería; se reseña la trayectoria de los cabañeros y de las cabañas de más prestigio—los mayores impulsores, por lo menos buena parte de ellos fueron de origen español—, y se subraya con criterio unánime que los hacendados de este país constituyeron un factor vital para la forja de la Patria. Hombres como José Martínez de Hoz, Mariano Casares, Francisco F. Agüero, Ramón Vitón, Juan N. Fernández, Francisco V. Madero, y algunos más—éstos de diversa estirpe—forman el plantel de los iniciadores de semejante riqueza argentina, que conquistó y ratificó reiteradamente un prestigio excepcional en el exterior, y dio constantemente la pauta de la tierra y el hombre armonizaron sus recursos para una especie de milagro que culmina con un siglo y abre pautas de incalculable perspectiva futura.

## UN GRAN EMPENO

Dejé a propósito la reseña para los últimos días de las subastas—aquí denominadas "remates"—, para certificar las cifras de un empeño argentino. De un esfuerzo que fue abriendo surcos en la Pampa desde el día mismo en que España soltó las primeras parejas de vacunos, caballos y corderos, para que trotaran en la planicie todavía yerma y cubierta de malos. El indio fue acorralándose, o incorporándose a la civilización, y de los primeros caballos cimarrones fue recibiendo lo que alguien llamó poéticamente el "rumor del tropel". Pero el tropel queda atrás. La Argentina, cubierta de vacas, toros, novillos y caballos, es hoy un paraíso de tambos y de frigoríficos florecientes, con una industria sobresaliente y maravillosa. Hasta el asado criollo, cuyo antecedente simbólico podemos centrar en las quijotescas Bodas de Camacho, tiene aquí carta de ciudadanía y personalidad vigorosa y original. Tal vez esto sea literatura. Tal vez ni Iraia ni Mendoza pudieran sospechar este emporio cuando los acosaban

## DIA A DIA

## NUESTRA FLOTA PESQUERA

El almirante Nieto Antúnez publicó un memorable artículo sobre la vocación marinera de España en un extraordinario pilotado con extraña pericia por ese gran gallego que se llama Juan Antonio Pedreira de la Maza. Toda la existencia española está condicionada por el mar. La extensión de nuestro litoral, la variedad de nuestras costas, la riqueza de nuestros bancos, nuestro enclave geográfico, son factores que predisponen al español hacia el mar. Por eso debió ser mayor el dolor de la derrota cuando la catástrofe de la Armada Invencible: porque llevábamos años y años preparándonos para ese combate definitivo y lo perdimos en medio del mayor estupor y pasmo. A los españoles de entonces debió de resultarles tan increíble la noticia como a los italianos su eliminación del Mundial por los diminutos coreanos...

Evidentemente, el mar ha ido perdiendo prestigio a medida que ha ido ganando en seguridad. Aquel fabuloso embrujo del mar, de la mar, en tiempos en que cada travesía era como una moneda en el aire, ha quedado sensiblemente remitido. Pero el español, que ha vivido siempre peligrosamente, necesitaba ese ingrediente romántico e incitante. La tentación del riesgo, ¿no es acaso la más atractiva tentación para el hombre hispánico? ¿Y no es ese el mayor peligro para el entramado de una realización política estable y firme, duradera y consistente?

Hoy el mar ofrece ya escasos peligros. Hay que ir a Bermeo, por ejemplo, para percatarse de los que le quedan todavía y de la dureza de la vida marinera. Bermeo es como un viejo case-rón recostado en la falda de un monte y los bermeanos trepan hasta el punto más alto, en un precioso ajedrez de calles húmedas, resplandecientes de color. A los costados, un praderío de un verde imposible. Abajo, el mar, la mar, con una tropilla de lanchones y de barcos que se hacen a los océanos con la sencillez con que una bandada de palomas se hace al vuelo.

Pero Bermeo es como un símbolo permanente de que el mar, la mar, sigue siendo algo mágico para el español.

—Sí, en estos cascarones se van hasta casi el final de la raya de África...

—¿Es posible?

—¡Y tan posible...! Se pasan semanas y semanas fuera, pero vuelven el día de la Virgen, el 15 de agosto... Maniobran prodigiosamente para colocarse en perfecta alineación. No falta ni una.

Y de seguida surge lo de la galerna, lo de las galernas, porque si bien una se llevó decenas de vidas de marineros a la entrada del puerto, ha habido otras que por purísima misericordia divina no se ha llevado otras más.

A pesar de las seguridades técnicas, a pesar de todo, uno siente la impresión de que debe de resultar muy áspero, penoso y peligroso embarcarse en un cachivache de esos y surcar océanos, dominar tempestades y sobrevivir a las galernas. El Cantábrico es una magnífica universidad náutica, desde luego. Es un mar muy hombracho, muy recio, muy duro. Es un mar masculino, en comparación con otros mares féminos y turistizados. Es un mar para pescar, pero también para demostrar, un mar para hombres.

Todas estas consideraciones me las ha sugerido una espléndida información de "The Financial Times" sobre nuestra Flota Pesquera. «Pocos saben—dice el "The Financial Times"—en una crónica de más de mil palabras—que España tiene una flota operando en aguas del Atlántico Sur, superior a la japonesa, la rusa o la surafricana, controlada por unas quince compañías y con barcos modernísimos, construidos en su mayoría después de 1960 y equipados con aparatos refrigeradores modernísimos. La producción de pescado congelado pasó de 450 toneladas en 1961, a 105.000 toneladas en el pasado año, recogido por unos 42 barcos.

Sigue el periódico británico analizando el sector al que califica de «muy protegido por el Estado» y que observa junto a índices de sensibles incrementos en cuanto a productividad y beneficios, dificultades negativas. Por ejemplo, los precios de venta en el mercado superiores a los que debían y la insuficiente venta, pese a la intensa publicidad que se le dedica.

Nuestra Flota Pesquera empieza pues a obtener reconocimiento hasta en las Islas Británicas. En las mismas islas, en las que España sufrió una de las derrotas más dolorosas de su Historia... Sin embargo, nuestros barcos surcan las aguas del Atlántico Sur, en mayor proporción que los del Japón o la URSS... ¡Ay, la vocación marinera de España...!

José Antonio REVILLA

## INVERSIONES EN VALORES MOBILIARIOS ESPAÑOLES EFECTUADAS DURANTE EL MES DE JULIO DE 1966, COMPARADAS CON EL DE 1965, POR PERSONAS FISICAS Y JURIDICAS EXTRANJERAS Y ESPAÑOLAS RESIDENTES EN EL EXTRANJERO

## COMPRAS

CLASE DE VALOR	NOMINAL		EFECTIVO	
	Año 66	Año 65	Año 66	Año 65
Bancos	3.841.000	2.232.350	12.859.606	18.859.921
Electricidad	2.960.500	3.277.000	7.291.643	9.330.507
Alimentación	82.500	154.000	204.325	330.045
Mineras	123.500	121.500	119.450	105.750
Químicas	55.845.500	2.213.500	57.491.555	2.779.215
Siderometalúrgicas	16.985.000	11.779.000	19.747.830	21.686.330
Textiles	1.963.000	135.000	3.036.147	293.350
Telefonía y Radio	536.000	74.000	878.680	117.304
Construc. y Cemen.	471.500	5.143.500	1.339.435	5.641.400
Inm. y Urbanizador	276.000	4.630.900	364.800	4.764.350
Comercio	40.500	550.500	290.835	3.885.915
Seguros	12.800	7.200	534.450	264.700
Otros	75.449.500	7.059.500	85.815.220	5.220.775
Totales	158.587.300	37.377.950	189.973.976	73.279.612

## VENTAS

CLASE DE VALOR	Año 66	Año 65	Año 66	Año 65
Bancos	9.060.000	1.763.250	20.674.567	14.679.405
Electricidad	3.119.500	3.442.000	6.523.044	7.912.299
Alimentación	432.500	941.500	1.473.121	4.274.843
Mineras	498.000	56.350	343.728	62.725
Químicas	6.321.500	1.841.500	7.557.992	3.962.942
Siderometalúrgicas	934.000	11.653.500	4.546.470	12.959.185
Textiles	—	1.465.500	—	3.268.370
Telefonía y Radio	224.000	506.500	342.824	700.573
Construc. y Cemen.	1.057.000	2.034.000	2.452.125	3.213.105
Inm. y Urbanizador	401.000	24.400.500	552.665	32.696.260
Comercio	462.000	748.000	1.719.450	5.148.845
Seguros	153.500	103.400	5.833.330	3.710.930
Otros	11.044.000	5.333.000	10.886.066	3.731.764
Totales	33.707.000	54.289.000	62.905.382	96.321.246

los ranqueles y guaraníes. Pero la realidad de hoy es así. Civilizadamente vivificante y económicamente trascendental. La historia y la literatura en torno de la ganadería argentina forman un solitario de cifras, que se renuevan cada año como un testimonio de fe y de esperanza en los destinos de este país, que acaba de tener en la última Exposición rural la reafirmación justificadísima de su confianza en el porvenir. El teniente general Onganía, junto a sus ministros y a los visitantes extranjeros, contó con la presencia también de España, encarnada en nuestro embajador, José María Alfaro y Polanco, que estu-

vo presente, en primer plano, en los principales actos de la sorprendente muestra ganadera.

El presidente de la Sociedad Rural, don Faustino Fano—condecorado tiempo atrás con la Cruz de Isabel la Católica—, fue protagonista y primer actor en las ceremonias. El señor Fano, hijo de un insigne español que mucho contribuyó al progreso argentino, es también un hispanista relevante, en quien se prosigue la tradición que sirvió de base para la formación del país cuando, un día de 1515, llegó aquí Juan Díaz de Solís con el empeño de hacer un poco más grande el mundo en nombre de España.



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## EL BENFICA HIZO AYER ESCALA EN MADRID, CAMINO DE LA COSTA DEL SOL

Eusebio: «Los jugadores del Atlético de Madrid, capaces de garantizar el éxito de un entrenador»

TORRES: «NO ESTOY EN CONDICIONES DE JUGAR»

MADRID.—El Benfica permaneció ayer unas horas en el aeropuerto de Madrid-Barajas. Casi el tiempo justo para degustar la cocina española y emprender vuelo hacia Málaga, donde les espera el Torneo de la Costa del Sol.

Crema de legumbres, de primer plato; cóctel de mariscos, después. Luego, escalope y, finalmente, fruta y café. De los portugueses teníamos noticias de que eran lentos en sus gestos, en sus expresiones y hasta en su forma de vivir (quizá porque conocen el valor del sosiego); hoy hemos visto también que son lentos de verdad en el comer. Casi hora y media sentados a la mesa y a algunos les ha faltado tiempo para tomarse el café.

En vista de que se acercaba la hora de emprender el viaje, la charla con Eusebio la hemos iniciado en los postres.

—Estoy muy cansado. Todos los que hemos estado en Londres estamos fatigados. Necesito descansar, reponerme, poder estar algún tiempo con mi familia... —son las primeras palabras del gran triunfador del «Willie».

—¿Va usted a disgusto al Torneo de la Costa del Sol?

—Sí. Hubiera preferido quedarme en Portugal a descansar. Es un deber del equipo respetar los contratos que tiene firmados de tiempo atrás, pero, desde luego, de no haber sido porque el Benfica se comprometió a ir a este torneo hace un año, creo que no le hubiéramos jugado.

Después del compromiso de Málaga, el Benfica viajará a Nueva York. Allí le espera un nuevo torneo, que nadie sabe exactamente los días que durará.

—A la vuelta tendremos tan sólo ocho días de descanso.

Hay que hablar de un tema importante. Eusebio podría ser en estos momentos jugador del Atlético de Madrid.

—Efectivamente, estaban ultimados todos los detalles, y de no haber sido por el veto de los organismos superiores españoles, estaría jugando esta temporada en el equipo madrileño.

—Por supuesto, usted se habría venido satisfecho...

—Como profesional que soy, las condiciones económicas eran interesantes. Aparte de esto, el Atlético de Madrid es un equipo de prestigio en Europa y en el mundo, y ello también es importante.

Se dice —y los hechos lo han confirmado— que las gestiones del equipo madrileño estaban encaminadas en pos de Otto Gloria y de Eusebio. El técnico brasileño, entrenador de la selección nacional portuguesa en el mundial, es ya entrenador (o secretario técnico) del Atlético de Madrid.

Eusebio hace referencia al tema:

—En el Atlético hay jugadores de gran categoría, capaces de garantizar el éxito de un entrenador. Si a esto se une que Otto Gloria es un preparador fuera de serie, con unos conocimientos del fútbol y una idea de la preparación física envidiables, se comprende que el equipo madrileño y el señor Gloria estén llamados a los mayores triunfos.

«La Perla Negra» —como se le llama ya a Eusebio después de su actuación en el mundial— habla con cierta nostalgia del Atlético de Madrid, de los triunfos que él intuye que le aguardan, de esa bola de nieve que se ha derretido de pronto. Era su gran ilusión: tanto económica como deportivamente, el Atlético de Madrid podría haber sido una etapa importantísima (y hasta definitiva) en su carrera.

Luego que nos despedimos de Eusebio hablamos con Torres. El espiado Torres está sentado aparte, solo, como a un lado. Cuando caminamos hacia él se

confirma una vieja impresión: se parece a El Viti. De cerca, ya no tanto. Pero mantiene una seriedad permanente. Su rostro es poco menos que inmutable.

—Acaso tenga en estos momentos algún motivo.

—Estoy lesionado. No estoy en condiciones de jugar desde el choque contra Brasil. Me lesioné y no sé siquiera lo que podré tener en este tobillo (nos señala el izquierdo). Esto de tener que jugar sin estar en condiciones no es bueno. Todos los partidos que jugué en el Campeonato del Mundo después de Brasil los aguanté porque salí inyectado. Ahora, si quieren que juegue, tendrán que seguir inyectándome...

Dice esto con desconsuelo:

—Necesitaba como mínimo un mes de absoluto reposo para reponerme.

—Los que estuvieron en Londres —Eusebio, Simoes, Coluna, José Augusto, Graca y Torres— están cansados. Por otra parte, tenemos entendido que han entrenado muy poco...

—Efectivamente, hemos entrenado sólo dos días. El Benfica tendrá que hacer un esfuerzo supremo para no defraudar en Málaga...

Una respuesta semejante nos la vuelve a dar Coluna:

—Confío en que, pese a la falta de entrenamiento —nos dice el gran centrocampista—, podamos salvar dignamente nuestra falta de preparación. No se puede tirar por tierra el prestigio ni la ilusión de los espectadores.

Finalmente habla Fernando Riera, el preparador. Riera es viejo conocido de España y viejo conocido también del Benfica. Ya le entrenó en la temporada 1962-63 y, al parecer, le quedó buen recuerdo. A sus cuarenta y seis años se ha metido en el tinglado de comprar su libertad al Montevideo (con el que había suscrito ya contrato para la temporada que va a comenzar) para venirse al Benfica.

En el Torneo de la Costa del Sol, pues, el Benfica va a estrenar preparador.

—Habrá que hacer un gran esfuerzo. Hemos entrenado muy poco, y si por mí hubiese sido, nunca hubiésemos tomado parte en el torneo. Lo que ocurre es que este compromiso lo contrajo el club hace un año y no se podía volver atrás. (Pyresa.)

## EL FUTBOL SURAMERICANO, EN CRISIS

EN CHILE SOLAMENTE SE MANTIENEN LOS EQUIPOS DE LAS UNIVERSIDADES GRACIAS A LA SUBVENCION OFICIAL

La afluencia a los estadios, cada vez más escasa

CHILE. (Especial de Joaquín M. Verdejo.) — El fútbol profesional chileno está pasando por una aguda crisis económica, que ha llegado a extremos insostenibles después que la selección nacional fuera eliminada en los octavos de final de la Copa Mundial de Fútbol, en Londres.

Los aficionados no acuden a los Estadios a ver los partidos. Y la crisis afecta desde el poderoso Colo Colo hasta el endeble Iberia, de la División de ascenso.

Después que Chile se clasificó tercero en el Mundial de Fútbol de 1962, jugado en Santiago, las multitudes que iban a los Estadios fueron sumamente numerosas. Pero la pobreza de los espectadores y la baja jamás subsanada del fútbol nacional en general —matizada con una serie de derrotas internacionales— hizo que la afluencia de aficionados a los Estadios disminuyera cada vez más.

Inmediatamente después de terminado el Mundial de Londres, se produjo la primera crisis. Los jugadores del Colo Colo anunciaron que no saldrían a la cancha si no les pagaban sus sueldos.

Para solucionar esto, la gerencia del Club Colo Colo pagó con documentos a fecha esos sueldos. De esta manera se superó esa crisis a la que luego seguirían otras.

La participación del seleccionador chileno en la Copa Mundial de Fútbol produjo a la Asociación Central de Fútbol la cantidad de 450.000 escudos (90.000 dólares) que deberán ser repartidos entre los Clubs profesionales —en calidad de préstamos— para que puedan pagar sus compromisos con los jugadores.

### SITUACION CAOTICA

Según los dirigentes del fútbol chileno, la situación en todos los Clubs es caótica. Sólo las Universidades de Chile y Católica pueden respirar tranquilas, ya que las cuotas de sus socios y la subvención fiscal que reciben, les permite mantener sus equipos en todos los deportes.

La tranquilidad de sus situaciones monetarias les permite seguir sus planes con serenidad, y ello se está reflejando en la tabla de posiciones. Jugados once partidos de la primera vuelta, Universidad Católica va en primer lugar, y la Universidad de Chile (campeón de 1966) en segundo.

También son las Universidades los únicos Clubs que mantienen en actividad sus Divisiones infantiles y juveniles, lo que les produce una constante renovación de jugadores.

El resto de los Clubs no tiene dinero para mantener esas Divisiones.

La crisis se hace notar en las renuncias de los entrenadores, que al no recibir sueldos prefieren cambiar de tienda, pensando en mejor suerte. Varios han aceptado contratos en el extranjero, como es el caso de Fernando Riera y Andrés Prieto.

Las crisis mayores, sin embargo, están en los Clubs del ascenso, donde los equipos juegan ante cinco o seis mil personas, con ridículas recaudaciones. En la División de honor, el promedio de público es de 20.000 personas por partido.

### REBAJAS DE PRECIOS

Las autoridades futbolísticas es-

tán estudiando una serie de medidas. Entre ellas las de rebajar los precios de las entradas y subir las cuotas de los socios.

Otros proponen que se efectúen convenios entre los jugadores y los Clubs con miras a rebajar las primas y premios, y permitir así que se mantengan los planteles profesionales. En caso contrario el fútbol profesional chileno se verá enfrentado a una catástrofe de proporciones que podría significar inclusive la disolución de algunos Clubs. (Alfil.)

### CRISIS EN ARGENTINA

BUENOS AIRES.—En los medios futbolísticos bonaerenses se afirma que no tendrá lugar la anunciada elección para el cargo de presidente de la AFA.

Se dice ahora que la AFA será intervenida por el Estado, perdiendo todas sus atribuciones legales sobre el fútbol argentino, y dando una más amplia intervención a los Clubs, todos ellos deudores al Estado de cifras económicas bastante elevadas.

Son 29 los cargos hechos contra la Asociación Argentina de Fútbol por diversas personas y entidades. (Alfil.)

### EL FUTBOL BRASILEÑO DEBE REESTRUCTURARSE

LIMA.—El fútbol brasileño debe variar sus estructuras después del fracaso de Londres, ha dicho Waldir Pereira «Didi», quien se encuentra en esta ciudad gestionando su ingreso en Sporting Cristal, antes de continuar a Río de Janeiro, donde permanecerá unos días.

Didi, que rescindió su contrato con el conjunto mejicano Veracruz, explica el fracaso brasileño en el Mundial porque, según él, no hubo espíritu de colaboración en el equipo y la Comisión técnica no supo equilibrar la juventud con la experiencia, como ocurrió en Suecia y Chile. Además, le faltó disciplina.

El que fuera el mejor jugador del Mundial de Suecia cree que el pobre papel realizado por Brasil en Londres hará que el aficionado brasileño se abstenga de ir a los estadios, por lo que cree conveniente que se contraten jugadores extranjeros, para dar otro aliciente a los Torneos de San Pablo y Río. (Alfil.)

## LUIS MARIA GARRIGA SALTÓ 2,08 METROS

Además de batir su propio record consiguió la marca mínima para los Campeonatos de Europa

En Tolosa, el atleta de la Federación Provincial de Zaragoza Luis María Garriga Ortiz consiguió en salto de altura la marca de 2,08 metros, lo que constituye record absoluto de España en esta especialidad y al mismo tiempo le califica para asistir a los próximos Campeonatos de Europa, que se celebrarán en Budapest.

## CAMPEONATOS NACIONALES DE PATINAJE ARTISTICO

LA CORUÑA.—En las pistas del Estadio Municipal de Riazor comenzaron ayer los XXII Campeonatos de España de patinaje artístico y danza. Los graderíos se hallaban totalmente abarrotados de público, y hasta el momento figuran en primer lugar:

Masculinos:

Primera categoría, Juan Reanu, de Alicante, con 465 puntos.

Segunda categoría, Rafael Molero, de Baleares, con 424,2 puntos.

Femeninos:

Montserrat Madin, de Cataluña, 444 puntos. (Alfil.)

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

Hoy sábado, día 13, 11 noche 6 novillos del Jaral

Espadas:

DIEGO FRANCISCO

JOSE FARIA

MARIANO VELA

AURELIO GARCIA MONTOYA

LUIS MIGUEL SANDINO

de Madrid

MIGUEL ANGEL, de Madrid

Los cuatro primeros, triunfadores de las novilladas anteriores, y los dos últimos, nuevos en esta plaza

Público: Hoy sábado, de 10 a 1 y de 5 a 9

Despacho Plaza Toros: Desde las 9 de la noche

Localidades desde 5 pesetas

Domingo día 14, 6 tarde 1 novillo de herederos de don Francisco Ramirez, para el famoso rejoneador

BERNARDINO LANDETE

6 toros de Los Campillones

LUIS PARRA «JEREZANO»

AGUSTIN CASTELLANO

«EL PURI»

JOSE MATA

Público: Hoy sábado, de 10 a 1 y de 5 a 9. Domingo, de 10 a 5

Despacho Plaza de Toros: Desde las 4 de la tarde

ANDANADAS... 15 ptas.

GRADAS... 25 »

TENDIDOS... 35 »

Lunes día 15, 6 tarde

Seis novillos de la excelentísima señora condesa de las Atalayas

ENRIQUE PATON

ADOLFO ROJAS

JOSE LUIS SEGURA

de Cádiz, nuevo en esta plaza

Público: Hoy sábado, de 10 a 1 y de 5 a 9. Domingo, de 10 a 1

Lunes, de 10 a 5

Despacho Plaza de Toros: Desde las 4 de la tarde

ANDANADAS... 8 ptas.

GRADAS... 15 »

TENDIDOS... 20 »



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## AYER SE INICIO EL CONCURSO HIPICO DE SANTANDER

"GALERA III", GANADOR DE LA PRUEBA PRE-OLIMPICA DE STAR

SANTANDER (Crónica telefónica del corresponsal de Pyresa, Vicia).—Dentro del extenso programa deportivo que tiene preparado el verano santanderino, tanto en la capital como en la provincia, ayer comenzó el concurso hípico de La Magdalena, con bastante público para ser el primer día.

Se inauguró el mismo con la prueba "Don Quijote", para caballos sin "hándicap", con una altura máxima en los obstáculos de 1,30 metros. Lo más sobresaliente de la prueba fue la cifra pagada en las apuestas, una de las mayores en estos concursos de Santander, al caballo "Roquelo", montado por López Quesada, que corrió fuera de serie para los efectos deportivos, y se pagó a 1.734 pesetas.

Venció en la prueba "Sunny Boy", montado por J. M. Goyeneche, seguido de "Roquelo", por López Quesada, y "Pil-Pil", por el alférez Manedo.

En la segunda prueba de la jornada, "Cruz Blanca" nos deparó un triple empate para el primer puesto. Celebrado el desempate, venció "Mapache", montado por el capitán Bermejo, seguido de "Drumete", por Goyeneche, y "Militar", por López Quesada.

"GALERA III", GANADOR DE LA PRUEBA PREOLIMPICA DE STAR

En Laredo tuvo lugar la prueba preolímpica para embarcaciones "Star", denominada "Copa de empujadas", en la que tomaron la salida once barcos, ya que el argentino "Heather", que debía ser tripulado por Mieres y Calegari, máximos favoritos de la prueba, no pudieron llegar a tiempo a causa de un accidente de automóvil.

La prueba fue emocionante en

grado sumo, hasta el punto de que dos embarcaciones han empujado, al final, a puntos, clasificándose todas las que tomaron la salida.

"Galera III", de J. Arregui, del Náutico de Laredo, fue el primero, con 39 puntos, siendo segundo, con la misma puntuación, "Calamar", de Alonso Allende, de Las Arenas, y tercero, "Flamingo IV", de Ramón Canosa, del Club Náutico de Madrid.

### VI TRAVESIA INTERNACIONAL DE LA RIA DE LIMPIAS

Treinta y cuatro embarcaciones han tomado parte en la VI Travesía Internacional de la Ría de Limpia, en piraguas, internacional un poquito pobre, ya que, junto a los españoles, únicamente se alinearon algunos ingleses, quedando los buenos especialistas alemanes y belgas velando sus armas, para el descenso del Aso, de mañana.

Buen triunfo el de los madrileños Perurena y Cuesta, que ya desde las primeras paladas se destacaron de sus rivales, no siendo inquietados en ningún momento en la prueba y venciendo limpiamente en la categoría de Senior K-2, en un tiempo de 46,15, seguidos de García Blanco y Cuet, del grupo Covadonga de Gijón, en 46,32, y de los ingleses Boshier y Kirby, en 46,39.

En Senior K-1 ganó el inglés Evans, en 48,46, seguido de Rivas, de Gijón, y Colao, de la R. Ax. Central de Madrid.

En Junior K-2 vencieron Rodríguez y Flores, de la Organización Juvenil Española de Valladolid, seguidos de Conciliavela, del Nervión de Bilbao, y J. Pompeyo Barrón, de Santander.

Junior K-1, ganador Cuétara, de Ribadesella, seguido de Cayetano Seoane, de Santander.

### ACROBACIA AEREA

## FELICITACION PARA EL EQUIPO ESPAÑOL, DEL AEREO-CLUB DE VIZCAYA

BILBAO.—El presidente del Aero Club de Vizcaya ha enviado un telegrama al equipo español que participa en los Campeonatos Mundiales de Acrobacia Aérea, que se están disputando en Moscú.

En este despacho se comunica al general Juste el deseo de colaborar en dichas pruebas mediante la donación de dos trofeos, uno para el último piloto femenino clasificado, a cargo del presidente del Aero Club de Vizcaya, y otro para el último piloto masculino, que entrega la citada entidad bilbaína. (Afil.)

### LOS DIEZ MEJORES PILOTOS

MOSCU.—Clasificación de los diez mejores pilotos después de cuatro pruebas en los Campeonatos Mundiales de Acrobacia Aérea:

1. Vladimir Martemianov (URSS), 19.452,9 puntos.
2. Vadim Ovsiankin (URSS), 19.341,1.
3. Vladimir Piskounov (URSS), 18.904,8.
4. Vladislav Bezak (Checoslovaquia), 18.519,5.
5. Gerhart Böhner (Alemania oriental), 18.362,9.
6. Alexis Pimenov (URSS), 18.361,5.
7. Juraj Svoc (Checoslovaquia), 18.212,2.
8. Vitold Potchernine (URSS), 18.211,8.
9. Noel Williams (Inglaterra), 18.139,9.
10. Michel Pascal (Francia), 18.139,9.

Los finalistas realizarán hoy un vuelo para ejecutar la última prueba de los Campeonatos: el programa libre. (Afil.)

### ESQUI

## HOY SE CELEBRAN LAS ELIMINATORIAS DEL MUNDIAL DE SLALOM MASCULINO

PARTICIPARAN 77 ESQUIADORES PROCEDENTES DE VEINTIUN PAISES

PORTILLO (Chile).—La niebla se ha apoderado de este centro invernal andino, escenario de los Campeonatos mundiales de esquí alpino, y los organizadores han decidido mantener el calendario original de la competición, por el que se señala el slalom masculino para hoy sábado y mañana domingo.

El programa de los Campeonatos establece unas eliminatorias del slalom especial masculino a disputarse en la mañana y la tarde de hoy. La final de dicha prueba se celebrará mañana domingo, día en que se clausuran los Campeonatos.

Ayer se convocó a los capitanes de equipo mientras la espesa nie-

bla envolvía la región. Se inspeccionaron las pistas para decidir si podían celebrarse ayer las eliminatorias, y el Jurado decidió en contra.

«Los pronósticos meteorológicos son más optimistas para mañana», declaró Marc Hodler, presidente de la Federación Internacional de Esquí.

En principio, el viernes estaba señalado como día de descanso, pero los organizadores decidieron celebrar la prueba de slalom gigante femenino, con el fin de aprovechar el buen tiempo reinante.

Un total de 77 esquiadores de 21 países participarán en las eliminatorias de hoy en dos recorridos sobre la montaña «plateau».

## CARRERAS DE CABALLOS

MANANA DOMINGO

## HIPODROMO DE LASARTE

PREMIO GUIPUZCOA (CRITERIUM NACIONAL)  
100.000 PESETAS

La apuesta QUINTUPLE se inicia con un fondo de 233.947 ptas.  
La apuesta Triple Gemela se inicia con un fondo de 91.965 ptas.

Juéguela usted en Madrid en los siguientes locales:

A MAYA.—General Martínez Campos, 7.  
CHIKITO.—Diego de León, 20.  
CLUB HIPODROMO.—Almirante, 4.  
EL CORRILLO DE SERRANO.—Serrano, 45.  
GALOPE.—Princesa, 70.  
HEVIA.—Serrano, 118.  
LA CAMPANA.—Glorieta de Bilbao, 4.  
LA CONCHA.—Plaza de Santa Bárbara, 1.  
LA DORADA.—Conde de Peñalver, 45.  
MANOLO.—Jovellanos, 7.

MANSARD.—Alcalá, 65.  
MARIANO.—Mesón de Paredes, 2.  
PEDROSA.—Narváez, 13.  
BERT.—Francisco Silvela, 90.  
ANETO.—Postigo de San Martín (Aparcamiento de Las Descalzas).  
ALDOVEA.—Alcalde Sainz de Baranda, 75.  
CERVECERIA ANGEL.—Alonso Cano, 22.  
CERVECERIA Y MARISQUERIA.—Vallehermoso, 81.  
BOXER.—Joaquín García Morato, 152.

# DOCUMENTAL

da, Manuel Hernando, José Anibal, Miguel Nuñez, Saturnino Carbajosa y Jose María Echeita.

Por dificultades, todavía no resueltas, parece ser que no podrán asistir a esta competición los primeros clasificados del campeonato vizcaíno, que por derecho propio eran los seleccionados para tomar parte en este Campeonato de España. (Afil.)

### III TRAVESIA TRANSVERSAL DE NATACION

GANDIA (Valencia).—El próximo lunes, festividad de Nuestra Señora de la Asunción, se va a disputar en el puerto de Gandía la III Travesía Transversal de Natación, reservada para nadadores que cumplan como máximo doce años en el presente. El recorrido será de 1.600 metros y la prueba ha sido organizada por el Club de Natación de Gandía. (Afil.)

### FUTBOL FEMENINO

GERONA.—La noticia en la

Costa Brava ha sido el partido de fútbol femenino jugado en Palamós. Los preparativos se hicieron ateniéndose a todas las reglas; incluso quedó designado el árbitro y liniers para dirigir uno de estos encuentros, que también entre los hombres empiezan como amistosos, pero en los que surge el amor propio y terminan a patada limpia. Menos mal que en esta ocasión, en lugar de arremeter unas contra otras, se unieron para, conjuntamente, atacar al único varón sobre el campo: el colegiado. Un once estaba formado por féminas francesas. El otro, por muchachas de Palamós, reforzadas por algunas turistas. A la hora de efectuar la selección parece cual si se tuvieran más en cuenta los atractivos físicos que las facultades futbolísticas. Aunque en todo hubo igualdad: en belleza y en brío para ir a la jugada, decimos ir y no llegar, ya que el balón, cual empujado por

un duende maligno, se situaba a menudo a unos centímetros de donde ellas ponían sus, en este caso, no muy delicados pies. Como detalle señalaremos que se pitaron tres penalties, que fueron convertidos en sendos goles, dos a favor de las españolas y uno de las francesas. Pero como éstas habían marcado ya un tanto, el resultado final fue de empate a dos. La duración del partido fue, tal como se había previsto, de media hora. (Pyresa.)

### RALLY MOTONAUTICO

IBIZA.—Han llegado al puerto de San Antonio las lanchas motoras que componen el II Rally Motonáutico Internacional, en su travesía Altea-Denia-Ibiza.

El mal estado del mar ha dado lugar a que la travesía resulte más difícil de lo previsto, circunstancia que, sin embargo, ha sido superada por todas las mo-

toras gracias a la pericia de sus tripulantes.

Las averías registradas en algunas de las motoras participantes han dado mayor emotividad a la prueba y todas las embarcaciones llegaron dentro de los tiempos establecidos.

En los controles de regularidad resultaron vencedoras las embarcaciones «Líquida» y «Analox». El premio de velocidad ha sido ganado por la lancha «Orozco Volvo», que cubrió la etapa en 1 hora 58 minutos, batiendo el récord de velocidad anteriormente establecido en mar abierto.

Entre los participantes figura el director general de Radiodifusión y Televisión, don Jesús Aparicio Bernal; el director general de Promoción del Turismo, don Juan de Arespacochaga y Felipe, y el Alcalde de Altea, don José María Planelles.

Todo el personal participante así como sus esposas, entre ellas la del director general de Radiodifusión y Televisión, se hospedaron en los hoteles de la villa de San Antonio, para girar más tarde una visita a los puntos típicos de la isla. Fueron recibidos por las autoridades locales y por el delegado del Ministerio de Información y Turismo en Ibiza,



# NORMA BENGELL SE CANSA DEL CINE INTELECTUAL

(Continuación de la página de huecograbado.)

que llegue a todo el mundo y que todo el mundo comprenda. Porque, además, lo curioso es que yo no creo en los festivales.

(Habla rápido, fuma negro y bebe café solo. Mueve las manos y los ojos como si quisiese empujar a las palabras. Parece que la vitalidad le aprieta a esta mujer el cinturón de las ilusiones. No es guapa. Es mucho más que guapa. En la charla se desliza una confesión. A Norma Bengell le gusta la noche. Quisiera vivir de noche y dormir de día. Quiero que me diga la razón y ella hace un gesto ambiguo. Luego se refiere a los psicoanalistas que justifican estas reacciones en la timidez congénita y tal.)

—Bueno, mucha suerte no he tenido con los hombres.

—¿En qué sentido?

—Soy dulce, pero poseo una personalidad fuerte, ¿comprende?

Hollywood. Parece una palabra mágica. Pero, válgame Dios, lo que cambian los tiempos. Porque Norma Bengell ha estado allí (Hollywood siempre está a la caza

y captura) durante cuatro meses rodando una serie de televisión que se dará a conocer en todo el mundo a partir del mes de septiembre.

La opinión que de la Meca tiene la estrella brasileña es tajante.

—Gané mucho dinero; pero no volveré más. No me llamarán ellos; pero si me llaman, no iré. Estaba triste, como desalmada. Se piensa en dólares; la vida allí es terrible, como si le quitasen el vuelo a la imaginación y a la naturalidad. Así es que se lo dije antes de marcharme.

—¿Qué va a hacer después de su película en España?

—Ah, no sé, no sé... No me gustan los proyectos a largo plazo. Yo pienso que a la vida no pueden ponerse condiciones.

Me cuenta que está un poco apenada porque poco antes de venir se la habían designado como la reina de las estrellas de cine brasileño. Se preparaba una fiesta por todo lo alto. Pero Norma Bengell no acudió a la cita. Sus compatriotas quedaron defraudados porque la estrella tomó un avión rumbo a Europa.

—De pronto pensé en toda esa gente que iba a ver en la «coronación» y decidí no ir. Me gusta tener amigos, pero no me gusta la gente, ni las condiciones, ni la sociedad.

(No le gusta la sociedad. Ahí es nada, señorita Bengell. La sociedad. Me mira como esperando ver si a mí me gusta. Tiene los ojos agudos esta mujer, unos ojos pasapieles, como acostumbrados a bucear. Ríe de pronto y se pone seria repentinamente. Me dice que la sociedad es un cuento y todas esas cosas.)

—Para que la sociedad no fuese un cuento tendría que pagar mis facturas a la hora de la verdad. Y tendría que evitar la sociedad dañina y la tristeza que produce lágrimas.

Punto final a la sociedad. Hablamos un poco de cine español.

—Al cine de ustedes le sucede como al de Brasil. No lo llevan a ninguna parte. No se puede juzgar porque no se da a conocer. Y me han dicho que hay buenos valores jóvenes.

Cuando le pregunto por el tiempo de una estrella, Norma Bengell se lleva las manos a la cabeza.

—Es breve... Y pocas veces se sabe medir. Yo, por mi parte, le aseguro que dentro de cinco años dejo todo esto, aunque duela y por encima de todo. Quiero que aquellos que me han conocido me recuerden como soy ahora. A mí, para poner un ejemplo, me causa una tristeza terrible ver esas películas que en Hollywood está haciendo Bette Davis. Es como una bruja que se interpone en el recuerdo.

Al final esta mujer algo terrible, extraordinaria, humanísima, me confiesa que es feliz. Feliz con su guerra particular, con su manera de mirar la vida, con su trágica para atrapar las ilusiones. Me cuenta de su bonita casa en Brasil, junto a una playa y en un clima que se parece al de Mallorca. De sus temporadas en las que se siente como una burguesa cuidada, contemplando el cielo por la noche, en plena soledad y con el mar runruneando su quejumbre loca.

Y para uno que Norma Bengell sabe muy bien lo que se piensa. Y lo que se siente.

Mario HERNANDEZ ESTEVEZ  
(Hispania Press.)

## FALLO DEL CONCURSO LITERARIO SOBRE EL GUADALQUIVIR

La Junta rectora del Ateneo Sanluqueño ha emitido ayer el fallo correspondiente al concurso literario de la XII Fiesta de Exaltación del Río Guadalquivir, habiendo otorgado los siguientes premios:

Primero, a don José María Fernández Nieto, de Palencia, por su poema «Pequeña biografía del Guadalquivir».

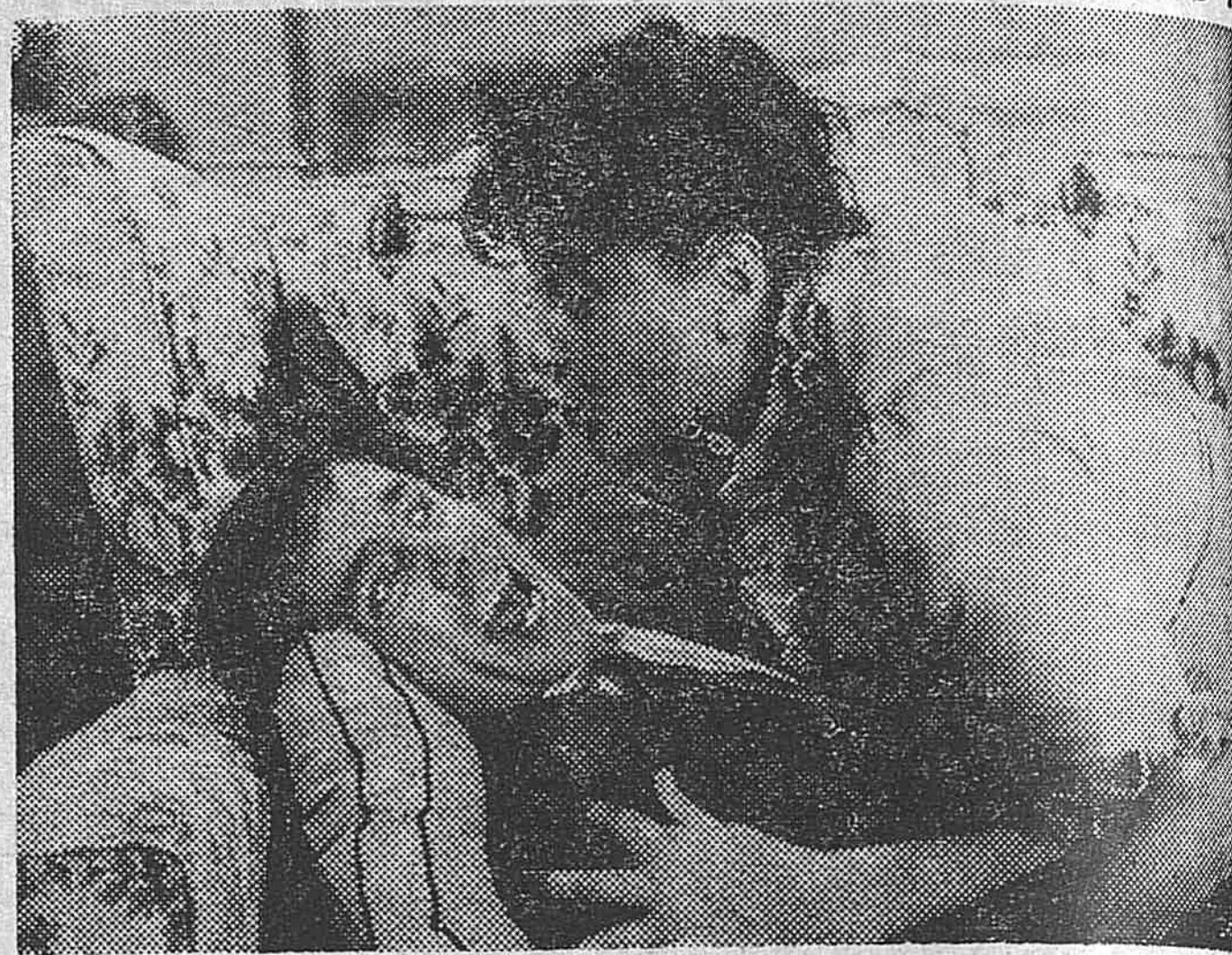
Segundo, a don José Manuel García Gómez, de Cádiz, por su biografía breve titulada «Herrera, poeta de la melancolía».

Accésit, a don Juan Antonio Campuzano, de Puerto Real, por su biografía breve «Dos poetas de la pléyade sevillana».

Las justas literarias se celebrarán el domingo día 21.

# CINE

## EL NOVIO DE LA RISA



Por ese sobrenombre todo el mundo conoce a Norman Wisdom, el genial cómico inglés protagonista de las graciosas películas «Enfermero a la fuerza» y «El tigre de Scotland Yard». Y es que Norman y la risa se han hecho inseparables.

Ahora, en su último film, «Pájaro mañanero», dirigido por Robert Asher y rodado en eastmancolor, una vez más, Norman Wisdom es el causante de un sinnúmero de

disparates y desperfectos. Cuando el simpático actor rueda han de rodearle de los más heterogéneos objetos, a fin de que él se encasgue, con una alegría bulliciosa, de hacerlos mil pedazos.

No se pierdan ustedes «Pájaro mañanero», que presenta en España Exclusivas Floralva, porque nunca se habrán reído tanto como cuando vean la proyección de esta extraordinaria película.

# REX

## ¡LUNES, IMPRESIONANTE ACONTECIMIENTO!

MUJERES TAN PELIGROSAS COMO TIBURONES. ARMAS TAN DIABOLICAS COMO «ESPECTRA». ¡Y JAMES BOND SIRVIENDOSE DE UNAS Y OTRAS!

¡007!  
EN TIERRA FIRME!

¡JAMES BOND  
ACTUA  
EN TODAS  
PARTES!



SEAN CONNERY



## OPERACION TRUENO

UNA FANTASTICA AVENTURA  
¡LA LUCHA EN EL FONDO DEL MAR!

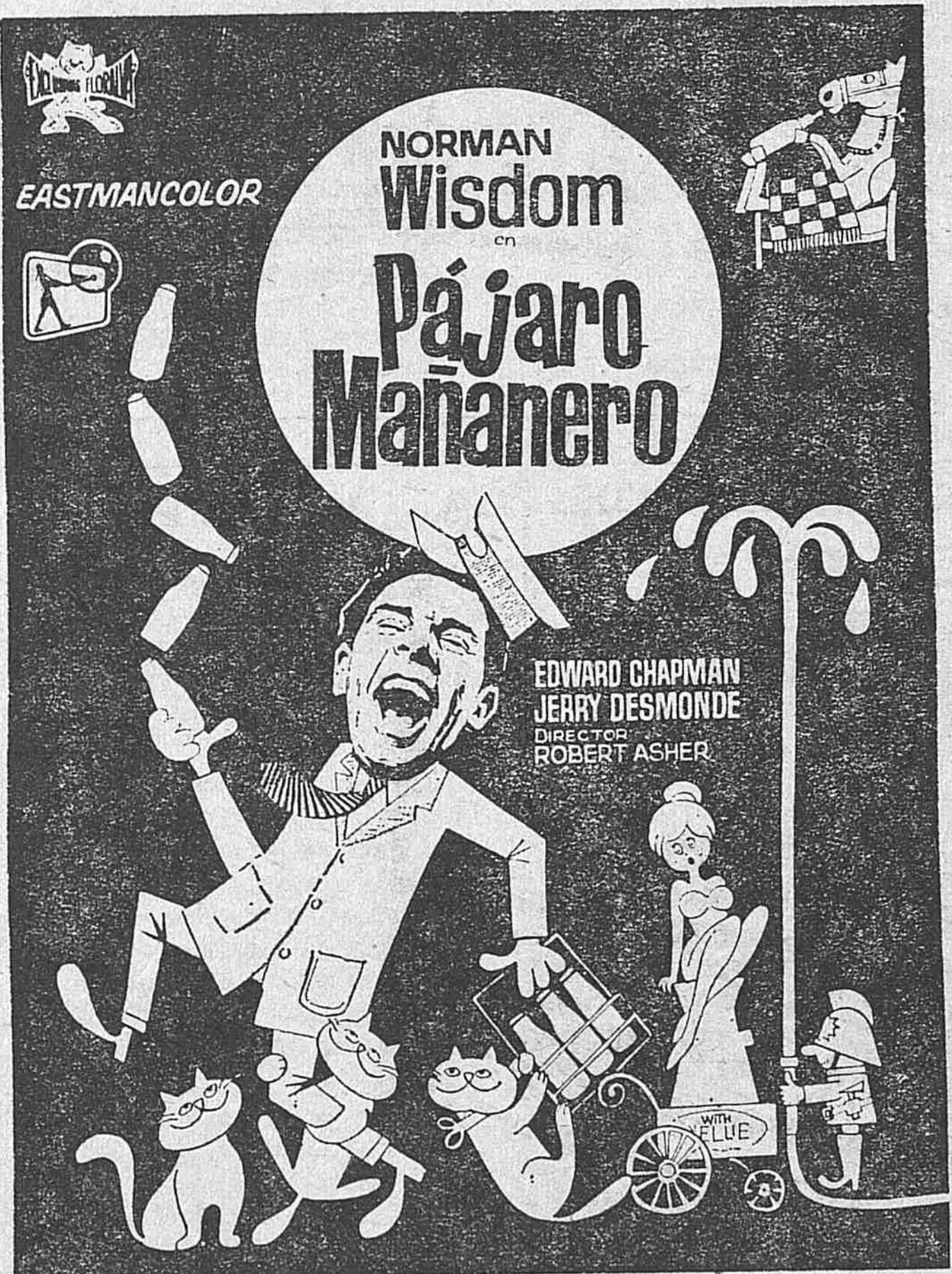
MAYORES 18 AÑOS

## ¡SENSACIONAL OPORTUNIDAD!

DESDE EL PROXIMO LUNES, EL Suntuoso

# AVENIDA

OFRECE AL ESPECTADOR MAYOR NUMERO DE CARCAJADAS QUE CUALQUIER OTRO LOCAL



¡LA PELICULA MAS GRACIOSA DE LA ACTUAL TEMPORADA Y DE OTRAS MUCHAS TEMPORADAS QUE AUN ESTAN POR LLEGAR!

MAYORES DE 14 AÑOS




**GRAN VIA**

**EL ESPAÑOL**
**CANCILLER**  
CONTINUA, 5 TARDE

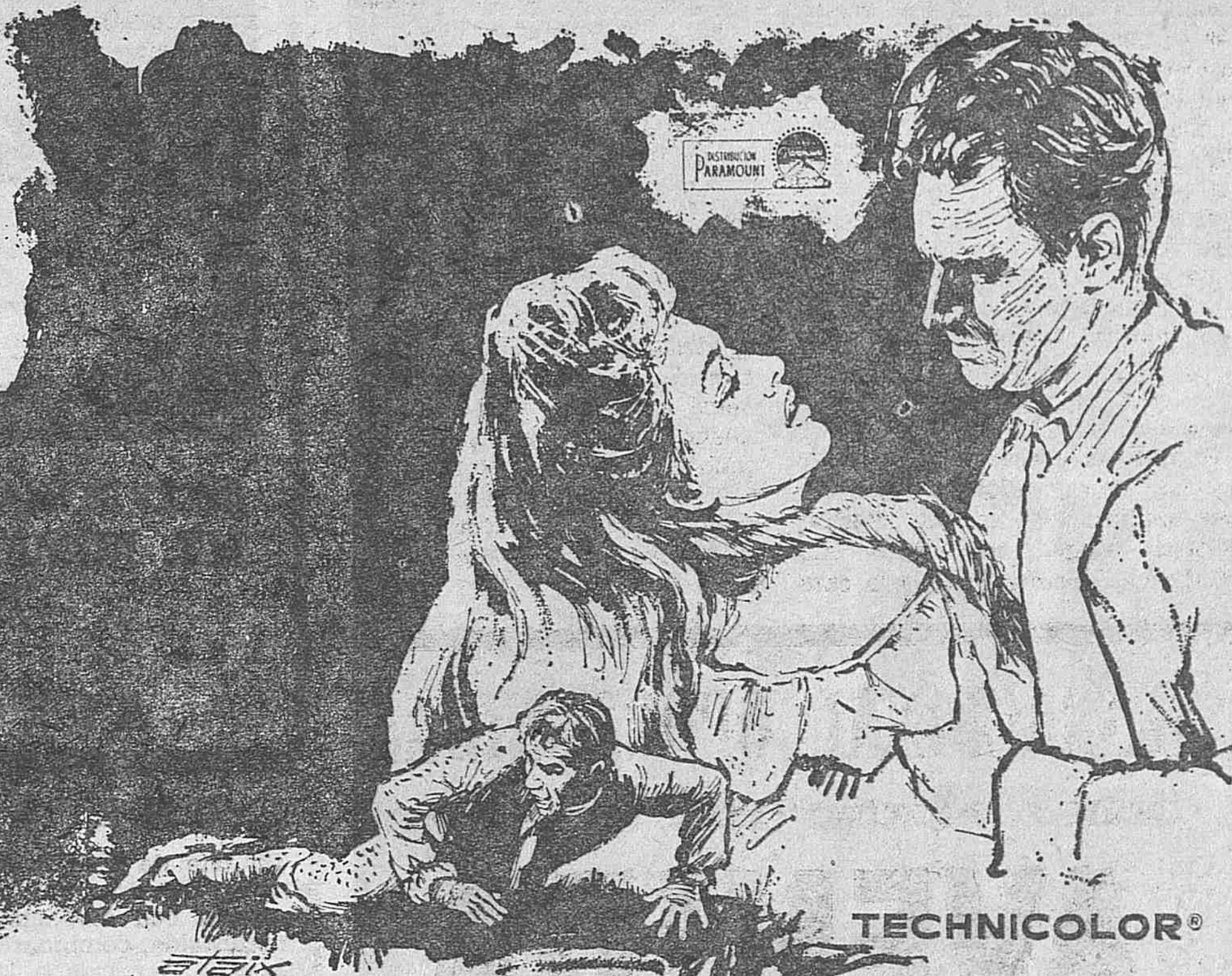
REFRIGERADOS

**PROXIMO LUNES, GRAN ACONTECIMIENTO**

JAMAS VERA UN CHARLTON HESTON TAN VIRIL


**ELEANOR PARKER**  
**CHARLTON HESTON**

 PRODUCIDA POR  
GEORGE PAL  
DIRIGIDA POR  
BYRON HASKIN  
GUION DE  
PHILIP YORDAN  
Y  
R. Mac DOUGALL  
BASADA EN UN RELATO DE  
CARL STEPHENSON

**CUANDO  
RUGE  
LA  
MARABUNTA**


TECHNICOLOR®

 DOMINABA A LA JUNGLA, PERO NO SABIA DOMINAR A UNA MUJER  
PARA MAYORES DE 18 AÑOS


**ROXY**

SALA «B»

**CINE MADRID**  
EL LOCAL DE LOS GRANDES ESPECTACULOS


**ALCALA PALACE**  
ALCALA, 90

REFRIGERADOS

**PROXIMO LUNES, GRAN ESTRENO**

UN SUTIL HILO TELEFONICO SEPARABA LA VIDA DE LA MUERTE

**SIDNEY POITIER ANNE BANCROFT**
 CON  
**TELLY SAVALAS**  
**STEVEN HILL**

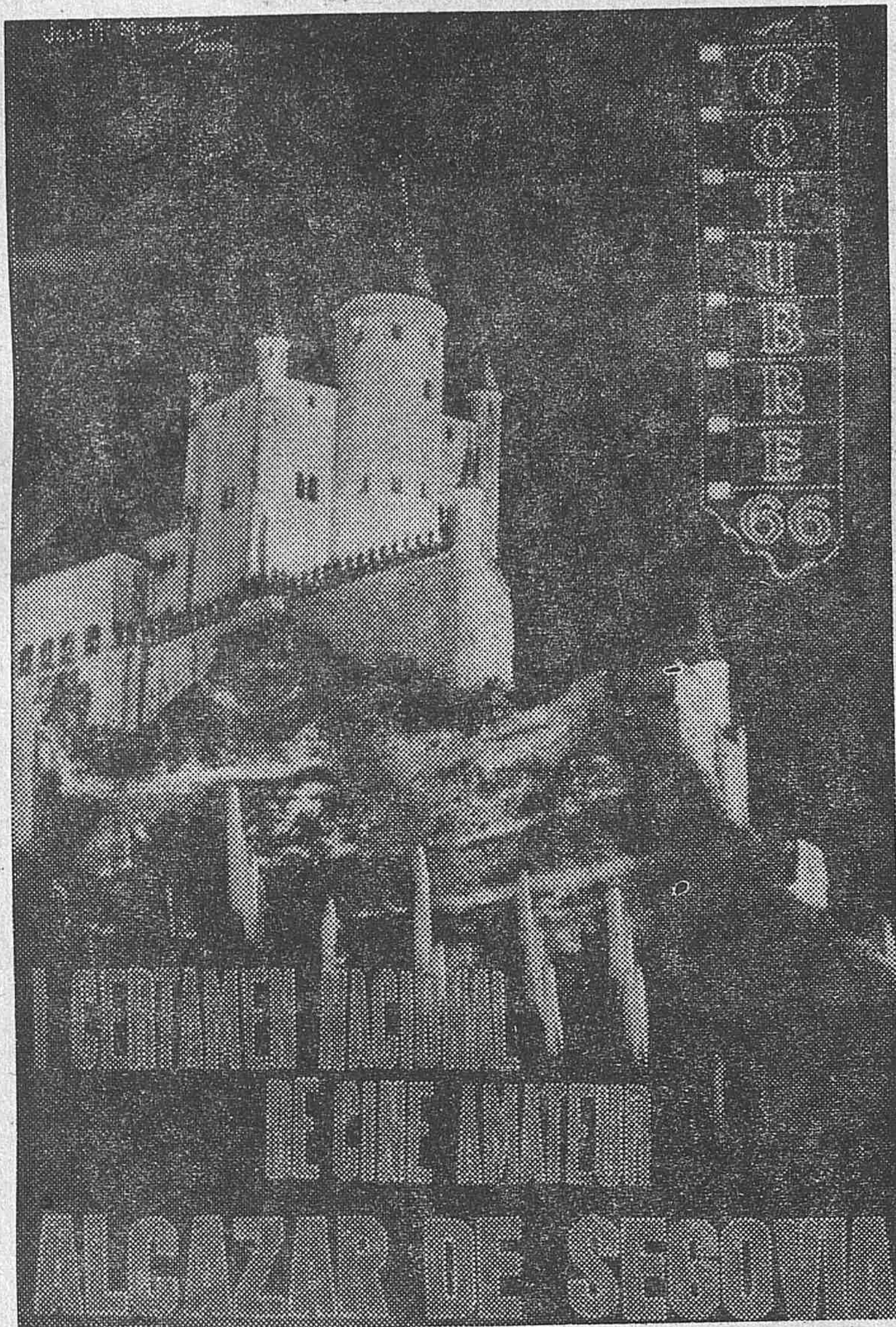
 PRODUCIDA POR  
STEPHEN ALEXANDER SYDNEY POLLACK  
ESCRITA POR  
STIRLING SILLIPHANT QUINCY JONES



 AVALADA POR DOS  
"OSCAR" Y TRES PREMIOS  
INTERNACIONALES
**LA VIDA VALE MAS**
 ¿QUE DEBEMOS HACER ANTE UNA MUJER QUE QUIERE MORIR?  
PARA MAYORES DE 18 AÑOS



## CERTAMEN NACIONAL DE CINE AMATEUR



Cartel anunciador del I Certamen Nacional de Cine Amateur "Alcázar de Segovia", que se celebrará en el mes de octubre próximo

### SI EL CINE FUERA COMO EL TEATRO...

Durante el rodaje de la película «Cuando ruge la marabunta», los actores Charlton Heston y William Conrad se encontraban a mitad de una escena. Era el último día que Conrad trabajaba en dicha película, y había dicho a todo el mundo que en las próximas veinticuatro horas se encontraría camino de Canadian Rockies, para continuar con su pesca.

### LAS BELLAS MUJERES DE JAMES BOND

Si se llevara a cabo una encuesta entre las «starlets» de todo el mundo acerca de cuál consideran la mejor oportunidad para alcanzar el éxito, no hay duda de que el 99 por 100 contestaría: «Interpretar una película de la serie Bond».

La imagen de Ursula Andress surgiendo como una diosa pagana en «Doctor No» ha sido calificada como la imagen del triunfo más vertiginoso alcanzado por estrella alguna. A partir de su presencia en aquel film, la carrera de Ursula Andress ha sido una fácil ascensión hasta el primerísimo puesto que hoy ocupa.

Es por eso que la nueva compañera de Sean Connery en el, por ahora, último film de la serie Bond, Claudine Auger, cree haber llegado también al momento clave de su carrera. Casada con el director francés Pierre Gaspard-Huit, Claudine Auger fue elegida «Miss Francia» en 1958, y para su elección como protagonista de «Operación Trueno» fueron argumentos decisivos su perfecto conocimiento del inglés, adquirido durante sus estudios en Londres, así como el hecho de ser una perfecta nadadora submarinista.

Claudine Auger, que cuenta actualmente veinticuatro años, ha intervenido en buen número de películas francesas, entre las que

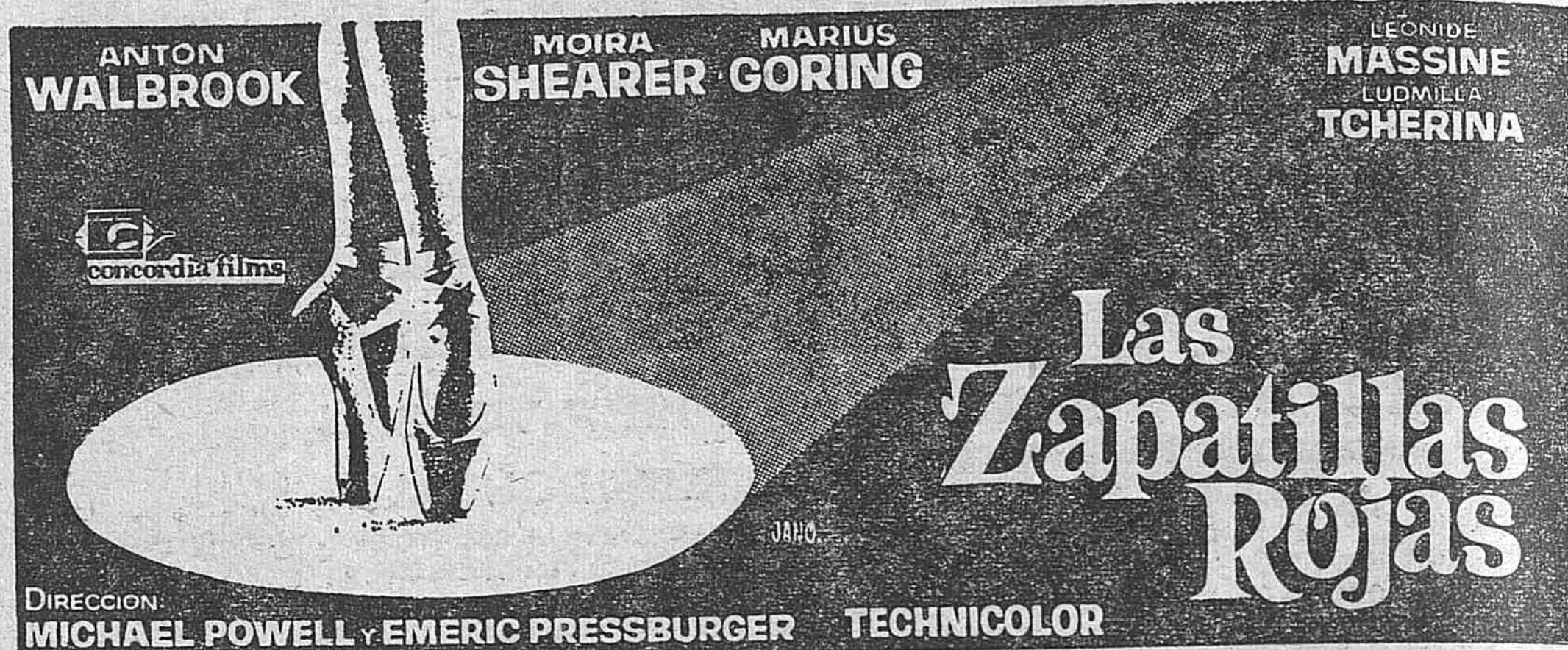
«Cuando ruge la marabunta» es la gran producción en technicolor que presenta Paramount con carácter de reposición. La película tiene sus principales intérpretes en Charlton Heston y Eleanor Parker, y ha sido dirigida por Byron Haskin. Su estreno se anuncia para el próximo lunes en los cines Gran Vía, El Españolito y Caniller.



destacan «La máscara de hierro», junto a Jean Marais, y «Yo-yo», con Pierre Etaix. Posteriormente a su intervención en «Operación Trueno» ha sido contratada ya para intervenir en «La ruta de los diamantes», un film de acción y «suspense», en el que tiene como compañero a George Hamilton.

C. B. Films presenta «Operación Trueno», a partir del próximo lunes, en el cine Rex,

## PROXIMO CAPITOL LUNES, VUELVE LA GRAN PELICULA



EMOCIONANTEMENTE BELLA. PLASTICAMENTE SUBLIME. ROMANTICAMENTE INTENSA. EL FILM QUE ADMITE TODOS LOS MEJORES CALIFICATIVOS

AUTORIZADA MAYORES 16 AÑOS

### UNA NUEVA ESTIRPE

Un trío de jóvenes cineastas de excepcionales cualidades, tres hombres con distinguidos cargos en televisión, combinaron sus fuerzas para dar vida a la magistral película «La vida vale más», de la marca Paramount, que se estrenará próximamente.

El productor Stephen Alexander, el director Sydney Pollack y el escritor Stirling Silliphant, unieron su valor e inteligencia cuando se decidieron a ser los primeros en explorar un tema que era «tabú»

hasta entonces: intento de suicidio plasmado en un film de categoría.

«La vida vale más», un drama de «suspense» basado en un hecho real, itene como principales intérpretes a Sidney Paitier, Anne Bancroft y Telly Savalas.

La película fue galardonada con el Premio de la Oficina Católica Internacional del Cine y el Premio del Instituto Nacional de Cinematografía de la República Argentina en el Festival Internacional del Cine de Mar del Plata.



## Callao PROXIMO LUNES, ESTRENO



¡EL MISTERIO, LA ANGUSTIA, EL HORROR, PALPITAN OSCURAMENTE EN CADA FOTOGRAMA!

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS



# TVE

## CUARTO DE ESTAR

Ayer vi por vez primera el programa «Cuarto de estar», sustituto de otro de cuyo nombre no quiero acordarme, pero que resistió, a pesar de todos los pesares, como un granadero de Napoleón los mayores embates de la crítica y público. Pues bien; si nunca segundas partes fueron buenas —en esta ocasión tampoco las primeras— debemos coincidir en que terminar el programa de sobremesa con «Embrujada» es mucho más agradable que ampliarlo con lo de ayer.

Vamos a decirlo de una vez: «Cuarto de estar» es uno de esos cajones de sastre que se suelen «inventar» los que nunca inventan nada. Hacer un guión de esta índole es muy sencillo: se copia un poco de aquí y otro poco de allá; se adoba todo ello con dos o tres presentadores, a quienes se les provee de enormes folios para que el espectador no se pierda detalle; se les hace leer mirando bien el guión para que se vea que todo está

escrito, y con unas ingeniosas frases del guionista ya hemos conseguido otro espacio femenino (?), pero eso sí, muy erudito a la violeta.

El paciente espectador debe haberse preguntado a estas alturas qué extraño maleficio persigue a los programas femeninos de TVE, improvisados en su mayor parte, sin contenido alguno y sin interés para la mujer. Quizá sea de que un espacio de este tipo debe ser terriblemente difícil llevarlo a cabo o que en España no hay nadie con sensibilidad y formación suficiente para proyectarlo y realizarlo.

Como octubre está a la vuelta de la esquina, los dirigentes de TVE es seguro que estarán pensando ya, con vistas a la nueva programación, un buen espacio femenino digno de este título. Si así no ocurriera, auguramos muy corta vida y una feliz desaparición a este «Cuarto de estar».

INTERINO

### PROGRAMAS PARA HOY

fondo de un barco hundido. Un terrible monstruo se opone a su recuperación.

Director: Justus Addis.

Interpretes: Richard Basehart, David Hedison y Robert Logia.

### NOCHE

8,30 ¿QUIEN DICE LA VERDAD? Concurso presentado por José Antonio Fernández de Abajo y realizado por Juan Manuel Soriano.

9,00 DIBUJOS ANIMADOS.

9,15 TELECRONICA.

9,30 TELEDIARIO.

9,45 Avances.

9,47 LOS ENCUENTROS presenta: «La modela», de Alejandro Núñez Alonso.

Reperto:

Pepe: PACO MORAN.

Señora Ruiz: IRENE DAINA.

Luis: ARTURO LOPEZ.

Doctor: JOSE LUIS HEREDIA.

DIRECCION Y REALIZACION: Alfredo Castelló.

10,30 NOCHE DEL SABADO. Un programa de variedades musicales.

11,45 LOS INTOCABLES presenta: En 1934 los amigos de Ca- «La historia de Frank Nitti», pone iniciaron una intensa campaña de «protección» a los pequeños propietarios de

cine. Ness consigue deshacer la operación.

Interpretes: Robert Stack y Bruce Gordon.

12,44 TELEDIARIO.

1,00 EL ALMA SE SERENA.

1,05 EL PROGRAMA DE MAÑANA. Meditación y cierre.

### SEGUNDO PROGRAMA UHF

8,45 CARTA DE AJUSTE: «El sombrero de tres picos».

9,00 Presentación.

9,02 SECUENCIA, dedicado esta semana al malogrado actor MONTGOMERY CLIFT. Con fragmentos de sus películas: «Estación Termini», «Sitiados», «Yo confieso», «Vencedores o vencidos». Guión y dirección: Juan Muñoz Cabús.

Presentador: Luis Pruneda.

Realizador: José Carlos Garrido.

9,30 TELEDIARIO.

9,45 Avances.

9,47 ENIGMA presenta: «Del plato a la boca». Un tímido empleado de un Museo decide cometer un robo con el fin de que comiencen a considerarlo. El asunto está bien planteado, pero a última hora las cosas no van a salir como pensó el ladrón.

10,47 NOVELA presenta: «Los millones del difunto James Gloucester», de Carlos Muñoz. Emitida en el programa nacional de lunes a viernes.

0,30 Despedida.

## RADIO

### NACIONAL

4,55: Apertura y oración.—5,05: Programa número uno (una emisión de cuatro horas de duración, amena, con selecciones musicales salpicadas de noticias, anécdotas y con los espacios «Esta voz le busca a usted», «El signo del día», «Curarse en salud», «Diez minutos de gimnasia», «Fiestas en España».)—9,05: España que trabaja.—9,30: Escalera de color.—10,05: Alimentación.—10,20: Rítmicos del sábado.—11,05: Música una semana.—12,07: La revista.—12,40: Desfile de melodías.—13,05: La hora joven.—14,15: Última hora de actualidad.—14,30: Diario hablado nacional.—15,00: Fin de semana en España.—18,05: Tiempo de verano.—19,05: Parque infantil (programa para los niños).—19,30: «Tarzan de los Monos».—20,05: Una hora para bailar.—21,05: Pequeño álbum del sábado.—21,30: Radiogaceta de los deportes.—22,00: Diario hablado nacional.—22,30: Festivales de España.—23,00: Cancionero español.—23,30: Aventura en los cielos.—24,10: Las noches del mundo.—1,13: Concierto (concierto de Vivaldi y Bach).—2,00: Circuito nocturno de Radio Nacional.—Servicios informativos coincidiendo con todas las horas.

### CENTRO

7,00: Apertura.—7,03: Desde el paseo del Prado.—7,18: Lectura de programas.—7,20: Alegres melodías.—8,00: Conjuntos famosos.—8,30: Fuera de juego.—8,35: Un ritmo cada día. Hoy... el tango.—8,45: Agenda de Madrid.—8,50: Un nombre, una voz, tres canciones.—9,00: Luz verde para el optimismo.—10,00: Noticiero.—10,05: Hoja... sueltas.—10,30: Al paso y por la calle.—11,00: Musical 66.

## LONDRES: SE DESCUBREN IMPORTANTES FRESCOS ANTIGUOS

LONDRES.—Un obrero ha descubierto varias pinturas religiosas de unos quinientos años de antigüedad sobre un falso techo existente en una habitación secreta del castillo de Windsor, situado a unos 32 kilómetros al oeste de Londres.

Un experto en pinturas murales manifestó que se desconocía el nombre del autor de las mismas, pero que los frescos «tenían una gran calidad artística y son de gran importancia».

El hallazgo fue hecho al realizarse unas obras de reconstrucción en el citado castillo. (Efe-Réuter.)

### SOLUCION AL PROBLEMA DE AJEDREZ

- 1... D×A;
- 2 T×D, C7A+
- 3 R-IC, C×D;
- 4 T×T+, T×T;
- 5 T×C, T×C.

Las negras han ganado una pieza. Las blancas se entregan poco después.

11,30: Felicidades.—12,00: Madrid, melodía.—12,05: Un saludo para... Cádiz.—12,30: Grandes orquestas.—13,00: La Bolsa.—13,02: Radio variedades.—13,30: Noticiero sindical.—13,35: Paseo del Prado.—14,00: Cita con los famosos.—14,30: Diario Hablado de Radio Nacional.—14,45: Nuestra melodía de hoy.—15,00: El clubme del día.—15,05: Batuta mágica.—16,00: Desfile de las naciones.—16,30: La música y ellas.—17,00: Noticiero.—17,05: Patio andaluz.—17,15: Fragmentos de zarzuela.—17,40: Festival de jazz.—18,00: Concierto en las ondas.—19,00: Su música preferida.—19,30: Evocación de España.—20,00: Mundo deportivo.—20,05: Bailando entre dos luces.—21,00: Noticiero sindical.—21,05: Figuras españolas de la canción.—22,00: Diario Hablado de Radio Nacional.—22,15: Nuestra melodía de hoy.—22,18: Luces de la ciudad.—23,00: La hora 23.—24,00: La noche.—0,55: Lectura de programas y cierre.

### JUVENTUD

Además de la programación musical que con el título de «Ritmo joven» se emite a lo largo del día, de la información internacional, nacional o local y los servicios meteorológicos y horarios que se dan cada hora, se presentan las siguientes audiciones:

9,00: Apertura y presentación.—12,07: Cita en la mañana.—13,05: Cita en F. M. (musical por Manolo Gómez).—14,45: Panorama deportivo, por Angel López Peña.—15,30: Panorama cinematográfico, por E. A. Ruiz Butrón.—16,30: Panorama teatral, por Serafin Adame.—17,05: En F. M. suena mejor (novedades y noticias del disco, por Roberto Baci).—17,30: Panorama bibliográfico, por Javier Basilio.—17,35: Club 66 (discos dedicados).—19,30: Panorama juvenil, por Javier Basilio.—19,45: El rosario en familia (charlas religiosas y rezo del santo rosario por el Rvdo. P. Luis García).—20,30: Club juvenil F. M. (discos dedicados y noticias para los socios de la emisora, sobre guión escrito por ellos mismos).—21,30: Panorama deportivo, por Angel López Peña.—22,00: Radiogaceta de Madrid (servicio informativo de la emisora).—23,05: Festival Chopin.—24,00: Despedida y cierre.

### MADRID

7,00: Buenos días con música.—8,00: Matinal cadena SER.—9,00: Discomanía, por Raúl Matas.—9,45: Paco Ruiz, detective privado, por Basilio Cassent y Eduardo Vázquez.—12,30: Puente musical. Cartelera de espectáculos.—13,00: La hora 13, por Tomás Martín Blanco.—14,00: Puerta del Sol, por José Luis Pékter.—14,30: Noticiero de Radio Nacional de España.—14,45: Cosas que pasaron.—14,46: Actualidad cinematográfica.—14,50: Un tema por los Beatles.—14,53: Siguiendo los deportes.—15,00: Madrid espectáculo.—16,00: Los violines de Helmut Zacharias.—16,30: Madrid, fin de semana.—17,00: Todo para los chicos.—17,30: El tiempo.—17,32: La tarde del sábado.—20,00: El pequeño musical, por Tomás Martín Blanco.—21,15: Mوندorama, por Alberto Oliveras.—21,30: «Peter Gay».—21,45: Los últimos discos.—22,00: Noticiero de Radio Nacional de España.—22,15: Don Disco, por Pepe Paláu.—22,30: Desde San Sebastián, crónica de nuestro enviado especial, Enrique Vila, a las corridas de la capital donostiarra.—22,45: Superbazar, por José Luis Pékter.—24,30: Club de oyentes.—1,00: Edición de madrugada.—1,15: Madrugada en Radio Madrid, por Joaquín Prat.—Cierre de la emisora.

### FRECUENCIA MODULADA

12,00: Apertura y lectura de programas.—12,05: Exitos musicales.—22,00: Concierto en alta fidelidad: «Concierto en do mayor, para flauta dulce, cuerda y bajo continuo», de Vivaldi. Frans Brüggen. Orquesta de Cámara de Amsterdam. Director: André Rieu. «Sinfonía número 41», «Júpiter», de Mozart. Orquesta Filarmónica de Berlín. Director: Karl Böhm. «Ma mere l'Oie», de Ravel. Orquesta de la Suisse Romande. Director: Ernest Ansermet.—23,30: Música instrumental.—1,00: Cierre de la emisora.

### PENINSULAR

7,06: Almanaque sonoro.—7,12: Canta España.—8,00: Ruta matinal.—9,00: Invitación al concierto: «Jota navarra», de Sarasate, «Aria», de Bach; aria de «Aida», de Verdi; «Balada número 10», de Chopin.—9,30: Los famosos, una edición de Santiago Vázquez.—13,30: Tiempo y ritmo.—14,50: Minutos deportivos.—15,30: Desfile de orquestas.—16,00: Concierto en familia: «Concierto número 1», de Chopin; «Cabalga de las brujas», de Hansel, y «Gretel», de Humperdinck; «Sueño», de Tárrega.—16,30: Teleobjetivo.—17,00: La música que usted prefiere.—17,30: Las canciones del verano.—18,30: Radioclusión.—19,00: Club de baile.—21,02: Madrid, escala del mundo.—21,30: Música de nuestro tiempo.—22,30: «Galas musicales».—23,01: Broadway Melody. La ópera.—24,01: Música en la medianoche.—20,45: Tres orquestas para soñar.—1,15: Desfile de orquestas.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández, Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas, Análisis 2653446 (75).

CLINICA doctor Ferrero Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas (44).

### CESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz Arias. Montería, 26; Covarrubias, 28.

### PATENTES

OFRECESE Licencia explotación Modelo Utilidad 91.631: «Dispositivo de sujeción extensible para pulseras de reloj». Dirigirse Oficina García

Cabrero, Princesa, 14. o Registro Propiedad Industrial, Madrid.

### MUEBLES

GAMAS metálicas, colchones gomespuma, descanso perfecto. Fábrica. Bravo Murillo, 52. Luca Tena, 2.

### VENTAS

FABRICA vende directamente sofás Chester, tresillos piel, modelos desde 15.000 pesetas. Representante: Espín, Guzmán Bueno, 52, Tardes.

ESCUELA España, Alfonso XII, 58. 2276244. CALLAO tiene Simca 1.000. Preciados, 23. 2224462. CALLAO tiene Simca 1.000. Duque de Sesto, 3. CALLAO tiene Simca 1.000. Nueva sucursal: Islas Filipinas, 6.

### AUTOS - VENTA

SERVICIO Renault, Juan Bravo, 25. Coches nuevos. Admitimos su coche usado. La diferencia, hasta veinticuatro meses.

## SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE: «Cope- lia», de Delibes.

2,00 Apertura y presentación.

2,05 MUSICAL 14,05. Un programa musical para la sobremesa del sábado. Dirección y realización: Enrique Martí Maqueda.

2,50 EL TEATRO, por Enrique Llovet.

3,00 TELEDIARIO.

3,20 FIN DE SEMANA. Caza, pesca, excursiones, un concurso fotográfico e información meteorológica, todo ello en un programa informativo para cuantos prefieren la vida al aire libre en sus vacaciones de fin semana.

Presentadora: Marisa Medina. Realizador: Domingo Almen- dros.

3,45 EDICION ESPECIAL.

3,45 SESION DE TARDE presenta: «Tres lanceros bengalíes». Una revisión de este inolvidable título, ya clásico en el cine, interpretado por Gary Cooper, Franchot Tone, Richard Cromwell y Sir Guy Standing.

### JUVENIL

3,45 Avances.

3,40 SOLO PARA MENORES presenta: «Tres vertientes». Guión de Jesús Urteaga y Manuel Aguado.

Interpretes: Miguel Aguado, Lola Gaos, Magda Roger, Adolfo del Río, Jaime Rodríguez, Begoña Rodríguez, Menchu Rodríguez, Javier García y Carmelo Juan Vilches.

Realización: Manuel Aguado.

3,40 ESCUELA DE CAMPEONES presenta hoy DEPORTE DEL REMO.

Guión: Capella, Castanyer y Muriel.

3,40 UNA PISTA EN LA CIUDAD. Concurso juvenil sobre localización de ciudades extranjeras.

Realizador: Gabriel Ibáñez.

3,45 EL RINCON DE LOS CHICOS.

3,40 VIAJE AL FONDO DEL MAR presenta: «El cementerio». La «síntesis vital» en un fluido del mar que devuelve la juventud. La fórmula de su descubrimiento yace en el



## GACETILLAS

**ULTIMOS CINCO DIAS IMPRO-  
RROGABLES. JOSE TAMAYO  
DIRIGE «ANTOLOGIA DE LA  
ZARZUELA»**

Éxitos triunfales en Barcelona y en Madrid, con llenos absolutos. «Festivales de España», en Plaza Mayor, hasta el día 18, impropor-  
gable. Recuerden: «Carmen», pri-  
mero; «El Carnaval de Venecia»,  
después, y... ahora, «Antología de  
la Zarzuela». Maravilloso espec-  
táculo, despliegue artístico, ves-  
tuarios, decoración, conjuntos.  
Precios: 60 a 200 pesetas.

**CINCO ULTIMOS DIAS IMPRO-  
RROGABLES. «ANTOLOGIA DE  
LA ZARZUELA»**

Pilar López y su «Ballet» Espa-  
ñol, en diecinueve danzas: «Anto-  
logía de la Zarzuela». Fabuloso  
espectáculo. «Festivales de Espa-  
ña», en Plaza Mayor. Última ac-  
tuación, día 18.

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 11:  
Alicia Tomás, Antonio Martelo,  
Ricardo Espinosa, en La blanca  
doble (de Paradas, Jiménez,  
maestro Guerrero). Con Carmen  
Apolo, Tony Martín y Tony So-  
ler.

**CALDERON.** — 7, 10, 14, 15: Esperan-  
za Roy presenta su compañía de  
revistas en ¡Usted sí que vale!

Con José Luis Coll. Colabora-  
ción Pedrín Fernández. (Actua-  
ción Hiram's «Ballet»). (Cuatro-  
cientas representaciones.)

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Mú-  
sica.) (Refrigerado.) 7 y 11: Ire-  
ne Daina y Carlos Ballesteros, en  
Los derechos de la mujer. (La  
comedia más graciosa de Alfon-  
so Paso.) Colaboración extra-  
ordinaria de Raquel Daina. (Di-  
rección: Pastor Serrador.) (Bu-  
taca, 60 pesetas.)

**FESTIVALES DE ESPAÑA EN  
PLAZA MAYOR.**—Hoy, 10,30 no-  
che, fabuloso espectáculo exalta-  
ción música y danzas populares  
de España. «Antología de la Zar-  
zuela», por la compañía lírica  
«Amadeo Vives». Pilar López y  
su «Ballet» Español, Coros Can-  
tores de Madrid, Rondalla, Ban-  
da de Cornetas y Tambores y Or-  
questa Sinfónica «Pro Música».  
Dirección: José Tamayo. Locali-  
dades, taquillas Cibeles-Recole-  
tos (teléfono 225 12 10) y plaza  
Mayor (teléfono 241 26 56). Riguro-  
sa puntualidad.

**LATINA.** — (Local refrigerado.)  
(Revistas Colsada.) 7 y 11: Un  
alarde de primeras figuras: Dia-  
na Darvey, Adrián Ortega, Mary  
Francia, Rubén García, en la  
sensacional revista Las intoca-  
bles. («Ballet» Bataclán Dán-  
cers.)

**MARAVILLAS.** — 7 y 11: Gran  
compañía de comedia cómica,  
con La corbata (original de Al-  
fonso Paso). Con Manuel Nava-  
rro. (¡Gran acontecimiento!)

## GRANDES REPRESENTACIONES TEATRALES

en el

## PARQUE SINDICAL DEPORTIVO DE «Puerta de Hierro»

DIAS 15 Y 16 DE AGOSTO,  
A LAS 10 DE LA NOCHE

**JOSE MARIA RODERO  
MARISA DE LEZA**

en

## «LOS INTERESES CREADOS»

de JACINTO BENAVENTE  
(en conmemoración del centenario de su  
nacimiento)

con

**MANUEL GIL  
ESPERANZA GRASES**

**JOSE SACRISTAN -- ALVARO FONTANA  
ANTONIO PUGA**

**Dirección: JOSE TAMAYO**

Estas representaciones son gratis para el pú-  
blico y se celebrarán al aire libre

(Butaca, 50 pesetas.) (123 y 124  
representaciones.)

**MARQUINA.** — (Prim, 11.) (Telé-  
fono 2318467.) (Refrigerado.)  
Noveno mes triunfal. 7 y 11: Ana  
María Vidal, Alfredo Mañas, en  
La zapatera prodigiosa (de Fe-  
derico García Lorca). Colabora-  
ción Luis B. Arroyo. (¡El mayor  
éxito de la temporada!) (Tempe-  
ratura ideal.)

**REINA VICTORIA.** — ¡Hacia las  
dos mil representaciones! 7 y 11:  
Carlos Larrañaga, en La tercera  
palabra (de Alejandro Casona).  
Con Julia Martínez. (Últimos  
días.)

**ZARZUELA.** — (2214341.) (Refrige-  
rado.) (Tercera temporada de  
género chico.) Tarde, a las 7:  
La verbena de la Paloma (de Ri-  
cardo de la Vega, música del  
maestro Bretón) y La Revoltosa  
(de Carlos Fernández Shaw y  
López Silva; música, maestro  
Chapi). Noche, 10,30: La Revol-  
tosa y La verbena de la Paloma.  
(Autorizada todos los públicos.)  
(Butaca patio, 60 pesetas.)

## CIRCO

**CIRCO PRICE-HALL.** — (Teatro-  
rama.) (Teléfono 2314607.) ¡Exi-  
to como no se recuerda! 6,45 y  
10,45: Feijoo y Castilla presentan  
a la gran estrella del cine espa-  
ñol Marujita Díaz, en el fabulo-  
so espectáculo musical: De Ma-  
drid, al cielo. (¡Pastosa presen-  
tación!) Con Angel de Andrés,  
Javier Fleita, Eva Miller, Sán-  
chez Polack «Tip», Rafael Barry,  
Tony Jadell y más de 150 artis-  
tas. (Apto.) (Localidades con  
cinco días, sin aumento.)

## CINE INFANTIL

**ALCALA-PALACE.** — 4,30 tarde  
(sesión especial infantil): La bar-  
rera. (Precio, desde 8 pesetas.)

**ARAGON.** — 4 tarde (sesión espe-  
cial infantil): Dos pares de me-  
lillos. (Precios: 8,50 y 5 pese-  
tas.)

**CASTILLA.** — 4,30 (sesión espe-  
cial infantil): Flipper y los pira-  
tas. (Precio: 4 pesetas.)

**COVADONGA.** — 4: El sabio en  
apuros. (Butaca: 7 pesetas.)

**CHIKI.** — 4 tarde (sesión especial  
infantil): Del infierno a Texas.  
(Precio: 6 pesetas.)

**LOS ANGELES.** — 4: El comando  
de la muerte. (Butaca: 7 pese-  
tas.)

**LUCHANA.** — (Refrigeración Car-  
rier.) 4,30 (sesión especial in-  
fantil): Toscanito y los detecti-  
ves. (Precios: 6 a 11 pesetas.)

**MORATALAZ.** — 4 tarde (sesión  
especial infantil): Del infierno a  
Texas. (Precios: 8,50 y 7 pese-  
tas.)

**NIZA.** — 4 tarde (sesión especial  
infantil): Viaje al fondo del  
mar. (Butaca: 8,50.)

**PELAYO.** — 4 tarde (sesión espe-  
cial infantil): La ley de las fieras.  
(Precio: 3 pesetas.)

**RIALTO.** — (Refrigerado.) 4,30  
(sesión especial infantil): Pánico  
en las calles. (Butaca, desde  
9 pesetas.)

**SALAMANCA.** — 5 (sesión infan-  
til): La familia y uno más. (Pre-  
cios, desde 4 pesetas.)

**TETUAN.** — 4 tarde (sesión espe-  
cial infantil): Lawrence de Ara-  
bia. (Precios: 6 y 5 pesetas.)

## CINES

**ALBENIZ-CINERAMA.** — (Refri-  
gerado.) 6,15 y 10: La batalla de  
Las Ardenas. (Technicolor. Su-  
percinerama.) (Mayores catorce  
años.) (Se ruega puntualidad.)  
(Localidades con cinco días.)  
Domingos y festivos, 11 mañana,  
función especial.

**ALCANTARA.** — 5,30: El secreto  
del toisón de oro, Goliath contra  
los gigantes. (Tolerado.)

**ALEXANDRA.**—Madame Sans Gené y  
La boda.

**AMAYA.**—La colina de los pequeños  
diablos.

**APOLLO.**—Se acabó la fiesta y En-  
sayo general para la muerte.

**ARGÜELLES CINEMA.** — 4,30, 7,  
10,30: Dos pistolas gemelas (Pili  
y Mili). (Eastmancolor.) (Tole-  
rada.)

**ASTUR.**—Los cien caballeros y Tam-  
my y el doctor

**AVENIDA.** — (2217571.) 7, 10,30:  
Mestizo (Hugo Blanco, Gustavo  
Rojo) (Mayores catorce años.)

**AZUL.**—La máscara de Scaramouche  
y Panorama desde el puente.

**BAHIA.**—No me digas adiós y El arte  
de no casarse.

**BARCELÓ.** — (Refrigerado.) 4,30,  
7, 10,30: Acompañame (Rocio  
Dúrcal, Enrique Guzmán). (East-  
mancolor.) (Tolerada.)

**BECERRA.**—El caso del doctor Korda.  
BECQUER.—Se acabó la fiesta y En-  
sayo general para la muerte.

**BELLAS ARTES.**—El retorno de  
Ringo.

**BENAVENTE.** — 10: Atraco a las  
tres (López Vázquez). La casa  
de Montevideo (Color.) (Heinz  
Ruhman).

**BENLILURE.** — (Refrigerado.)  
4,30, 7, 10,30: Dos pistolas  
gemelas (Pili y Mili). (Eastman-  
color.) (Tolerada.)

**BILBAO.**—El doctor Frankenstein.  
BRISTOL.—Un extraño en mi vida y  
El retorno de Ringo.

**BULEVAR.**—El arte de no casarse.  
CALIFORNIA.—Sólo hay una mujer  
y Regalo para soltero.

**CALLAO.** — 7, 10,30: Cartas boca  
arriba (Eddie Constantine).  
(Segunda semana.) (Refrigerado.)  
(Últimos días.)

**CANCELLER.** — (Refrigerado.) 5:  
Zafarrancho en la Marina. (Tole-  
rada.)

**CANDILEJAS.**—Madame Sans Gené y  
La boda.

**CAPITOL.** — (Refrigerado.) 7,  
10,30: Las otofales. (Directores:  
Marino Girolani y Javier Setó.)

**CAPRI.** — (2521069.) 3,30: Los cien  
caballeros y Tammy y el doctor  
(Sandra Dee, Peter Fonda). (Ma-  
yores catorce años.)

**CARLOS III.**—Candilejas.

**CARETAS.** — (Refrigerado.) 10  
mañana: La Revoltosa, Asalto  
al fuerte Clark. (Tolerado.)

**CARLTON.**—El puente de Waterloo.

**CARTAGO.** — (2577023.) Continúa  
desde las 6: La gran jugada en  
la Costa Azul y Ese desinteresado  
amor.

**CERVANTES.**—Escuadrilla de vuelo y  
Casablanca.

**CIUDAD LINEAL.**—Jugando con la  
muerte y El retorno de Ringo.

**COIMBRA.** — Oro para el César y  
Ciudadano Kane.

**COLISEUM.** — 7, 10,30: El bebé  
de la discordia (Paul Ford, Con-  
nie Stevens, Maureen O'Sulli-  
van, Jim Hutton). (Technico-  
lor. Panavisión.) (¡Divertidí-  
simos!)

**CONCEPCION.**—Casi ángeles y Tam-  
my y el doctor.

**CONDE DUQUE.**—El Cardenal.

**CONSULADO.**—Candilejas.

**COPACABANA.** — Whisky y Vodka y  
Ciudadano Kane.

**CHUECA.**—Plan siniestro y Al volan-  
te y a lo loco.

**DOS DE MAYO.** — 4,30: Dos mon-  
jitas y Tammy y el doctor.  
(Eastmancolor.)

**EL ESPAÑOLETE.** — (Refrigerado.)  
7, 10,30: Al final de la es-  
capada.

**EMPERADOR.** — Casi un caballero y  
Vidas borrascosas.

**ESPRONCEDA.**—La ley de los sin ley  
y Casablanca.

**FANTASIO.**—Pánico en las calles.

**FELIPE II.**—La escalada de la muer-  
te y Busquen al 202.

**FIGARO.**—Pánico en las calles.

**FLORIDA.**—El vampiro de Düsseldorf  
y Oeste Nevada Joe.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,30: El in-  
fierno de Mekong. (Cinemascope.  
Eastmancolor.)

**GALILEO.**—El tesoro de Sierra Ma-  
dre y Cinco semanas en globo.

**GRANADA.**—Se acabó la fiesta y En-  
sayo general para la muerte.

**GRAN VIA.** — (Refrigerado.) 7,  
10,30: Zafarrancho en la Marina.  
(Tolerada.)

**GAYARRE.**—Sibila.

**IBIZA.**—El hombre de Codody y Su-  
perman ataca a los platillos vo-  
lantes.

**IDEAL.** — (Refrigerado.) 4,30:  
Cuidado con Cleopatra (Sidney  
James, Kenneth Williams). (Co-  
lor.) (Mayores dieciocho años.)  
(Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.)

**INFANTAS.**—El arte de no casarse.

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Com-  
plementos y Dos pistolas geme-  
las (Pili y Mili). (Eastmancolor.)  
(Tolerada.)

**IMPERIO.**—La sombra vengadora y  
Hércules contra los Hijos del Sol.

**IRIS.**—Fango en la cumbre.

**JORGE JUAN.** — El arte de no ca-  
sarse.

**KURSAL.** — La Violeta y La con-  
quista de un Imperio.

**LIDO.**—El tren de la muerte y El re-  
torno de Ringo.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: La  
presa desnuda, con Cornell  
Wilde.

**LUCHANA.** — (Refrigeración Car-  
rier.) 7, 10,30: Cuidado con  
Cleopatra. (Color.)

**LUX.**—Los elegidos y Un pie en el  
infierno.

**MADRID.** — 7, 10,30: La tercera  
palabra (de Alejandro Casona)  
(Pedro Infante, Marga López).  
(Mayores dieciocho años.)

**MAGALLANES.** — (Refrigerado.)

4: Fuerte perdido y Ciudadano  
Kane. (Mayores catorce años.)

**MARVI.**—Cuidado con Cleopatra.

**METROPOLITANO.**—Posición avan-  
zada y El ladrón de Damasco.

**MOLA.** — La colina de los pequeños  
diablos.

**MOLLA.**—Flint, agente secreto.

**MORASOL.**—Posición avanzada y El  
ladrón de Damasco

**MONTECARLO.** — 3,30: Fuerte  
perdido y Tammy y el doctor  
(Sandra Dee, Peter Fonda).  
(Mayores catorce años.)

**MONTERA.**—Casablanca.

**MONUMENTAL.** — (Refrigerado.)  
4,30: El tigre se perfuma con di-  
namita. (Panorámica, Eastman-  
color.)

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) (Re-  
frigerado.) 10: Fuerte perdido  
Ciudadano Kane. (Catorce  
años.)

**MURILLO.**—Zorba el griego y Cyra-  
no y D'Artagnan

**NARVAEZ.**—La ley de los sin ley y  
Casablanca.

**NIZA.**—Moulin Rouge y La caza del  
hombre.

**ODEON.**—Esposa para dos y El re-  
torno de Ringo.

**OPORTO.**—Escándalo en las aulas y  
El retorno de Ringo.

**PALACIO DEL CINE.**—Madame Sans  
Gené y La boda.

**PALAFU.**—Don Quijote.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — (Re-  
frigerado.) 4,30, 7, 10,30: Acompa-  
ñame (Rocio Dúrcal, Enrique  
Guzmán). (Eastmancolor.) (Tole-  
rada.)

**PALACE.**—Sibila.

**PAVON.**—Posición avanzada y El la-  
drón de Damasco.

**PENALVER.**—El ladrón de Damasco.

**PEZ.**—Se acabó la fiesta y Ensayo  
general para la muerte.

**PLEYEL.**—Ratón en la Luna y Icarus  
Bulba.

**POMPEYA.**—Sibila.

**PROYECCIONES (Cinerama).** —  
(Refrigerado.) 6,30, 10: La carre-  
ra del siglo. (Technicolor.) (Apto  
para todos los públicos.) (Pre-  
cios populares verano.) Mañana:  
Matinal, 11.

**PROGRESO.** — El doctor Frankenstein.

**POSTAS.**—Se acabó la fiesta y Ensayo  
general para la muerte.

**PRINCESA.**—El retorno de Ringo.

**PRINCIPE PIO.**—Posición avanzada  
y El ladrón de Damasco.

**REGIO.**—Candilejas.

**REAL CINEMA.**—El regreso de Fu-  
lantes.

**REX.** — (2471237.) Continúa de 11  
a 6. Numeradas, 7 tarde, 10,45  
noche: La maldición de los  
Karnstein.

**RIALTO.** — (Refrigerado.) 7, 10,30:  
Pánico en las calles (Richard  
Widmark). (Tolerada.)

**RICHMOND.**—Como un trueno.

**RIO.**—Moulin Rouge y La caza del  
hombre.

**RIVIERA.**—Tres sargentos bengales y  
Los normandos.

**REAL CINEMA.** — El regreso de Fu-  
lantes.

**ROMA.** — (2593863.) 4,30: Los mo-  
goles, Mi novio está loco, loco.  
(Toleradas.)

**ROSALES.**—Sibila.

**ROXY «A».**—Candilejas.

**ROXY, SALA «B».** — (Refrigerado.)  
7, 10,30: La barrera. (Tole-  
rada.)

**SAN CARLOS.** — 4,30: Ensayo ge-  
neral para la muerte. Se acabó  
la fiesta.

**SAN DIEGO.**—Bodas de oro y Agente  
secreto.

**SAN MIGUEL.** — 7, 10,30: Rueda  
de sospechosos (José Suárez,  
Susana Campos).

**SAN REMO.**—Su propia víctima y Un  
pie en el infierno.

**SOL.** — 10 mañana. Esa picaresca  
pellirroja (Color). La pantera  
rosa. (Color. Cinemascope.)

**SORRENTO.**—Un abismo entre los  
dos y El arte de no casarse.

**TIVOLI.**—Sibila.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.)  
7, 10,45: Marc Mato, agente se-  
creto S 077 (Luis Dávila, José  
Gredi). (Eastmancolor.)

**URQUIJO.**—Madame Sans Gené y La  
boda.

**VALLEHERMOSO.** — Tiara Tahiti y  
Casablanca.

**VELAZQUEZ.**—Los crímenes del Mo-  
se de Cera.

**VOZ.** — (Alcalá, 184.) (2458299.)  
Continúa desde las 4,30: Cui-  
dado con Cleopatra (Sidney James,  
Kenneth Williams). (Eastman-  
color.)

## VARIOS

**CANAIMA.**—Sala de fiestas.

**CLUB AYALA.**—Sala de fiestas.

**CLUB MADISON.**—Sala de fiestas.

**MOLINO ROJO.**—Sala de fiestas.

**NUOVA ROMANA.**—Sala de fiestas.

**REAL CLUB.**—Sala de fiestas.

**SULTAN.**—Sala de fiestas.